



58937

Bible  
Heb  
B

Bible. Hebrew


Libri: textum Masoreticum; ed. S. Baer  
et Fr. Delitzsch. Liber Duodecim Prophetarum.

**University of Toronto  
Library**

**DO NOT  
REMOVE  
THE  
CARD  
FROM  
THIS  
POCKET**

Acme Library Card Pocket  
**LOWE-MARTIN CO. LIMITED**





Digitized by the Internet Archive  
in 2014





Bible, Hebrew  
Libri...

Bible  
Heb.  
B

נְבִיאִים אַחֲרוֹנִים

ספר תרי עשר

LIBER DUODECIM  
PROPHETARUM

TEXTUM MASORETICUM ACCURATISSIME  
EXPRESSIT, E FONTIBUS MASORAE VARIE ILLUSTRAVIT,  
NOTIS CRITICIS CONFIRMAVIT

S. BAER.

PRAEFATUS EST EDENDI OPERIS ADJUTOR

FRANCISCUS DELITZSCH.

589/17  
24/3/03

EX OFFICINA BERNHARDI TAUCHNITZ.

LIPSIAE 1878.



## PRAEFATIO.

Baerianas Genesis, Jesaiae, Psalmorum atque Iobi editiones sequitur nunc τὸ δωδεκαπρόφητον sive liber Duodecim, scil. Prophetarum (masoretice עֶסֶר=תְּרֵי עָסָר), quem nomine antiquitati ignoto librum duodecim Prophetarum Minorum appellare consuevimus. Diu non potuimus quin conquereremur, quod nonnisi pauci essent qui haec studia nostra cum favore prosequerentur, iam vero eam rei condicionem aliquatenus mutatam esse gaudemus. Exstiterunt enim qui ea non solum non spernerent, sed eis etiam ad excolendam atque emendam linguam Hebraicam scientiam uterentur<sup>1</sup>.

Quam mendosus atque incertus esset Veteris Testamenti textus, qualis vulgaribus editionibus per manus traditur, in praefationibus ad Genesin et Jesaiam multis exemplis demonstravimus. Exempla hoc loco tria certe addidisse iuvabit. In Jos. 6, 17 Athias, van der Hooght alii ediderunt הַחֲבָאֲתָה cum Alef kamezato, qua lectione et Gesenius § 75 et Ewaldus § 194 nituntur, at lectio quam Masora tuetur est הַחֲבָאֲתָה (sicut נִפְלְאֲתָה 2 Sam. 1, 26) cum Aleph pathachato. In Jer. 13, 25 editio Athiana aliaque habent שְׂכַחָה, sed eodices et edd. antiquiores legunt שְׂכַחָה, ita ut nullum sit discrimen inter lectionem Babyloniorum et Palaestinensium (cf. Friedr. Philippi, *Das Zahlwort Zwei im Semitischen* in *DMZ* 1878 p. 96).

---

<sup>1</sup> Quemadmodum in nostris Ed. Koenig et Jul. Ley sic inter Anglos A. B. Davidson (*Grammar* 1878 ed. III.) et S. R. Driver (*Hebrew Tenses* 1874) Baerianis scriptis scite usi sunt; nunc addere possumus Ferd. Muehlavium et Guil. Volckium, qui nuper *Lexicon Gesenianum* multis mendis purgatum multisque recens inventis locupletatum denuo ediderunt, crebro scripturas a Baerio restitutas in rem suam convertisse, et Aem. Kautzschium, qui *Grammaticae Gesenianae* editionem XXII. ad praesentem scientiae Hebraicae statum accommodavit ac passim reformavit, Baeriana studia mira cum accuratatione prosecutum esse eorumque fructus quantum licuit illic suo quemque loco condidisse.



In Zeph. 1, 17 editiones vulgatae וְהִצִּירְתִּי cum accentu penultima proferunt, id quod et Driverum (§ 110, 5) et Kautzschium (§ 49 extr.) in errorem induxit; genuina lectio est וְהִצִּירְתִּי cum accentu ultima, quem syntaxis requirit.

In praefationibus Libri Psalmorum Hebraici (1861), Genesis (1869), Jesaiae (1872), Psalterii Hebraici et Latini (1874), Iobi (1875) enarravi, quomodo critica Baerii supellex paulatim accrevisset. Nunc adiumenta, quibus in eis libris tractandis ille usus est, aliquot novis aucta sunt. Obiter commemoramus, ad editiones Bibliorum Hebraicorum, quas adhibuit, accessisse eas, quas Jac. Lombrosus (Venet. 1639), J. Simonis (Halaë 1767) et Sam. Foa (Pisae 1803) curaverunt atque illustraverunt. Maioris momenti est quod benevolentia Lehrbergeri, celeberrimi typographi Roedelhemiensis, usum eius exempli Bibliorum Rabbincorum ai. 1526 adeptus est, quod quondam Wolfius Heidenheim possedit (No. 22 Catalogi Heidenheimiani) et cui passim adnotationes masoretici et critici argumenti adscripsit. Maximam vero utilitatem ei attulit Prophetarum Posteriorum Codex Babylonicus Petropolitanus, quem photolithographica imitatione fidissime repetitum Hermannus Strackius noster Petropoli 1876 edidit<sup>1</sup>. Hic codex, quem Abr. Firkowitsch Karaeus 1839 in synagoga Tschufutkalensi a se inventum perhibebat, teste epigraphe, in quam non cadit suspicio, autumno ai. 916 p. Chr. (1228 aerae Seleuc.) confectus est. Non habemus antiquiorem fontem, unde systema punctationis Babylonicae, quod Palaestinensi (Tiberiensi) antecessit, cognoscere possimus, atque praeterea hic codex nobis ipsam textus Babylonici speciem ante oculos ponit, ita ut maiore quam adhuc fieri potuit perspicuitate cernamus ac videamus, quomodo textus receptus e longa variaque fluctuatione Orientalium et Occidentalium emergerit. Praeter hunc codicem, cuius lectiones et notas Baerius ex opere Strackiano deprompsit, et ipse complures codices inspexit et ad constituendum textum libri Duodecim adhibuit, quos deinceps singillatim, addita brevi descriptione, enumerabimus.

<sup>1</sup> Decem folia pretiosissimi huius operis (f. 179—189), quae libros Hoseae et Joelis continent, seorsim prodierunt: Hosea et Joel prophetae. Ad fidem codicis Babylonici Petropolitani edidit Herm. Strack, Lipsiae, Hinrichs 1875.

1) Fragmentum Pentateuchi, 120 foliis membranaceis formae maximae constans, quod mense Novembri ai. 1876 in apotheca synagogae viculi Geinsheim prope Magontiacum detexit. Continet Exodum et Leviticum cum Targume et utraque Masora, iuxta posito Raschii commentario, atque Haftaras cum utraque Masora et Kimchii commentario. Est liber pervetus, abhinc sexcentis, ut videtur, annis alicubi in Germania scriptus. Pars libri, quae Deuteronomium continet, in possessionem Bibliothecae Musei Britannici (vide Michaelis Catalogum No 567) transiit. Nos hunc codicem nomine codicis Haftararum insignivimus<sup>1</sup>.

2. 3. 4. 5) Quatuor codices, quos S. L. Curtiss jr. Americanus, nunc Seminarii Theologici Chicagonensis Professor<sup>2</sup>, ao. 1876 e bibliotheca ab Herm. Lotzio Lipsiensi relicta comparavit et satis diu Baerio commisit, ut eos describeret atque usurparet. Horum codicum primus (C. 1.), formae octavae, Prophetas Posteriores et Hagiographa cum Masora parva continet. Secundus (C. 2), formae quartae maioris, totum V. T. cum utraque Masora complectitur, sed interiectis lacunis. Tertio (C. 3), item formae quartae, insunt Prophetae Priores cum Masora et parva et magna. Quarto denique (C. 4), formae quartae minoris, Pentateuchus continetur, adiecta utraque Masora. Omnes hispanico litterarum ductu scripti sunt. Operae pretium erat eos conferre<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Hic codex et in textu lectiones et in margine notas masoreticas non paucas suppeditat, quae gravissimae sunt. Ad Ex. 6, 12 adnotatur: ה' קל וחומר בתורה (cf. *Ochla ve-ochla* § 182). Ad Ex. 25, 31 תיעשה Masora parva adnotat: ד' ולית מלא רפ לי גא. Ad Ex. 29, 15 אהרן adscriptum est: יש מסור' לית מלא. ad Lev. 5, 22 על שקר על: על ומלכה במי סרן: על שקר על על ita ut vocabulum sit *ev méσφ* (cf. *Massoreth hamassoreth* p. 262 ed. Ginsburg); ad 1 Sam. 20, 27 דוד: כ"ה פסוק' במציע. In Haftara Paraschae *Vajikra* Jes. 44, 4 hic codex exhibet בָּבֶן (cf. adnotationem nostram ad h. l.). Quibus exemplis comprobatur hunc codicem non parvi pretii esse.

<sup>2</sup> Scriptor librorum *The Machabee* 1876. *Outlines of Hebrew Grammar* by Gust. Bickell, revised by the Author and annotated by the Translator 1877. *The Levitical Priests, a contribution to the criticism of the Pentateuch, with a Preface by Prof. Franz Delitzsch* 1877 et *Dissertationis de Aaronitici Sacerdotii atque Thorae Elohisticae origine* 1878.

<sup>3</sup> Exempla duo afferamus. Cod. 2 in Jes. 44, 4 offert בָּבֶן,



6. 7. 8) Tres codices vetustos Bibliothecae Ministerii Erfurtensis, quos ut penitus cognosceret atque investigaret Baerius mense Julio ai. 1876 Erfurtum profectus est. Quamquam iam J. H. Michaelis in egregia sua Bibliorum Hebraicorum editione 1720 varias eorum codicum lectiones sedulo excerpsit, tamen, ut Baerius perbrevis intellexit, successuris haud exiguum spicilegium reliquit. Multa sive consulto sive negligenter praetermisit, quae maiore oculorum acie et rei criticae usu nunc Baerio perspicere et in lucem protrahere contigit. Primus horum codicum (E. 1), formae maximae, totum V. T. comprehendit, in duo grandia volumina dispersitum, additis et Targume et Masoratum parva tum magna; scriptus est ao. 1343. Figura et lineamenta scripturae Germanica sunt; librario erat nomen Baruch b. Zerach (ברוך בר זרח), correctori et punctatori nomen Simson Minjamun (שמשון מינימון)<sup>1</sup>. Codex alter (E. 2) item

adjecta nota בלא יו"ד. Eodem modo haec vox scripta exstat in cod. membranaceo Curtisiano, qui solas Haftaroth continet. Cod. 1 et 2 in Jes. 63, 11 scribit רָעִי, quam scripturam Gemara quoque palaestinensis *Sota* V, 6 confirmat; distincte enim ait: אַחַד רֹעֵה צֵאנוּ אֵין כְּתִיב כִּאֵן אֱלֹהִים אַחַד רֹעֵי צֵאנוּ מִלְמַד שֵׁעֶשֶׂה כֹּלֵם רֹעִים. In manibus meis est accurata codicum Curtisianorum descriptio a Baerio confecta, quam oblata occasione publici iuris faciam.

<sup>1</sup> Hoc est nomen correctoris et punctatoris in epigraphe codicis מִיְנִימֹן (= מִיְנִימֹן Neh. 12, 17), non Simson e צִמְיוֹן, uti Zunzius (*Zur Geschichte* p. 120) habet, non Simson Memnimon, uti Jaraczewsky (*Geschichte der Juden in Erfurt* 1868). Michaelis et qui eum sequuntur usque ad de Lagardium in Symmictis 1877 nominant etiam quendam, Brodmark' sive Brutmark' tanquam notarum marginalium scriptorem. At id nomen toto in codice non reperitur et tantummodo notae ad Hab. 1, 15 adscriptae, quam illi omnes male intellexerunt, debetur. Ibi enim ad הַעֲלָה adnotatum est: לִי וְאֵי הַמִּנְקָד בְּרוּטְבוּרְק מִצֵּאֵתִי הַטָּף פֶּתַח הַעַ' ר' וְיִיבֶשׂ. Inde homuncio iste nomine Brutmark, qui nullus umquam fuit, creatus est. Verum sententia verborum male et lectorum (רו pro מי) et intellectorem haec est: הַעֲלָה nusquam alias exstat egoque punctator inveni Rothenburgi Chateph Pathach litterae Ajin adiectum, Rabbi Feibesch". Itaque Rothenburgi (ad Tubarim) in codice, qui auctoritatem probi vetustique textus habebat, vocem hoc modo punctatam invenit. Est autem codex clarissimi illius Meiri Rothenburgensis (Zunz, *Zur Geschichte* p. 119), ad quem tamquam ad exemplum libri emendati punctatores non raro provocant. Neque Rabbi Feibesch diversus est a Simsone Minjamun epigraphes.



Germanicam prae se fert originem. Est liber formae maximae, sub fine saeculi duodecimi scriptus, universum V. T. textum cum utraque Masora continens. Codex tertius (E. 3), formae quartae maioris, qui et ipse V. T. cum Masora exhibet, sine dubitatione ab homine Orientali scriptus est et codicem Baby-lonicum a Strackio editum vetustate aequiparet, quapropter non mirum est, eum multas lectiones auctoritate gravissimas et notas masoreticas ipsius proprias exhibere<sup>1</sup>.

Ad hos codices ab ipso Baerio inspectos collatosque accesserunt

9) Varias lectiones ab Herm. Strackio e codice Petropolitano ai. 1010 in usum Baerii excerptas. Hunc codicem littera *P* insignivimus. vide de eo Praefationem ad Psalmos (1874) p. VI s. et ad Iobum p. IV.

10) Varias lectiones, quas Guil. Wickes Professor nuper Londinensis in Canada Britannica, deinde Lipsiae, nunc Oxonii degens a Baerio rogatus ex illo codice ai., ut perhibetur<sup>2</sup>, 1002

Etenim nomina variare solent; Feibes (Phoebus) est nomen profanum (שם הול), quod nomini sacro Simson respondet (vide נחלת שבעה de libellis repudii perscribendis cap. 46 sub וייבש et שמשון).

<sup>1</sup> Nonnulla certe exempla ostendent, non immerito nos hunc codicem tanti facere. Ad Gen. 32, 22 haec nota addita est: זה הפסוק שני פנים למערבא טע' קד' וי' בן' כב' הה ביו מע אל טע' תנינ' וי' בן' כב' הה ביו מע אל ויהיו נירקב לים שר. Similem notam ad hunc versum: למדנה' ולמערבאי Baerius invenit in codice ex Arabia allato, cf. etiam Pinskeri *Einleitung* p. 48. — Jos. 5, 14 ויִאמֶר לָא, Erfurtensis 3 exhibet לָא ויִאמֶר לָא. — Ibid. 21, 35 desunt v. 36 et 37 וממטה ראובן וגו' quos Jacob b. Chajim omisit, a multis (vide Keilium ad h. l.) propterea temeritatis accusatus. — 1 Reg. 20, 33 scriptum exstat ויחלטו קממנו cum nota ויחלטו ב' מלין נסב קרמא. Etiam Curtisianus 3 habet notam: בן תנינ' ה"י, qua illa scribendi ratio confirmatur, cf. praefationem ad Jesaiam p. VII. — Jes. 44, 4 בְּבֶן, sicut in aliis quoque libris vetustis e. c. Ven. 1526. Neque silentio praeterire volumus, hunc codicem continere adnotationem qua quod Graetzius assensu suo comprobavit, systema punctationis Tiberiense a quodam Mocha filioque eius Mose Karais circa 800 p. Chr. inventum esse, refutatur.

<sup>2</sup> Consulto tam caute loquimur, nam Guil. Wickesius noster, linguarum orientalium atque etiam Hebraicae palaeographiae punctationisque peritissimus, illum codicem Bibliothecae Nationalis Parisiensis mense Decembri ai. superioris diligenter perscrutando invenit, miras laudes, quibus Jac. Sappir in Itinerario suo אבן ספיר

excerpsit, quem a Jac. Sappiro 1868 Eugeniae Imperatrici magno pretio venditum nunc Bibliotheca Nationalis Parisiensis asservat, vide de eo, cui siglum *S* impertivimus, Praefationem in Jesaiam p. VII.

11) Apographum Regularum Ben-Ascheri et Differentiarum (הלופים) inter Occidentales et Orientales e codice celeberrimo Aleppino in gratiam Abrahami Firkowitsch factum (vide Sappiri Itinerarium אבן ספיר I p. 12<sup>b</sup> not. 1). Firkowitschii filius hoc apographum Herm. Strackio et hic Baerio usurpandum concessit.

12) Opus grammaticum חבור הקונים a Simsone Punctatore (הנקדן) conscriptum, codex membranaceus Bibliothecae Universitatis Lipsiensis, ex quo in libro Jesurun inscripto, quem ao. 1838 edidimus, complura protulimus, quibus ostendimus, quam dignus hic liber grammaticus esset quem quis acrius con- tueretur. Baerius id fecit mense Octobri ai. 1876 quo per aliquod tempus Lipsiae commorans hunc codicem diligenter pervestigavit et omnia quae ad criticam textus V. T. tractationem valent sibi inde exscripsit.

Ceterum bene fecit quod passim textum Complutensem tanquam locupletem testem produxit; namque in altera vel tertia parte Programmatis mei quod inscripsi *Studien zur Entstehungsgeschichte der Polyglottenbibel des Cardinals Ximenes* (Pars I. 1871) demonstrabo, textum Complutensem quamquam lectionibus temerariis non liberum tamen maximam partem ex duobus codicibus pretiosissimis fluxisse, quae adhuc in Bibliotheca Universitatis Madritensis reconditi sunt.

Quantam utilitatem textus masoretici utpote mirifici traditionis genuinae custodis restitutio non solum biblicae, sed universae semiticae philologiae afferat, haec quoque libri Duodecim editio compluribus exemplis confirmat; masoretica punctatio duorum triumve nominum priorum (cf. notas in p. 65. 70. 83)

II p. 157ss. antiquitatem eius artificiosamque scripturam effert, modum veritatis excedere: codex non adeo antiquus est, scriptura speciem seculi XIV vel ad summum XIII prae se fert, anni numerus in fine adscriptus, ut rasura prodit, suspectus est. Et scriptura, qua cantilena Ex. c. XV circumdata est, tantum abest, ut singulari artificio facta sit, ut litterae quamquam minutulae tamen crassae sint et eiusmodi floribus coronisque multis in codicibus obviis facile superentur.

consentit cum eorum pronuntiatione in monumentis assyriacis obvia. Parvae res sunt, in quibus studia masoretica versantur, at non parvi faciendae, quoniam in parvis magna latent. Quare speramus non defuturos esse, qui grato animo accipiant quod ut optime potuimus et fallax typographiae ars concessit longo impigroque labore exigere studuimus.

Scribebam Lipsiae ante d. VI. Idus Augustas MDCCCLXXVIII.

Franciscus Delitzsch.

Praefationi subiungimus nonnulla, quibus adnotatio critica locupletari possit. Hos. 2, 8 גִּדְרָה. Vide etiam Merxii *Archiv* I p. 31.—Hos. 4, 6 וַאֲמַאסֶאךְ. Aleph redundans Midras quoque rabba ad Exodum sect. 38 tuetur, disertis verbis dicens: וַאֲמַאסֶאךְ ג' אֶלְפִין יֵשׁ בּוֹ. — Hos. 4, 12 וַיִּזְנוּ. Cod. B 12 Bibliothecae Petropolitanae prima manu scriptum habet וַיִּתְּנוּ, cui posthac expuncto in margine substitutum est וַיִּזְנוּ, vide Aug. Toettermani *Varianten zum Propheten Hosea*, Helsingfors 1875. 4. — Jo. 2, 20, בְּאֵשׁוֹ. Uberius de hac voce sic scribenda disserit Parchon in *Lexico s. r. באש*. In editione Lexici Parchoniani Sterniana (Posonii 1844. 4), quae non paucis lacunis et vitiiis laborat, totus hic locus deest; excerptsimus eum ex Codice eius Lexici qui in Bibliotheca J. Goldschmidtii Francofurti a. M. asservatur. Verba Parchonis sunt haecce: וְהַשֵּׁם וְאֵלֶּהָ בְּאֵשׁ מַחְנִיכֶם (Am. 4, 10) בְּמִשְׁקַל שְׁכֹל, אֲבָל וְעֵלֶּה בְּאֵשׁוֹ מִשְׁפָּטוֹ בְּאֵשׁ בְּאֵשׁוֹ כְּמִשְׁקַל אֶרֶץ אֶרְכּוֹ, וְצָרִיךְ הִיָּה שִׁיָּהָ בְּאֵשׁוֹ בְּמִשְׁקַל תְּאָרוֹ זָהָרוֹ מִשׁוֹם שֶׁהוּא מֵאוֹתִיּוֹת אֵה"ח ע וְבֵא שְׁלֵא כְּמִנְהַג אֵה"ח ע בְּאֵשׁוֹ בְּמִשְׁקַל הַדָּשׁוּ גָּרְנוֹ מִתְּנוֹ. וּמִשְׁקַל בְּאֵשׁ מַחְנִיכֶם כְּמִשְׁקַל עֲבוֹט עֵשׂוֹ. וְעֵנִין וְתַחַת שְׁעָרָה בְּאֵשָׁה (Iob. 31, 40) אֵע"פ שֶׁהוּא מִיָּן אַחַר עֵנִין קֹרְצִים לֹא עָשׂוֹ אוֹתוֹ בְּמִשְׁקַל וַיַּעַשׂ בְּאוֹשִׁים (Jes. 5, 2) שֶׁמִּשְׁפָּטָה בְּאוֹשָׁה כְּמִשְׁקַל חֲלוּשִׁים חֲלוּשָׁה. מִיָּן אַחַר 'וְהַבְּאִישֵׁי רֹכֹ' Ex Lexico Abulwalidi quod Ad. Neubauer



edidit (Oxonii 1875. 4) perspicitur, Parchonem illa hoc ex fonte hausisse. Scriptio igitur באָשׁוּ ad similitudinem formae רַחֲבֹו Abulwalidi potissimum auctoritate defenditur, quem Parchon et Kimchi sequuntur. — Nah. I, 3 יִנְקָה Caph segolatum sec. codd. veteresque edd. Athias et qui secuti sunt יִנְקָה cum Zere ediderunt, refragante Masora, quae hanc vocem non habet in catalogo vocum semel cum Zere (קמץ קטון) pronuntiandarum (כ"ה מליון קמציין), vide *Mas. fin.* 54. Masora praecipit, omnes formas fut. Pi. verborum ל"ה in vocalem Segol exire adeoque in pausa e. c. תַּחֲכָה 2 Reg. 9, 3. יִחֲיֶה Jer. 49, 11. יִכְלֶה Ez. 18, 27. יִעֲנֶה Jes. 10, 18. יִכְסֶה Iob. 3, 16. יִכְסֶה 9, 24. יִכְנֶה 32, 21. 22. יִעֲנֶה 37, 23., excepto תַּגְלָה athnachato Lev. 18, 7. 8. 12-17. — Nah. 2, 6 הוּמְתָה E. 1. 2 exhibent He non mappicatum. E. 1 insuper adnotat: כן פירש ר"שי ויונתן תרגם שורא לכן ה"א רפה Etiam in Mas. parva ms. exstat nota: הוּמְתָה לית רפה. Accedit Simson qui in חבור הקונים docet: ה"א בנחום ה"א רפויה כי הוא לשון זכר (?) כמו הומה At Kimchi in comm. certe Mappik postulat, assentiente Masora, quae hanc vocem non adnumerat undecim paribus vocabulorum semel mappicatorum et semel non mappicatorum, vide *Mas. fin.* 21<sup>b</sup> *Ochla ve-ochla* § 44).

---

### Conspectus siglorum

- B** Codex Babylonicus.  
**C** 1. 2. 3. 4. Cod. Curtisianus primus, secundus cet.  
**E** 1. 2. 3. Cod. Erfurtensis primus, secundus, tertius.  
**F** Francofurtensis ai. 1294 (vide Praefationes ad Librum Psalmorum 1861 et Psalterium Hebr. et Lat. 1874).  
**H** Heidenheimianus (vide Praefationem ad Jesaiam 1872 p. VI. 68 alias).  
**J** Jamanensis (vide ibidem p. VI).  
**P** Petropolitanus ai. 1010.  
**S** Sappiri Parisiensis.
-

# Hoseas. הושע

## א 1

דְּבַר־יְהוָה׃ אֲשֶׁר הָיָה אֶל־הוֹשֵׁעַ בֶּן־בְּאֵלִי בַיּוֹם עֲזָרָה א  
יֹתָם אֲתוֹ יְחֻזְקֶיהָ מַלְכֵי יְהוּדָה וּבִימֵי יִרְבֵּעַם בֶּן־יֹאשׁ  
מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל׃ תְּחַלַּת דְּבַר־יְהוָה בְּהוֹשֵׁעַ׃ וַיֹּאמֶר  
יְהוָה אֶל־הוֹשֵׁעַ לֵךְ קַח־לָךְ אִשָּׁת זְנוּנִים וַיִּלְדֵי זְנוּנִים  
כִּי־זֹנֶה תִּזְנֶה הָאָרֶץ מֵאַחֲרֵי יְהוָה׃ וַיִּלְכֵד וַיִּקַּח אֶת־גִּמְרָה  
בַּת־דְּבָלַיִם וַתֵּהָר וַתֵּלֶד לּוֹ בֵּן׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו קְרָא  
שְׁמוֹ יִזְרְעֵאל כִּי־עוֹד מֵעַתָּה וּפְקַדְתִּי אֶת־דְּמֵי יִזְרְעֵאל עַל־בַּיִת  
יְהוּא וְהִשְׁבַּתִּי מִמְּלַכּוֹת בַּיִת יִשְׂרָאֵל׃ וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא ה  
וַשְׁבַּרְתִּי אֶת־קִשְׁתִּי יִשְׂרָאֵל בְּעַמֻּק יִזְרְעֵאל׃ וַתֵּהָר עוֹד  
וַתֵּלֶד בֵּת וַיֹּאמֶר לּוֹ קְרָא שְׁמָהּ לֹא רַחֲמָה כִּי לֹא אוֹסִיף  
עוֹד אֲרַחֵם אֶת־בַּיִת יִשְׂרָאֵל כִּי־נָשָׂא אִשָּׁה לָהֶם׃ וְאֶת־בַּיִת  
יְהוּדָה אֲרַחֵם וְהוֹשַׁעְתִּים בִּיהוָה אֱלֹהֵיהֶם וְלֹא אוֹשִׁיעֵם  
בְּקִשְׁתִּי וּבְחַרְבִּי וּבְמַלְחָמָה בְּסוּסִים וּבְכַפְרָשִׁים׃ וַתִּגְמַל אֶת־  
לֹא רַחֲמָה וַתֵּהָר וַתֵּלֶד בֵּן׃ וַיֹּאמֶר קְרָא שְׁמוֹ לֹא־עַמִּי כִּי  
אֲתֵם לֹא־עַמִּי וְאֲנֹכִי לֹא־אֶהְיֶה לָכֶם׃ ס

## ב 2

וְהָיָה מִסְפָּר בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל כְּחֹל הַיָּם אֲשֶׁר לֹא־יִמָּד וְלֹא א  
יִסְפָּר וְהָיָה בְּמִקּוֹם אֲשֶׁר יֹאמֶר לָהֶם לֹא־עַמִּי אֲתֵם יֹאמֶר  
לָהֶם בְּנֵי אֱלֹהֵי׃ וְנִקְבְּצוּ בְנֵי יְהוּדָה וּבְנֵי־יִשְׂרָאֵל יַחְדָּו  
וְשָׁמוּ לָהֶם רֹאשׁ אֶחָד וְעָלוּ מִן־הָאָרֶץ כִּי גָדוֹל יוֹם יִזְרְעֵאל׃  
אָמְרוּ לְאֶחָיוֹם עַמִּי וְלֹא־אֶחָיוֹתֵיכֶם רַחֲמָה׃ רִיבוּ בְּאִמְכֶם רִיבוּ  
כִּי־הָיָה לֹא אִשְׁתִּי וְאֲנֹכִי לֹא אִשָּׁה וְתָסַר זְנוּנִיָּה מִפְּנֵיהָ

ה וְנִאֲפוּסִיָּה מִבֵּין שְׂדֵיָהּ : פֶּן־אֶפְשִׁיטְנָה עֲרֻמָּה וְהִצַּגְתִּיהָ  
 כְּיוֹם הַיּוֹלָדָה וְשִׁמְתִיהָ כַּמִּדְבָּר וְשִׁתָּהּ כַּאֲרֵץ צִיָּה וְהִמְתִּיהָ  
 6 בְּצִמָּא : וְאֶת־כְּנִיָּהּ לֹא אֲרַחֵם כִּי־כִנִּי זְנוּנִים הָמָּה : כִּי זָנִיתָ  
 7 אִמִּם הַבְּיָשָׁה הַזֹּרְתָם כִּי אָמְרָה אֶלְכָּה אַחֲרַי מֵאֲהָבִי לְתַנִּי  
 8 לְחַמְלִי וּמִימִי צִמְרִי וּפִשְׁתֵּי שִׁמְנִי וְשִׁקְוִי : לָכֵן הִנְנִי־שֹׂדֵד  
 אֶת־דִּרְכָּךָ בְּסִירִים וְגִדְרָתִי אֶת־גִּדְרָהּ וְנִתְיַבְּשְׁתִּיהּ לֹא תִמָּצֵא :  
 9 וְרִדְפָה אֶת־מֵאֲהָבֶיהָ וְלֹא־תִשָּׁיג אֹתָם וּבִקְשָׁתָם וְלֹא תִמָּצֵא  
 וְאָמְרָה אֶלְכָּה וְאֲשׁוּבָה אֶל־אִישִׁי הָרֵאשִׁוֹן כִּי טוֹב לִי אִז  
 י מֵעַתָּה : וְהִיא לֹא יָדְעָה כִּי אֲנֹכִי נָתַתִּי לָהּ הַדָּגֵן וְהַתִּירוֹשׁ  
 11 וְהַיִּצְהָר וְלֶסֶף הַרְבִּיתִי לָהּ וְזָהָב עָשׂוּ לְבַעַל : לָכֵן אֲשׁוּב  
 וְלִמְחֻתִּי דָגְנִי בְּעֵתוֹ וְתִירוֹשִׁי בְּמוֹעֲדוֹ וְהִצַּלְתִּי צִמְרִי וּפִשְׁתֵּי  
 12 לְכֶסֶף אֶת־עֲרוֹתָהּ : וְעַתָּה אֲגַלֶּה אֶת־נִבְלָתָהּ לְעֵינֵי מֵאֲהָבֶיהָ  
 13 וְאִישׁ לֹא־יִצְיִלְנָהּ מִיָּדִי : וְהִשְׁבַּחְתִּי כָל־מְשׁוֹשָׁהּ חֲגָה חֲדָשָׁה  
 14 וְשִׁבְתָּהּ וְכָל מוֹעֲדָהּ : וְהִשְׁמַתִּי גִפְנָהּ וְתִאֲנַחְתָּה אֲשֶׁר אָמְרָה  
 אֶתְנָה הַמָּה לִּי אֲשֶׁר נָתַנּוּ־לִי מֵאֲהָבִי וְשִׁמְתִים לְיַעַר  
 טו וְיֹאכְלֹתָם חַיִּית הַשָּׂדֶה : וּפִקְדוֹתַי עָלֶיהָ אֶת־יְמֵי הַבְּעָלִים אֲשֶׁר  
 תִּקְטִיר לָהֶם וְתַעַד גִּזְמָהּ וְחִלְקֹתָהּ וְתִלְךָ אַחֲרַי מֵאֲהָבֶיהָ  
 16 וְאִתִּי שִׁכְחָה נְאֻם־יְהוָה : לָכֵן הִנֵּה אֲנֹכִי מִשְׁתִּיחַ  
 17 וְהִלְכְתִּיָּהּ הַמִּדְבָּר וְדַבַּרְתִּי עַל־לִבָּהּ : וְנָתַתִּי לָהּ אֶת־כְּרָמֶיהָ  
 מִשֶּׁם וְאֶת־עֵמֶק עֶבְרָה לְפֶתַח תְּקוּנָהּ וְעִנְתָה שָׂמָּה כִּימִי  
 18 נַעֲרֻלֶיהָ וּכְיוֹם עֲלוֹתָהּ מֵאֲרֵץ מִצְרַיִם : לָכֵן וְהָיָה בְּיוֹם  
 הַהוּא נְאֻם־יְהוָה תִּקְרָאִי אִישִׁי וְלֹא־תִקְרָאִי לִי עוֹד בְּעָלִי :  
 19 וְהִסְרֹתִי אֶת־שִׁמּוֹת הַבְּעָלִים מִפִּיהָ וְלֹא־יִזְכְּרוּ עוֹד בְּשִׁמָּם :  
 כ וְכִרְתִּי לָהֶם בְּרִית בְּיוֹם הַהוּא עִם־חַיִּית הַשָּׂדֶה וְעִם־עוֹף  
 הַשָּׁמַיִם וְרִמַּשׁ הָאָדָמָה וְקִשְׁת וְחֶרֶב וּמִלְחָמָה אֲשַׁבֵּר מִן־  
 21 הָאָרֶץ וְהִשְׁכַּחְתִּים לְכַטַּח : וְאֶרְשָׁתִּיךָ לִי לְעוֹלָם וְאֶרְשָׁתִּיךָ  
 22 לִי בְּצֹדֵק וּבְמִשְׁפָּט וּבְחֶסֶד וּבְרַחֲמִים : וְאֶרְשָׁתִּיךָ לִי  
 בְּאֵמוּנָה וְיָדַעְתָּ אֶת־יְהוָה : פ  
 23 וְהָיָה בְּיוֹם הַהוּא אֲעִנֶה נְאֻם־יְהוָה אֲעִנֶה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְהֵם  
 24 יַעֲנוּ אֶת־הָאָרֶץ : וְהָאָרֶץ תַּעֲנֶה אֶת־הַדָּגֵן וְאֶת־הַתִּירוֹשׁ  
 כה וְאֶת־הַיִּצְהָר וְהֵם יַעֲנוּ אֶת־יִזְרְעֵאל : וְזִרְעֻתֶיהָ לִי בָאָרֶץ



וְרַחֲמֵי אֶת-לֹא רַחֲמָה וְאִמְרֵי לֹא-עִמִּי עִמִּי-אַתָּה וְהוּא  
יֹאמֶר אֱלֹהִי: פ

## 3 ג

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי עוֹד לָךְ אֶהָב אִשָּׁה אֲהַבְתָּ רַע וּמְנַאֲפָת  
כַּאֲהַבְתָּ יְהוָה אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהֵם פְּנִים אֶל-אֱלֹהִים אֲחֵרִים  
וְאֶהְבִּי אִשֵּׁי עַנְבִּים: וְאֶפְרָיִם לִי כַחַמְשָׁה עָשָׂר כֶּסֶף וְהִמָּר  
שְׁעָרִים וְלִתְּךָ שְׁעָרִים: וְאָמַר אֱלֹהֵי יָמִים רַבִּים תִּשָּׁבֵי לִי  
לֹא תִזְלִי וְלֹא תִהְיֶי לְאִישׁ וְגַם-אֲנִי אֶלְוֶה: כִּי יָמִים רַבִּים  
יִשְׁבֹּה בְנֵי יִשְׂרָאֵל אִין מֶלֶךְ וְאִין שָׂר וְאִין זָבַח וְאִין מִצְבֵּה  
וְאִין אִפֹּד וְתַרְפִּים: אַחַר יִשְׁבֹּה בְנֵי יִשְׂרָאֵל וּבִקְשׂוּ אֶת-ה'  
יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וְאֵת דָּוִד מֶלֶכָם וּפְתַדְדוּ אֶל-יְהוָה וְאֶל-טוֹבוֹ  
בְּאַחֲרֵית הַיָּמִים: פ

## 4 ד

שָׁמְעוּ דְבַר-יְהוָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי רִיב לִי־הוּא עִם-וְשָׁבֵי הָאָרֶץ א'  
כִּי אִין-אֲמַת וְאִין-חֶסֶד וְאִין-דַּעַת אֱלֹהִים בָּאָרֶץ: אֲלֵה וּכְחַשׁ  
וְרָצַח וְגָנֹב וְנָאֵף פָּרָצוּ וְדַמִּים בְּדַמִּים נָגְעוּ: עַל-כֵּן תֵּאָבֵל  
הָאָרֶץ וְאִמְלֵל כְּלִי-יֹשֵׁב בָּהּ כַּחַיִּת הַשָּׂדֶה וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם  
וְגַם-דְּגֵי הַיָּם וְאִסְפוּ: אֵה אִישׁ אֶל-יָרֵב וְאֶל-יִנְכַח אִישׁ וְעַמָּה  
כַּמְרִיבֵי כַהֵן: וְכַשְׁלֵת הַיּוֹם וְכַשְׁלֵל גַּם-נְבִיא עַמָּה לְוִלֵּה ה'  
וְדַמִּיתִי אֲמָה: נִדְמוּ עִמִּי מִכְּלֵי הַדַּעַת כִּי אֲתָה הַדַּעַת מֵאֲסָת'  
וְאִמְאָסָה מִכֵּהֵן לִי וּתִשְׁכַּח תּוֹרַת אֱלֹהֵיךָ אֲשַׁכַּח בְּנִיךָ גַּם-  
אֲנִי: כָּרַפִּים כֵּן חֲטָאוּ-לִי כְּבוֹדִם כְּקִלּוֹן אָמִיר: חֲטָאת עִמִּי  
יֹאכְלוּ וְאֶל-עוֹנֵם יִשְׁאוּ נַפְשׁוֹ: וְהָיָה כַעַם כַּכֵּהן וּפְמִדְתִּי עֲלֵיו  
דַּרְכָּיו וּמֵעֲלָיו אֲשִׁיב לוֹ: וְאֹכְלוֹ וְלֹא יִשְׁפְּעוּ הַזֶּנֶף וְלֹא-  
יִפְרָצוּ כִי-אֶת-יְהוָה עֲזְבוּ לְשִׁמֹר: זָנוֹת יִין וְתִירוֹשׁ יִקַּח-  
לֵב: עִמִּי בַעֲצוֹ וּשְׂאֵל וּמִקְלוֹ יִגִּיד לוֹ כִּי רֹחַ זְנוּנִים הַתְּעָה  
וַיִּזְנוּ מִתַּחַת אֱלֹהֵיהֶם: עַל-רֹאשֵׁי הַהָרִים יִזְבְּחוּ וְעַל-הַגְּבָעוֹת  
יִקְשְׂרוּ תַחַת אֱלֹן וְלִבְנֵה וְאֵלֵה כִּי טוֹב צִלָּה עַל-כֵּן תִּזְנִינָה  
בְּנוֹתֵיכֶם וּכְלוֹתֵיכֶם תִּנְאָפְנָה: לֹא-אֶפְקֹד עַל-בְּנוֹתֵיכֶם כִּי  
תִזְנִינָה וְעַל-זְלוֹתֵיכֶם כִּי תִנְאָפְנָה כִּי-הֵם עִם-הַזְנוֹת יִפְרְדוּ  
וְעִם-הַקְּדָשׁוֹת יִזְבְּחוּ וְעִם לֹא-יָבִין וּלְבַט: אִם-זָנָה אֲתָה ט'

וְיִשְׂרָאֵל אֶל-יְהוָשָׁם יְהוּדָה וְאֶל-תְּבֹאֵי הַגִּלְגָּל וְאֶל-תְּעֹלֵי בַּיִת  
 16 אָוֶן וְאֶל-תְּשֻׁבְעוֹ חֵי-יְהוָה: כִּי כָפַרְתָּ סְרָרָה סְרָר וְיִשְׂרָאֵל  
 17 עֲפָתָה וְרַעַם יְהוָה כִּכְבֹּשׁ בְּמִרְחֹב: חֲבוֹר עֲצָבִים אֲפָרַיִם  
 18 הַנֶּחֱת-לוֹ: סָר סְבֵאִם הַזֵּנָה הַזֵּנָה אֲהַבּוּ הַבּוֹ קָלוֹן מְגִנִּיתָ:  
 19 צָרַר רוּחַ אֹתָתָה בְּכִנְפֶיךָ וַיִּבְשׂוּ מִזְבְּחֹתֶם: פ

## ה 5

א שָׁמְעוּ-זֹאת הַכְּהֻנִּים וְהַקְּשִׁיבּוּ בַּיִת וְיִשְׂרָאֵל וּבַיִת הַמִּלְכָּה  
 הַאֲזִינוּ כִּי לָכֶם הַמִּשְׁפָּט כִּי-יָפַח הַיּוֹתֵם לְמִצְפָּה וּרְשַׁת  
 2 סְרוּשָׁה עַל-תְּבוֹר: וְשָׁחַטָה שִׁטִּים הָעֲמִיקוּ וְאֲנִי מוֹסֵר  
 3 לְכֻלָּם: אֲנִי יַדְעֹתִי אֲפָרַיִם וְיִשְׂרָאֵל לֹא-נִכְחַד מִמֶּנִּי כִּי  
 4 עֲפָתָה הַזֵּנִיתָ אֲפָרַיִם נִטְמָא וְיִשְׂרָאֵל: לֹא יִתְנֶה מֵעַלְלֵיהֶם  
 לְשׂוֹב אֶל-אֱלֹהֵיהֶם כִּי רוּחַ זְנוּנִים בְּקִרְבָּם וְאֶת-יְהוָה לֹא  
 ה יָדְעוּ: וְעָנָה גְאוֹן-יִשְׂרָאֵל בְּפִגְלוֹ וְיִשְׂרָאֵל וְאֲפָרַיִם וַיִּפְשְׁלוּ  
 6 בְּעֵזְבָנָם כִּשְׁלֹ גַם-יְהוּדָה עִמָּם: בְּצִאֲנָם וּבְבִקְרָם יִלְכוּ לְבַקֵּשׁ  
 7 אֶת-יְהוָה וְלֹא יִמָּצְאוּ חֲלָץ מֵהֶם: כִּי-יְהוָה בָּזְזוּ כִּי-בָנִים  
 זָרִים יִלְדוּ עִתָּה יֹאכְלֶם הַדָּשׁ אֶת-חֲלֻקֵיהֶם: פ

8 תִּקְעוּ שׁוֹפָר בְּבִבְלָהַ הַחֲצֹצֵרָה בְּרָמָה הָרִיעַל בַּיִת אָוֶן אַחֲרֶיךָ  
 9 בְּנִימִין: אֲפָרַיִם לְשִׁמְיָה תְהִיָּה כִּיֹּם תִּזְכַּחַה בְּשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל  
 י הַזֹּדְעֹתִי נְאֻמְנָה: הִיֹּ שְׁרֵי יְהוּדָה כְּמִסְיָ גְבוּל עַלְיָהֶם  
 11 אֲשַׁפּוּךָ כְּפָמִים עֲבַרְתִּי: עֲשׂוּק אֲפָרַיִם רְצוּץ מִשְׁפָּט כִּי  
 12 הוֹאִיל הִלְךָ אַחֲרֵי-אֲוֹ: וְאֲנִי כָעֵשׁ לְאֲפָרַיִם וְכִרְקַב  
 13 לְבַיִת יְהוּדָה: וַיֵּרָא אֲפָרַיִם אֶת-חֲלוֹו וַיְהוּדָה אֶת-מִזְבְּחוֹ  
 וַיִּלְכֵּךְ אֲפָרַיִם אֶל-אֲשׁוּר וַיִּשְׁלַח אֶל-מִלְכָּה יָרָב וְהוּא  
 14 לֹא יוֹכֵל לְרַפָּא לָכֶם וְלֹא-יִגְהֶה מִכֶּם מְזֹר: כִּי אֲנֹכִי  
 כִּשְׁחַל לְאֲפָרַיִם וְכִכְפִּיר לְבַיִת יְהוּדָה אֲנִי אֲנִי אֲטַרְףָּ  
 טו וְאַלְכֵךְ אֲשָׂא וְאִין מִצִּיל: אֲלֵךְ אֲשׁוּבָה אֶל-מְקוֹמִי  
 עַד אֲשֶׁר-יִאֲשָׁמוּ וּבִקְשׂוּ פָנַי בְּצָר לָהֶם וְשִׁחַרְרַנִּי:

## ו 6

א לָכוּ וְנִשְׁוֹבָה אֶל-יְהוָה כִּי הוּא טָרַף וַיִּרְפָּאֲנֵי יְהוָה וַיְהַבְשֵׁנוּ:  
 2 יַחֲזִינוּ מִיָּמִים כִּיֹּם הַשְּׁלִישִׁי יִקְמַנֵּי וְנִחִיָּה לְפָנָיו: וְנִדְעָה  
 3 נִרְדָּפָה לְדַעַת אֶת-יְהוָה כִּשְׁחַר נִכוֹן מִצָּאוּ וַיִּבְאוּ כִּשְׁשָׁם לָנוּ

4 כְּמִלְקוֹשׁ יוֹרֵה אֶרֶץ: מֵה אֲעִשֶׂה לְךָ אֲפָרִים מֵה אֲעִשֶׂה לְךָ  
 5 וְהִיָּדָה וְחִסְדְּכֶם פֶּעֶן-בְּקָר וְכִטְל מִשְׁפִּים הִלְךְ: עַל-פִּי  
 6 חֲצַבְתִּי בְּנִבְיָאִים הֲרַגְתִּים בְּאִמְרוֹ-פִי וּמִשְׁפָּטֶיךָ אֹר וַיֵּצֵא:  
 7 כִּי חִסַּד הִפַּצְתִּי וְלֹא-זָבַח וַדַּעַת אֱלֹהִים מַעֲלֹת: וְהִמָּה  
 8 פֶּאֶדֶם עָבְרוּ בְרִית שָׁם בְּגֵדוֹ בִּי: גִּלְעָד קָרִית פִּעְלֵי אֹן עַקְבָּה  
 9 מִדָּם: וּכְחִפְי־אִישׁ גְּדוּדִים חִבֵּר פְּהֵלִים דָּרָךְ יִרְצָהוּ-שְׂכֻמָּה  
 10 כִּי זָמָה עָשָׂי: בְּבֵית יִשְׂרָאֵל רֵאִיתִי שְׁעָרֶיהָ שָׁם זָנוּתִי  
 11 לְאֲפָרִים נִטְמָא יִשְׂרָאֵל: גַּם-יְהוּדָה שָׁת קָצִיר לָךְ בְּשׁוּבֵי  
 שְׁבוּת עָמִי: פ

## 7 ו

א כְּרָפְאִי לְיִשְׂרָאֵל וְנִגְלָה עֵן אֲפָרִים וְרַעוֹת שְׁמֹרֹן כִּי פָעֲלוּ  
 2 שָׁקַר וְגַפְבִּי יִבֹּא פִשְׁט גְּדוּד בְּחוּץ: וּבִלְי־אִמְרוֹ לְלִבְכֶם כָּל-  
 3 רַעְתֶּם זָכַרְתִּי עֵתָה סִבְבוּם מַעֲלֵיהֶם נִגַּד פָּנֵי הָיוּ: בְּרַעְתֶּם  
 4 יִשְׁמַחוּ-מֶלֶךְ וּבִכְחַשְׁתֶּם שָׁרִים: כָּלֶם מִנְאֲפִים כָּמוֹ תַנּוּר  
 5 בּוֹעֵרָה מֵאִפֶּה יִשְׁבֹּת מֵעִיר מְלוֹשׁ בָּצַק עֲדִיח־מִצָּחוֹ: יוֹם ה  
 6 מִלְּפָנָי הִחֲלוּ שָׁרִים חֲמַת מִיּוֹן מִשְׁחָ יָדוֹ אֶת-לְצַצִּים: כִּי-  
 7 קָרְבוּ בְתַנּוּר לֶבֶם בְּאָרְבֶּם כָּל-הַלְוִיָּה וְשֵׁן אִפְתָּהם בְּקָר הוּא  
 8 בְעַר פֶּאֶשׁ לְהִתְבַּה: כָּלֶם יִחַמּוּ פְתַנּוּר וְאָכְלוּ אֶת-שְׁפִטֵיהֶם  
 9 כָּל-מִלְכֵיהֶם נָפְלוּ אִין-קִרְא בְהֶם אֱלֹי: אֲפָרִים בְּעָמִים הוּא  
 10 יִתְבוֹלֵל אֲפָרִים הָיָה עֲגָה בְּלִי הַפּוֹכָה: אָכְלוּ זָרִים כַּחוֹ  
 11 וְהוּא לֹא יִדַּע גַּם-שִׁיבָה זָרְקָה בּוֹ וְהוּא לֹא יִדַּע: וְעֵתָה  
 12 גֵּאֹן-יִשְׂרָאֵל בְּפָנָיו וְלֹא-שָׁבּוּ אֶל-יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וְלֹא  
 13 בִקְשׂוּהוּ בְּכָל-זָאת: וַיְהִי אֲפָרִים כִּי־זָנָה פּוֹתָה אִין לִב  
 14 מִצָּרִים קָרְאוּ אֲשׁוּר הִלְכוּ: פֶּאֶשֶׁר יִלְכוּ אֲפָרוֹשׁ  
 15 עֲלֵיהֶם רִשְׁתִּי בְּעוֹף הַשָּׁמַיִם אֹרִידִם אִיסִירָם כְּשִׁמְע  
 16 לְעֵדְתֶם: ס אֹזִי לָהֶם כִּי-נִדְדוּ מִמְּנֵי שָׂד לָהֶם  
 17 כִּי-שָׁשְׁעוּ בִי וְאָנְכִי אֲפָדֶם וְהִמָּה זָבְרוּ עָלֵי כְּזָבוּם: וְלֹא-  
 18 זָעֲמוּ אֱלֹי בְּלֶבֶם כִּי יִגְלִלוּ עַל-מִשְׁפָּבוֹתָם עַל-דָּגָן וְחִירוֹשׁ  
 19 יִתְגַּזְּרוּ וְיִסּוּרוּ בִי: וְאֲנִי יִסְרֵתִי חֲזַקְתִּי זְרוּעֹתָם וְאֱלֹי  
 20 יִחְשְׁבוּרַע: יָשׁוּבוּ לֹא עַל הָיוּ פִקְשַׁת רַמְיָה וּפְלוֹ  
 21 בְּחֶרֶב שָׁרִיהֶם מִזַּעַם לְשׁוֹנֶם זֹו לַעֲגָם בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם:



## ח 8

א אל-הַתְּהַךְ שָׁפַר כַּנְּשָׁר עַל-בֵּית יְהוָה יַעַן עָבְרוּ בְרִיתִי  
ב וְעַל-תּוֹרָתִי שָׁשְׁעוּ: לִי יוֹעֲקוּ אֱלֹהֵי יַדְעֹנָה יִשְׂרָאֵל: זָנַח  
ג יִשְׂרָאֵל טוֹב אֲזוּב יִרְדְּפוּ: הֵם הִמְלִיכוּ וְלֹא מִמֶּנִּי הַשִּׁירָה  
ד וְלֹא יָדַעְתִּי כִסְפָם וְזִהְבָם עָשׂוּ לָהֶם יַעֲצִימִים לְמַעַן יִכְרֹת:  
ה זָנַח עֲגֹלָה שְׁמֵרוֹן חָרָה אִפְּסִי בָם עַד-מָתִי לֹא יוּכְלוּ נִקְוֹן:  
ו כִּי מִיִּשְׂרָאֵל וְהוּא חָרַשׁ עָשָׂהוּ וְלֹא אֱלֹהִים הוּא כִּי-שָׁבָבִים  
ז יִהְיֶה עֲגֹל שְׁמֵרוֹן: כִּי רִיחַ יִזְרְעוּ וְסוֹפְתָה יִקְצְרוּ קָמָה  
ח אִין-לוֹ צִמַח בְּלִי יַעֲשֶׂה-קָמַח אוֹלָי יַעֲשֶׂה זָרִים וּבְלָעָהוּ:  
ט נִבְלַע יִשְׂרָאֵל עֲתָה הֲיִנּוּ בַגּוֹיִם כַּכְּלִי אִין-חֲפֹץ בּוֹ: כִּי-  
י הִמָּה עָלָיו אֲשׁוּר שָׂאָה בּוֹדֵד לוֹ אִפְרַיִם הַתְּנוּ אֲהָבִים: גַּם  
כִּי-יִתְּנוּ בַגּוֹיִם עֲתָה אֶקְבָּצֵם וַיִּתְּלוּ מִעֵט מִמַּשָּׂא מִלְּךָ  
כא שָׂרִים: כִּי-הִרְבֶּה אִפְרַיִם מִזְבָּחוֹת לַחַטָּא הָיוּ-לוֹ מִזְבָּחוֹת  
כב לַחַטָּא: אֶכְתּוֹב-לוֹ רַבּוֹ תּוֹרָתִי כְמוֹ-זָר נִחְשָׁבוּ: זָבַחְתִּי  
כג הַבְּהֵמִי יִזְבַּחַו בָּשָׂר וַיֹּאכְלוּ יְהוָה לֹא רָצָם עֲתָה יִזְכֹּר  
כד עֲוֹנָם וַיִּסְקַד חַטָּאתָם הִמָּה מִצָּרִים יָשׁוּבוּ: וַיִּשְׁפַּח יִשְׂרָאֵל  
כה אֶת-עֲשָׂהוּ וַיִּבֶן הַיִּכְלֹת וַיְהִי־דָה הִרְבֶּה עָרִים בְּצָרוֹת  
וּשְׁלַחְתִּי-אֵשׁ בְּעָרָיו וַאֲכָלָה אֶרְמִנְתִּיהָ: ט

## ט 9

א אֶל-תְּשַׁמַּח יִשְׂרָאֵל אֶל-גִּיל פְּעַמִּים כִּי זָנַח מֵעַל אֱלֹהֵיָהּ  
ב אֲהַבֶּתָּ אֶתְנֶן עַל כָּל-צָרָנוֹת דָּגָן: גֶּרֶן וַיִּקֶּב לֹא יִרְעֵם וְתִירוֹשׁ  
ג יִכְחַשׁ בָּהּ: לֹא יִשָּׁבוּ בָאָרֶץ יְהוָה וְשָׁב אִפְרַיִם מִצָּרִים  
ד וּבְאֲשׁוּר טָמְא יֹאכְלוּ: לֹא-יִסְכּוּ לַיהוָה יַיִן וְלֹא יַעֲרְבוּ-לוֹ  
ה זָבַחִיהֶם פְּלִחִים אוֹנִים לָהֶם כָּל-אֲכָלֵיו וְשַׁמְאֵי כִּי-לַחֲמֵם  
ז לְנַפְשָׁם לֹא יָבוֹא בֵּית יְהוָה: מִה־תַּעֲשׂוּ לַיּוֹם מוֹעֵד וְלַיּוֹם  
ח חַג־יְהוָה: כִּי הִנֵּה הִלְכוּ מִשָּׂד מִצָּרִים תִּקְבָּצֵם מִזֶּה תִּקְבָּרֵם  
ט מִחֲמַד לְכַסְפָּם קְמוּשׁ יִרְשָׁם חוֹחַ פְּאֵה־לִּיהֶם: בָּאוּ יָמֵי  
כא הַסְּקָדָה בָּאוּ יָמֵי הַשְּׁלָם יָדְעוּ יִשְׂרָאֵל אֲנִיל הַנְּבִיא מִשְׁעַל  
כב אִישׁ הָרוּחַ עַל רֵב עֲוֹנָה וְרַבָּה מִשְׁטֵמָה: צַפָּה אִפְרַיִם  
כג עִם-אֱלֹהֵי נָבִיא פַח יִקוּשׁ עַל-כָּל-דַּרְכָּיו מִשְׁטֵמָה בְּבֵית

9 אלהיו: העמיקו שחתו בימי הגבעה וזכור עונם ופקוד  
 חטאתם: פ  
 פענכים במדבר מצאתי ישראל כבבורה בתאנה בראשיתה י  
 ראיתי אבותיכם המה באו בעל-פעור וינזרו לפשת ויהיו  
 שקוצים פאהבם: אפרים פעור ותעופף כבודם מלדה 11  
 ומבטן ומהריון: פי אם יגדלו את-בניהם ושפלותים מאדם 12  
 כירגם-אוי להם בשורי מהם: אפרים פאשר-ראיתי לצור 13  
 שתולה בנוה ואפרים להוציא אל-הרג בניו: תן-להם 14  
 יהוה מה-תתן תן-להם רחם משפיל ושדים צמקים: כל-טו  
 רעתם בגלגל כירשם שונאתים על רע מעלליהם מבותי  
 אנרשם לא אוסף אהבתם כל-שריותם סוררים: הבה 16  
 אפרים שרשם ובש פרי בלוי-יעשון גם פי ילדון והמתו  
 מהמהי בטנם: ומאסם אלהי פי לא שמעו לו ויהיו נדדים 17  
 בנוים: ס

## 10 י

גפן פקק ישראל פרי ושנה-לו פרכ לפריו הרבה למזבחות א  
 פטוב לארצו הטיבו מצבות: חלק לכם עתה ואשמו הוא 2  
 יערף מזבחותם ישדד מצבותם: פי עתה ואמרו אין מלך 3  
 לנו פי לא יראנו את-יהוה והמלך מה-יעשה-לנו: דברו 4  
 דברים אלות שוא פרת פרית ופרה פראש משפט על  
 תלמי שדי: לעגלות בית און יגורו שכן שמרון כיר-אבלה  
 עליו עמו וכמריו עליו יגילו על-כבודו כיר-גלה ממנו: גם-6  
 אותו לאשור ירבל מנחה למלך ירב בשנה אפרים יקח  
 ובוש ישראל מעצתו: נדמה שמרון מלכה פקצף על-7  
 פני-מים: ונשמדו במות און חטאת ישראל קוץ ונדדו 8  
 יעלה על-מזבחותם ואמרו להרים פסונו ולקבעות גפלו  
 עלינו: ס מימי הגבעה חטאת ישראל שם עמדו 9  
 לא-תשיגם בגבעה מלחמה על-בני עלוה: באותי ואפרמי  
 ואספו עליהם עמים באסרם לשתי עינתם: ואפרים עגלה 11  
 מלמדה אהבתי לזוש ואני עברתי על-טוב צוארה ארפיב  
 אפרים יחרוש יהודה ישדד-לו יעקב: זרעו לכם לצדקה 12

קָצְרוּ לְפִי־חֶסֶד נִירוּ לָכֶם נִיר וְעַת לְדָרוֹשׁ אֶת־יְהוָה עַד־  
 13 יָבוֹא וַיֹּרֶה צֶדֶק לָכֶם: הַרְשַׁתֶּם רִשָׁע עוֹלָתְהֶם קִצְרֹתֶם  
 14 אֲכַלְתֶּם פְּרִי־כֶחַשׁ פִּי־כַטְחַת בְּדַרְכֶּיךָ בְּרַב גְּבוּרֶיךָ: וְקָאֵם  
 שָׂאוֹן בְּעַמִּיּוֹךָ וְכָל־מִבְצָרֶיךָ יוֹשֵׁד פֶּשַׁד שְׁלָמָן בֵּית אֲרֻבָּאֵל  
 טו בְּיָוֶם מַלְחָמָה אִם עַל־בָּנִים רָשָׁעַת: פָּכַח עָשָׂה לָכֶם  
 בֵּית־אֵל מִפְּנֵי רַעַת רַעַתְכֶם בְּשִׁחַר נְדֻמָּה נְדֻמָּה מִלְכָּךְ יִשְׂרָאֵל:

## יא 11

א פִּי נָעַר יִשְׂרָאֵל וְאֶהְבֶּהוּ וּמִמְצָרִים קָרָאתִי לִבְנֵי: קָרָאֵה  
 2 לָהֶם כֵּן הִקְלִיפוּ מִפְּנֵיהֶם לְבַעֲלִים יִזְבְּחוּ וּלְפֹסְלִים יִקְשְׁרוּ:  
 3 וְאֲנֹכִי תִרְגַּלְתִּי לְאִפְרַיִם קָחֶם עַל־זְרוּעֹתָיו וְלֹא יָדָעוּ פִּי  
 4 רַפְאֵתִים: בְּחֻבְלֵי אָדָם אֲמַשְׁכֶּם בְּעֵבְתוֹת אֶהְבֶּה וְאֶהְיֶה  
 ה לָהֶם כַּמְרִימֵי עַל עַל־לְחֵיהֶם וְאֵט אֶלְיוֹ אוֹכִיל: לֹא יָשׁוּב  
 6 אֶל־אֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֲשׁוּר הוּא מִלְכּוֹ פִּי מֵאֲנֹו לְשׁוּב: וְחָלָה  
 הֶרֶב בְּעָרָיו וְכִלְתָּה בְּדָוִו וְאֶכְלָה מִמִּצְעוֹתֵיהֶם: פ  
 7 וְעַמִּי תִלְוֵאִים לְמִשְׁוֹבְתֵי וְאֶל־עַל יִקְרָאֵהוּ יַחַד לֹא יְרוּמֶם:  
 8 אֵיךְ אֶתְנַן אִפְרַיִם אֲמַנְנָה יִשְׂרָאֵל אֵיךְ אֶתְנַן כְּאֲדָמָה  
 9 אֲשִׁימָה כַּצְבֹּאִים נְהַפְדָּה עָלַי לְבִי יַחַד נִכְמְרוּ נְהוּמֵי: לֹא  
 אֶעֱשֶׂה חֲרוֹן אַפִּי לֹא אֲשׁוּב לְשַׁחַת אִפְרַיִם פִּי אֵל אֲנֹכִי  
 י וְלֹא־אִישׁ בְּקִרְבְּךָ קָדוֹשׁ וְלֹא אָבּוֹא בְּעִיר: אֲחֲרֵי יְהוָה  
 יִלְכּוּ פֹאֲרֵיגָה וְשֹׁאֵג פִּי־הוּא וְשֹׁאֵג וַיִּחַדְדוּ בָנִים מֵיָם:  
 11 יִחַדְדוּ כְּצִפּוֹר מִמִּצְרַיִם וּכְיוֹנָה מֵאֶרֶץ אֲשׁוּר וְהוֹשִׁבְתִּים  
 עַל־פְּתֵיהֶם נֹאֵם־יְהוָה: ס

## יב 12

א סָבַבְנִי כְּלַחֵשׁ אִפְרַיִם וּבְמִרְמָה בֵּית יִשְׂרָאֵל וַיְהוּדָה עַד רֹד  
 2 עַם־אֵל וְעַם־קְדוֹשִׁים נֹאֲמָן: אִפְרַיִם רָעַת רֹעַת וְרִדְתָּ קְדָיִם  
 כָּל־הַיּוֹם כְּזָב וְשֹׁד יִרְבֶּה וּבְרִית עַם־אֲשׁוּר יִכְרַתוּ וְשִׁמּוֹן  
 3 לְמִצְרַיִם יוֹבֵל: וְרִיב לִיהוָה עַם־יְהוּדָה וּלְפָקֵד עַל־יַעֲקֹב  
 4 כְּדַרְכָּיו כִּמְעַלְלָיו יָשׁוּב לוֹ: בִּפְטוֹן עָקֵב אֶת־אֲחִיו וּבְאוֹנוֹ  
 ה שָׁרַת אֶת־אֱלֹהִים: וַיִּשָּׁר אֶל־מִלְאָךְ וַיִּכָּל בָּכָה וַיִּתְחַנּוּ־לוֹ  
 6 בֵּית־אֵל וּמִצְאָנּוּ וְשֵׁם יִדְבַר עֲמָנוּ: וַיְהוּדָה אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת

v. 14 מלא א' ib. דגש אחר שורק וקמץ בזקף ib. א' נחה

v. 6 ב' טעמים v. 8 כצבונים קרי v 10 קמץ בזקף v. 5 קמץ בזקף



7 יהוה זכרו: ואתה באלהיה תשוב חסד ומשפט שמר וקנה  
 8 אל-אלהיה תמיד: פנען בידו מאזני מרמה לעשק אהב:  
 9 ונאמר אפרים אה עשרתי מצאתי און לי כל-יגעי לא-  
 ומצאתי לי עון אשר-חטא: ואנכי יהוה אלהיה מארץ-  
 11 מצרים עד אושיבה באהלים פימי מועד: ודברתי על-  
 12 הנביאים ואנכי חזון הרביתי וביד הנביאים אדמה: אם-  
 גלעד און אה-שוא היו בגלגל שורים זבחו גם מזבחותם  
 13 בגלים על תלמי שדי: ויברח יעקב שדה ארם  
 14 ויעבד ישראל באשה ובאשה שמר: ובנביא העלה  
 יהוה את-ישראל ממצרים ובנביא נשמר: הכעיס אפרים טו  
 תמוררים ודמיו עליו ישוש וחרפתו ושוב לו אדניו:

## 13 יג

פדבר אפרים רתת נשא הוא בישראל ויאשם בפעל וימת: א  
 ועתה יוספו לחטא ויעשו להם מסכה מפספס פתבונם  
 2 עצבים מעשה חרשים פלה להם הם אמרים זבחי אדם  
 3 עגלים ישקון: לכן יהיו פענו-בקר וכטל משפים הלך פמלך  
 4 יסער מזון וכעשן מארבה: ואנכי יהוה אלהיה מארץ  
 5 מצרים ואלהים זולתי לא תדע ומושיע און בלתי: אניה  
 6 ידעתיך במדבר בארץ תלאבות: פמרעיתם וישבעו שבעו  
 7 וירם לבם על-כן שכחוני: ואתי להם פמו-שחל פנמר על-  
 8 דרך אשור: אפגשם פדב שכול ואקרע סגור לבם ואכלם  
 9 שם פלביא חית השדה פבקעם: שחתך ישראל פי-בי  
 10 בעזרה: אתי מלכה אפוא ויושיעה בכל-עריה ושפטיה  
 11 אשר אמרת פנה-לי מלך ושרים: אפון-לך מלך  
 12 באפי ואקח בעברתי: ס צרור עון אפרים  
 13 צפונה חטאתו: חבלי יולדה ובאו לו הוא-בן לא  
 14 חכם פי-עת לא-יעמד פמשבר פנים: מייד שאול  
 אפלים ממות אנאלם אתי דבריה מות אתי קטבה  
 שאול נחם ופתר מעיני: פי הוא בין אחים ופריא טו  
 יבוא קדים רוח יהוה ממדבר עלה ויבוש מקורו  
 ויחרב מעינו הוא ישטה אוצר כל-פלי חמדה:

## יד 14

א תִּאֲשֵׁם שְׁמִרוֹן כִּי מָרְתָה בְּאַלְתֵּיהָ בַחֲרֵב וּפְלוּ עַלְלוֹתֵיהֶם  
 2 יִרְטְשׁוּ וְהִרְיוּתִיו וּבְקַעְוֵי: ס שׁוֹבֵה יִשְׂרָאֵל עַד  
 3 יִהְיֶה אֱלֹהֶיהָ כִּי כִשְׁלֹת בַּעֲוֹנָהּ: קָחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים וְשׁוֹבֵה  
 אֶל־יְהוָה אִמְרוּ אֵלָיו כֹּל־תִּשְׂא עֹן וְקַח־טוֹב וּנְשַׁלְמָה פָּרִים  
 4 שִׁפְתֵינוּ: אֲשׁוּר׃ לֹא יוֹשִׁיעֵנו עַל־סוֹס לֹא נִרְכָּב וְלֹא־נֹאמַר  
 ה עוֹד אֱלֹהֵינוּ לְמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ אֲשֶׁר־בָּךְ יְרַחֵם יְתוֹם: אֲרַפֵּא  
 6 מִשׁוֹבְתָם אֲהַבֵּם נִדְבָה כִּי שָׁב אִפִּי מִמֶּנּוּ: אֲהִיֶה כַּטֹּל׃  
 7 לְיִשְׂרָאֵל וּפְרַח פִּשׁוּשְׁנֶה וַיְהִי שִׁרְשִׁיו פִּלְבָּנוֹן: וְלִכְלֹ וּנְקוּתָיו  
 8 וַיְהִי כְזִית הוֹדוֹ וְרִיחַ לוֹ פִּלְבָּנוֹן: וְשָׁב וַיִּשְׁבִּי בְצִלוֹ יְחִיָּה  
 9 דָּגָן וַיִּפְרְחוּ כַגֶּפֶן זָכָרוֹ כִּיִּין לְבָנוֹן: אִפְרָיִם מִה־לִּי עוֹד  
 לְעַצְבִּים אֲנִי עֲנִיתִי וְאֲשׁוּרְנָה אֲנִי כַּבְּרוֹשׁ רֵעֵן מִמֶּנִּי פְרוּחַ  
 1 נִמְצָא: מִי חָכֵם וַיִּבֶן אֱלֹהֵי נָכוֹן וַיַּדְעֵם כִּי יִשְׂרָאֵל דַּרְכֵי  
 יְהוָה וַצְדִקִּים יִלְכוּ בָּם וּפְשָׁעִים יִפְשְׁלוּ בָּם:

סך פסוקים של הושע מאה וחששים ושבעה, וסמן קבצ"ה:

## Joel. יואל

## א 1

א דְּבַר־יְהוָה אֲשֶׁר הָיָה אֶל־יוֹאֵל בֶּן־פֶּתְוֹאֵל: שְׁמַעוּ־זֹאת  
 2 הַזְקֵנִים וְהָאֲזִינוּ כֹּל יוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ הַתְּיָתָה זֹאת בְּיַמֵּיכֶם  
 3 וְאִם בְּיַמֵּי אֲבֹתֵיכֶם: עָלֶיךָ לְבַנְיֹכֶם סִפְרוּ וּבְנֵיכֶם לְבַנְיֵיהֶם  
 4 וּבְנֵיהֶם לְדוֹר אַחֵר: וַתֵּר הַזָּזִם אָכַל הָאֲרָבָה וַיִּתֵּר הָאֲרָבָה  
 ח אָכַל הַיֵּלֶק וַיִּתֵּר הַיֵּלֶק אָכַל הַחֲסִיל: הִקְיִצוּ שְׂכֹרִים וּבְכֹוּ  
 6 וַהִילְלוּ כֹּל־שִׁתֵּי יַיִן עַל־עֵסִים כִּי נִכְרַת מִפְּיֹכֶם: כִּי־גוֹי  
 עָלָה עַל־אֲרָצִי עָצוּם וְאִין מִסְפָּר שְׁנוֹי שְׁנֵי אֲרָיָה וּמִתְלַעֲזוֹת  
 7 לָבִיא לוֹ: שָׁם גִּפְנֵי לְשִׁמְיָה וְתֹאנְתִי לְקַצֵּפָה חֲשׂוֹת הַשָּׂפָה  
 8 וְהַשְׁלִיךְ הַלְבִּינוּ שְׁרִיגֶיהָ: אֵלַי פְּכַתוּלָה חֲגֵר־תֶּשֶׁק עַל־פְּעַל  
 9 נַעֲרֻתָהּ: הַכְרַת מִנְחָה וְנִסָּךְ מִבֵּית יְהוָה אִכְלוּ הַכְּהֵנִים  
 1 מִשְׁרָתִי יְהוָה: שִׁדְד שִׁדְה אִכְלָה אֲדַמָּה כִּי שִׁדְד דָּגָן הוֹבִישׁ

תִּירוּשׁ אֲמַלְל וַיֶּהָר: הַבִּישׁוּ אֶפְרַיִם הַיְלִילוּ כְּרַמִּים עַל-  
 11 חֹטָה וְעַל-שְׁעָרָה כִּי אָבַד קֶצִיר שְׂדֵהָ: הַגִּפְסָן הוֹכִישָׁה  
 12 וְהַתְּאֵנָה אֲמַלְלָה רִמּוֹן גַּם-תִּמְרֵי וּתְפֹחַת פֶּלֶעֶצִי הַשְּׂדֵה  
 יִכְשׁוּ כִּי-הִבִּישׁ שְׁשׁוֹן מִן-בְּנֵי אָדָם: חֲגֹרוּ וְסִפְדוּ הַכְּהֹנִים  
 13 הַיְלִילוּ מִשְׁרְתֵי מִזְבֵּחַ בָּאוּ לֵינוּ בַשָּׁקִים מִשְׁרְתֵי אֱלֹהֵי כִּי  
 14 נִמְנַע מִבַּיִת אֱלֹהֵיכֶם מִנְחָה וְנִסָּה: קִדְשֵׁי-צֹאֵם קָרְאוּ עֲצָרָה  
 אֶסְפוּ זְקֵנִים כֹּל יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ בֵּית יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְזַעְקוּ אֶל-  
 יְהוָה: אֵתָּה לַיּוֹם כִּי קָרוֹב יוֹם יְהוָה וְכַשֵּׁד מִשְׁדֵּי יָבוֹא: טו  
 הֲלוֹא נִגַּד עֵינֵינוּ אֲכַל נִכְרַת מִבַּיִת אֱלֹהֵינוּ שְׂמֵחָה וְגִיל: 16  
 עֲבָשׁוּ פְרֻדוֹת תַּחַת מִגְרָפְתֵיהֶם נִשְׂמָו אֲצָרוֹת נִהְרָסוּ 17  
 מִמִּגְרוֹת כִּי הִבִּישׁ דָּגָן: מֵה-פְּאֻנְתָּה כְּהֵמָּה נִבְכּוּ עֲדָרֵי בָקָר 18  
 כִּי אֵין מְרֻעָה לָהֶם גַּם-עֲדָרֵי הַצֹּאֵן נֶאֱשָׂמוּ: אֲלֵיךָ יְהוָה 19  
 אֶקְרָא כִּי אֵשׁ אֲכַלָּה נְאוֹת מִדְּבָר וְלִהְבֵּה לַהֲטָה פֶּלֶעֶצִי  
 הַשְּׂדֵה: גַּם-בְּהֵמוֹת שְׂדֵה תַעֲרוֹג אֲלֵיךָ כִּי יִכְשׁוּ אֶפְיָי מְיוֹם כ  
 וְאֵשׁ אֲכַלָּה נְאוֹת הַמִּדְּבָר: 20

## ב 2

תִּקְעוּ שׁוֹפָר בְּצִוּוֹן וְהִרְיעוּ בְּהַר קְדְשֵׁי יִרְגְּזוּ כֹל יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ א  
 כִּי-בָא יוֹם-יְהוָה כִּי קָרוֹב: יוֹם תִּשְׁבֶּה וְאֶפְלָה יוֹם עָנָן וְעֶרְפָּל 2  
 כְּשֹׁחַר פָּרֶשׁ עַל-הַהָרִים עִם רֶב וְעֲצוֹם פָּמָהוּ לֹא נִהְיֶה מִן-  
 הָעוֹלָם וְאַחֲרָיו לֹא יוֹסֵף עַד-שְׁנֵי דוֹר וְדוֹר: לִפְנֵינוּ אֲכַלָּה 3  
 אֵשׁ וְאַחֲרָיו תִּלְהַט לַהֲבָה כְּגוֹן-עֵדוֹן הָאָרֶץ לִפְנֵינוּ וְאַחֲרָיו  
 מִדְּבָר שְׂמֵמָה וְגַם-פְּלִיטָה לֹא-הִיָּתָה לָנוּ: כְּמִרְאֵה סוּסִים 4  
 מִרְאֵהוּ וּכְפִרְשִׁים כִּן יִרְוּצוּן: כְּקוֹל מִרְפָּבוֹת עַל-רֵאשֵׁי 5  
 הַהָרִים יִרְגְּזוּן כְּקוֹל לֵהָב אֵשׁ אֲכַלָּה קֶשׁ כְּעַם עֲצוֹם עֲרוֹךְ  
 מִלְחָמָה: מִפְּנֵינוּ יִחַילוּ עַמִּים כָּל-פָּנִים קִבְּצוּ פְּאֻרוֹר: 6  
 כְּגִבּוֹרִים יִרְצוּן פְּאֻנְשֵׁי מִלְחָמָה יַעֲלוּ הוֹמָה וְאִישׁ בְּדַרְכֵּיו 7  
 יִלְכוּן וְלֹא יַעֲבֹטוּן אַרְחוֹתָם: וְאִישׁ אֲחִיו לֹא יִדְחֲקוּן גְּבַר 8  
 בְּמִסְלָתוֹ וְלִכּוֹן וּבְעַד הַשְּׁלַח יִפְלֹה לֹא יִבְצָעוּ: בְּעִיר יִשְׁקוּ 9  
 בַּחוּמָה יִרְצוּן בַּפֶּתַיִם יַעֲלוּ בְּעַד הַחַלּוֹנִים יָבֹאוּ פְּגָנָב: לִפְנֵינוּ י  
 רִגְזָה אָרֶץ רַעֲשׂוּ שָׁמַיִם שָׁמַשׁ וַיִּרְחַ קִדְרוֹ וּכּוֹכְבֵים אֶסְפוּ  
 נְגַהֶם: וַיְהִיָּה נִתָּן קוֹלוֹ לִפְנֵי חֵילוֹ כִּי רַב מְאֹד מִדְּהֵתוּ 11



כִּי עָצוּם עָשָׂה דְבָרוֹ כִּי־גָדוֹל יוֹם־יְהוָה וְנוֹרָא מְאֹד וְמִי  
 12 יְכַלְנוּ: וְגַם־עָתָה נֹאֲמִי־יְהוָה שָׁבוּ עָדֵי כָּל־לְבַבְכֶם וּבְצֹם  
 13 וּבְבִכְי וּבְמִסְפָּד: וְקָרְעוּ לְבַבְכֶם וְאֶל־בְּגְדֵיכֶם וּשׁוּבוּ אֶל־  
 יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם כִּי־חַנּוּן וְרַחוּם הוּא אֲרָךְ אַפְּסִים וְרַב־חַסֵּד  
 14 וְנָחֵם עַל־הֲרָעָה: מִי יוֹדֵעַ יָשׁוּב וְנָחֵם וְהַשְׁאִיר אַחֲרָיו בְּרָכָה  
 טו מִנְתָּה וְנִסְּךָ לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם: ס תִּקְעוּ שׁוֹפָר  
 16 בְּצִיּוֹן קְדוֹש־שָׁמַיִם קְרָאוּ עֲצָרָה: אִסְפוּ־עַם קְדוֹשׁוֹ קָהֵל קְבָצוֹ  
 זְקֵנִים אִסְפוּ עוֹלָלִים וְיוֹנְקֵי שָׁדַיִם יֵצֵא חָדָן מִחֲדָרוֹ וּכְלֵה  
 17 מִחֲפָתָהּ: בֵּין הָאוֹלָם וּלְמִזְבֵּחַ יִכְפֹּה הַפְּהַנִּים מִשָּׁרְתֵי  
 יְהוָה וַיֹּאמְרוּ חוֹסֵה יְהוָה עַל־עַמּוּהוּ וְאֶל־תִּתְּרוֹן נַחֲלָתָהּ  
 לְחֲרָפָה לְמַשְׁלַבָּם גּוֹיִם לָמָּה יֹאמְרוּ בְּעַמִּים אֵיךְ אֱלֹהֵיהֶם:  
 18 וַיִּקְרָא יְהוָה לְאַרְצוֹ וַיַּחְמַל עַל־עַמּוֹ: וַיֵּצֵן יְהוָה וַיֹּאמֶר  
 19 לְעַמּוֹ הֲנִי שָׁלַח לָכֶם אֶת־הַדָּגָן וְהַתִּירוֹשׁ וְהַיִּצְהָר וּשְׁבַעְתֶּם  
 כ אֹתוֹ וְלֹא־אִתְּנוּ אֹתְכֶם עוֹד חֲרָפָה בְּגוֹיִם: וְאֶת־הַצְּפוּנֵי  
 אֶרְחִיק מֵעַלְיֶכֶם וְהִדְחִיתִיו אֶל־אֶרֶץ צִיָּה וּשְׁמַמָּה אֶת־שָׁפוּ  
 אֱלֹהֵי־הַקְּדָמָנִי וְסָפוּ אֱלֹהֵי־הָאֲחֵרוֹן וְעָלָה בְּאֲשׁוֹ  
 21 וְתַעַל צַחְחָתוֹ כִּי הִגְדִּיל לַעֲשׂוֹת: אֶל־תִּירָאִי אֲדָמָה גִּילִי  
 22 וּשְׁמָחִי כִּי־הִגְדִּיל יְהוָה לַעֲשׂוֹת: אֶל־תִּירָאִי בְּתַמּוֹת שָׂדֵי  
 כִּי דָשְׂאוּ נְאוֹת מִדְבַר כִּי־עָץ נָשָׂא פִרְיוֹ תֵּאֲנֶה וְגֶשֶׁן נִתְּנָה  
 23 חֵילָם: וּבְנֵי צִיּוֹן גִּילוּ וּשְׁמַחוּ בִּיהוָה אֱלֹהֵיכֶם כִּי־נִתְּנוּ  
 לָכֶם אֶת־הַמּוֹרָה לְצַדִּיקָה וַיִּוֹרֵד לָכֶם גֶּשֶׁם מוֹרָה וּמִלְקוֹשׁ  
 24 בְּרֵאשׁוֹן: וּמִלְאוּ הַבְּרִנּוֹת בָּר וְהַשִּׁיקוּ הַיְקָכִים תִּירוֹשׁ  
 כה וַיִּצְהָר: וּשְׁלֵמֹתַי לָכֶם אֶת־הַשָּׁנִים אֲשֶׁר אָכַל הָאֲרָבָה  
 הַיֵּלֶק וְהַחֲסִיל וְהַזָּזִם חֵילִי הַגָּדוֹל אֲשֶׁר שִׁלַּחְתִּי בָכֶם:  
 26 וְאָכַלְתֶּם אָכּוֹל וּשְׁבֹעַ וְהִלַּלְתֶּם אֶת־שֵׁם יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם  
 27 אֲשֶׁר־עָשָׂה עִמָּכֶם לְהַשְׁלִיחַ וְלֹא־יִכְשׁוּ עִמִּי לְעוֹלָם: וַיִּדְעֶתֶם  
 כִּי בִקְרֹב יִשְׂרָאֵל אֲנִי וְאֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְאִין עוֹד וְלֹא־  
 יִכְשׁוּ עִמִּי לְעוֹלָם: פ

## 3 ג

א וְהָיָה אַחֲרֵיכֶן אֲשַׁפְּוֶךָ אֶת־רוּחִי עַל־כָּל־בָּשָׂר וְנִבְּאוּ  
 בְּנֵיכֶם וּבְנוֹתֵיכֶם זְקֵנֵיכֶם חֲלֵמוֹת גַּחֲלָמוֹן בְּחִוְרֵיכֶם חֲזִינּוֹת

2 וְרָאִי: וְגַם עַל-הָעֲבָדִים וְעַל-הַשְּׁפָחוֹת בַּיָּמִים הָהֵמָּה  
 3 אֲשֶׁר יִשְׁפֹךְ אֶת-רוּחִי: וְנָתַתִּי מוֹפְתִים בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ דָּם  
 4 וְאֵשׁ וְתִימְרוֹת עָשָׂן: הַשָּׁמַשׁ יִהְיֶה לְחֹשֶׁךְ וְהַיָּרֵחַ לְדָם  
 5 לְפָנָי בּוֹא יוֹם יְהוָה הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא: וְהָיָה כֹּל אֲשֶׁר-הוּא  
 6 יִקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה וְיִמְלֹט כִּי בְהִרְצִיּוֹן וּבִירוּשָׁלַם תִּהְיֶה  
 7 פְּלִיטָה כַּאֲשֶׁר אָמַר יְהוָה וּבְשָׂרֵידִים אֲשֶׁר יְהוָה קָרָא:

## 4 7

א כִּי הִנֵּה בַיָּמִים הָהֵמָּה וּבָעֵת הַהִיא אֲשֶׁר אֲשׁוּב אֶת-שְׁבוּת א  
 2 יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם: וְקִבַּצְתִּי אֶת-כָּל-הַגּוֹיִם וְהִרְדַּדְתִּים אֶל-  
 3 עִמְק יְהוֹשָׁפָט וְנִשְׁפַּטְתִּי עִמָּם שָׁם עַל-עַמִּי וְנִחַלְתִּי יִשְׂרָאֵל  
 4 אֲשֶׁר פָּדָרוּ בַגּוֹיִם וְאֶת-אֲרָצִי חִלְקוּ: וְאֶל-עַמִּי יִדְוּ גֹזְרֵל  
 5 וַיִּהְיֶה הַיָּלֵד בַּזּוֹנָה וְהַיִּלְדָה מִמְכָּרוּ בַיּוֹן וַיִּשְׁתָּפוּ: וְגַם מֵה-  
 6 אֲתָם לִי צָר וְצִידוֹן וְכֹל גְּלִילוֹת פְּלִשְׁתֵּי הַגְּמוּל אֲתָם  
 7 מִשְׁלָמִים עָלַי וְאִם-גְּמֻלִים אֲתָם עָלַי קַל מֵהָרָה אֲשִׁיב  
 8 גְּמֻלְכֶם בְּרֹאשְׁכֶם: אֲשֶׁר-כִּסְפִי וְזָהָבִי לְקַחְתֶּם וּמַחְמְדֵי ה  
 9 הַטְּבִיִם הִבֵּאתֶם לְהִיכְלִיכֶם: וּבְנֵי יְהוּדָה וּבְנֵי יְרוּשָׁלַם  
 10 מִכְרֹתֶם לְבָנֵי תִיּוֹנִים לְמַעַן הִרְחִיקֶם מֵעַל גְּבוּלָם: הִנְנִי  
 11 מְעִירֶם מִן-הַמְּקוֹם אֲשֶׁר-מִכְרֹתֶם אֲתָם שָׁמָּה וְהַשְׁבַּתִּי  
 12 גְּמֻלְכֶם בְּרֹאשְׁכֶם: וּמִכְרֹתִי אֶת-בְּנֵיכֶם וְאֶת-בָּנוֹתֵיכֶם בְּיַד  
 13 בְּנֵי יְהוּדָה וּמִמְכָּרוֹם לְשָׂבָאִים אֶל-גּוֹי רְחוֹק כִּי יְהוָה  
 14 דִּבֶּר: ס קְרָאוּ-זֹאת בַּגּוֹיִם קִדְשׁוּ מִלְחָמָה הָעִירָה  
 15 הַגְּבוּרִים וַיִּגְשׁוּ יַעֲלֶוּ כֹּל אַנְשֵׁי הַמְּלָחָמָה: פָּתְחוּ אֶת־יְכָבְדֵי  
 16 לְחַרְבֹּת וּמִזְמֹרְתֵיכֶם לְרַמְחֵים הַחֲלָשׁ יֹאמֶר גְּבוּר אָנֹכִי:  
 17 עֲשׂוּ וּבֹאוּ כָל-הַגּוֹיִם מִסְּבִיב וְנִקְבְּצוּ שָׁמָּה הַיְּנֻחַת יְהוָה  
 18 גְּבוּרִיָּה: יַעֲזֹרוּ וַיַּעֲלֶוּ הַגּוֹיִם אֶל-עִמְק יְהוֹשָׁפָט כִּי שָׁם אֲשָׁב  
 19 לְשַׁפֵּט אֶת-כָּל-הַגּוֹיִם מִסְּבִיב: שְׁלַחְו מֵגֵל כִּי כִשְׁל קֶצֶר  
 20 בָּאוּ רָדוּ כִּי-מִלָּאָה גִּת הַשִּׁיקוּ הַיִּקְכִּים כִּי רַבָּה רַעְתָּם:  
 21 הַמוֹנִים הַמוֹנִים בְּעִמְק הַחֲרוּץ כִּי קָרוֹב יוֹם יְהוָה בְּעִמְק  
 22 הַחֲרוּץ: שָׁמַשׁ יִרְחַק קִדְרוֹ וְכּוֹכְבִים אֲסָפוּ נְנָהִם: וְיִהְיֶה  
 23 מִצִּיּוֹן יִשְׁאֵג וּמִירוּשָׁלַם יִתֵּן קוֹלוֹ וְרַעְשׂוּ שָׁמַיִם וְאָרֶץ

v. 1 אֲשִׁיב ק' v. 4 קִמְצָן בִּזְקָת v. 8 א' נַחַה v. 11 ה' בַּפְתַּח  
 v. 16 קִמְצָן בְּרַבִּיעַ

17 ויהוה מחסה לעמו ומעוז לבני ישראל: וידעתם כי אני  
 יהוה אלהיכם שכן בציון הר-קדשי והיתה ירושלים קדש  
 18 וזרים לא-יעברו-בה עוד: ׀ והוה ביום ההוא  
 יטפו ההרים עסיס והתקעות תלכנה חלב וכל-אסיקי  
 יהודה ילכו מים ומעין מבית יהוה יצא והשקה את-נחל  
 19 השטים: מצרים לשממה תהיה ואדום למדבר שממה  
 תהיה מחמס בני יהודה אשר-שפכו דם-נקיא בארצם:  
 21 ויהודה לעולם תשב וירושלם לדור ודור: ונקיתי דם  
 לא-נקיתי ויהוה שכן בציון:

סך פסוקים של יואל שבעים ושלושה וסמן מג"ל:

## עמוס. Amos.

### א 1

א דברי עמוס אשר-היה בפקדים מתקוע אשר חזה על-  
 ישראל בימי ׀ עזיה מלך-יהודה ובימי ירבעם בן-יואש  
 2 מלך ישראל שנתים לפני הרעש: ויאמר ׀ יהוה מציון  
 ישאג ומירושלם יתן קולו ואבלו נאות הרעים ויבש  
 3 ראש הפרמל: ׀ פה אמר יהוה על-שלשה פשעי  
 דמשק ועל-ארבעה לא אשיבנו על-דוושם בקרצות הפרזל  
 4 את-הגלעד: ושלחתי אש בבית תזאל ואכלה ארמנות בן-  
 החדד: ושבחתי ברית דמשק והקרתי יושב מבקעת-  
 און ותומך שבט מבית עדן ונלף עם-אדם קירה אמר  
 6 יהוה: ׀ פה אמר יהוה על-שלשה פשעי עזה  
 ועל-ארבעה לא אשיבנו על-הגלותם גלות שלמה להסגור  
 7 לאדום: ושלחתי אש בחומת עזה ואכלה ארמנותיה:  
 8 והקרתי יושב מאשדוד ותומך שבט מאשקלון והשיבותי  
 ידי על-עקרון ואבדו שארית פלשתים אמר אדני  
 9 יהוה: ׀ פה אמר יהוה על-שלשה פשעי-צר



ועל-ארבעה לא אשיבנו על-הסגירם גלות שלמה לאדום  
 ולא זכרו ברית אחים: ושלחתי אש בחומת צר ואכלהי  
 ארמנותיה: פה אמר יהוה על-שלשה פשעי 11  
 אדום ועל-ארבעה לא אשיבנו על-רדפו בחרב אחיל  
 ושחת רחמיו ויטרף לעד אפו ועברתו שמרה נצח:  
 ושלחתי אש בתימן ואכלה ארמנות בצרה: פה 12  
 אמר יהוה על-שלשה פשעי בני-עמון ועל-ארבעה 13  
 לא אשיבנו על-בקעם הרות הגלעד למען הרחיב את-  
 גבולם: והצתי אש בחומת רפה ואכלה ארמנותיה 14  
 בתרועה ביום מלחמה בסער ביום סופה: והלך מלכם טו  
 בגולה הוא ושגרו יחדו אמר יהוה: ס

## ב 2

פה אמר יהוה על-שלשה פשעי מואב ועל-ארבעה לא א  
 אשיבנו על-שרפו עצמות מלך-אדום לשדי: ושלחתי-אש 2  
 במואב ואכלה ארמנות הקריות ומת בשאון מואב בתרועה  
 בקול שופר: והכרתי שופט מקרבה וכל-שריה אתרוג עמו 3  
 אמר יהוה: ס פה אמר יהוה על-שלשה פשעי יהודה 4  
 ועל-ארבעה לא אשיבנו על-מאסם את-תורת יהוה וחקיו  
 לא שמרו ויתעום פזביהם אשר-הלכו אבותם אחריהם:  
 ושלחתי אש ביהודה ואכלה ארמנות ירושלם: ס פה ה  
 אמר יהוה על-שלשה פשעי ישראל ועל-ארבעה לא 6  
 אשיבנו על-מכרם בפסח צדיק ואכיון בעבור נעלים:  
 השאפים על-עפר-ארץ בראש דלים ודרה ענוים יטו ואיש 7  
 ואביו ילכו אל-הנערה למען חלל את-שם קדשי: ועל- 8  
 בגדים חבלים יטו אצל כל-מזבח ויין ענושים ישתו בית  
 אלהיהם: ואנכי השמדתי את-האמרי מפניהם אשר פגבה 9  
 ארזים גבהו וחסן הוא פאלונים ואשמיד פרו ממעל  
 ושרשיו מתחת: ואנכי העליתי אתכם מארץ מצרים ואולךי  
 אתכם במדבר ארבעים שנה לרשת את-ארץ האמרי: ואקים 11  
 מבניכם לנביאים ומבחושיכם לנזרים האף אין-זאת בני  
 ישראל נאם-יהוה: ותשקו את-הנזרים יין ועל-הנביאים 12

13 צְוִיתֶם לֵאמֹר לֹא תִנָּבְאוּ: הִנֵּה אֲנֹכִי מֵעִיק תִּחְתִּיבֶם כַּאֲשֶׁר  
 14 תִּעֲיֹק הַעֲנָלָה הַמְּלֵאָה לָהּ עֲמִיר: וְאָבַד מְנוּס מִקָּל וְחֹזֶק  
 15 לֹא-יֵאֱמָץ כַּחוֹ וְגִבּוֹר לֹא-יִמְלֹט נִפְשׁוֹ: וְתִפַּשׂ תִּקְשַׁת  
 לֹא יַעֲמֵד וְקַל בְּרִגְלָיו לֹא יִמְלֹט וְרֹכֵב הַסּוּס לֹא יִמְלֹט  
 16 נִפְשׁוֹ: וְאֲמִיץ לָבוֹ בַּגִּבּוֹרִים עָרוֹם יָנוּס בַּיּוֹם-הַהוּא נְאֻם-  
 יְהוָה:

וְהָיָה: ׀

ג 3

א שְׁמַעוּ אֶת-הַדְּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה עֲלֵיכֶם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
 2 עַל כָּל-הַמְּשַׁפְּחָה אֲשֶׁר הֵעֲלִיתִי מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵאמֹר: רַק  
 אַתְּכֶם יִדְעִיתִי מִכָּל מְשַׁפְּחוֹת הָאָדָמָה עַל-כֵּן אֶסְקֵד עֲלֵיכֶם  
 3 אֶת כָּל-עֲוֹנוֹתֵיכֶם: תִּהְלְכוּ שְׁנַיִם יַחְדָּו בְּלִתי אִם-נוֹעְדוּ:  
 4 תִּישָׂאג אַרְיָה בַּיָּעַר וְטָרַף אֵינן לוֹ תִּיהְיֶה כַּפִּיר קוֹלֹ מִמְעַנְתּוֹ  
 5 בְּלִתי אִם-לָכֵד: תִּתְפַּל צִפּוֹר עַל-פֶּחַ הָאָרֶץ וּמוֹקֵשׁ אֵינן  
 6 לָהּ תִּיעֲלֶה-פֶּחַ מִן-הָאָדָמָה וְלָכֹד לֹא יִלְכּוֹד: אִם-תִּקַּע  
 7 שׁוֹפָר בְּעִיר וְעַם לֹא יַחְרְדוּ אִפְתְּהִיָּה רָעָה בְּעִיר וְהָיָה לֹא  
 8 עֲשֵׂה: כִּי לֹא יַעֲשֶׂה אֲדֹנָי יְהוָה דְּבָר כִּי אִם-צִלָּה סוֹדוֹ אֶל-  
 9 עַבְדּוֹ הַנְּבִיאִים: אַרְיָה שָׂאג מִי לֹא יִירָא אֲדֹנָי יְהוָה דְּבָר  
 10 מִי לֹא יִנָּבֵא: הַשְּׂמִיעַל עַל-אַרְמְנוֹת בְּאַשְׁדּוֹד וְעַל-אַרְמְנוֹת  
 11 בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְאִמְרוּ הַאֲסָפוּ עַל-הָרִי שְׁמָרוֹן וּרְאוּ מֵהַוַּמֹּת  
 רַבּוֹת בְּתוֹכָהּ וְעִשׂוּקִים בְּקִרְבָּהּ: וְלֹא-יִדְעוּ עֲשׂוֹת-נִכְחָה  
 12 נְאֻם-יְהוָה הָאֲצֵרִים חָמֵס וְשָׂד בְּאַרְמְנוֹתֵיהֶם: ׀ לָכֵן  
 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוָה צֹר וְסָבִיב הָאָרֶץ וְהוֹרֵד מִמֶּנָּה עֹזָה  
 13 וְנִבְזֵו אַרְמְנוֹתֶיהָ: כֹּה אָמַר יְהוָה כַּאֲשֶׁר יִצְוֶל הָרָעָה מִפִּי  
 הָאֲרִי שְׁתֵּי כְרָעִים אוֹ בְדַל-אֶזֶן כֵּן יִנָּצְלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל  
 14 הַיְשָׁבִים בְּשְׁמָרוֹן בְּפִסְגַּת מִטָּה וּבְדַמְשֶׁק עָרֶשׁ: ׀ שְׁמַעוּ  
 וְהָעִידוּ בְּבֵית יַעֲקֹב נְאֻם-אֲדֹנָי יְהוָה אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת: כִּי  
 15 בַיּוֹם שִׁקְדִי שְׂשַׁע־יִשְׂרָאֵל עָלָיו וּפְקַדְתִּי עַל-מִזְבְּחוֹת בֵּיתֵאל  
 16 וְנִגְדַעוּ קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ וְנִסְּלוּ לְאֶרֶץ: וְהִכִּיתִי בֵּית-הַחֶרֶף  
 עַל-בֵּית הַסִּיץ וְאָכְלוּ בְּתֵי הַשָּׁן וְסָפוּ בְּתִים רַבִּים נְאֻם-  
 יְהוָה:

וְהָיָה: ׀

## 4 ג

שְׁמַעֵי הַדְּבָר הַזֶּה פְּרוֹת הַבֶּשֶׁן אֲשֶׁר בְּהַר שִׁמְרוֹן הָעֵשְׂקוֹת \*  
 דְּלוֹים הָרִצְצוֹת אֲבִיוֹנִים הָאֲמָרוֹת לְאֲדֹנֵיהֶם הַבִּיאוּהָ וּנְשָׂתָהּ :  
 2 נִשְׁבַּע אֲדֹנִי יְהוָה בְּקֹדְשׁוֹ כִּי הִנֵּה יָמִים בָּאִים עֲלֵיכֶם וְנִשְׂאָה  
 3 אֶתְכֶם בְּצִלּוֹת וְאַחֲרֵיתֶכֶן בְּסִירוֹת דוּגָה : וּפְרָצִים תִּצְאֶנָּה  
 4 אֵשׁה נִגְדָה וְהִשְׁלַכְתֶּנָּה הַהֶרְמוֹנָה נְאֻם־יְהוָה : בָּאוּ בֵיתֶאֱלֹ  
 וּפְשָׁעֵי הַגִּלְגָּל הָרְבוּ לִפְשָׁע וְהַבִּיאוּ לַפֶּקֶר זִבְחֵיכֶם לְשִׁלְשֵׁת  
 יָמִים מֵעֲשָׂרְתֵיכֶם : וְקָטַר מִהַמֶּיץ תִּזְדָּה וְקָרְאוּ נִדְבוֹתֶיהָ  
 הַשְּׁמִיעוּ כִּי בֶן אֶהְבֶּתֶם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל נְאֻם אֲדֹנִי יְהוָה : וְגַם־  
 6 אֲנִי נָתַתִּי לָכֶם נִקְיוֹן שְׁנַיִם בְּכָל־עֲרִיכֶם וְחָסַר לָחֶם בְּכָל  
 מְקוֹמֵיכֶם וְלֹא־שִׁבְתֶּם עָדִי נְאֻם־יְהוָה : וְגַם אֲנֹכִי מִנְעַתִּי  
 7 מִפֶּם אֶת־הַנָּשִׁים בְּעוֹד שְׁלֹשָׁה הַדָּשִׁים לַקְצִיר וְהַמְטַרְתִּי עַל־  
 עִיר אַחַת וְעַל־עִיר אַחַת לֹא אֲמַטִּיר הַלֶּקֶה אַחַת תִּמְטַר  
 וְחִלְקָה אֲשֶׁר־לֹא־תִמְטִיר עָלֶיהָ תִּיכָשׁ : וְנָעוּ שְׂתֵימִם שְׁלֹשׁ  
 8 עָרִים אֶל־עִיר אַחַת לְשָׁתוֹת מַיִם וְלֹא יִשְׁבְּעוּ וְלֹא־שִׁבְתֶּם  
 עָדִי נְאֻם־יְהוָה : הִפִּיתִי אֶתְכֶם בְּשִׂדְפוֹן וּבִירְקוֹן הָרְבוֹת  
 9 גְּנוֹתֵיכֶם וּכְרַמֵּיכֶם וּתְאֲנִיכֶם וְזֵיתֵיכֶם יֹאכַל הַגֶּזֶם וְלֹא־  
 שִׁבְתֶּם עָדִי נְאֻם־יְהוָה : שְׁלַחְתִּי כָכֶם דָּבָר בְּדֶרֶךְ מִצְלוֹיִם  
 הַרְגַּתִּי בְּחֹרֵב בְּחֹרֵבְכֶם עִם שְׁבִי סוֹסֵיכֶם וְאָעִלָּה בְּאֵשׁ  
 11 מִחַנֵּיכֶם וּבְאִפְסֵם וְלֹא־שִׁבְתֶּם עָדִי נְאֻם־יְהוָה : הִפְכֵתִי כָכֶם  
 כַּמְהִפְכֵת אֱלֹהִים אֶת־סִדְנָם וְאֶת־עַמְלָה וּתְהִיֹּו כְּאוֹד מִצְל  
 מִשְׁרָפָה וְלֹא־שִׁבְתֶּם עָדִי נְאֻם־יְהוָה : פ

לָכֵן פֹּה אֲעִשֶׂה־לָּךְ יִשְׂרָאֵל עֵקֶב כִּי־זָאת אֲעִשֶׂה־לָּךְ הַכּוֹן  
 12 לַקְרֹאתֶיךָ אֱלֹהֶיךָ יִשְׂרָאֵל : כִּי הִנֵּה יוֹצֵר הָרִים וּבְרֵא רֹחַ  
 13 וּמַגִּיד לְאָדָם מֵה־שָׁחוּ עֲשֵׂה שְׁחַר עֵיפָה וְדַרְךָ עַל־בְּמַתִּי  
 אֶרֶץ יְהוָה אֱלֹהֵי־צַבָּאוֹת שְׁמוֹ : פ

## 5 ה

שְׁמַעֵי אֶת־הַדְּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי נֹשֵׂא עֲלֵיכֶם קִינָה בַּיִת \*  
 יִשְׂרָאֵל : נִפְלָה לֹא־תוֹסִיף קוֹים בְּתוֹלֵת יִשְׂרָאֵל נִשְׂשָׂה עַל־  
 2 אֲדָמְתָהּ אִין מְקִימָה : ס כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנִי יְהוָה הָעִיר  
 הַיִּצְאָת אֶלֶף תִּשְׁאִיר מֵאָה וְהַיּוֹצְאָת מֵאָה תִּשְׁאִיר עֶשְׂרֵה  
 4 לְבַיִת יִשְׂרָאֵל : ס כִּי כֹה אָמַר יְהוָה לְבַיִת יִשְׂרָאֵל



ה דרשני ורחמי: ואל-תדרשני בית-אל ותגלגל לא תבאו ובאר  
 שבע לא תעברו פי הגלגל וכלה וגלה ובית-אל יהיה לאון:  
 6 דרשו את-יהוה ורחמי שן-יצלת פאש בית יוסף ואכלה  
 7 ואין-מכפה לבית-אל: התפקים ללענה משפט וצדקה  
 8 לארץ הנחמי: עשה כומה וכסיל ותפח לבקר צלמות  
 ויום לילה תחשיך הקורא למי-הים וישפכם על-פני  
 9 הארץ יהוה שמו: המבליג שד על-עז ושד על-מבצר  
 11 וכווא: שנאו בשער מזכית ודבר תמים ותעבו: לכן יען  
 בושכם על-דל ומשאת-פר תקחו ממנו בתי גזית בניתם  
 12 ולא-תשבו בם פרמי-חמד נטעתם ולא תשתו את-ייןם: פי  
 ודעתו רבים פשעיכם ועצמים חטאתיכם צררי צדיק  
 13 לקחי כפר ואביונים בשער השו: לכן המשפיל בעת  
 14 ההיא ידם פי עת רעה היא: דרשו-טוב ואל-רע למען  
 תחיו ויהי-כן יהוה אלתי צבאות אתכם פאשר אמרתם:  
 ט שנאו-רע ואהבו-טוב והציגו בשער משפט אולי יחנן  
 16 יהוה אלתי-צבאות שארית יוסף: ס לכן פה-  
 אמר יהוה אלתי צבאות אדני בכל-רחכות מספד ובכל-  
 חוצות ואמרו הוהו וקראו אפר אל-אבל ומספד אל-  
 17 יודעי נהי: ובכל-פרמים מספד פי-אעבר בקרבה אמר  
 18 יהוה: ס הוי המתאנים את-יום יהוה למה-זה  
 19 לכם יום יהוה הוא-חשך ולא-אור: פאשר ינוס איש  
 מפני הארי ופגעו הדב ובא הפית וסמך ידו על-  
 כ הקיר ונשכו הנחש: הלא-חשך יום יהוה ולא-אור  
 21 ואפל ולא-נגה לו: שנאתי מאסתי חגיכם ולא אריח  
 22 בעצרותיכם: פי אם-תעלו-לי עלות ומנחתיכם לא ארצה  
 23 ושלים מריאיכם לא אפיט: הסר מעלי המון שרף  
 24 וזמרת נבליה לא אשמע: ויגל פמים משפט וצדקה פנחל  
 כה איתן: התזכחים ומנחה הגשתם-לי במדבר ארבעים  
 26 שנה בית ישראל: ונשאתם את סבות מלפכם ואת  
 פיון צלמיכם פוכב אליהם אשר עשיתם לכם:  
 27 והגלתי אתכם מהלאה לדמשק אמר יהוה אלתי-  
 צבאות שמו: פ

## 6 ו

א הוּי הַשְּׂאֲנָנִים בְּצִיּוֹן וְהַבְּטָחִים בְּהַר שְׁמֵרוֹן נִקְבְּלִי רֵאשִׁית א  
 2 הַגִּזְיִים וּבָאוּ לָהֶם בַּיִת וְיִשְׂרָאֵל: עֲבָרוּ כְלָנֶה וּרְאוּ וּלְכוּ  
 מִשָּׁם חֶמֶת רַבָּה וּרְדוּ וְגַת פְּלִשְׁתִּים הַטּוֹבִים מִן־הַמַּמְלָכוֹת  
 3 הָאֵלֶּה אֲסִירָב גְּבוּלָם מִגְּבֻלְכֶם: הַמְּנַדִּים לַיּוֹם רַע וַתִּגְשׁוּן  
 4 שַׁבַּת חָמָס: הַשֹּׁכְבִים עַל־מִטּוֹת שֵׁן וּסְרָחִים עַל־עַרְשׂוֹתָם  
 5 וְאֹכְלִים כְּרִים מִצֹּאֵן וְעֵגְלִים מִתּוֹךְ מַרְבֵּק: הַפְּרָטִים עַל־ה  
 6 פִּי הַנֶּבֶל פְּדוּיֵד חָשְׁבוּ לָהֶם כְּלוֹ־שִׁיר: הַשְּׂתִים בְּמִזְרְקֵי  
 7 יוֹן וְרֵאשִׁית שְׁמָנִים וּמִשְׁחָו וְלֹא נִחְלוּ עַל־שֶׁבֶר יוֹסֵת: 7  
 8 לָכֵן עָתָה וְגַלּוּ בְּרֵאשׁ גְּלִים וְכָר מִרְזַח סְרוּחִים: נִשְׁפָּע  
 אֲדֹנָי יְהוִה בְּנִפְשׁוֹ נֹאֲם־יְהוָה אֱלֹהֵי צְבָאוֹת מְתָאֵב אֲנִכִּי  
 אֲתִּירָאוֹן וְעָקֵב וְאַרְמְנִתִּיו שְׁנֵאתִי וְהַסִּפְרֵתִי עִיר וּמְלָאָה:  
 9 יְהוִה אֲסִי־יִתְּרוֹ עֲשָׂרָה אֲנָשִׁים בְּבַיִת אֶחָד וּמְתוֹ: וּנְשָׂאוֹ  
 10 דוֹדוֹ וּמִסְרָפּוֹ לְהוֹצִיא עֲצָמִים מִן־הַבַּיִת וְאָמַר לְאִשְׁר  
 בְּיָרְפֵתִי הַבַּיִת הַעוֹד עִמָּךְ וְאָמַר אֲפֹס וְאָמַר הֲסֵ פִי לֹא  
 11 לְהַזְכִּיר בְּשֵׁם יְהוָה: ס כִּי־הִנֵּה יְהוָה מַצִּיחַ  
 12 וְהִנֵּה הַבַּיִת הַגָּדוֹל רְסִיסִים וְהַבַּיִת הַקָּטָן בַּקַּעִים: הִירָצוּן  
 13 בְּסֻלַּע סוֹסִים אֲסִי־יִחְרוֹשׁ בַּבְּקָרִים כִּי־הִפְכֹתֶם לְרֵאשׁ מִשְׁפָּט  
 14 וַפְּרִי צְדָקָה לְלַעֲנָה: הַשְּׂמָחִים לְלֹא דָבַר הָאֲמָרִים הַלּוֹא  
 15 בַּחֲזָקְנוּ לְקַחְנוּ לָנוּ קִרְנִים: כִּי הִנְנִי מִקִּים עֲלֵיכֶם בַּיִת  
 16 יִשְׂרָאֵל נֹאֲם־יְהוָה אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת גִּזִּי וְלִחְצוֹ אֶתְכֶם מִלְּבוֹא  
 תַּמָּת עַד־נִחַל הַעֲרָבָה: פ

## 7 ו

א פֶּה הַרְאִנִי אֲדֹנָי יְהוִה וְהִנֵּה יוֹצֵר גִּבִּי בְּתַחֲלַת עֲלוֹת א  
 2 הַלֶּקֶשׁ וְהִנֵּה־לֶקֶשׁ אַחַר גִּזִּי הַמֶּלֶךְ: וְהָיָה אֲס־פֶלֶה לְאֹכֹל 2  
 אֶת־עֵשֶׂב הָאָרֶץ וְאָמַר אֲדֹנָי יְהוִה סֶלַח־נָא מִי יָקוּם וְעָקֵב  
 3 כִּי קָטָן הוּא: נַחֵם יְהוָה עַל־זֹאת לֹא תִהְיֶה אָמַר 3  
 יְהוָה: ס פֶּה הַרְאִנִי אֲדֹנָי יְהוִה וְהִנֵּה קָרָא לְרֵב 4  
 בָּאֵשׁ אֲדֹנָי יְהוִה וְתֹאכַל אֶת־תְּהוֹם רַבָּה וְאֹכְלָה אֶת־ה  
 5 הַחֶלֶק: וְאָמַר אֲדֹנָי יְהוִה חַדֵּל־נָא מִי יָקוּם וְעָקֵב כִּי קָטָן 6  
 הוּא: נַחֵם יְהוָה עַל־זֹאת גַּם־הִיא לֹא תִהְיֶה אָמַר אֲדֹנָי

7 יְהוָה: ס פֶּה הִרְאֵנִי וְהִנֵּה אֲדַנִּי נָצַב עַל-חֹמֹת  
 8 אֲנִי וּבִידּוֹ אֲנִי: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי מִה-אֲתָת רֹאֵה עֲמוֹס  
 וַאֲמַר אֲנִי וַיֹּאמֶר אֲדַנִּי הִנְנִי שָׁם אֲנִי בְקֶרֶב עַמִּי יִשְׂרָאֵל לֹא-  
 9 אוֹסִיף עוֹד עֲבוֹר לוֹ: וְנִשְׁמַח בְּמוֹת יִשְׂחָק וּמִקְדָּשָׁי יִשְׂרָאֵל  
 יִחַרְבוּ וְקִמְתִּי עַל-בַּיִת יְרֻבְעָם בְּחָרֵב: ס וַיִּשְׁלַח  
 10 אֶמְצִיָּה פֶתַח בַּיִתֹּאֵל אֶל-יְרֻבְעָם מִלְּךְ-יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר  
 קָשָׁר עָלֶיךָ עֲמוֹס בְּקֶרֶב בַּיִת יִשְׂרָאֵל לֹא-תֻכַּל הָאָרֶץ  
 11 לְהַכִּיל אֶת-כָּל-דְּבָרָיו: כִּי-כֹה אָמַר עֲמוֹס בְּחָרֵב יְמוֹת  
 12 יְרֻבְעָם וַיִּשְׂרָאֵל גְּלָה וְגָלָה מֵעַל אֲדָמָתוֹ: וַיֹּאמֶר אֶמְצִיָּה  
 אֶל-עֲמוֹס חֲזֵה לְךָ בְּרַח-לְךָ אֶל-אָרֶץ יְהוּדָה וְאֶכְלֶ-  
 13 שָׁם לֶחֶם וְשָׁם תִּנְבְּא: וּבַיִתֹּאֵל לֹא תוֹסִיף עוֹד לְהִנְבֵּא כִּי  
 14 מִקְדָּשִׁי מְלֻכָּה הוּא וּבַיִת מִמְּלֻכָּה הוּא: וַיַּעַן עֲמוֹס וַיֹּאמֶר  
 אֶל-אֶמְצִיָּה לֹא-נִבְיָא אֲנִי וְלֹא בֶן-נִבְיָא אֲנִי כִּי-בֹקֵר  
 15 אֲנִי וּבֹלוֹס שִׁקְמִים: וַיִּקְחֵנִי יְהוָה מֵאֲחֵרֵי הַצֹּאן וַיֹּאמֶר  
 16 אֵלַי יְהוָה לְךָ הִנְבֵּא אֶל-עַמִּי יִשְׂרָאֵל: וְעַתָּה שְׁמַע דְּבַר-  
 יְהוָה אֲתָתָה אֵמַר לֹא תִנְבֵּא עַל-יִשְׂרָאֵל וְלֹא תִשָּׂא עַל-בַּיִת  
 17 יִשְׂחָק: לָכֵן פֶּה-אָמַר יְהוָה אֲשַׁתֵּךְ בְּעִיר הַזְּנוּה וּבְנִיָּה וּבְנִתֶיךָ  
 בְּחָרֵב יִפְּלוּ וְאֲדָמָתְךָ בְּחֻבֵּל תִּחְלַק וְאֲתָתָה עַל-אֲדָמָה  
 טִמְאָה תִּמְוָה וַיִּשְׂרָאֵל גְּלָה וְגָלָה מֵעַל אֲדָמָתוֹ: ס

8 ח

2 פֶּה הִרְאֵנִי אֲדַנִּי יְהוָה וְהִנֵּה פְּלוֹב קָיִץ: וַיֹּאמֶר מִה-אֲתָתָה  
 רֹאֵה עֲמוֹס וַאֲמַר פְּלוֹב קָיִץ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי בָּא תִּקְלֵ  
 3 אֶל-עַמִּי יִשְׂרָאֵל לֹא-אוֹסִיף עוֹד עֲבוֹר לוֹ: וְהִלִּילוּ שִׁירוֹת  
 הַיִּכָּל בַּיּוֹם הַהוּא נֶאֱמַר אֲדַנִּי יְהוָה רַב הַפֶּגֶר בְּכָל-מְקוֹם  
 4 הַשְּׁלוֹךְ הַס: ס שְׁמַעוּ-זֹאת הַשְּׂאִשִּׁים אֲבִיוֹן  
 ה וְלִשְׁבִּית עַנְיֵי-אָרֶץ: לֵאמֹר מִתִּי יַעֲבֹר הַחֹדֶשׁ וְנִשְׁפִּירָה  
 שֹׁבֵר וְהַשְּׁבִית וְנִשְׁפָּחָה-בָּר לְהַקְטִין אִיֶּסָה וְלְהַגְדִּיל שִׁקֵּל  
 6 וְלַעֲוֹת מֵאֲזֵנֵי מִרְמָה: לְקִנּוֹת בְּכֶסֶף דַּלִּים וְאֲבִיוֹן בְּעֲבוֹר  
 7 נַעֲלִים וּמִפֶּלֶל בָּר נִשְׁפִּיר: נִשְׁפַּע יְהוָה בְּגֹאֲוֹן יַעֲקֹב אִם-  
 8 אֲשַׁפַּח לְנַצַּח כָּל-מַעֲשֵׂיהֶם: הַעֲלִי-זֹאת לֹא-תִרְגַּז הָאָרֶץ  
 וְאֶבֶל כָּל-יֹושֵׁב בָּהּ וְעַלְתָּה כְּאֵר פְּלֹהָ וְנִגְרָשָׁה וְנִשְׁקָהּ

v. 4 ענני קרי v. 8 ונשקעה קרי



9 פִּיאֹר מִצְרַיִם: וְהָיָה | בַּיּוֹם הַהוּא נֹאֵם אֲדֹנָי יְהוִה  
 וְהִבֵּאתִי הַשֶּׁמֶשׁ בַּצְּהָרִים וְהַחֲשֵׁכָתִי לְאָרֶץ בַּיּוֹם אֹר:  
 וְהַשֶּׁכֶּתִי הַיָּיִכֹּם לְאָבֶל וְכָל־שִׁירֵיכֶם לְקִינָה וְהָעֲלִיתִי עֲלֵי־  
 כָל־מִתְנַיִם שֶׁקַּ וְעַל־כָּל־רֹאשׁ קָרְחָה וְשִׁמְתִיהָ פֶּאֶבֶל יַחֲדָי  
 11 וְאַחֲרֵיהָ פְּיוֹם מָר: ס הִנֵּה | יָמִים בָּאִים נֹאֵם  
 אֲדֹנָי יְהוִה וְהִשְׁלַחְתִּי רֶעִב בְּאֶרֶץ לֹא־רַעֵב לֶחֶם וְלֹא־צָמָא  
 12 לַמַּיִם כִּי אִם־לְשִׁמְעַת אֶת דְּבָרֵי יְהוִה: וְנָעוּ מַיִם עַד־יָם  
 וּמִצְּפוֹן וְעַד־מִזְרָח וְשׁוֹטְטִי לְבַקֵּשׁ אֶת־דְּבַר־יְהוִה וְלֹא  
 13 וּמִצָּמָא: בַּיּוֹם הַהוּא תִּתַּעַלְפָּנָה הַבְּתוּלֹת הַיְּסוּת וְהַפְּחוּרִים  
 14 בְּצָמָא: הַנִּשְׁבָּעִים בְּאִשְׁמֵת שִׁמְרוֹן וְאָמְרוּ חַי אֱלֹהֵינוּ דָּן  
 וְחַי דָּרָךְ בְּאֵר שֶׁבַע וְנִסְפְּלוּ וְלֹא־יִקְוֶמוּ עוֹד: ס

## 9 ט

א רֵאִיתִי אֶת־אֲדֹנָי נֹצֵב עַל־הַמִּזְבֵּחַ וַיֹּאמֶר הֵן הַכִּפְתֹּרֹא  
 וַיִּרְעֲשֵׂי הַסָּפִים וּבְצָעִם בְּרֹאשׁ פְּלֹם וְאַחֲרֵיתֶם בַּחֲרֹב אֶהְרֹג  
 2 לֹא־יָנוּס לָהֶם נֹס וְלֹא־יִמְלֹט לָהֶם סְלוּט: אִם־יִחַתְרוּ בְּשֹׁאֵל  
 3 מִשָּׁם יָדֵי תַקְחֶם וְאִם־יַעֲלוּ הַשָּׁמַיִם מִשָּׁם אֲזַרְיֶנְם: וְאִם־  
 יַחֲבֹאוּ בְּרֹאשׁ הַפְּרָמֶל מִשָּׁם אֲחַפֵּשׂ וּלְקַחְתִּים וְאִם־יִסְתָּרוּ  
 4 מִפְּנֵי עֵינַי בְּקִרְקַע הַיָּם מִשָּׁם אֲצוּהָ אֶת־הַנְּחֹשׁ וּנְשַׁכֶּם:  
 וְאִם־יִלְכוּ בְּשִׁבִי לִפְנֵי אֵיבֵיהֶם מִשָּׁם אֲצוּהָ אֶת־הַחֲרֹב  
 5 וְהִרְגַתֶם וְשִׁמְתִי עֵינַי עֲלֵיהֶם לְרַעָה וְלֹא לְטוֹבָה: וְאֲדַנִּי ח  
 יְהוִה הַצְּבָאוֹת הַנוֹגֵעַ בְּאֶרֶץ וְהַמּוֹג וְאֶבְלוּ כָּל־יֹנְשְׁבֵי בֵה  
 6 וְעֲלֵתָה כִּיֹּאר פֶּלֶה וְשִׁקְעָה פִּיאֹר מִצְרַיִם: הַבּוֹנֵה בְּשָׁמַיִם  
 7 מַעֲלֵתוֹ וְאֶגְדָּתוֹ עַל־אֶרֶץ יְסֻדָּה הַקָּרָא לְמֵי־הַיָּם וַיִּשְׁפַּכֶּם  
 עַל־פְּנֵי הָאָרֶץ יְהוִה שָׁמוּ: ס הֲלוֹא כִּבְנֵי כְּשִׁיִּים  
 8 אַתֶּם לִי בְנֵי יִשְׂרָאֵל נֹאֵם־יְהוִה הֲלוֹא אֶת־יִשְׂרָאֵל הָעֲלִיתִי  
 מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּפְלַשְׁתִּיִּים מִכְּפֹתוֹר וְאָרֶם מִקִּיר: הִנֵּה  
 9 עֵינַי אֲדַנִּי יְהוִה בְּמַמְלַכָה הַחֲשָׂאָה וְהַשְׁמַדְתִּי אֶתָּה מֵעַל  
 פְּנֵי הָאָדָמָה אֲפֹס כִּי לֹא הַשְׁמִיד אֲשִׁמִּיד אֶת־כִּפִּית יַעֲקֹב  
 נֹאֵם־יְהוִה: כִּי־הִנֵּה אֲנֹכִי מִצְּוֵה וְהִנְעוֹתִי בְּכָל־הַגּוֹיִם אֶת־  
 10 בֵּית יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר יִנּוּעַ בְּכַבְרָה וְלֹא־יִפּוֹל צְרוּר אֶרֶץ:  
 11 בַּחֲרֹב יָמוּתוּ כָּל חֲטָאֵי עַמִּי הָאֹמְרִים לֹא־תִגִּישׁ וְתִקְדִים י

11 בַּעֲדֵינוּ הִרְעָה: בַּיּוֹם הַהוּא אָקוּם אֶת־סִפְתְּ דָוִד הַנְּפִלֵת  
וְגִדְרָתִי אֶת־פְּרָצִינָהּ וְהִרְסִתִּי אֱלֹהִים וּבְנֵי־תִיבָה פִימִי עוֹלָם:  
12 לְמַעַן יִירָשׁוּ אֶת־שְׂאֵרֵי אֲדוֹם וְכָל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר־נִקְרָא שְׁמִי  
עֲלֵיהֶם נֹאס־יְהוָה עֲשֵׂה זֹאת: פ  
13 הִנֵּה וַיָּמִים בָּאִים נֹאס־יְהוָה וְנִגַּשׁ חוֹרֶשׁ בַּקּוֹצָר וְדַרְךָ עֲנָבִים  
בְּמִשְׁךָ תִּזְרַע וְהִשִּׁיפוּ הַהָרִים עֵסִים וְכָל־הַתְּבֻעוֹת  
14 תִּתְמוּגְגְנָה: וְשִׁבְתִּי אֶת־שְׁבוֹת עַמִּי יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי עָרִים  
נִשְׁמֹת וְיִשְׁבּוּ וְנִטְעוּ כְרָמִים וְשָׂתוּ אֶת־יַיִנָם וְעָשׂוּ גִבּוֹת  
טו וְאָכְלוּ אֶת־פְּרִיהֶם: וְנִטְעַתִּים עַל־אֲדָמָתָם וְלֹא יִנְתָּשׁוּ עוֹד  
מֵעַל אֲדָמָתָם אֲשֶׁר נָתַתִּי לָהֶם אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵינוּ:

סד פסוקים של עמוס מאה וארבעים וששה וסמן קמ"ו

## עבריה. Obadia.

א חֲזוֹן עֲבַדְיָה בֶּת־אֹמֶר אֲדָנָי יְהוָה לְאֲדוֹם שְׁמוּעָה שְׁמוּעָנָה  
מֵאֵת יְהוָה וְצִיר בַּגּוֹיִם שָׁלַח קוֹמוֹ וְנִקְוָמָה עָלֶיהָ לְמַלְחָמָה:  
2 הִנֵּה קָטָן נִתְחַיָּה בַּגּוֹיִם בְּזוּי אֶתָּה מְאֹד: זָדוֹן לְבָבָהּ הִשְׁיִיאָהָ  
3 שְׁכַנֵּי בַחֲגוּי־סַלַע מְרוֹם שְׁבָתָהּ אָמַר בְּלִבּוֹ מִי יִזְרְדֵנִי אֶרֶץ:  
4 אִם־תִּגְבִּיחַ פֶּשֶׁר וְאִם־בֵּין פּוֹכְכִים שָׁיִם קִנְיָה מִשָּׁם אוֹרִידָהָ  
ה נֹאס־יְהוָה: אִם־עֲנָבִים בָּאוּ לָהּ אִם־שׂוֹדְדֵי לִילָה אֵיךְ  
נִדְמִיתָה תִּלְוָא וְגִבְבוּ דַיִם אִם־בְּצָרִים בָּאוּ לָהּ תִּלְוָא וְשְׂאִירוֹ  
6 עֲלָלוֹת: אֵיךְ נִחַפְשָׁיו עָשׂוּ נִבְעוּ מִצְפּוֹנָיו: עַד־הַתְּבֻלָּה  
7 שְׁלַחוּהָ כָּל אֲנָשֵׁי בְרִיתָהּ הִשְׁיִאוּהָ וְכָלִי לָהּ אֲנָשֵׁי שְׁלֹמֶהָ  
8 לְחֻמָּהּ וְשִׁימוּ מְזוֹר תַּחְתֵּיהָ אֵין תְּבוּנָה בּוֹ: הִלְוָא בַּיּוֹם  
הַהוּא נֹאס־יְהוָה וְהִאֲבִדְתִּי חֻכְמִים מֵאֲדוֹם וּתְבוּנָה מִהָר  
9 עָשׂוּ: וְחַתּוֹ גְּבוּרָהּ תִּימָן לְמַעַן יִפְרֹת־אִישׁ מִהָר עָשׂוּ  
י מִקְטָל: מִחֻמַּס אֶחֱיָה יַעֲקֹב תִּבְכְּסֵן בּוֹשֶׁה וְנִכְרַף לְעוֹלָם:  
11 בַּיּוֹם עֲמַדָתָה מִנְּגֵד בַּיּוֹם שְׁבוֹת זָרִים חִילּוֹ וְנִכְרָיִם בָּאוּ  
12 שְׁעָרוֹ וְעַל־יְרוּשָׁלַם יִדּוּן גּוֹרֵל גַּם־אֶתָּה כְּאֶחָד מֵהֶם: וְאֵל־

v. 1 קמץ בזקף

v. 13 פתח בס"פ

v. 11 סגול באתנחתא

v. 11 שעריו קרי

תֵּרָא בְיוֹם-אֲהִיָּהּ בְיוֹם נִכְלָו וְאֶל-תְּשֻׁמָּה לְבִנְיֵי-יְהוּדָה בְיוֹם  
 אָבְדָם וְאֶל-תַּגְּדֹל שׁוּף בְיוֹם צָרָה: אֶל-תִּבּוֹא בְשַׁעַר-עִמּוֹל<sup>13</sup>  
 בְיוֹם אֵיזָם אֶל-תֵּרָא גַם-אֶתְּהָ בְרַעְתּוֹ בְיוֹם אִידוֹ וְאֶל-  
 תְּשַׁלְּחָנָה בְחִילוֹ בְיוֹם אִידוֹ: וְאֶל-תַּעֲמֹד עַל-הַפָּרֶק לְהַכְרִית<sup>14</sup>  
 אֶת-פְּלִיטוֹ וְאֶל-תִּסְגֹּר שְׂרִידוֹ בְיוֹם צָרָה: כִּי-קָרֹב מִי  
 יוֹם-יְהוָה עַל-כָּל-הַגּוֹיִם כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתָ יַעֲשֶׂה לְךָ גַּמְלָה  
 יָשׁוּב בְּרֹאשְׁךָ: כִּי כַּאֲשֶׁר שְׁתִּיתָם עַל-הָר קִדְשֵׁי יִשְׁתּוּ כָל-<sup>16</sup>  
 הַגּוֹיִם תָּמִיד וְשִׁתּוּ וְלָעוּ וְהָיוּ כְלֹא הָיוּ: וּבְהָר צִיּוֹן תִּהְיֶה<sup>17</sup>  
 פְּלִיטָה וְהָיָה קֹדֶשׁ וִירֵשׁוּ בֵּית יַעֲקֹב אֶת מוֹרְשֵׁיהֶם: וְהָיָה<sup>18</sup>  
 בֵּית-יַעֲקֹב אִישׁ וּבֵית יוֹסֵף לְהִבָּה וּבֵית עֵשָׂו לְקֶשׁ וְדָלְקוּ  
 בָהֶם וְאֶכְלֹם וְלֹא-יִהְיֶה שְׂרִיד לְבֵית עֵשָׂו כִּי יִהְיֶה דְבַר:  
 וִירֵשׁוּ הַנֶּגֶב אֶת-הָר עֵשָׂו וְהַשְּׂפֵלָה אֶת-פְּלִשְׁתִּים וִירֵשׁוּ<sup>19</sup>  
 אֶת-שָׂדֵה אֶפְרַיִם וְאֶת שָׂדֵה שִׁמְרוֹן וּבְנִמָּן אֶת-הַגְּלָעָד:  
 וְגִלְתָּ הַחֲלִיטָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר-כָּנְעָנִים עַד-צָרְפָּת<sup>20</sup>  
 וְגִלְתָּ יְרוּשָׁלַם אֲשֶׁר בְּסִפְרָד וִירֵשׁוּ אֶת עָרֵי הַנֶּגֶב: וְעָלוּ<sup>21</sup>  
 מוֹשְׁעִים בְּהָר צִיּוֹן לְשַׁפֵּט אֶת-הָר עֵשָׂו וְהָיְתָה לִיהוָה  
 הַמְּלוֹכָה:

סך פסוקים של עבריה עשרים ואחד וסמן א"ך:

## Jonas. יוֹנָה

### 1 א

וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֶל-יוֹנָה בֶן-אָמִתַּי לֵאמֹר: קוּם לְךָ אֶל-<sup>2</sup>  
 נִינְוָה הָעִיר הַגְּדוֹלָה וּקְרָא עָלֶיהָ כִּי-עָלְתָה רַעְתָּם לְפָנָי:  
 וַיִּקַּם יוֹנָה לְבָרוּחַ תְּרִשִׁישָׁה מִלְּפָנָי וַיְהִי וַיֵּרֵד יָפוֹ וַיִּמְצָא<sup>3</sup>  
 אֲנִיָּה וּבָאָה תְרִשִׁישׁ וַיִּתֵּן שִׁכְרָה וַיֵּרֵד בָּהּ לְבוֹא עִמָּהֶם  
 תְרִשִׁישָׁה מִלְּפָנָי וַיְהוָה: וַיְהִי הַטִּיל רֵיחַ-גְּדוֹלָה אֶל-תָּלָם<sup>4</sup>  
 וַיְהִי סַעַר-גְּדוֹל בַּיָּם וְהָאֲנִיָּה הִשְׁבְּתָה לְהִשְׁבֵּר: וַיִּירָאוּ  
 הַמְּלָחִים וַיִּזְעְקוּ אִישׁ אֶל-אֶלְהֵיוֹ וַיִּטְלוּ אֶת-תַּפְּלִים אֲשֶׁר



בִּאֲנִיָּה אֶל־הַיָּם לְהִקָּל מֵעֲלֵיהֶם וַיִּזְנֶה יַרְדְּ אֶל־יַרְכְּתֵי  
6 הַסְּפִינָה וַיִּשְׁכַּב וַיִּרְדָּם׃ וַיִּקְרַב אֵלָיו רַב הַחֵבֶל וַיֹּאמֶר לוֹ  
מִה־לָּךְ נִרְדָּם קוּם קְרֵא אֶל־אֱלֹהֶיךָ אֵינִי יֹתַעֲשֶׂת הָאֱלֹהִים  
7 לָנוּ וְלֹא נֹאכַד׃ וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ לָכוּ וְנִסְפִּילָה גּוֹרְלוֹת  
וְנִדְעָה בְּשַׁלְמֵי הַרְעָה הַזֹּאת לָנוּ וַיִּפְּלוּ גּוֹרְלוֹת וַיִּפֹּל  
8 הַגּוֹרֵל עַל־יוֹנָה׃ וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו הַיָּדֵה־נָא לָנוּ בְּאֲשֶׁר לָמִי־  
הַרְעָה הַזֹּאת לָנוּ מִה־מְלֹאכְתֶּךָ וּמֵאִיִן תִּבּוֹא מִה אֶרְצֶךָ וְאִי־  
9 מִזֶּה עִם אֲתָה׃ וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם עֲבְרִי אֲנִי וְאֶת־יְהוָה אֱלֹהֵי  
י הַשָּׁמַיִם אֲנִי יֵרָא אֲשֶׁר־עָשָׂה אֶת־הַיָּם וְאֶת־הַיַּבְשָׁה׃ וַיִּירָאוּ  
הָאֲנָשִׁים וַיֵּרְאוּ גְדוּלָּה וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו מִה־זֹּאת עָשִׂיתָ כִּי־יִדְעוּ  
11 הָאֲנָשִׁים כִּי־מִלְפָנָי וְהוּא הוּא בְּרַח כִּי הִטִּיד לָהֶם׃ וַיֹּאמְרוּ  
אֵלָיו מִה־נַּעֲשֶׂה לָּךְ וַיִּשְׁתַּק הַיָּם מֵעֲלֵינוּ כִּי הָיִם הוֹלֵךְ  
12 וְסֹעֵר׃ וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם שְׂאֵינִי וְהִטִּילְנִי אֶל־הַיָּם וַיִּשְׁתַּק הַיָּם  
מֵעֲלֵיכֶם כִּי יוֹדַע אֲנִי כִּי בְשָׁלִי הַסֹּעֵר הַגָּדוֹל הַזֶּה עֲלֵיכֶם׃  
13 וַיַּחֲתְרוּ הָאֲנָשִׁים לְהָשִׁיב אֶל־הַיַּבְשָׁה וְלֹא יָכְלוּ כִּי הָיִם  
14 הוֹלֵךְ וְסֹעֵר עֲלֵיהֶם׃ וַיִּקְרְאוּ אֶל־יְהוָה וַיֹּאמְרוּ אָנָּה יְהוָה  
אֶל־נָא נֹאכְדָה בְּנַפְשׁ הָאִישׁ הַזֶּה וְאֶל־תִּתֵּן עָלֵינוּ דָּם נְקִיָּא  
טו כִּי אָתָּה יְהוָה כְּאֲשֶׁר תִּפְצֹץ עֲשִׂיתָ׃ וַיִּשְׂאוּ אֶת־יֹדֶה  
16 וַיִּטְּלוּהוּ אֶל־הַיָּם וַיַּעֲמֵד הַיָּם מִזְעָפוֹ׃ וַיִּירָאוּ הָאֲנָשִׁים  
וַיֵּרְאוּ גְדוּלָּה אֶת־יְהוָה וַיִּזְבְּחוּ־זֶבַח לַיהוָה וַיִּזְרְרוּ נְדָרוֹם׃

## ב 2

א וַיְמַן יְהוָה דָּג גָּדוֹל לִבְלַע אֶת־יוֹנָה וַיְהִי יוֹנָה בְּמִעֵי הַדָּג  
2 שְׁלֹשָׁה יָמִים וּשְׁלֹשָׁה לַיְלֹת׃ ס וַיִּתְפַּלֵּל יוֹנָה  
3 אֶל־יְהוָה אֱלֹהָיו מִמִּעֵי הַדָּג׃ וַיֹּאמֶר קְרָאתִי מִצָּרָה לִי  
אֶל־יְהוָה וַיַּעֲנֵנִי מִבְּטֵן שְׂאוֹל שְׁמַעְתִּי שְׁמַעְתָּ קוֹלִי׃  
4 וַתִּשְׁלִיכֵנִי מִצּוֹלָה בְּלִבְבַּי וַיִּמָּוֶה וַיִּסְבְּבֵנִי כָּל־מִשְׁפָּרֶיךָ  
ה וַגְּלִיךָ עָלַי עֲבָרוּ׃ וְאֲנִי אֲמַרְתִּי נִגְרַשְׁתִּי מִנֶּגֶד שֵׁינֶיךָ אֲךָ  
6 אוֹסִיף לְהַפְּיט אֶל־הַיִּכָּל קִדְשֶׁךָ׃ אֲפֹסוּנִי מֵיָם עַד־נַפְשׁ תְּהוֹם  
7 יִסְבְּבֵנִי סוּף חֲבוּשׁ לְרֹאשִׁי׃ לְקַצְבֵי הָרִים יִרְדְּתִי הָאָרֶץ  
8 בְּרַחֲמֶיךָ בְּעָדִי לְעוֹלָם וַתַּעַל מִשְׁחַת חַיִּי יְהוָה אֱלֹהֵי׃  
8 בְּהַתְּעַשֵּׂת עָלַי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה זָכַרְתִּי וַתִּבּוֹא אֵלַיךָ תִּפְסְלִתי

אֶל־הַיִּכָּל קְדָשָׁה׃ מִשְׁמֵרִים הַבְּלִי־שׁוּא חֲסֵדָם יַעֲזֹבוּ׃ וְאֲנִי׃<sup>9</sup>  
 בְּקוֹל תּוֹדָה אֲזַבְּחָה־לָּךְ אֲשֶׁר נִדְרָתִי אֲשַׁלְּמָה וְשׁוֹעֲרֵתָה  
 לִיהוָה׃ ס וַיֹּאמֶר יְהוָה לְדָג וַיִּקַּא אֶת־יוֹנָה אֶל־<sup>11</sup>  
 הַיַּבְשָׁה׃ פ

## 3 ג

וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־יוֹנָה שְׁנִיט לֵאמֹר׃ קוּם לָךְ אֶל־נִינְוָה׃<sup>2</sup>  
 הָעִיר הַגְּדוֹלָה וְקָרָא אֵלֶיהָ אֶת־הַקְּרִיאָה אֲשֶׁר אָנֹכִי דֹבֵר  
 אֵלֶיהָ׃ וַיָּקָם יוֹנָה וַיֵּלֶךְ אֶל־נִינְוָה פֶּדֶבֶר יְהוָה וַנִּינְוָה הָיְתָה׃<sup>3</sup>  
 עִיר־גְּדוֹלָה לְאֱלֹהִים מִהֶלֶךְ שְׁלֹשֶׁת יָמִים׃ וַיַּחֲל יוֹנָה לְבֹא׃<sup>4</sup>  
 בְּעִיר מִהֶלֶךְ יוֹם אֶחָד וַיִּקְרָא וַיֹּאמֶר עוֹד אַרְבָּעִים יוֹם וַנִּינְוָה  
 נִהְפְּכֶת׃ וַיֹּאמְרוּ אֲנָשֵׁי נִינְוָה בְּאֱלֹהִים וַיִּקְרְאוּ־צוֹם וַיִּלְבְּשׁוּ־<sup>5</sup>  
 שָׂקִים מִגְּדוּלָם וְעַד־קֶטְנָם׃ וַיַּעַד הַדְּבַר אֶל־מֶלֶךְ נִינְוָה וַיָּקָם׃<sup>6</sup>  
 מִכִּסְאוֹ וַיַּעֲבֵר אֶדְרֵתּוֹ מֵעַלְיוֹ וַיִּכַּס שֶׁק וַיִּשָּׁב עַל־הָאָפֶר׃  
 וַיִּזְעַק וַיֹּאמֶר בְּנִינְוָה מִשְׁעַם הַמֶּלֶךְ וַגְּדָלְיוֹ לֵאמֹר הָאָדָם׃<sup>7</sup>  
 וְהִבְהִמָּה הַבֶּקֶר וְהַצֹּאן אֶל־יִטְעֵמוֹ מֵאִימָה אֶל־יִרְעוֹ וּמִיָּם  
 אֶל־יִשְׁתֵּי׃ וַיִּתְפַּסּוּ שָׂקִים הָאָדָם וְהַבְּהֵמָה וַיִּקְרְאוּ אֶל־<sup>8</sup>  
 אֱלֹהִים בְּחֻזָּקָה וַיִּשְׁבוּ אִישׁ מִדְּרָכּוֹ הִרְעָה וּמִן־הַחֲמִס אֲשֶׁר  
 בְּכַפֵּיהֶם׃ מִיִּיּוֹדֵעַ וְשׁוֹב וְנַחֵם הָאֱלֹהִים וְשָׁב מִחֲרוֹן אַפָּו וְלֹא׃<sup>9</sup>  
 נֹאכֵד׃ וַיִּרְא הָאֱלֹהִים אֶת־מַעֲשֵׂיהֶם פִּי־שָׁבוּ מִדְּרָפָם הִרְעָה׃  
 וַיִּנְחַם הָאֱלֹהִים עַל־הִרְעָה אֲשֶׁר־דִּבֶּר לַעֲשׂוֹת־לָהֶם וְלֹא עָשָׂה׃

## 4 ד

וַיִּרַע אֶל־יוֹנָה רָעָה גְּדוֹלָה וַיַּחַר לוֹ׃ וַיִּתְפַּלֵּל אֶל־יְהוָה׃<sup>2</sup>  
 וַיֹּאמֶר אֲנִי הַיְהוָה הַלּוֹא־יְזֶה דְבָרִי עַד־הַיּוֹתֵי עַל־אֲדָמָתִי עַל־  
 פֶּן קִדְמָתִי לְבָרַח תִּרְשִׁיטָהּ פִּי וְיִדְעָתִי פִּי אֶתָּה אֶל־חַנּוּן׃  
 וּרְחוּם אַרְךָ אַפְּיִם וּרְבִי־חֶסֶד וְנַחֵם עַל־הִרְעָה׃ וְעַתָּה יְהוָה׃<sup>3</sup>  
 קַח־נָא אֶת־נַפְשִׁי מִמֶּנִּי פִּי טוֹב מוֹתִי מִחַיִּי׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה׃<sup>4</sup>  
 הַהִיטֵב חָרָה לָּךְ׃ וַיִּצֵּא יוֹנָה מִן־הָעִיר וַיִּשָּׁב מִקְדָּם לָעִיר  
 וַיַּעַשׂ לוֹ שָׁם סִפָּה וַיִּשָּׁב תַּחְתֵּיהָ בְּצֵל עַד אֲשֶׁר יִרְאֶה מַה־  
 יִהְיֶה בְּעִיר׃ וַיִּמֵן יְהוָה אֱלֹהִים קִיקְיוֹן וַיַּעַל׃ מֵעַל לְיוֹנָה׃<sup>6</sup>  
 לַהֲיוֹת צֵל עַל־רֹאשׁוֹ לְהַצִּיל לוֹ מִרְעָתוֹ וַיִּשְׁמַח יוֹנָה עַל־  
 הַקִּיקְיוֹן שִׁמְחָה גְּדוֹלָה׃ וַיִּמֵן הָאֱלֹהִים תּוֹלַעַת בְּעֵלּוֹת׃<sup>7</sup>  
 הַשְּׁחַר לְמַחֲרַת וַתֵּךְ אֶת־הַקִּיקְיוֹן וַיִּבָּשׁ׃ וַיְהִי׃ פְּנִיחַ׃<sup>8</sup>

הַשֹּׁמֵשׁ וַיִּמְן אֱלֹהִים רוּחַ קָדִים חֲרִישׁוֹת וַתֵּךְ הַשֹּׁמֵשׁ עַל-  
 רֹאשׁ יוֹנָה וַתַּעֲלֶקָהּ וַיִּשְׁאַל אֶת-נַפְשׁוֹ לְמוֹת וַיֹּאמֶר טוֹב  
 9 מוֹתִי מִחַיִּי: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-יוֹנָה הֲתִיטֵב חָרָה-לָּךְ עַל-  
 י הַקִּיקַיּוֹן וַיֹּאמֶר הִיטֵב חָרָה-לִּי עַד-מוֹת: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶתֵּה  
 חֹסֶף עַל-הַקִּיקַיּוֹן אֲשֶׁר לֹא-עֲמֹלֶתָ בּוֹ וְלֹא גִדַּלְתָּ שִׁבְנֵי-  
 11 לְלִילָה הֵיטָה וּבֶן-לְלִילָה אָבֹד: וְאַנִּי לֹא אָחוּס עַל-יְנִינָה הָעִיר  
 הַגְּדוּלָּה אֲשֶׁר יִשְׁפֹּת הַרְבֵּה מִשְׁתֵּי־עֶשְׂרֵה רַבּוֹ אָדָם אֲשֶׁר  
 לֹא-יָדַע בֵּין-יָמֵינוּ לְשִׁמְאֹלֹו וּבִהְמָה רַבָּה:

סך פסוקים של יונה שמנה וארבעים, וסמן חי"ל:

## מיכה. Micha.

### א 1

א דְּבַר-יְהוָה אֲשֶׁר הָיָה אֶל-מִיכָה הַמֵּרֻשָּׁתִי בַיָּמֵי יוֹתָם אֲחִי  
 2 יְחִזְקִיָּה מַלְכֵי יְהוּדָה אֲשֶׁר הָזָה עַל-שִׁמְרוֹן וַיְרוּשָׁלָּם: שָׁמַעַל  
 עֲמִים כָּל־הַקְּשִׁיבֵי אֶרֶץ וּמְלֵאֵה וַיְהִי אֲדָנִי יְהוָה בְּכֶם לְעַד  
 3 אֲדָנִי מִהִיכַל קֹדֶשׁוֹ: כִּי-הִנֵּה יְהוָה יֵצֵא מִמְּקוֹמוֹ וַיֵּרֵד וַדְּרֹךְ  
 4 עַל-בְּמוֹתֵי-אֶרֶץ: וְנִמְסוּ הַהָרִים תַּחֲתָיו וְהָעֲמֻקִּים יִתְבַּקְּעוּ  
 ח כַּדוֹנֵג מִפְּנֵי הָאֵשׁ כָּמוֹם מִצְּרִים בְּמוֹרֵד: בְּפִשֵׁעַ יַעֲקֹב כָּל-  
 זֹאת וּבַחֲטָאוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל מִי-פִשֵׁעַ יַעֲקֹב הֲלוֹא שִׁמְרוֹן וּמִי  
 6 בְּמוֹת יְהוּדָה הֲלוֹא יְרוּשָׁלָּם: וְשִׁמְתִי שִׁמְרוֹן לְעִי הַשָּׂדֶה  
 7 לְמַטְעֵי כָרֶם וְהַגְּרִתִי לְפִי אֲבִיָּה וַיִּסְדִּיָּה אֲגַלָּה: וְכָל-  
 פְּסִילִיָּה יִפְתּוּ וְכָל-אֲתַנְנִיָּה יִשְׁרָפוּ בָאֵשׁ וְכָל-עֲצָבִיָּה אֲשִׁים  
 8 שִׁמְמָה כִּי מֵאֲתַנְן זֹנֶה קַבְצָה וְעַד-אֲתַנְן זֹנֶה יִשׁוּבוּ: עַל-  
 זֹאת אֲסַפְּדָה וְאִילִילָה אִילְכָה שִׁילָל וְעָרוֹם אֲעֲשֶׂה מִסְפֵּל  
 9 פְּתָנִים וְאֶבֶל כְּבָנוֹת יַעֲנָה: כִּי אֲנוּשָׂה מִפּוֹתֶיהָ כִּי-בָאָה  
 י עַד-יְהוּדָה נָגַע עַד-שָׁעַר עַמִּי עַד-יְרוּשָׁלָּם: בְּגַת אֶל-תְּגִידוֹ  
 11 בָּכוֹ אֶל-תְּבַגְּוֹ בְּבֵית לַעֲפָרָה עֲפָר הַתְּפַלְשָׁתִי: עֲבָרוּ לָכֶם

v. 11 ש' רפה v. 3 יתיר ו' v. 5 מלא ו' v. 8 שולל קרי

v. 10 התפלשתי קרי



יושבת שפיר עריה-בבשת לא יצאה יושבת צאנן מספד  
 12 בית האצל יקח מכם עמדתו: פי-חלה לטוב יושבת מרות  
 13 פי-ירד רע מאת יהוה לשער ירושלים: רתם המרפבה  
 לרכש יושבת לכיש ראשית חטאת היא לבת-ציון  
 14 פי-בה נמצאו פשעי ישראל: לכן תתני שלוחים על  
 מורשת גת בתי אכזיב לאכזב למלכי ישראל: עד  
 15 הירש אבי לה יושבת מרשה עד-עדלם יבוא כבוד  
 16 ישראל: קרתי וגזי על-בני תענוגיה הרחבי קרחתה  
 כפנשר פי גלו ממך: ס

## ב 2

הוי חשבי-און ופעלי רע על-משפכותם באור הפקר יעשוה  
 2 פי יש-לאל ידם: וחדמו שדות וגזלו ובהתים ונשאו ועשקו  
 3 גבר וביתו איש ונחלתו: ס לכן פה אמר יהוה  
 הנני חשב על-המשפחה הזאת רעה אשר לא-תמישו משם  
 צוארתיהם ולא תלכו רומה פי עת רעה היא: ביום ההוא  
 4 ישא עליכם משל ונהה נהי נהיה אמר שדוד נשדנו חלק  
 עמי ומיר איה ומיש לי לשוכב שדינו יחלק: לכן לא-יהיה  
 5 לה משלוח חבל בגורל בקהל יהוה: אל-תטפו וטיפון  
 6 לא-יטפו לאלה לא יסג פלמות: האמור בית-יעקב הקצר  
 7 רוח יהוה אס-אלה מעללוו הלווא דברי ויטיבו עם הישר  
 8 הלה: ואתמול עמי לאויב יקומם ממול שלמה אדר  
 9 תפשוטון מעבדים פטח שוכי מלחמה: נשי עמי תגרשון  
 מבית תענוגיה מעל עלליה תקחו הדרי לעולם: קומו ולכו  
 פי לא-זאת המנוחה בעבור טמאה תחבל וחבל נמרץ:  
 11 לו-איש הלה רוח ושקר פזב אסף לה ליון ולשכר והיה  
 12 מטיף העם הזה: אסף אאסף יעקב פלה קבץ אקבץ  
 שארית ישראל יחד אשימנו פצאן בצרה פעדר בתוך  
 13 הדברו תהימנה מאדם: עלה הפרץ לפניהם פראו ויעברו  
 שער ויצאו בו ויעבר מלכם לפניהם ויהוה בראשם:

## ג 3

ואמר שמעו-נא ראשי יעקב וקציני בית ישראל הלווא לכם א

2 לָדַעַת אֶת־הַמִּשְׁפָּט׃ שָׁנְאֵי טוֹב וְאַהֲבֵי רָעָה גִזְלֵי עוֹרֶם  
 3 מֵעֲלֵיהֶם וּשְׂאֵרֵם מֵעַל עֲצֻמוֹתָם׃ וְאַשֶּׁר אָכְלוּ שְׂאֵר עִמִּי  
 וְעוֹרֶם מֵעֲלֵיהֶם הַפְּשִׁיטוּ וְאֶת־עֲצָמֹתֵיהֶם פָּצְחוּ וּפְרָשׁוּ  
 4 כַּאֲשֶׁר בְּסִיר וּכְבָשָׂר בְּתוֹךְ קַלְחָת׃ אִזּוּ יִזְעַקוּ אֶל־יְהוָה וְלֹא  
 יַעֲנֶה אֹתָם וְיִסְתָּר פְּנֵיו מֵהֶם בַּעַת הַהִיא כַּאֲשֶׁר הִרְעוּ  
 ה מֵעֲלֵיהֶם׃ ׀ פֹּה אָמַר יְהוָה עַל־הַנְּבִיאִים  
 הַמְתַּעִים אֶת־עַמִּי הַנְּשָׁכִים בְּשִׁנְיֵיהֶם וְקִרְאוּ שְׁלוֹם וְאַשֶּׁר  
 6 לֹא־יִתְּנוּ עַל־פִּיהֶם וּקְדָשׁוּ עָלָיו מִלְחָמָה׃ לִכֵּן לִיזְלָה לְכֶם  
 מִחֲזוֹן וְחֻשְׁבָּה לְכֶם מִקֶּסֶם וּבָאָה הַשְּׁמֵשׁ עַל־הַנְּבִיאִים  
 7 וְקָדַר עֲלֵיהֶם הַיּוֹם׃ וּבָשׂוּ הַחֲזִים וְחִפְרוּ הַקְּסָמִים וְעָטוּ  
 8 עַל־שִׁפְסָם כָּל־כִּי אֵין מַעֲנֶה אֱלֹהִים׃ וְאוֹלָם אֲנֹכִי מִלֵּאמֹתַי  
 כִּחַ אֶת־רוּחַ יְהוָה וּמִשְׁפָּט וּגְבוּרָה לְהַגִּיד לְעֵקֶב פְּשָׁעוֹ  
 9 וּלְיִשְׂרָאֵל חֲטָאתוֹ׃ ׀ שָׁמְעוּ־נָא זֹאת רְאִשִׁי  
 בַּיִת יַעֲקֹב וּקְצִינוּ בַּיִת יִשְׂרָאֵל הַמְתַּעֲבִים מִשְׁפָּט וְאֵת כָּל־  
 10 הַיִּשְׂרָאֵל יַעֲקֹשׁוּ׃ בָּנֵה צִיּוֹן בְּדַמִּים וּירוּשָׁלַם בְּעוֹלָה׃  
 11 רְאִשִׁיָּהּ ׀ בְּשַׁחַד יִשְׁפָּטוּ וְכַהֲנִיָּהּ בְּמַתִּיר יוֹרוּ וּנְבִיאֶיהָ  
 בְּכֶסֶף יִקְסְמוּ וְעַל־יְהוָה יִשְׁעֵנוּ לֵאמֹר הֲלוֹא יְהוָה בְּקִרְבָּנוּ  
 12 לֹא־תָבוֹא עָלֵינוּ רָעָה׃ ׀ לִכֵּן בְּגַלְלֶכֶם צִיּוֹן שָׂדֵה תִתְרַשׁ  
 וּירוּשָׁלַם עִיּוֹן תִּהְיֶה וְהָר הַבַּיִת לְבָמוֹת יַעַר׃ ׀

4 7

א וְהָיָה ׀ בְּאַחֲרֵית הַיָּמִים יִהְיֶה הָר בַּיִת־יְהוָה נִכּוֹן כַּרְאֵשׁ  
 2 תְּהָרִים וְנִשְׂאָה הוּא מִבְּבַעֲוֹת וְנִהְרָו עָלָיו עַמִּים׃ וְהִלְכּוּ גוֹיִם  
 רַבִּים וְאָמְרוּ לָכֵן ׀ וְנִעְלָה אֶל־הַר־יְהוָה וְאֶל־בַּיִת אֱלֹהֵי  
 יַעֲקֹב וַיִּזְרְנוּ מִדְּרָכָיו וְנִלְכָה בְּאַרְחֻתָיו כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה  
 3 וּדְבַר־יְהוָה מִירוּשָׁלַם׃ וּשְׁפָט בֵּין עַמִּים רַבִּים וְהוֹכִיחַ לְגוֹיִם  
 עֲצָמִים עַד־רְחוֹק וּכְתַתּוּ חֲרֻבְתֵיהֶם לְאֵתִים וּחֲנִיתֹתֵיהֶם  
 לְמִזְמוֹת לֹא־יִשְׂאוּ גִוי אֶל־גִּוי חֲרָב וְלֹא־יִלְמְדוּן עוֹד  
 4 מִלְחָמָה׃ וַיִּשְׁבּוּ אִישׁ תַּחַת פָּסָנוּ וְתַחַת תְּאֲנַתּוֹ וְאֵין מִחֲרִיד  
 ה כִּי־פִי יְהוָה צְבָאוֹת דָּבַר׃ כִּי פִלֵּה־עַמִּים יִלְכוּ אִישׁ  
 בְּשֵׁם אֱלֹהֵיו וְאֲנַחְנוּ נִלְךָ בְּשֵׁם־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְעוֹלָם  
 6 וְעַד׃ ׀ בַּיּוֹם הַהוּא נֹאֲסֵי־יְהוָה אִסְפָּה הַצִּלְעָה

7 והנחיתה אקבצה ואשר הרעתי: ושמתי אתהצלעה  
 לשארית והנהלאה לגוי עצום ומלך יהוה עליהם בחר  
 ציון מעתה ועדעולם: ׀ ואתה מגדלעדר  
 8 עפל בתציון עדיך תאתה ובאה הממשלה הראשנה  
 ממלכת לבתירושלם: עתה למה תריעי רע המלך ו אין  
 9 בך אסיועצה אכד פיהחזקה חיל פיולדה: חולי וגחוי  
 בתציון פיולדה פי עתה תצאי מקרית ושכנת בשלה  
 ובאת עדבבל שם תנצלי שם וגאלך יהוה מפר אויבך:  
 11 ועתה נאספו עליך גוים רבים האמרים תחנף ותחז בתציון  
 12 עינינו: והמה לא ידעו מחשבות יהוה ולא הבינו עצתו  
 13 פי קבצם פעמיר גרנה: קומי ודושי בתציון פי קרנה  
 אשים ברזל ופרסתיה אשים נחוששה והדקות עמים רבים  
 14 והחרמתי ליהוה בצעם וחילם לאדון פלהארץ: עתה  
 תתגדדי בתגוד מצור שם עלינו בשבט יפו עלהגחי  
 את שפט ישראל: ׀

### ה 5

ואתה ביתלחם אפרתה צעיר להיות באלפי יהודה ממך א  
 לי יצא להיות מושל בישראל ומוצאתיו מקדם מימי  
 2 עולם: לכן ותנם עדעת וולדה ילדה ויתר אחיו ישובון  
 3 עלבני ישראל: ועמד ורעה בעז יהוה בגאון שם יהוה  
 4 אלתיו וישבו פיעתה וגדל עדאפסיארץ: והנה זה  
 שלום אשור ופייבוא בארצנו וכי ידרך בארמנותינו  
 5 והקמנו עליו שבעה רעים ושמנה נסיכי אדם: ורעו אתה  
 ארץ אשור בחרב ואתארץ נמרד בפתחיה והציל מאשור  
 6 פייבוא בארצנו וכי ידרך בגבולינו: ׀ והנה  
 שארית ועקב בקרב עמים רבים פטל מאת יהוה פרביכים  
 7 עליעשב אשר לאיקנה לאיש ולא ייחל לבני  
 אדם: ׀ והנה שארית ועקב בגוים בקרב עמים  
 8 רבים פארניה בבתמות וער פכפיר בעדרוצאן אשר אס  
 9 עבר ורמס וטרף ואין מציל: תרם ידה עלצריה וכל  
 אויבה יפרתו: ׀ והנה כיום ההוא נאםיהוה



י וְהִכַּרְתִּי סוּסֶיךָ מִקַּרְבֶּךָ וְהִאֲבֹדְתִי מִרְכַבְתֶּיךָ: וְהִכַּרְתִּי  
 11 עָרֵי אֲרָצְךָ וְהִרְסֹתִי כָל-מִבְצָרֶיךָ: וְהִכַּרְתִּי כְשָׁפִים מִיָּדְךָ  
 12 וּמַעֲוֹנָנִים לֹא יִהְיוּ-לְךָ: וְהִכַּרְתִּי פְסִילֶיךָ וּמִצְבּוֹתֶיךָ מִקַּרְבֶּךָ  
 13 וְלֹא-תִשְׁתַּחֲוֶה עוֹד לְמַעֲשֵׂה יָדָיךָ: וְנִתְּשֹׁתִי אֲשִׁירֶיךָ מִקַּרְבֶּךָ  
 14 וְהִשְׁמַדְתִּי עָרֶיךָ: וְעָשִׂיתִי בָאֵף וּבַחֲמָה נָקַם אֶת-הַגּוֹיִם  
 אֲשֶׁר לֹא שָׁמְעוּ:      ס

## 6 1

א שָׁמְעוּ-נָא אֶת אֲשֶׁר-יְהוָה אָמַר קוּם רִיב אֶת-הַהָרִים  
 2 וְתִשְׁמַעְנָה הַגְּבָעוֹת קוֹלְךָ: שָׁמְעוּ הָרִים אֶת-רִיב יְהוָה  
 3 וְהִאֲתָנִים מִסְדֵי אֲרָץ כִּי רִיב לִיהוָה עַם-עַמּוֹ וְעַם-יִשְׂרָאֵל  
 4 וְתוֹפַח: עַמִּי מִה-עָשִׂיתִי לָךְ וּמַה הִלְאַתִּיךָ עֲנֵה כִּי כִּי  
 ה הֵעֲלִיתִיךָ מֵאֲרָץ מִצְרַיִם וּמִבְּרִית עֲבָדִים פְּדִיתִיךָ וְאֶשְׁלַח  
 5 לְפָנֶיךָ אֶת-מִשְׁנֵה אֶהֱרֹן וּמְרוֹם: עַמִּי זָכַר-נָא מִה-יָעֵץ בְּלֶלֶךְ  
 6 מַלְךְ מוֹאָב וּמַה-עָנָה אֹתוֹ בְּלַעַם בֶּן-בְּעֹר מִן-הַשָּׁטִיִם עַד-  
 7 הַגְּלָגֶל לְמַעַן דַּעַת צְדָקוֹת יְהוָה: בְּמַה אֲנַתֶּם יְהוָה אֵפֶה  
 8 לְאֱלֹהֵי מְרוֹם הָאֲקָדְמִנּוּ כְּעוֹלוֹת בַּעַלְלִים בְּנֵי שָׁנָה: הִירְצָה  
 9 יְהוָה בְּאַלְפֵי אֵילִים בְּרִבְבוֹת נְחֹלֵי-שָׁמֶן הָאֵתָן בְּכוֹרֵי  
 10 פִּשְׁלֵי פָרִי בִטְנֵי חֲטָאֹת נִפְשָׁי: הַגִּיד לָךְ אָדָם מִה-טוֹב  
 11 וּמַה-יְהוָה דוֹרֵשׁ מִמֶּנּוּ כִּי אִם-עֲשׂוֹת מִשְׁפָּט וְאֶתְכַתֵּחַסֵּד  
 12 וְהִצַּנֵּעַ לֶכֶת עַם-אֱלֹהֶיךָ:      ס קוֹל יְהוָה לְעִיר  
 13 י יִקְרָא וְתוֹשִׁינָה יִרְאֶה שָׁמָּה שָׁמְעוּ מִשְׁנֵה וּמִי יַעֲדֶה: עוֹד  
 14 הָאֵשׁ בֵּית רָשָׁע אֲצָרוֹת רָשָׁע וְאִיפֹת רִזּוֹן זְעוּמָה: הֶאֱזַכָּה  
 15 בְּמֵאזְנֵי רָשָׁע וּבְכִיס אֲבִנֵי מְרֹמָה: אֲשֶׁר עֲשִׂירֶיהָ מְלֵאוּ  
 16 חָמֶס וַיִּשְׁבִּינָה דְבַרוֹ-שֶׁקֶר וּלְשׁוֹנָם רַמְיָה בְּפִיהֶם: וְגַם-  
 17 אָנִי הִחֲלֵתִי הַכּוֹתֶנֶה הַשָּׁמַם עַל-חֲטָאֹתֶיךָ: אֵתָה תֹאכַל  
 18 וְלֹא תִשָּׁבַע וַיִּשְׁחָךְ בְּקַרְבֶּךָ וְתִסַּג וְלֹא תִפְלִיט וְאֲשֶׁר  
 19 תִּפְלִט לְחָרֵב אֵתָן: אֵתָה תִזְרַע וְלֹא תִקְצֹר אֵתָה  
 20 תִדְרֹךְ-זֵית וְלֹא-תִסּוּךָ שָׁמֶן וְתִירוֹשׁ וְלֹא תִשְׁתֶּה-יַיִן:  
 21 וַיִּשְׁתַּמְרֵךְ חֲקוֹת עַמְרֵי וְכֹל מַעֲשֵׂה בֵית-אֲחָאָב וְתִלְכוּ  
 22 בְּמַעֲצוֹתֶם לְמַעַן תִּתִּי אֶתְךָ לְשָׁמָה וַיִּשְׁבִּינָה לְשָׂרְקָה וְחֲרַפֹּת  
 עַמִּי תִשָּׂאוּ:      ס

7 ו

אֲלֹלֵי לֹי פִי הָיִיתִי פֶּאֶסְפִּי-קוֹיץ פֶּעֲלַלְתָּ בְּצִיר אִי־אֲשָׁכֹל א  
לֶאֱכֹל בְּפוּרָה אֶתְּהָ נַפְשִׁי: אָבֵד חֲסִיד מִן־הָאָרֶץ וַיִּשָּׂר 2  
בְּאָדָם אֵין פֶּלֶם לְדַמִּים יֵאָרְכוּ אִישׁ אֶת־אֶתִּיהוּ יִצְדָּדוּ חֶרֶם:  
עַל־הָרַע פְּפֹיִם לְהֵיטִיב הַשָּׁר שֶׁאֵל וְהַשֶּׁפֶט בְּשָׁלוֹם 3  
וְהַגְּדוֹל דִּבֵּר הַיּוֹת נַפְשׁוֹ הוּא וַיַּעֲבֹתוּהָ: טוֹבָם כַּחֲדָק יִשָּׂר 4  
מִמְסֹכָה יוֹם מִצְפִּיָּה פִקְדוֹתֶיךָ כָּאֵה עֵתָה תִּהְיֶה מִבוֹכָתָם:  
אֶל־תִּאֲמִינֵנו בְּרַע אֶל־תִּבְטְחוּ בְּאֵלוֹת מִשְׁכַּבְתָּ חִיקָה שְׁמֵרָה  
סִתְחִי־פִיָּה: פִּי־בֵן מִנְבֵּל אָב בֵּת קָמָה בְּאֵמָה פִּלְהָ בַחֲמֹתָה 6  
אִיבֵי אִישׁ אֲנָשֵׁי בֵיתוֹ: וְאֲנִי בִיהוֹתָ אֲצַפֶּה אוֹחִילָה לֶאֱלֹהֵי 7  
יִשְׂרָאֵל וְשִׁמְעֵנִי אֱלֹהֵי: אֶל־תִּשְׁמָתִי אִיבֹתֵי לֹי כִּי נִפְלַתִי קָמָתִי 8  
פִּי־אֲשָׁב בַּחֲשֶׁךְ יִהְיֶה אוֹר לֹי: ס זַעַף יִהְיֶה אֲשָׂא 9  
כִּי חֲטָאתִי לֹו עַד אֲשֶׁר יָרִיב רִיבֵי וְעֲשֵׂה מִשְׁפָּטֵי יוֹצִיאֵנִי  
לְאוֹר אֶרְאֶה בְּצִדְקָתוֹ: וְתִרְאֵ אִיבֹתֵי וְתִכְסֶּה בּוֹשֶׁה הָאֲמַרְתִּי־י  
אֲלֵי אֵיזוֹ יִהְיֶה אֱלֹהֶיךָ עֵינֵי תִרְאִינָה בֵּת עֵתָה תִּהְיֶה  
לְמַרְמָס פְּטִיט חוֹצוֹת: יוֹם לִבְנוֹת גְּדֻרְיָה יוֹם תִּהְיֶה 11  
יִרְחֶק־חֶק: יוֹם הוּא וְעֲדִיָּה יָבֹוא לְמַנִּי אֲשׁוּר וְעָרֵי מְצוֹר 12  
וְלִמְנֵי מְצוֹר וְעֲדֵנָהּ וַיִּם מַיִם וְהָר הָהָר: וְהַיְוֹתָ הָאָרֶץ 13  
לְשִׁמְמָה עַל־וְשִׁבִיָּה מִפָּרִי מַעֲלִיָּהֶם: ס רַעַה עֲמָךְ 14  
בְּשִׁבְטֶךָ צֵאן נַחֲלָתֶךָ שְׂכָנֵי לְבָדָד יַעַר בְּתוֹךְ פְּרָמֶל וְרַעַף  
בָּשָׁן וְגִלְעָד פִּימֵי עוֹלָם: פִּימֵי צֵאֲתֶךָ מֵאָרֶץ מְצָרִים אֶרְאֵנוּ 15  
נִפְלְאוֹת: יִרְאוּ גוֹיִם וַיִּבְשׂוּ מִכָּל גְּבוּרָתָם וְשִׁימוּ יָד עַל־ 16  
פֶּה אֲזַנֵּיהֶם תִּחְרַשְׁנָה: וְלַחֲכוּ עֶסֶר פְּנֹחַשׁ כְּזֹחֲלֵי אֶרֶץ 17  
וְרָגְזוּ מִמְסֹרֶתֵיהֶם אֶל־יִהְיֶה אֱלֹהֵינוּ וּפְחָדוֹ וּוְרָאוּ מִמֶּךָ:  
מִי־אֵל כְּמוֹךָ נִשְׂא עוֹן וְעֵבֵר עַל־פֶּשַׁע לְשִׁאֲרֵית נַחֲלָתוֹ 18  
לֹא־הֶחְזִיק לְעַד אֲפֹו פִי־חֶפֶץ חֶסֶד הוּא: וְשׁוֹב יִרְחַמְנוּ 19  
יִכְבַּשׁ עֲוֹנֵתֵינוּ וְתִשְׁלַךְ בְּמִצְלוֹת יָם כָּל־חַטָּאתָם: תִּתֵּן אִמָּת־  
לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאֶבְרָהָם אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתָּ לְאֲבֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם:

v. 16 פתח בס"פ

סך פסוקים של נבואת מיכה מאה וחמשה, וסמן על"ה:

## Nahum. נחום

## א 1

א מִשָּׂא נִינוּה סֹפֵר חֲזוֹן נַחוּם הָאֱלֹקוֹשִׁי: אֵל קְנוֹא וְנֶקֶם  
 ב יהוה נֶקֶם יְהוָה וּבְעַל חֲמָה נֶקֶם יְהוָה לְצָרָיו וְנוֹטֵר הוּא  
 ג לְאֹיְבָיו: יְהוָה אֲרֵךְ אַפָּיִם וּגְדוֹל־פֶּתַח וְנֶקֶה לֹא יִנְקֶה יְהוָה  
 ד בְּסוֹפָה וּבְשִׁעְרָה דִּרְפוֹ וְעָנַן אֲבָק רִגְלָיו: גּוֹעַר בָּיִם וַיִּבְשְׂהוּ  
 ה וְכִלְהִנְהַרְוֹת הַחֲרִיב אִמְלֵל בְּשָׁן וְכִרְמֵל וַיִּפְרַח לְבָנוֹן  
 ו אִמְלֵל: הָרִים רָעֲשׂוּ מִמֶּנּוּ וְהַגְּבְעוֹת הִתְמַגְּגוּ וַתִּשָּׂא הָאָרֶץ  
 ז מִפְּנֵיו וַתִּבֶּל וְכָל־יוֹשְׁבֵי בָהּ: לִפְנֵי זַעֲמוֹ מִי יַעֲמוּד וּמִי  
 ח יִקּוּם בְּחֲרוֹן אַפּוֹ חֲמָתוֹ נִתְּכָה כְּאֵשׁ וְהַצָּרִים נִתְּצוּ מִמֶּנּוּ:  
 ט טוֹב יְהוָה לְמַעֲזוֹ בְּיוֹם צָרָה וַיִּדַע חֲסִי בּוֹ: וּבְשִׁטָּף עֵבֶר  
 י כָּל־הָיָה יַעֲשֶׂה מְקוֹמָהּ וְאֹיְבָיו יִרְדֹּף־הַשָּׂדֶה: מִה־תִּתְּשְׁבוּן אֶל־  
 יי יְהוָה כָּל־הָיָה הוּא עֹשֶׂה לֹא־תִקּוּם פְּעַמִּים צָרָה: כִּי עַד־  
 יג סִירִים סְבָלִים וּכְסָבָאִם סְבוּאִים אִפְּלוּ פִקֵּשׁ יָבֵשׁ מְלֵא:  
 יד מִמֶּנּוּ יֵצֵא חֲשָׁב עַל־יְהוָה רַעַה יַעֲץ בְּלִיעֵל: ס פֶּתַח  
 טו אָמַר יְהוָה אִם־שָׁלְמִים וְכֵן רַבִּים וְכֵן נְגוּזִי וְעֵבֶר וְעִנְתֶּךָ  
 טז לֹא אֶעֱנֶךָ עוֹד: וְעִתָּה אֲשַׁכֵּר מִטְּהוֹ מַעֲלִיָּה וּמוֹסְרֵתֶיךָ  
 יז אֲנַתֶּק: וְצָוָה עָלֶיךָ יְהוָה לֹא־יִזְרַע מִשְׁמֶךָ עוֹד מִבֵּית  
 יח אֱלֹהֶיךָ אֲכַרִּית פֶּסֶל וּמִסִּכָּה אֲשִׁים קִבְּרֶךָ כִּי קָלוֹת: פ

## ב 2

א הִנֵּה עַל־הַהָרִים רִגְלֵי מִבְּשָׂר מִשְׁמִיעַ שְׁלוֹם חָגִי יְהוּדָה  
 ב חָגִוּה שְׁלָמִי נִדְרִוּה כִּי לֹא יוֹסִיף עוֹד לְעִבּוֹר־כֶּף בְּלִיעֵל  
 ג כָּל־הָיָה נִכְרַת: עָלָה מִפִּיךָ עַל־פְּנֵיךָ נָצוּר מְצוּרָה צִפְּהָה  
 ד דָּרָה חֲזַק מִתְּנִים אֲמִץ פֶּתַח מְאֹד: כִּי שָׁב יְהוָה אֶת־גְּאוֹן  
 ה יַעֲקֹב כְּגֵאוֹן יִשְׂרָאֵל כִּי בְקָקוּם בְּקָקִים וּזְמַרְיָהֶם שִׁחְחוּ:  
 ו מִגֵּן גְּבוּרָהּוּ מְאֹדִם אֲנָשִׁי־הַיָּל מִתְּלָעִים כְּאֵש־שְׂפָלֹת  
 ז הָרֶכֶב בְּיוֹם הַכִּינּוֹ וְהַבְּרָשִׁים הָרַעְלוּ: כַּחֲצוֹת יִתְהַזְּלוּ  
 ח הָרֶכֶב וַיִּשְׁתַּקְּשְׁקוּן בְּרַחֲבוֹת מְרֵאֵיהֶן כַּלְפִּידִים כַּבָּרָקִים



ירוצצו: וזכר אדיריו ופִּשְׁלוֹ בַּהֲלוֹכְתֶם וַיִּמְהָרוּ חוֹמֹתֶיהָ  
 7 וַהֲכֵן הַסִּכָּה: שְׁעָרֵי הַנְּהָרוֹת נִפְתְּחוּ וְהַהוֹכֵל נִמּוּג: וְהֶעֱצַב  
 8 גִּלְתָּה הָעֵלְתָּה וְאִמְהִיתָ מִנְּהָגוֹת פְּקוּל יוֹנִים מִתַּפְּפֹת עַל־  
 9 לִבְבָּהֶן: וַיִּנְוֶה כִּבְרַכְת־מִים מִימֵי הָיָא וְהֵמָּה נָסִים עִמָּדוּ  
 עִמָּדוּ וְאִין מִפְּנֵה: פִּזוּ כֶּסֶף פִּזוּ זָהָב וְאִין קֶצֶה לְתַכּוּנָהּ  
 11 פָּבַד מִפֶּלַל פְּלֵי חֲמֻדָּה: בּוּקָה וּמְבוּקָה וּמְבֻלָּקָה וְלֵב נִמָּס  
 וּפֶק בְּרָפִים וְחִלְחָלָה בְּכָל־מִתְנִים וּפְנֵי כָּל־מִסְּפָא פְּאָרוּר:  
 12 אֵיִה מִעוֹן אֲרִיּוֹת וּמִרְעָה הוּא לְפִפְרִים אֲשֶׁר הִלְךְ אֲרִיִּה  
 13 לָבִיא שָׁם גּוֹר אֲרִיִּה וְאִין מַחְרִיד: אֲרִיִּה טָרַף בְּגַי גֶּרְתִּיו  
 וּמִהַנֶּק לְלִבָּאֲתִיו וּיְמַלֵּא־טָרַף חֲרִיו וּמְעַנְתִּיו טָרַפָּה: הִנְנִי  
 14 אֲלִיָּה נֹאֵם יְהוָה צְבָאוֹת וְהִבְעַרְתִּי בְּעֵשֶׂן רֶכְבִּי וּכְפִירִיָּה  
 תֹּאכַל חֶרֶב וְהִכְרַתִּי מֵאֶרֶץ טָרַפָּה וְלֹא־יִשְׁמַע עוֹד קוֹל  
 מִלְּאֲכָבָה: ס

## 3 ג

הוּי עִיר דְּמִים פֶּלָה פֶּחַשׁ פֶּרֶק מִלְּאָה לֹא יִמֵּשׁ טָרַף: קוֹל  
 2 שׁוֹט וְקוֹל רַעַשׁ אוֹפֵן וְסוּס דִּהֵר וּמְרַכָּבָה מְרַקָּדָה: פָּרַשׁ  
 מַעֲלָה וְלֵהָב הָרֵב וּבֶרֶק הַחַיִּת וְרֵב חָלָל וְכַבֵּד פֶּגַר וְאִין  
 4 קֶצֶה לְגוֹיָה וְכִשְׁלוֹ בְּגוֹיָתָם: מֵרֵב זְנוּנֵי זֹנָה טוֹבַת הֵן  
 בְּעֵלְת כְּשָׁפִים הַמְּבֻכְרֹת גּוֹיִם בְּזִנוּיָהּ וּמִשְׁפָּחוֹת בְּכִשְׁפִּיהָ:  
 הִנְנִי אֲלִיָּה נֹאֵם יְהוָה צְבָאוֹת וְגִלְתִּי שׁוּלְיָהּ עַל־פְּנֵיהָ  
 6 וְהִרְאִיתִי גּוֹיִם מִעֶרְךָ וּמִמְּלָכוֹת קְלוּנָה: וְהִשְׁלַכְתִּי עָלֶיךָ  
 7 שְׁקָצִים וְנִבְלָתֶיךָ וּשְׂמֵתֶיךָ פְּרָאִי: וְהִיָּה כָּל־רֵאִיָּה יִדּוּד  
 מִמֶּךָ וְאָמַר שְׂדָדָה נִינּוּה מִי יִנּוּד לָהּ מֵאִין אֲבִקֵּשׁ מִנְּחָמִים  
 8 לָּהּ: הִתְיַטְבְּלִי מִנָּא אֲמוֹן הִיִּשְׁכַּח בִּי־אֲרִים מִיִּם סָבִיב לָהּ אֲשֶׁר־  
 9 חִיל לִם מִיִּם חוֹמֹתֶיהָ: פּוּשׁ עֲצָמָה וּמִצָּרִים וְאִין קֶצֶה פּוּשׁ  
 וְלוֹבִיִּים הִיָּו בְּעִזְרָתָהּ: גַּם־הִיא לְגֵלָה הִלְכָה בְּשִׁבִי גַם־  
 עָלְתִּיהָ יִרְטָשׁוּ בְּרֹאשׁ פֶּל־חוֹצוֹת וְעַל־נִכְבְּדִיהָ יִדּוּ גוֹרֵל  
 11 וְכָל־גְּדוּלְתֶיהָ רְתָקוּ בְּזָקִים: גַּם־אֵת תִּשְׁפְּרִי תִהְי נִעְלָמָה  
 12 גַּם־אֵת תִּבְקָשֵׁי מַעוֹז מֵאוֹיֵב: פֶּל־מְבַצְרִיָּה תֵּאֲנִים עִם־  
 13 בְּפוּרִים אִם־יִנּוּעוּ וְנִפְּלוּ עַל־פִּי אוֹכֵל: הִנֵּה עִמָּךְ נָשִׁים  
 בְּקֶרְבֶּךָ לְאוֹיְבֶיךָ פְּתוּחַ נִפְתְּחוּ שְׁעָרֵי אֶרֶץ אֲכָלָה אֲשֶׁ

v. 3 וְכִשְׁלוֹ קָרִי

v. 11 א' נַחַח

v. 6 בַּהֲלוֹכְתֶם קָרִי

14 בְּרִיתְךָ: מִי מְצוֹר שְׂאֵבֵי־לֶךָ חֲזָקִי מִבְּצָרֶיךָ כִּי בִטִּי  
 15 וְרַמְסֵי בַחֲמֵר תִּהְיֶינִי מִלְּבָן: שָׁם תֹּאכְלֶנָּה אֲשֶׁר תִּבְרִיתְךָ  
 16 חָרֵב תֹּאכְלֶנָּה פִּי־לֶךָ תִּתְפַּבֵּד פִּי־לֶךָ תִּתְפַּבֵּדִי כְּאַרְבֶּה: הִרְבִּיתְךָ  
 17 רִבְלוֹת מִפּוֹכְכֵי הַשָּׁמַיִם יִלְקֶשׁ שָׁשׁט וַיָּעַף: מִנְּזוּרֶיךָ כְּאַרְבֶּה  
 18 וְטַפְסֵרֶיךָ כְּגֹב וְזוּבֵי הַחַוְזִיִּים בַּגְּדוֹת בְּיוֹם קָרָה שָׁמַשׁ  
 19 זָרְחָה וְנֹדֵד וְלֹא־נֹדֵעַ מְקוֹמוֹ אֵיִם: נָמוּ רַעֲיֶה מֶלֶךְ אֲשׁוּר  
 20 יִשְׁפְּנוּ אֲדִירֶיךָ נִפְשׁוּ עִמָּךְ עַל־הַהָרִים וְאִין מִקְבָּץ: אִין־  
 כֶּתֶה לְשִׁבְרֶךָ נִחְלָה מִכְתָּךְ כָּל־שְׁמַעֲי שְׁמַעֲךָ תִּקְעוּ כֶּתֶ  
 עֲלֶיךָ כִּי עַל־מִי לֹא־עֲבָרָה רַעַתְךָ תָּמִיד:

סך פסוקים של נבואת נחום ארבעים ושבעה, וסמן יז"ל:

## Habacuc. חֲבֻקִּיק

### א 1

2 הַמַּשָּׂא אֲשֶׁר חָזָה חֲבֻקִּיק הַנְּבִיא: עַד־אֲנֹתָ יְהוָה שְׁוַעֲתִי  
 3 וְלֹא תִשְׁמַע אֲזַעַק אֲלֶיךָ חָמָס וְלֹא תוֹשִׁיעַ: לָמָּה תִרְאֵנִי  
 אֲוֹן וְעָמַל תִּבְטִי וְשֹׁד וְחָמָס לְנַגְדֵי וַיְהִי רִיב וּמְדוֹן וַיֵּשֶׂא:  
 4 עַל־כֵּן תִּפְּוַג תּוֹרָה וְלֹא־יֵצֵא לְנֹצַח מִשְׁפָּט כִּי רָשַׁע מִכְתִּיר  
 5 אֶת־הַצְּדִיק עַל־כֵּן יֵצֵא מִשְׁפָּט מֵעַקֵּל: רָאוּ בַגּוֹיִם וְהִבִּטּוּ  
 6 וְהִתְמַהוּ תִמְהוּ כִּי־פֶעַל פֶּעַל כִּי־מִיכֶם לֹא תִאֱמִינוּ כִּי יִסְפָּר:  
 7 כִּי־הִנֵּנִי מִקִּים אֶת־הַפְּשָׁדִים הַגּוֹי הַמֵּר וְהַנְּמָתָר תִּהְיֶה־לֶּךָ  
 8 לְמִרְחֵב־אָרֶץ לְרִשְׁתַּת מִשְׁכָּנוֹת לֹא־לוֹ: אֵיִם וְנֹרָא הוּא מִמֵּנֵה  
 9 מִשְׁפָּטוֹ וַיִּשְׂאֲתוֹ יֵצֵא: וְקִלְוֹ מִנְּמִרִים סוֹסִיו וַחֲדוֹ מִזְּאֵבֵי עֵרֵב  
 10 וַפְּשׁוּ פִרְשָׁיו וּפִרְשָׁיו מִרְחֹק וּבָאוּ וַעֲפוּ כְּנֹשָׁר חָשׁ לֹא־כֹל:  
 11 כָּל־הַחָמָס יִבֹּא מִגְּמַת פְּנִיָּהֶם קְדִימָה וַיִּיאָסֶף כְּחֹל שָׁבִי:  
 12 וְהוּא בְּמַלְכִים וַתִּקְלָס וְרוֹזְנִים מִשְׁחָק לוֹ הוּא לְכָל־מִבְּצָר  
 11 יִשְׁחָק וַיִּצְבֵּר עֶסֶר וַיִּלְכְּדֶהָ: אִזְ חֲלָף רִיחַ וַיִּעֲבֵר וְאֲשָׁם  
 12 זֶה כְחוֹ לֹא־הוּ: הֵלֹוא אַתָּה מִלְּקָדָם יְהוָה אֱלֹהֵי קִדְשֵׁי לֹא

נמית יהוה למשפט שמתו וצור להוכיח וסדתו: טהור 13  
 עינים מראות רע והביט אל-עמל לא תוכל למה תביט  
 בוגדים תחליש בכלע רשע צדיק ממנו: ותעשה אדם פדגוי 14  
 היס פרמש לא-משל בו: פלה בחפה העלה וגרהו בחרמו 15  
 ויאספהו במכמתו על-פן ישמח ויגיל: על-פן וזבח 16  
 לחרמו ויקטר למכמתו פי בהמה שמן חלקו ומאכלו  
 בראה: העל-פן יריק חרמו ותמיד להרג גוים לא 17  
 יחמול: פ

## ב 2

על-משמתי אעמדה ואתוצבה על-מצור ואצפה לראות א  
 מה-ינבר-פי ומה אשיב על-תוכתי: ויענני יהוה ויאמר 2  
 כתב חזון ובאר על-הלקות למען ירוץ קורא בו: פי עוד 8  
 חזון למועד ויפת לקח ולא יכזב אס-יתמהמה חפה-לו  
 פי-כא יכא לא יאחר: הנה עפלה לא-ישרה נפשו בו 4  
 וצדיק באמונתו יחיה: ואף פי-תינו בגד גבר יהיר ולא ה  
 ונה אשר הרחיב פשאו נפשו והוא כמות ולא ישבע  
 ויאסוף אליו פלי-גוים ויקפץ אליו פלי-העמים: הלוא אלה 6  
 כלם עליו משל ישאו ומליצה חידות לו ויאמר הוי  
 המרבה לא-לו עד-מתי ומכביד עליו עבטיט: הלוא פתע 7  
 יקומו נשכיך ויקצו מועזעיך והיית למשפות למו:  
 פי-אתה שלות גוים רבים ישלוק פלי-יתר עמים מדמי 8  
 אדם וחמס-ארץ קריה וכל-ישיבי בה: פ  
 הוי בצע בצע רע לביתו לשום במרום קפו להנצל מפת- 9  
 רע: יעצת בשת לביתך קצות-עמים רבים וחוטא נפשך: י  
 פי-אכן מקיר תזעק וכפסי מעץ יעננה: ס הוי 11  
 בנה עיר בדם וכונן קריה בעולה: הלוא הנה מאת 12  
 יהוה צבאות ויגעו עמים בדי-אש ולאמים בדי-ריק 13  
 יעפו: פי תמלא הארץ לדעת את-כבוד יהוה פמים וכסו 14  
 על-ים: ס הוי משקה רעהו מספת חמתך 15  
 ואף שגר למען הביט על-מעוריהם: שבעת קלון מכבוד 16  
 שתה גם-אתה והערל תשוב עליה כוס ימין יהוה וקיקלון



17 על־כְּבוֹדָהּ: כִּי חָמַס לְבָנוֹן יִכְסֶה וְשֵׁד בְּהַמּוֹת יִחַיֶּתֶן  
 18 מִדְּמֵי אָדָם וְחָמַס־אֶרֶץ קָרְיָה וְכָל־יֹשְׁבֵי בָהּ: ס מֵה־  
 הוֹעִיל פֶּסֶל כִּי פֶסֶלֹ וְיָצְרוּ מִסֶּכֶת וּמוֹרָה שֶׁקָּר כִּי בְטַח  
 19 יֵצֵר וְיָצְרוּ עָלָיו לַעֲשׂוֹת אֱלֹהִים אֱלֹמִים: ס הַזֶּה  
 אָמַר לְעַן הַקְּיִצָה עֲוֹרֵי לְאִבֹן הַזֶּמֶם הוּא יוֹרֵה הַגֵּת־הַהוּא  
 כ תַּפּוּשׂ זֶהָב וְכֶסֶף וְכָל־רוּחַ אֵין בְּקִרְבּוֹ: וַיְהִי־הוּא בְּהִיכַל  
 קִדְשׁוֹ הֵם מִפְּנֵיו פְּלִי־הָאָרֶץ: פ

## ג 3

א תִּפְלֵה לְחִבְקוּק הַנִּכְבֵּיָא עַל שְׁגִיָּנוֹת: יְהוָה שָׁמַעְתִּי שְׁמִיעָה  
 2 יְרֵאתִי יְהוָה פִּעַעְלָהּ בְּקִרְבַּ שְׁנָיִם חַיִּיהוּ בְּקִרְבַּ שְׁנָיִם תּוֹדִיעַ  
 3 בְּרָגֵז רַחֵם תִּזְכּוֹר: אֱלֹהֵי מַתִּימָן יְבוֹא וְקִדּוֹשׁ מֵהֶרֶץ־פָּאָרָן  
 4 סָלָה כֶּסֶף שְׁמַיִם הוֹדוּ וַתְּהַלְלוּ מַלְאָה הָאָרֶץ: וְלִגְהֵ  
 ה פָּאָר תְּהִלָּה קִרְנִים מִיָּדוֹ לֹא וְשֵׁם חֲבִיּוֹן עֲזָה: לְפָנָיו יִלְהֶ  
 6 דָּבָר וַיֵּצֵא רֶשֶׁף לְרִגְלָיו: עָמַד וַיִּמְדַּד אֶרֶץ רָאָה וַיִּתֵּר  
 גוֹלָם וַיִּתְפָּצֵצֵהוּ הַרְרֵי־עַד שָׁחַו גְּבַעוֹת עוֹלָם תִּלְכּוֹת עוֹלָם  
 7 לֹא: תַחַת אֲנֹן רְאִיתִי אֱהֵלִי כּוֹשֵׁן יִרְגְּזוּן וַיִּרְעוֹת אֶרֶץ  
 8 מִדָּוָן: ס תִּבְנֶה־רִים חֲרָה יְהוָה אִם בְּנֶה־רִים אִפְּהַ  
 אִם־בַּיִם עִבְרַתָּהּ כִּי תִרְפֹּב עַל־סוֹסֶיהָ מִרְכַּבְתֶּיהָ יִשׁוּעָה:  
 9 עֲרִיָה תַעֲזוֹר כִּשְׁתָּהּ שְׁבַעוֹת מִשׁוֹת אָמַר סָלָה נִהְרוֹת  
 י תִּבְקַע־אֶרֶץ: רְאוּהָ יְחִילֶה הַרִים זָרֵם מִיָּם עֶבֶר נִתָּן  
 11 תְּהוֹם קוֹלוֹ רֹם יִדְּיָהוּ נָשָׂא: שְׁמֵשׁ יִרַח עָמַד זְבֻלָּה  
 12 לְאוֹר חֲצִיָּהּ יִתְלַכּוּ לְנִגְהָ בְּרַק חֲנִיתָהּ: בְּזַעַם תִּתְצַעַד־  
 13 אֶרֶץ בְּאֵף תִּדּוֹשׁ גּוֹזִם: וַצֵּאתָ לְגִשֶׁע עֲמֹה לְגִשֶׁע אֶת־  
 מְשִׁיחָהּ מִתְצַתָּ רֹאשׁ מִבֵּית רֶשֶׁע עֲרוֹת יִסוּד עַד־צִוְאָר  
 14 סָלָה: ס נִקְבַּת בְּמִשׁוֹר רֹאשׁ פִּרְזוֹן יִסְעֶרָה  
 טו לְהַפִּיעַנִי עַל־יָצְתָם כְּמוֹ־לֶאֱכֹל עֲנִי בְּמִסְתָּר: דִּרְכַּת בַּיִם  
 16 סוֹסֶיהָ חָמַר מִיָּם רַבִּים: שְׁמִיעָתִי וַתִּרְגֵּז בְּטִנִּי לְקוֹלִי  
 צָלְלוּ שִׁפְתָי יְבוֹא רִקַּב בְּעַצְמֵי וַתַּחַתִּי אֲרָגֵז אֲשֶׁר אֲנִיחָ  
 17 לְיוֹם צָרָה לַעֲלוֹת לְעַם יִגְדַּנּוּ: פִּי־תֹאנֶה לֹא־תִפְרָח וְאֵין  
 יְבוּל בְּגִפְנָיִם כִּחֵשׁ מַעֲשֵׂה־זוֹת וְשִׁדְמוֹת לֹא־עָשָׂה אֶכֶל  
 18 גִּזְר מִמִּכְלָה צֵאֵן וְאֵין בְּקִר בְּרַפְתִּים: וְאֲנִי בִיהוּהָ אֶעֱלֹזָה

אָנִיָּה בְּאַלְהֵי וְשָׁעִי: יִהְיֶה אֲדֹנָי חֵילָי וַיִּשָּׂם רִגְלֵי בְּאַיְלוֹת 19  
וְעַל-בְּמוֹתַי יִדְרֹכֶנִי לְמַנְצַח בְּנִגְיֹתַי:

סך פסוקים של נבואת חבקוק חמשים וששה, וסמן לכ"ו:

## Zephania. צפניה

### 1 א

דְּבַר-יְהוָה וְאֲשֶׁר הָיָה אֶל-צְפַנְיָה בֶן-פוּשִׁי בֶן-גְּדַלְיָה בֶן-אֲמִרְיָה בֶן-חֻזַּקְיָה בִּימֵי יְאֹשִׁיָּהוּ בֶן-אֲמֹן מֶלֶךְ יְהוּדָה:  
אָסַף אָסַף כָּל מַעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה נְאֻם-יְהוָה: אָסַף אָדָם 2  
וּבְהִמָּה אָסַף עוֹף-הַשָּׁמַיִם וְדָגֵי הַיָּם וְהַמְּכַשְׁלוֹת אֶת-  
הַרְשָׁעִים וְהַכְּרָתִי אֶת-הָאָדָם מֵעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה נְאֻם-יְהוָה:  
וְנָטִיתִי יָדִי עַל-יְהוּדָה וְעַל כָּל-יְוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם וְהַכְּרָתִי 4  
מִן-הַמָּקוֹם הַזֶּה אֶת-שָׂאֵר הַבָּעַל אֶת-שֵׁם הַכְּפָרִים עִם-  
הַכְּהֵנִים: וְאֶת-הַמִּשְׁתַּחֲוִיִּים עַל-הַגִּזְוֹת לְצַבֵּא הַשָּׁמַיִם וְאֶת-הַ  
הַמִּשְׁתַּחֲוִיִּים הַנִּשְׁבָּעִים לַיהוָה וְהַנִּשְׁבָּעִים בַּמִּלְכָּם: וְאֶת- 6  
הַנְּסוּגִים מֵאַחֲרַי יְהוָה וְאֲשֶׁר לֹא-בִקְשׂוּ אֶת-יְהוָה וְלֹא  
דָרְשׂוּהוּ: הֲסִ מִפְּנֵי אֲדֹנָי יְהוָה כִּי קָרוֹב יוֹם יְהוָה כִּי-יִהְיֶה 7  
יְהוָה זָבַח הַקָּדִישׁ קִרְאוּ: ס וְהָיָה בְּיוֹם זָבַח 8  
יְהוָה וּפְקַדְתִּי עַל-הַשָּׂרִים וְעַל-בְּנֵי הַמֶּלֶךְ וְעַל כָּל-הַלְבָּשִׁים  
מִלְּבוּשׁ נְכָרִי: וּפְקַדְתִּי עַל כָּל-הַדּוֹלֵג עַל-הַמִּפְתָּן בְּיוֹם הַהוּא 9  
הַמִּמְלָאִים בַּיּוֹם אֲדַנִּיהֶם חָמָס וּמְרָמָה: ס וְהָיָה 10  
בְּיוֹם הַהוּא נְאֻם-יְהוָה קוֹל צְעָקָה מִשְׁעַר הַדְּגַיִם וַיִּלְלָה מִן-  
הַמִּשְׁנָה וְשָׁבַר גְּדוֹל מֵהַנְּבָעוֹת: הַיִּלְלוּ וְשָׁבַי הַמְּכַתֵּשׁ כִּי 11  
נִדְמָה כָּל-עַם בְּנֵעַן נְכָרָתוֹ כָּל-נְטִילֵי כֶסֶף: ס וְהָיָה 12  
בַּעַת הַהִיא אֲחַפֵּשׂ אֶת-יְרוּשָׁלַם בַּנְּרוֹת וּפְקַדְתִּי עַל-  
הָאֲנָשִׁים הַקְּפָאִים עַל-שְׁמֵרֵיהֶם הָאֲמָרִים בְּלִבָּבָם לֹא-  
יִיטִיב יְהוָה וְלֹא יִרְעֶ: וְהָיָה חֵילָם לְמִשְׁפָּה וּבְתֵיבָתָם 13  
לְשִׁמְמָה וּבְנוֹ בָתִּים וְלֹא יִשְׁבּוּ וְנָטְעוּ כִרְמִים וְלֹא יִשְׁתּוּ  
אֶת-יַיְנָם: קָרוֹב יוֹם-יְהוָה הַגְּדוֹל קָרוֹב וּמִתָּר מֵאֲד קוֹל יוֹם 14

טו יהוה מר צרת שם גבור: יום עברה תיום ההוא יום צרת  
 ומצוקתה יום שאה ומשואה יום חשך ואפלה יום ענן  
 16 וערפל: יום שופר ותרועה על הערים הבצרות ועל  
 17 הפנות הגבהות: ותציתי לאדם והלכו פעורים פי ליהוה  
 18 חטאו ושפך דם פעור ולחמם בגללים: גם-פספס גם-  
 זהבם לא-יובל להצילם ביום עברת יהוה ובאש קנאתו  
 תאכל כל-הארץ פי כלה אד-נבהלה ועשה את כל-ישבי  
 הארץ: פ

ב 2

א התקוששו וקשו הגוי לא נכסר: בטרם לדת חק פמץ עבר  
 2 יום בטרם לא-יבוא עליכם תרון אפ-יהוה בטרם לא-  
 3 יבוא עליכם יום אפ-יהוה: בקשו את-יהוה כל-ענני  
 הארץ אשר משפטו פעלו בקשו-צדק בקשו ענות  
 4 אולי תסתרו ביום אפ-יהוה: פי עזה עזובה תהיה  
 ואשקלון לשממה אשדוד בצחלים יגרשוה ועקרון  
 ה תעקר: ס הוי ישבי חבל הים גוי פרתים דבר-  
 יהוה עליכם פלען ארץ פלשתים והאבדתיך מאין יושב:  
 6 והיתה חבל הים נות פרת רעים וגדרות צאן: והיה חבל  
 7 לשארית בית יהודה עליהם ירעון בבתי אשקלון בערב  
 8 ירבצון פי יפקדם יהוה אלהיהם ושב שבותם: שמעתי  
 חרפת מואב וגדפי בני עמון אשר חרפו את-עמי ויגדילו  
 9 על-גבולם: לכן חי-אני נאם יהוה צבאות אלהי ישראל  
 פי מואב פסדם תהיה ובני עמון פעמרה ממשק חרול  
 ומכרה-מלח ושממה עד-עולם שארית עמי יבזום ויתר גוי  
 י ינחלום: זאת להם תחת גאונם פי חרפו ויגדלו על-עם  
 11 יהוה צבאות: נזרא יהוה עליהם פי רזה את כל-אלתי  
 12 הארץ וישתחוו-לו איש ממקומו כל איני הגוים: גם-אתם  
 13 פושים חללי חרפי המה: ויט ידו על-צפון ויאבד את-  
 14 אשר וישם את-נינה לשממה ציה פמדבר: ורבצו  
 בתוכה עדרים כל-חית-גוי גם-קאת גם-קפד בכפשתיה  
 טו ולינו קול ושורר בחלון חרב פספס פי ארזה ערה: זאת



הָעִיר הָעֲלִיזָה הַיּוֹשֶׁבֶת לְבִטָּח הָאֹמְרָה בְּלִבָּתָּהּ אֲנִי וְאֶפְסִי  
 עוֹד אֵינִי הַיְיִתָּה לְשִׁמְתָהּ מִרְבֵּץ לַחַיָּה כֹּל עוֹבֵר עָלֶיהָ  
 יִשְׂרָק וַיִּנֵּעַ יָדוֹ: ס

## 3 ג

הוּי מֵרָאָה וְנִגְאָלָה הָעִיר הַיּוֹנָה: לֹא שָׁמְעָה בְּקוֹל לֹא  
 לְקַחְתָּה מוֹסֵר בַּיהוָה לֹא בִטָּחָה אֶל־אֱלֹהֶיהָ לֹא קָרְבָה:  
 שָׂרִיָּה בְּקִרְבָּה אַרְיֹות שְׂאֵנִים שִׁפְטִיָּה זֹאבֵי עָרֵב לֹא גִרְמֹו  
 לְבָקָר: נְבִיאֶיהָ פְחִזִים אֲנָשֵׁי בְגָדוֹת פְּהַנִּיָּה חֲלָלוּ־קֹדֶשׁ  
 חֲמֹסוֹ תוֹרָה: יְהוָה צְדִיק בְּקִרְבָּתָהּ לֹא יַעֲשֶׂה עוֹלָה בִּבְקָרָה  
 בִּבְקָר מִשְׁפָּטוֹ וַתֵּן לְאוֹר לֹא נִעְדָר וְלֹא־יִוָדַע עוֹל בְּשֵׁת:  
 הַכְּרַתִּי גוֹיִם נִשְׁמֹו פְנוֹתָם הַחֲרַבְתִּי חוֹצוֹתָם מִבְּלִי עוֹבֵר  
 נִצְדָדוּ עָרֵיהֶם מִבְּלִי־אִישׁ מֵאִין יוֹשֵׁב: אֹמְרֵתִי אֶהְיֶה־תִּירָאִי  
 אוֹתִי תִקְחֵתִי מוֹסֵר וְלֹא־יִפְרַת מְעוֹנָתָהּ כֹּל אֲשֶׁר־פָּקַדְתִּי עָלֶיהָ  
 אֲכֹן הַשְׂפִימוֹ הַשְׁחִיתוּ כֹּל עֲלִילוֹתָם: לָכֵן חִפּוּ־לִי נֹאֵם־  
 יְהוָה לְיוֹם קוֹמִי לְעֵד כִּי מִשְׁפָּטִי לְאַסֹּף גוֹיִם לְקַבְּצֵי  
 מִמְּלָכוֹת לְשִׁפֹּךְ עֲלֵיהֶם זַעֲמִי כֹּל חֲרוֹן אַפִּי כִּי בְּאֵשׁ קִנְאֵתִי  
 תֹאכַל כָּל־הָאָרֶץ: כִּי־אֲז אֶהַפֵּךְ אֶל־עַמִּים שְׂפָתָה בְרוּרָה  
 לְקַרֵּא כָּל־שֵׁם בְּשֵׁם יְהוָה לְעַבְדוֹ שְׂכֵם אֶחָד: מֵעַבְר לְנִהְרֵי־כּוּשִׁי  
 עֲתָרִי בַת־שׂוּצִי יוֹבְלוֹן מִנְחֹתִי: בַּיּוֹם הַהוּא לֹא תִבּוֹשִׁי מִכָּל  
 עֲלִילוֹתֶיךָ אֲשֶׁר פָּשַׁעְתָּ כִּי כִּי־אֲז אֶסִּיר מִקְרִבְךָ עֲלֵיזָי  
 בְּאוֹתְךָ וְלֹא־תוֹסֵפִי לְגַבְהָהּ עוֹד בְּהַר קָדְשִׁי: וְהִשְׁאַרְתִּי  
 בְּקִרְבְּךָ עִם עָנִי וְדָל וְחָסוּ בְשֵׁם יְהוָה: שְׂאֵרִית יִשְׂרָאֵל לֹא־  
 יַעֲשֶׂה עוֹלָה וְלֹא־יִדְבְּרוּ כָזָב וְלֹא־יִמָּצֵא בְּפִיהֶם לְשׁוֹן  
 תְּרֹמִית כִּי־תִמְדָה יִרְעוּ וְרִבְצוּ וְאִין מִחְרִיד: ס רְנִי  
 בַת־צִיּוֹן הָרִיעוּ יִשְׂרָאֵל שִׂמְחִי וְעֲלְזִי בְּכָל־לֵב בַּת יְרוּשָׁלַם: טו  
 הַסִּיר יְהוָה מִשְׁפָּטֶיךָ סְפָתָה אֵיבָךָ מִלֶּךְ יִשְׂרָאֵל: יְהוָה  
 בְּקִרְבְּךָ לֹא־תִירָאִי רַע עוֹד: בַּיּוֹם הַהוּא יֹאמֵר לִירוּשָׁלַם  
 אֶל־תִּירָאִי צִיּוֹן אֶל־יִרְשׁוּ יְדִיךָ: יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּקִרְבְּךָ גִבּוֹר  
 יוֹשִׁיעַ יִשִּׁישׁ עֲלֶיךָ בְּשִׂמְחָה יַחְרִישׁ בְּאַהֲבָתוֹ יִגִּיל עָלֶיךָ  
 בְּרַנָּה: נִהְיִי מִמוֹעֵד אֶסְתִּיתִי מִמֶּךָ הִיוּ מִשְׁאֵת עָלֶיךָ חֲרָפָה:  
 הִנְנִי עֹשֶׂה אֶת־כָּל־מַעֲשֶׂיךָ בְּעֵת הַהִיא וְהוֹשַׁעְתִּי אֶת־הַצֹּלְעָה

והנְדָחָה אֶקְבֹּץ וְשִׁמְתִים לַתְּהִלָּה וְלִשְׁם כָּכָל־הָאָרֶץ  
 ב בְּשִׁתָּם: בָּעֵת הַהִיא אָבִיא אֶתְכֶם וּבָעֵת קִבְּצִי אֶתְכֶם פִּיר־  
 אֶתֶן אֶתְכֶם לִשְׁם וְלַתְּהִלָּה כָּכָל עַמִּי הָאָרֶץ בְּשׁוּבוֹ אֶת־  
 שְׁבוּתֵיכֶם לְעֵינֵיכֶם אָמַר יְהוָה:

סך פסוקים של נבואת צפניה המשיים ושלשה, וסמן ג'ן:

## Haggai. חגי

### א 1

א בַּשָּׁנָה שְׁתַּיִם לְדַרְיוֹשׁ הַמֶּלֶךְ בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁשִׁי בַּיּוֹם אֶחָד  
 לַחֹדֶשׁ הַזֶּה דַּבֵּר־יְהוָה בְּיַד־חַגִּי הַנָּבִיא אֶל־זֶרְבָבֶל בֶּן־  
 שַׁלְתַּיָּאֵל שַׁחַת יְהוּדָה וְאֶל־יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק הַכֹּהֵן  
 2 הַגָּדוֹל לֵאמֹר: כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר הָעַם הַזֶּה  
 3 אָמְרוּ לֹא עַתָּה בָּא עַת־בַּיִת יְהוָה לְהַבְנוֹת: וַיְהִי דַבֵּר־  
 4 יְהוָה בְּיַד־חַגִּי הַנָּבִיא לֵאמֹר: הַעֵת לָכֵס אֶתֶם לְשִׁבְתַּת בְּכַתִּיבְכֶם  
 5 סְפוּגִים וְהַבַּיִת הַזֶּה חָרַב: וְעַתָּה כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת  
 6 שִׁימוּ לְבַבְכֶם עַל־דִּרְכֵיכֶם: זְרַעְתֶּם הַרְבֵּה וְהָבִיא מִזְעַט  
 אֲכֹל וְאִין־לְשִׁבְעָה שְׂתוּ וְאִין־לְשִׁכְרָה לְבוֹשׁ וְאִין־לֶחֶם לֹא  
 7 וְהַמְשַׁתְּפָר מִשְׁתַּפָּר אֶל־צָרוֹר נָקוּב: כ כֹּה אָמַר  
 8 יְהוָה צְבָאוֹת שִׁימוּ לְבַבְכֶם עַל־דִּרְכֵיכֶם: עָלוּ הָהָר וְהִבַּאתֶם  
 9 עֵץ וּבְנִי הַבַּיִת וְאַרְצֵה־בּוֹ וְאַחַבְדּוּ אָמַר יְהוָה: שְׁנֵה אֶל־  
 הַרְבֵּה וְהִנֵּה לְמַעַט וְהִבַּאתֶם הַבַּיִת וְנִסְפַחְתִּי בּוֹ יַעַן מָה  
 נָאֵם יְהוָה צְבָאוֹת יַעַן פִּיתִי אֲשֶׁר־הוּא חָרַב וְאַתֶּם רָצִים  
 י אִישׁ לְבֵיתוֹ: עַל־כֵּן עָלִיכֶם כָּלֵאֵי שָׁמַיִם מִשָּׁל וְהָאָרֶץ  
 11 כָּלֵאֵה יְבוּלָה: וְאַקְרָא חָרַב עַל־הָאָרֶץ וְעַל־הַהָרִים וְעַל־  
 הַדָּגָן וְעַל־הַתִּירוֹשׁ וְעַל־הַיִּצְהָר וְעַל אֲשֶׁר תּוֹצִיא הָאֲדָמָה  
 12 וְעַל־הָאָדָם וְעַל־הַבְּהֵמָה וְעַל כָּל־יְגִיעַ פְּפוּיִם: וַיִּשְׁמַע  
 זֶרְבָבֶל בֶּן־שַׁלְתַּיָּאֵל וַיְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל  
 וְכָל שְׂאֲרֵי הָעָם בְּקוֹל יְהוָה אֶל־הֵיחָם וְעַל־דַּבְּרוֹ חַגִּי

הַנְּבִיאַא כַּאֲשֶׁר שָׁלְחוּ יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וַיִּירָאוּ הָעָם מִפְּנֵי  
 13 יְהוָה: וַיֹּאמֶר חֲגִי מִלֵּאנָהּ יְהוָה בְּמִלְאֲכוֹת יְהוָה לָעָם  
 14 לֵאמֹר אֲנִי אֶתְכֶם נְאֻם־יְהוָה: וַיַּעַר יְהוָה אֶת־רוּחַ זָרְבָבֶל  
 בֶּן־שִׁלְתַּיָּאל פַּתַּח יְהוָה וְאֶת־רוּחַ יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק  
 הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל וְאֶת־רוּחַ כָּל שְׂאֵרֵי הָעָם וַיִּבְאֵר וַיַּעֲשׂוּ  
 מִלְאָכָה בְּבֵית־יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵיהֶם: ס בְּיוֹם טו  
 עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה לַחֹדֶשׁ בִּשְׁשִׁי בִּשְׁנַת שְׁתַּיִם לְדַרְיוֹשׁ הַמֶּלֶךְ:

## 2 ב

בִּשְׁבִיעִי בְּעֲשָׂרִים וָאֶחָד לַחֹדֶשׁ הָיָה דְבַר־יְהוָה בְּיַד־חֲגִי  
 הַנְּבִיאַא לֵאמֹר: אָמַר־נָא אֶל־זָרְבָבֶל בֶּן־שִׁלְתַּיָּאל פַּתַּח  
 יְהוָה וְאֶל־יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל וְאֶל־שְׂאֵרֵי  
 הָעָם לֵאמֹר: מִי כִכֶּם הִנְשָׂאֵר אֲשֶׁר רָאָה אֶת־הַבַּיִת הַזֶּה  
 3 בְּכַבּוּדוֹ הַרְאִישׁוֹן וּמָה אַתֶּם רֹאִים אֹתוֹ עֲתָה הֲלֹא כְמוֹהוּ  
 4 כָּאִן בְּעֵינֵיכֶם: וְעַתָּה חֲזֹק זָרְבָבֶל נְאֻם־יְהוָה וַחֲזֹק יְהוֹשֻׁעַ  
 בֶּן־יְהוֹצָדָק הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל וַחֲזֹק כָּל־עַם הָאָרֶץ נְאֻם־יְהוָה  
 וַעֲשׂוּ כִּי־אֲנִי אֶתְכֶם נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת: אֶת־הַדָּבָר אֲשֶׁר־הִ  
 כָּרַתִּי אֶתְכֶם בְּצֵאתְכֶם מִמִּצְרָיִם וְרוּחִי עִמָּדָת בְּתוֹכְכֶם אֶל־  
 תִּירָאוּ: פ

כִּי כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עוֹד אַחַת מְעַט תְּיָא וְאֲנִי  
 מְרַעִישׁ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וְאֶת־הַיָּם וְאֶת־הַחֲרָבָה:  
 וְהִרְעַשְׁתִּי אֶת־כָּל־הַגּוֹלִים וּבָאוּ חֲמֻדַּת כָּל־הַגּוֹיִם וּמִלֵּאנָתִי  
 7 אֶת־הַבַּיִת הַזֶּה כְּבוֹד אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת: לִי הַכֹּסֶף וְלִי  
 8 הַזָּהָב נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת: גְּדוֹל יְהִיֶה כְבוֹד הַבַּיִת הַזֶּה  
 9 הָאֶחָדוֹן מִן־הַרְאִישׁוֹן אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וּבַמָּקוֹם הַזֶּה אֶתֵּן  
 שְׁלוֹם נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת: פ

בְּעֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה לַחֲמִישִׁי בִּשְׁנַת שְׁתַּיִם לְדַרְיוֹשׁ הָיָה דְבַר־י  
 יְהוָה אֶל־חֲגִי הַנְּבִיאַא לֵאמֹר: כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת שְׂאֵל־  
 11 נָא אֶת־הַכֹּהֲנִים תּוֹרָה לֵאמֹר: הֵן וְשֵׁא־אִישׁ בְּשֵׁר־קֹדֶשׁ  
 12 בְּכַנֹּף בְּגָדוֹ וְנָגַע בְּכַנְפּוֹ אֶל־הַלְּחָם וְאֶל־הַנֶּזֶד וְאֶל־הַיַּיִן  
 וְאֶל־שִׁמֶן וְאֶל־כָּל־מֵאֲכָל הַיִּקְדָּשׁ וַיַּעֲנוּ הַכֹּהֲנִים וַיֹּאמְרוּ לֵא:  
 13 וַיֹּאמֶר חֲגִי אִם־יִגַע טְמֵא־נֶפֶשׁ בְּכָל־אֵלֶּה הַיְטֵמָא וַיַּעֲנוּ  
 14 הַכֹּהֲנִים וַיֹּאמְרוּ יֵטְמָא: וַיִּשֶׁן חֲגִי וַיֹּאמֶר כֵּן הָעַם־הַזֶּה וְכֵן־



תִּלְוִי הַזֶּה לְפָנַי נְאֻם־יְהוָה וְכֵן כָּל־מַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם וְאֲשֶׁר  
 שׁוּקְרִיבוּ שָׁם טָמֵא הוּא: וְעַתָּה שׁוּמוּ־נָא לְבַבְכֶם מִן־הַיּוֹם  
 הַזֶּה וּמַעַלְתֵּי מַטְרָם שׁוּמוּ־אִכֹּן אֶל־אִכֹּן בְּהִיכַל יְהוָה:  
 16 מִהָיִיתֶם בָּא אֶל־עֲרֹמַת עֲשָׂרִים וַהֲיִיתָ עֲשָׂרָה בָּא אֶל־הַיִּקְב  
 17 לַחֲשֹׁף חַמְשִׁים פּוּרָה וַהֲיִיתָ עֲשָׂרִים: תִּלְוִיתִי אֶתְכֶם בַּשָּׂדֶפֶן  
 וּבַיַּרְקוֹן וּבַבָּרָד אֶת כָּל־מַעֲשֵׂה יְדֵיכֶם וְאִין־אֶתְכֶם אֵלַי נְאֻם־  
 18 יְהוָה: שׁוּמוּ־נָא לְבַבְכֶם מִן־הַיּוֹם הַזֶּה וּמַעַלְתֵּי מִיּוֹם  
 עֲשָׂרִים וְאַרְבָּעָה לַתְּשִׁיעֵי לְמוֹת־הַיּוֹם אֲשֶׁר־יִסַּד הַיִּכְל־יְהוָה  
 19 שְׁיִמוּ לְבַבְכֶם: הַעֲזוּד הַזֶּרַע בַּמַּגּוּרָה וְעַד־הַגֶּפֶן וְהַתְּאֵנָה  
 כ וְהַרְמוֹן וְעֵץ הַזַּיִת לֹא נִשְׂא מִן־הַיּוֹם הַזֶּה אֲבָרָה: ס וַיְהִי  
 דְבַר־יְהוָה: שְׁנִית אֶל־תִּלְוִי בְּעֲשָׂרִים וְאַרְבָּעָה לַחֲדָשׁ לֵאמֹר:  
 21 אֲמֹר אֶל־זָרְבָבֶל פַּחַת־יְהוּדָה לֵאמֹר אֲנִי מְרַעֵשׂ אֶת־הַשָּׂמַיִם  
 22 וְאֶת־הָאָרֶץ: וְהַשְׁכַּתִּי כֶּסֶף מִמְּלָכוֹת וְהַשְׁמַדְתִּי הַזָּק מִמְּלָכוֹת  
 הַגּוֹיִם וְהַשְׁכַּתִּי מִרְפָּכָה וְרַכְבֵּיהָ וַיְרַדּוּ סוּסִים וְרַכְבֵּיהֶם  
 23 אִישׁ בְּחֶרֶב אַחֲרָיו: בַּיּוֹם הַהוּא נְאֻם־יְהוָה צְבָאוֹת אֶקְחָה  
 זָרְבָבֶל בֶּן־שָׂאֲלֻיָּאל עַבְדִּי נְאֻם־יְהוָה וְשִׁמְתִּיהָ בְּחוֹתֶם  
 כִּי־בָנָה בְּחֶרְתִּי נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת:

סך פסוקים של נבואת חגי שלשים ושמונה, וסמן גל"ה:

## Zacharia. זכריה

א 1

א בַּחֲדָשׁ הַשְּׁמַיִמִי בַּשָּׁנָת שְׁתַּיִם לְדַרוּשׁ הַיָּה דְבַר־יְהוָה אֶל־  
 2 זְכַרְיָה בֶן־בְּרַכְיָה בֶן־עֲדוּ הַנְּבִיא לֵאמֹר: קָצַף יְהוָה עַל־  
 3 אֲבוֹתֵיכֶם קָצַף: וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם פֶּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת  
 שָׁבוּ אֵלַי נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת וְאָשׁוּב אֲלֵיכֶם אָמַר יְהוָה  
 4 צְבָאוֹת: אֶל־תִּהְיוּ כְּאֲבוֹתֵיכֶם אֲשֶׁר קָרְאוּ אֲלֵיהֶם הַנְּבִיאִים  
 הָרָאשִׁיִּים לֵאמֹר פֶּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת שָׁבוּ נָא מִדַּרְכֵיכֶם  
 הָרָעִים וּמַעַלְוֵיכֶם הָרָעִים וְלֹא שָׁמְעוּ וְלֹא־הִקְשִׁיבוּ אֵלַי  
 ה נְאֻם־יְהוָה: אֲבוֹתֵיכֶם אֵי־הֵם וְהַנְּבִיאִים הַלְעוּלֶם יַחְיוּ:

6 אֵךְ וְדַבְרֵי וְחֻזְקֵי אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶת־עַבְדֵי הַנְּבִיאִים הַלְּוֹא  
 הַשִּׁיגוּ אֶבְתִּיכֶם וַיָּשׁוּבוּ וַיֹּאמְרוּ כַּאֲשֶׁר זָמַם יְהוָה צְבָאוֹת  
 לַעֲשׂוֹת לָנוּ כְּדַרְכֵינוּ וּכְמַעַלְלֵינוּ כֵּן עָשָׂה אִתָּנוּ: פ  
 7 כְּיוֹם עֶשְׂרִים וָאַרְבָּעָה לַעֲשֻׁתֵי־עֶשֶׂר הַדָּשׁ הוּא־הַדָּשׁ שְׁבֹט  
 בַּשָּׁנָה שְׁתַּיִם לְדַרְיוֹשׁ הָיָה דְבַר־יְהוָה אֶל־זְכַרְיָה בֶן־  
 8 בְּרַכְיָהוּ בֶן־עֲדוּא הַנְּבִיאַ לֵאמֹר: רְאִיתִי הַלַּיְלָה וְהִנֵּה־אִישׁ  
 רֹכֵב עַל־סוּס אֹדָם וְהוּא עֹמֵד בֵּין הַהַדְסִים אֲשֶׁר בְּמַצְלֵה  
 9 וְאַחֲרָיו סוּסִים אֲדָמִים שְׂרָקִים וְלִבְנָיִם: וַאֲמַר מִה־אֵלֶּה  
 אֲדַנִּי וַיֹּאמֶר אֵלַי הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר בִּי אֲנִי אֲרֹאךָ מִה־הַמָּה  
 אֵלֶּה: וַיֵּן הָאִישׁ הָעֹמֵד בֵּין־הַהַדְסִים וַיֹּאמֶר אֵלֶּה אֲשֶׁר  
 11 שָׁלַח יְהוָה לְהַתְּלַךְ בְּאַרְצָךְ: וַיַּעֲנֵנִי אֶת־מַלְאָךְ יְהוָה הָעֹמֵד  
 בֵּין הַהַדְסִים וַיֹּאמְרוּ הַתְּלַכְנוּ בְּאַרְצָךְ וְהִנֵּה כָּל־הָאַרְצָךְ  
 12 יִשְׁבֹּת וְשָׁקֶטָת: וַיֵּן מַלְאָךְ־יְהוָה וַיֹּאמֶר יְהוָה צְבָאוֹת עַד־  
 מִתֵּי אַתָּה לֹא־תִרְחַם אֶת־יְרוּשָׁלַם וְאֵת עָרֵי יְהוּדָה אֲשֶׁר  
 13 זָלַמְתָּה זֶה שְׁבַע־שָׁנָה: וַיֵּן יְהוָה אֶת־הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר  
 14 בִּי דְבָרִים טוֹבִים דְּבָרִים נְחֻמִּים: וַיֹּאמֶר אֵלַי הַמַּלְאָךְ  
 הַדֹּבֵר בִּי קְרָא לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת קְנֵאתִי  
 לִירוּשָׁלַם וּלְצִיּוֹן קְנֵאתִי גְדוּלָה: וְקָצַף גְּדוּלֹתִי אֲנִי קָצַף  
 15 עַל־הַגּוֹיִם הַשְּׂאֲנָנִים אֲשֶׁר אֲנִי קָצַפְתִּי מֵעַט וְהָמָּה עֲזָרוּ  
 לְרָעָה: ס  
 16 לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה שְׁבַתִּי לִירוּשָׁלַם  
 בְּרַחֲמִים בֵּיתִי וַיִּבְנֶה בָּהּ נָאִם יְהוָה צְבָאוֹת וְקוֹה יִנְטֶה עַל־  
 17 יְרוּשָׁלַם: עוֹד וְקְרָא לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עוֹד  
 תִּפְּרָצְנָה עָרֵי מְטוֹב וְנָהִם יְהוָה עוֹד אֶת־צִיּוֹן וּבִתְרָ עוֹד  
 בִּירוּשָׁלַם: ס

## ב 2

וַאֲשָׂא אֶת־עֵינָי וַאֲרָא וְהִנֵּה אַרְבַּע קַרְנוֹת: וַאֲמַר אֶל־  
 2 הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר בִּי מִה־אֵלֶּה וַיֹּאמֶר אֵלַי אֵלֶּה הַקַּרְנוֹת אֲשֶׁר  
 3 זָרַף אֶת־יְהוּדָה אֶת־יִשְׂרָאֵל וִירוּשָׁלַם: ס וַיְרֵאֵנִי  
 4 יְהוָה אַרְבַּעַת חַרְשִׁים: וַאֲמַר מִה אֵלֶּה בָּאִים לַעֲשׂוֹת וַיֹּאמֶר  
 לֵאמֹר אֵלֶּה הַקַּרְנוֹת אֲשֶׁר־זָרַף אֶת־יְהוּדָה כְּפִי־אִישׁ לֹא־  
 נָשָׂא רֹאשׁוֹ וַיָּבֹאוּ אֵלֶּה לְהַחְרִיד אֹתָם לְיַדוֹת אֶת־קַרְנוֹת

ה הגוים הנשאים קרן אל-ארץ יהודה לזרותה: **ס** ואשא  
 6 עיני וארא והנה-איש ובדו חבל מדה: ואמר אנה אתה  
 הלך ונאמר אלי למד את-ירושלם לראות פמה-רחה  
 7 וכמה ארפה: והנה המלאך הדבר פי יצא ומלאך אחר  
 8 יצא לקראתו: ונאמר אלו רץ ובר אל-הנער הלז לאמר  
 9 פרוזות הששב ירושלם מרכ אדם ובהמה בתוכה: ואני  
 אהיה-לה נאם-יהוה חומת אש סביב ולכבוד אהיה  
 י בתוכה: **ס** הוי הוי ונסו מארץ צפון נאם-יהוה  
 11 כי פארבע רוחות השמים פרשתי אתכם נאם-יהוה: הוי  
 12 ציון המלטי יושבת בת-פבל: **ס** פי כה אמר  
 יהוה צבאות אחר פכוד שלחני אל-הגוים השללים אתכם  
 13 פי הנגע בכלם נגע בכבת עינו: כי הנני מניח את-ידלי  
 עליהם והיו שכל לעבדיהם וידעתם פי-יהוה צבאות  
 14 שלחני: **ס** רבי ושמחי בת-ציון פי הנני-בא  
 ט ושכנתי בתוכה נאם-יהוה: ונלוו גוים רבים אל-יהוה  
 ביום ההוא והיו לי לעם ושכנתי בתוכה וידעת פי-יהוה  
 16 צבאות שלחני אליה: ונהל יהוה את-יהודה חלקו על  
 17 אדמת הקדש ובחר עוד בירושלם: הם כל-בשר מפני  
 יהוה פי נעור ממעון קדשו: **ס**

ג 3

א ויראני את-יהושע הפתן הגדול עמד לפני מלאך יהוה  
 2 והשטן עמד על-ימינו לשטנו: ויאמר יהוה אל-השטן וגער  
 יהוה בך השטן וגער יהוה בך הפחר בירושלם הלוא  
 3 זה אוד מצל מאש: ויהושע היה לבש בגדים צואים ועמד  
 4 לפני המלאך: וישן ויאמר אל-העמדים לפניו לאמר הסורו  
 העמדים הצואים מעליו ונאמר אליו ראה העברתי מעליך  
 ה עונך והלבש אתך מתלצות: ואמר ישימו צנוף טהור  
 על-ראשו וישימו הצנוף הטהור על-ראשו וילבשהו בגדים  
 6 ומלאך יהוה עמד: ויעל מלאך יהוה ביהושע לאמר:  
 7 כה-אמר יהוה צבאות אם-בדרכי תלך ואם-את-משמרותי  
 תשמר וגם-אתה תדין את-ביתי וגם תשמר את-חצרי



ונתתי לך מהלכים בין העמדים האלה: שְׁמַע־נָא 8  
 יהושע! הכתן הגדול אתה ורעיך הישבים לפניך כִּי־  
 אנשי מופת הָמָּה כִּי־הִנְנִי מביא את־עבדי צֶמַח: כִּי ו הנה 9  
 האבן אשר נתתי לפני יהושע על־אבן אחת שבעה עינים  
 הנני מפתח פתחה נאם יהוה צבאות ומשתי את־עַן  
 הארץ־היא ביום אחד: ביום ההוא נאם יהוה צבאות י  
 תקראו איש לרעהו אל־תחת גֶּפֶן ואל־תחת תאנה:

## ד 4

וישב המלאך הדבר בי ויערלני פאיש אשר־יעזר משנתו: א  
 ויאמר אלי מה אתה ראה ויאמר ראיתי והנה־מנורת זהב 2  
 פלה וגלה על־ראשה ושבעה נרותיה עליה שבעה ושבעה  
 מוצקות לנרות אשר על־ראשה: ושנים זיתים עליה אחד 3  
 מימין הגלה ואחד על־שמאלה: ואען ואמר אל־המלאך 4  
 הדבר בי לאמר מה־אלה אדני: וישן המלאך הדבר בי 5  
 ויאמר אלי הלא ידעת מה־תמה אלה ואמר לא אדני: 6  
 וישן ויאמר אלי לאמר זה דבר־יהוה אל־זרפבל לאמר לא 7  
 בחיל ולא בכת כִּי אם־ברוחי אמר יהוה צבאות: מי־אתה 8  
 הַר־הַגְּדוֹל לפני זרפבל למישר והוציא את־האבן הראשה 9  
 תשאות הן והן ליה: 10 ויהי דבר־יהוה אלי לאמר: 11  
 ידי זרפבל וסדי הבית הזה וידיו תבצצנה וידעת כִּי־ 12  
 יהוה צבאות שלחני אליכם: כִּי מי בז ליום קטנותי  
 ושמתו וראי את־האבן הגדיל ביד זרפבל שבעה־אלה 13  
 עיני יהוה המה משוטטים בכל־הארץ: ואען ואמר אליו 14  
 מה־שני הזיתים האלה על־ימין המנורה ועל־שמאלה: 15  
 ואען שלית ואמר אליו מה־שתי שבלי הזיתים אשר ביד 16  
 שני צנתרות הזהב המריקים מעליהם הזהב: ויאמר אלי 17  
 לאמר הלא ידעת מה־אלה ואמר לא אדני: ויאמר 18  
 אלה שני בני־היצהר העמדים על־אדון פל־הארץ:

## ה 5

ואשוב ואשא עיני ואראה והנה מגלה עפה: ויאמר אלי 2  
 מה אתה ראה ואמר אני ראה מגלה עפה ארפה עשרים

3 בַּאֲמָתָה וְרַחֲבֵתָה עֶשְׂרֵת בַּאֲמָתָה: וַיֹּאמֶר אֵלַי זֹאת הָאֵלֶּת  
 הַיּוֹצֵאת עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ כִּי כָל־הַגִּבּוֹר מִזֶּה כְּמוֹתָ נִקְּחָה  
 4 וְכָל־הַנְּשֻׁבֵעַ מִזֶּה כְּמוֹתָ נִקְּחָה: הַיּוֹצֵאתִיהָ נֶאֱמַר וְהַזֶּה אֲבֹאֹת  
 וּבֹאֵת אֶל־בָּיִת הַגִּבּוֹר וְאֶל־בָּיִת הַנְּשֻׁבֵעַ בְּשִׁמְי לַשִּׁקָּר וְלִנְהַ  
 5 בְּתוֹךְ בֵּיתוֹ וְכִלְתּוֹ וְאֶת־עֵצָיו וְאֶת־אֲבָנָיו: וַיֵּצֵא הַמַּלְאָךְ  
 הַדֹּבֵר כִּי וַיֹּאמֶר אֵלַי שֵׁא נָא עֵינֶיךָ וּרְאֵה מָה הַיּוֹצֵאת  
 6 הַזֹּאת: וַאֲמַר מִה־הִיא וַיֹּאמֶר זֹאת הָאִיפָה הַיּוֹצֵאת  
 7 וַיֹּאמֶר זֹאת עֵינֶם בְּכָל־הָאָרֶץ: וְהִנֵּה כֹפֵר עֹשֶׂת נִשְׂאת  
 8 וְזֹאת אִשָּׁה אַחַת יוֹשֶׁבֶת בְּתוֹךְ הָאִיפָה: וַיֹּאמֶר זֹאת הָרִשְׁעָה  
 וַיִּשְׁלַךְ אֶתָּה אֶל־תוֹךְ הָאִיפָה וַיִּשְׁלַךְ אֶת־אֶבֶן הָעוֹשֶׂת אֶל־  
 9 פִּיהָ: וְאִשָּׁא עֵינֵי וְאָרָא וְהִנֵּה שְׁתֵּימֵן נָשִׁים יוֹצֵאוֹת וְרוּחַ  
 כְּכֹנִסֵּיהֶם וְלִהְיֶה כְּנָפַיִם כְּכֹנֵפֵי הַחֲסִידָה וְתִשְׁנֶנָּה אֶת־הָאִיפָה  
 10 בֵּין הָאָרֶץ וּבֵין הַשָּׁמַיִם: וַאֲמַר אֶל־הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר כִּי  
 11 אֵלֶּה הַמָּה מוֹלְכוֹת אֶת־הָאִיפָה: וַיֹּאמֶר אֵלַי לְבָנוֹת־  
 לָהֶן בַּיִת בְּאָרֶץ שְׁנַעַר וְהוֹכֵן וְהִנִּיחָה שָׁם עַל־מְכַנְתָּה:

ו 6

א וַאֲשֻׁב וְאִשָּׁא עֵינֵי וְאָרָא וְהִנֵּה אַרְבַּע מוֹרְפָבוֹת יוֹצֵאוֹת  
 2 מִבֵּין שְׁנֵי הַהָרִים וְהַהָרִים הָרִי נְחֻשֶׁת: בְּמוֹרְפָבָה הָרִאשׁוֹנָה  
 3 סוֹסִים אֲדָמִים וּבְמוֹרְפָבָה הַשְּׁנִיָּת סוֹסִים שְׁחֹרִים: וּבְמוֹרְפָבָה  
 הַשְּׁלִישִׁית סוֹסִים לְבָנִים וּבְמוֹרְפָבָה הָרְבִיעִית סוֹסִים בְּרָדִים  
 4 אֲמָצִים: וְאֵעַן וַאֲמַר אֶל־הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר כִּי מִה־אֵלֶּה אֲדוּנֵי:  
 5 וַיַּעַן הַמַּלְאָךְ וַיֹּאמֶר אֵלַי אֵלֶּה אַרְבַּע רוּחוֹת הַשָּׁמַיִם  
 6 יוֹצֵאוֹת מִהַתַּיָּאֵב עַל־אֲדוּן כָּל־הָאָרֶץ: אֲשֶׁר־נָתַתָּה סוֹסִים  
 הַשְּׁחֹרִים וְאֲמִים אֶל־אָרֶץ אֲפֹן וְהַלְבָּנִים וְאֲמִים אֶל־  
 7 אֲהוּיָהֶם וְהַבְּרָדִים וְאֲמִים אֶל־אָרֶץ הַתִּימָן: וְהָאֲמָצִים  
 וְאֲמִים וַיִּבְקֹשׁוּ לְלַכֵּת לְהַתְּלִיךְ בְּאָרֶץ וַיֹּאמֶר לָכוּ הַתְּלַכּוּ  
 8 בְּאָרֶץ וְהַתְּלַכְנָה בְּאָרֶץ: וַיִּזְעַק אֵתִי וַיִּדְבֹּר אֵלַי לֵאמֹר  
 9 רֵאֵה הַיּוֹצֵאִים אֶל־אָרֶץ אֲפֹן הִנִּיחוּ אֶת־רוּחֵי בְּאָרֶץ  
 אֲפֹן: וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: לָקוּחַ  
 מֵאֵת הַגּוֹלָה מִחִלְדַּי וּמֵאֵת טוֹבַיָּה וּמֵאֵת יַדְעִיָּה וּבֹאֵת  
 אֶתָּה בְּנוֹם הַהוּא וּבֹאֵת בֵּית יֵאֲשִׁיָּה בְּן־צַפְנָנִיָּה אֲשֶׁר־בָּאֵי

11 מִכְּבֹל: וְלָקַחְתָּ כֶּסֶף וְזָהָב וְעָשִׂיתָ עֲטֹרוֹת וְשָׂמַתָּ בְּרֹאשׁ  
 12 יְהוֹשֻׁעַ בְּיַהֲוֹצֵדֶק הַפֶּתַח הַגָּדוֹל: וְאָמַרְתָּ אֵלָיו לֵאמֹר כֹּה  
 אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר הִנֵּה-אִישׁ צִמְחַת שָׂמֹר וּמִתְחַתֵּי  
 13 יִצְמַח וּבִנָּה אֶת-הַיִּכְלָל יְהוָה: וְהוּא יִבְנֶה אֶת-הַיִּכְלָל יְהוָה  
 וְהוּא-יִשָּׂא הוֹד וְיִשָּׂב וּמִשָּׁל עַל-כִּסְאוֹ וְהָיָה כֹהֵן עַל-כִּסְאוֹ  
 14 וְעָצַת שָׁלוֹם תִּהְיֶה בֵּין שְׂנֵיהֶם: וְהָעֲטֹרֹת תִּהְיֶה לְחֹלֶם  
 וְלִטּוֹבִיָּה וְלִידְעִיָּה וּלְחֹן בְּיַצְפַּנְיָה לְזַכְרוֹן בְּהַיִּכְלָל יְהוָה:  
 וּרְחוּקִים יִבָּאוּ וּבְנוֹ בְּהַיִּכְלָל יְהוָה וַיִּדְעֻתֶם כִּי-יְהוָה צְבָאוֹת  
 שָׁלַחְנִי אֵלֵיכֶם וְהָיָה אִם-שָׁמוּעַ תִּשְׁמָעוּן בְּקוֹל יְהוָה  
 אֱלֹהֵיכֶם: פ

## 7 ו

וַיְהִי בַשָּׁנָה אַרְבַּע לְדַרוּגֹשׁ הַמֶּלֶךְ הָיָה דְבַר-יְהוָה אֵל-  
 2 זַכְרְיָה בְּאֶרְבַּעָה לַחֹדֶשׁ הַתְּשִׁיעִי בְּכִסְלוֹ: וַיִּשְׁלַח בְּיַתְּאֵל  
 3 שְׂרָאָצַר וְרַגְם מֶלֶךְ וּבָנָיו לְחַלּוֹת אֶת-פָּנָיו יְהוָה: לֵאמֹר  
 אֶל-הַפְּתָנִים אֲשֶׁר לְבֵית-יְהוָה צְבָאוֹת וְאֶל-הַנְּבִיאִים לֵאמֹר  
 הֲאִפְפָּה בַחֹדֶשׁ הַחֲמִשִּׁי הַנִּזְוֹר בְּאֲשֶׁר עָשִׂיתִי זֶה כַּמָּה  
 4 שָׁנִים: ס וַיְהִי דְבַר-יְהוָה צְבָאוֹת אֵלָי לֵאמֹר:  
 אָמַר אֵל-כָּל-עַם הָאָרֶץ וְאֶל-הַפְּתָנִים לֵאמֹר כִּי-צִמְחַתֶּם  
 5 וְסָאוֹד בְּחַמִּישֵׁי וּבִשְׁבִיעֵי וְזֶה שְׁבָעִים שָׁנָה תִּצְוֹם צִמְחַתִּי  
 6 אָנִי: וְכִי תֹאכְלוּ וְכִי תִשְׁתּוּ הַלֹּא אַתֶּם הָאֱכָלִים וְאַתֶּם  
 7 הַשְּׂתִים: הַלֹּא אֶת-הַדְּבָרִים אֲשֶׁר קָרָא יְהוָה בְּיַד הַנְּבִיאִים  
 8 הָרְאשִׁיִּים בְּהַיּוֹת יְרוּשָׁלַם יִשְׁבַת וּשְׁלֹוֹת וְעָרִיָּה סְבִיבֹתֶיהָ  
 וְהַנֶּגֶב וְהַשְּׂפֵלָה יִשָּׁב: ס וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֵל-  
 9 זַכְרְיָה לֵאמֹר: כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר מִשְׁפַּט אָמַת  
 10 שְׁפָטוּ וְחֹסֵד וּרְחֻמִּים עָשׂוּ אִישׁ אֶת-אָחִיו: וְאֶלְמָנָה וַיִּתּוֹם  
 11 יָרָ וְעָנִי אֶל-תַּעֲשִׂקוּ וְרַעַת אִישׁ אָחִיו אֶל-תִּהְשְׁבוּ בְּלִבְכֶכֶם:  
 12 וַיִּמְאַנּוּ לְהַקְשִׁיב וַיִּתְּנוּ כֶּתֶף סָרְרַת וְאִזְנֵיהֶם הִקְפִּידוּ  
 13 מִשְׁמוּעַ: וְלָכֶם שָׁמֹר שְׁמִיר מִשְׁמוּעַ אֶת-הַתּוֹרָה וְאֶת-  
 הַדְּבָרִים אֲשֶׁר שָׁלַח יְהוָה צְבָאוֹת בְּרוּחוֹ בְּיַד הַנְּבִיאִים  
 14 הָרְאשִׁיִּים וַיְהִי קָצַף גָּדוֹל מֵאֵת יְהוָה צְבָאוֹת: וַיְהִי כַּאֲשֶׁר-  
 15 קָרָא וְלֹא שָׁמְעוּ בֶן יִקְרָאוּ וְלֹא אֲשָׁמְעַ אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת:



14 וְאַסְעֲרֶם עַל פְּלִי-הַצּוּרִים אֲשֶׁר לֹא-יִדְעוּם וְהָאָרֶץ נִשְׁמָת  
אֶתְרֵיהֶם מֵעֵבֶר וּמִשֵּׁב וַיְשִׁימוּ אֶרֶץ הַמִּדְבָּה לְשִׁמָּה: פ

## ח 8

א 2 וַיְהִי דְבַר-יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר: פֶּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת  
קִנְיַתִּי לְצִיּוֹן קִנְיָה גְדוּלָּה וְחִמָּה גְדוּלָּה קִנְיַתִּי לָהּ: פֶּה  
אָמַר יְהוָה שְׁבִתִּי אֶל-צִיּוֹן וְשָׁכַנְתִּי בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַם  
וְנִקְרְאָה יְרוּשָׁלַם עִיר הָאֱמֻת וְהָרִי-יְהוָה צְבָאוֹת הָר  
4 הַקֹּדֶשׁ: ס פֶּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עַד וַיִּשְׁבוּ  
זָקְנִים וְזִקְנוֹת בְּרַחְבוֹת יְרוּשָׁלַם וְאִישׁ מִשְׁעֲנֵתוֹ בְּיָדוֹ מִרְב  
ח יָמִים: וּרְחֻבוֹת הָעִיר יִמְלֵאוּ יְלָדִים וְיִלְדוֹת מִשִּׁחֻקִּים  
6 בְּרַחֲבֹתֶיהָ: ס פֶּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת כִּי  
יִפְלֵא בְּעֵינַי שְׂאֵרֵיט הָעַם הַזֶּה בַּיָּמִים הָהֵם גַּם-בְּעֵינַי  
7 יִפְלֵא נָאִם יְהוָה צְבָאוֹת: ס פֶּה אָמַר יְהוָה  
צְבָאוֹת הִנְנִי מוֹשִׁיעַ אֶת-עַמִּי מֵאֶרֶץ מִזְרַח וּמֵאֶרֶץ מְבֹא  
8 הַשֶּׁמֶשׁ: וְהִבֵּאתִי אֹתָם וְשָׁכְנוּ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַם וְהָיִי-לִי לְעַם  
9 וְאֲנִי אֶהְיֶה לָהֶם לְאֱלֹהִים בְּאֱמֻת וּבְצִדְקָה: ס פֶּה אָמַר  
יְהוָה צְבָאוֹת תְּחַזְקֶנָּה יְדֵיכֶם הַשְׁמַעִים בַּיָּמִים הָאֵלֶּה אֶת  
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה מִפִּי הַנְּבִיאִים אֲשֶׁר בָּיוֹם יִסַּד בֵּית-יְהוָה  
11 צְבָאוֹת תִּהְיֶיכֶל לְהַבְּנוֹת: כִּי לִפְנֵי הַיָּמִים הָהֵם שָׁכַר  
הָאָדָם לֹא נִהְיָה וּשְׁכַר הַבְּהֵמָה אֵינְנָה וְלִיּוֹצֵא וְלִבְּא אֵין-  
12 שְׁלוֹם מִן-הָעֵר וְאֲשַׁלַּח אֶת-כָּל-הָאָדָם אִישׁ בְּרַעְיוֹ: וְעַתָּה  
לֹא כַּיָּמִים הָרִאשׁוֹנִים אֲנִי לְשְׂאֵרֵיט הָעַם הַזֶּה נָאִם יְהוָה  
13 צְבָאוֹת: כִּי-זָרַע הַשְּׁלוֹם תִּנְשֵׁן תִּתֵּן פְּרוּיָה וְהָאָרֶץ תִּתֵּן  
אֶת-יְבוּלָהּ וְהַשְּׂמִים יִתְנוּ טַלֵּם וְהִנֵּחַ לְתִי אֶת-שְׂאֵרֵיט הָעַם  
14 הַזֶּה אֶת-כָּל-אֱלֹהִים: וְהָיָה כַּאֲשֶׁר הָיִיתֶם קָלְלָה בַּגּוֹיִם בֵּית  
יְהוּדָה וּבֵית יִשְׂרָאֵל כִּן אֲשִׁיעַ אֶתְכֶם וְהָיִיתֶם בְּרֻכָה אֶל-  
15 תִּירָאוּ תְּחַזְקֶנָּה יְדֵיכֶם: ס כִּי כֹה אָמַר יְהוָה  
צְבָאוֹת כַּאֲשֶׁר זָמַמְתִּי לְהַרְע לְכֶם בְּהַקְצִיף אֶבְרֵיכֶם אֵתִי  
16 אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וְלֹא נִחַמְתִּי: כִּן שְׁבִתִּי זָמַמְתִּי בַּיָּמִים  
הָאֵלֶּה לְהוֹטִיב אֶת-יְרוּשָׁלַם וְאֶת-בֵּית יְהוּדָה אֶל-תִּירָאוּ:  
16 אֱלֹהֵי הַדְּבָרִים אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּ דַבְּרוּ אֱמֻת אִישׁ אֶת-רַעְיוֹ אֱמֻת

17 וּמִשָּׁפֶט שָׁלוֹם שִׁפְטוֹ בְּשַׁעְרֵיכֶם: וְאִישׁ אֶת־רַעַת רֵעֵהוּ  
 אֶל־תִּהְיֶה שִׁבוֹ בְּלִבְכֶם וּשְׁבַעַת שֶׁקֶר אֶל־תִּתְּאָהֲבוּ כִּי אֶת־כָּל־  
 18 אֱלֹהֵי אֲשֶׁר שָׁנֵאתִי נֹאס־יְהוָה: ס וַיְהִי דְבַר־יְהוָה  
 19 צְבָאוֹת אֱלֹהֵי לְאֹמֶר: כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת צֹם הַרְבִּיעֵי  
 וְצֹם הַחֲמִישִׁי וְצֹם הַשְּׁבִיעִי וְצֹם הָעֲשִׂירִי יְהִי לְבֵית־  
 יְהוּדָה לְשָׁשׂוֹן וּלְשִׂמְחָה וּלְמַעֲדִים טוֹבִים וְהָאֵמֶת וְהַשָּׁלוֹם  
 אֶהְיֶה: ס כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עַד אֲשֶׁר יָבֹאוּ  
 21 עַמִּים וְיֹשְׁבֵי עָרִים רַבּוֹת: וְהִלְכוּ יוֹשְׁבֵי אֶחָת אֶל־אֶחָת  
 לֵאמֹר נָלְכָה הַלֹּחֵל לְתַלְלוֹת אֶת־סָנִי יְהוָה וּלְבַקֵּשׁ אֶת־יְהוָה  
 22 צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִסְאָנִי: וּבָאוּ עַמִּים רַבִּים וְגוֹיִם עֲצוּמִים  
 לְבַקֵּשׁ אֶת־יְהוָה צְבָאוֹת בִּירוּשָׁלַם וּלְתַלְלוֹת אֶת־סָנִי  
 23 יְהוָה: ס כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת בְּיָמִים הַהֵמָּה  
 אֲשֶׁר יִחְזִיקוּ עִשְׂרֵה אַנְשִׁים מִכָּל לְשָׁנוֹת הַגּוֹיִם וְהַחֲזִיקוּ  
 בְּכַנֶּף אִישׁ יְהוּדִי לֵאמֹר נָלְכָה עִמָּכֶם כִּי שָׁמַעְנוּ אֱלֹהִים  
 עִמָּכֶם: פ

## 9 ט

מִשָּׂא דְבַר־יְהוָה בְּאָרֶץ חֲדָרָה וּדְמַשֶּׁק מִנְחַתוֹ כִּי לִיהוָה עֵינֹא  
 אָדָם וְכָל שְׁבִטֵי יִשְׂרָאֵל: וְגַם־חֲמַת הַגְּבֻל־בָּהָ צָר וְצִידוֹן כִּי  
 2 חֲכָמָה מְאֹד: וְתַבֵּן צָר מְצוֹר לָהּ וְתַצְבֵּר־כֶּסֶף כַּעֲפֹר וְתַרוּץ  
 3 כְּטִיט חוֹצוֹת: הִנֵּה אֲדֹנָי יוֹרֶשְׁנָה וְהִכָּה בַיָּם חִילָה וְהִיא  
 4 בְּאֵשׁ תִּאֲכָל: תֵּרָא אֲשַׁקְלוֹן וְתִירָא וְעֵזָה וְתַחִיל מְאֹד  
 וְעַקְרוֹן כִּי־הוֹבִישׁ מִבְּטָה וְאָבַד מִלָּהּ מַעֲזָה וְאֲשַׁקְלוֹן לֹא  
 5 תִּשָּׁב: וַיָּשָׁב מִמְּזֹר בְּאֲשֶׁדוּד וְהִכְרַתִּי גֵאוֹן פְּלִשְׁתִּים: 6  
 וְהִסְרַתִּי דָמָיו מִפִּיּוֹ וְשִׁקְצִיו מִבִּין שִׁפְיוֹ וְנִשְׂאָר גַּם־הוּא  
 7 לֹא־יִהְיֶה וְהִיָּה פֹאֲלָה כִּיהוּדָה וְעַקְרוֹן כִּיבוֹסִי: וְחֲנִיתִי  
 8 לְבֵיתִי מִצְבָּה מֵעֵבֶר וּמִשָּׁב וְלֹא־יַעֲבֹר עֲלֵיהֶם עוֹד נֹגֵשׁ כִּי  
 9 עָתָה רְאִיתִי כְּעֵינִי: ס גִּילִי מְאֹד בַּת־צִיּוֹן הָרִיעֵי  
 בַת־יְרוּשָׁלַם הִנֵּה מִלִּפְנֵי יָבוֹא לָהּ צְדִיק וְנוֹשַׁע הוּא עָנִי  
 וְרִכָּב עַל־חֲמוֹר וְעַל־עִיר בֵּן־אֶתְנֹת: וְהִכְרַתִּי רִכָּב מֵאֲפֹרֹתֵי  
 וְסוֹס מִירוּשָׁלַם וְנִכְרַתָּה קִשְׁת׃ מִלְחָמָה וְדַבֵּר שָׁלוֹם לַגּוֹיִם  
 וּמִשְׁלוֹ מִיָּם עַד־יָם וּמִנְהַר עַד־אֲפְסַי־אָרֶץ: גַּם־אֵת־יְהוָה בְּדָם 11

12 בְּרִיתְךָ שְׁלַחְתִּי אֶסְרִילֶיךָ מִצֹּר אֵין מַיִם בּוֹ: שׁוּבוּ לְבַצְרוֹן  
 אֶסְרִי הַתְּקִנְתָּ גַם־הַיּוֹם מִגִּיד מִשְׁנֵה אָשׁוּב לָךְ:  
 13 כִּי־דַרְכֹתַי לִי יְהוּדָה קָשָׁת מִלְּאֲתֵי אֲפָרַיִם וְעוֹרְרַתִּי  
 14 בְּנִיךָ צִיּוֹן עַל־צָנִיף יוֹן וְשִׁמְתִיךָ בְּחָרֵב גְּבוּר: וַיְהוּדָה  
 עֲלֵיהֶם יִרְאֶה וַיֵּצֵא כַּבָּרֶק חֲצוֹ וְאֲדַנִּי יְהוּדָה בְּשׁוֹפָר  
 15 וַיִּתְקַע וְהִלְךְ בְּסַעֲרוֹת תִּימָן: יְהוּדָה צָבָאוֹת יָגֵן עֲלֵיהֶם  
 וְאִכְלוּ וַכְּבָשׁוּ אֲבִי־גִלְעָד וְשָׁתוּ וְהָמָו פְּמוֹ־יִיִן וּמִלְּאֵה  
 16 פְּמִזְקָק פְּזוּרִית מִזְבֵּחַ: וְהוֹשִׁיעַם יְהוּדָה אֱלֹהֵיהֶם בַּיּוֹם  
 17 הַהוּא פְּצֹאן עִמּוֹ כִּי אֲבִי־נֹזֵר מִתְּנוּסָוֹת עַל־אֲדָמָתוֹ: כִּי  
 מִה־שׁוּבוֹ וּמִה־יִּפְּסוּ דָגָן בְּחֹרֵיִם וְתִירוֹשׁ יִנּוּבֵב בְּתִלּוֹת:  
 י 10

א שְׁאֵלוּ מִיְהוּדָה מָטָר בְּעֵת מִלְקוֹשׁ יְהוּדָה עֲשֵׂה תְזוּיָיִם וּמְטָר־  
 2 גֶּשֶׁם יִתֵּן לָהֶם לְאִישׁ עֵשֵׂב בְּשִׁדְהָ: כִּי תִהְרָפִים דְּבָרו־אֲוֹן  
 וְהַקּוֹסְמִים תְּזוּ שִׁקָר וְחִלְמוֹת הַשָּׁיָא יִדְבְּרוּ הַבַּל יִנְחַמוּן  
 3 עַל־כֵּן נִסְעוּ כְמו־צֹאן יַעֲנֵו כִּי־אֵין רַעְיָה: ס עַל־  
 הָרַעִים חָרָה אֲפִי וְעַל־הַעֲתוּדִים אֲפָקוֹד כִּי־פָקֵד יְהוּדָה  
 צָבָאוֹת אֶת־עֲדָרוֹ אֶת־בֵּית יְהוּדָה וְשֵׁם אוֹתָם פְּסוּס הוֹדוּ  
 4 בַּמִּלְחָמָה: מִמֶּנּוּ סָפְדָה מִמֶּנּוּ יִתְד מִמֶּנּוּ קָשָׁת מִלְחָמָה מִמֶּנּוּ  
 ה יֵצֵא כָּל־נוֹגֵשׁ יַחְדָּו: וְהָיוּ כְּגַבְרִיִם בּוֹסִים בְּטִיט חוֹצוֹת  
 בַּמִּלְחָמָה וְנִלְחָמוּ כִּי יְהוּדָה עַפְסָם וְתַבִּישׁוּ רַכְבֵּי סוּסִים:  
 6 וּגְבַרְתִּי אֶת־בֵּית יְהוּדָה וְאֶת־בֵּית יוֹסֵף אוֹשִׁיעַ וְהוֹשִׁבוּתִים  
 כִּי רַחֲמַתִּים וְהָיוּ כַּאֲשֶׁר לֹא־זִנְחָתִים כִּי אֲנִי יְהוּדָה  
 7 אֱלֹהֵיהֶם וְאֶעֱנֵם: וְהָיוּ כְּגְבוּר אֲפָרַיִם וְשִׁמְחָ לִבָּם כְּמו־יִיִן  
 8 וּבְנֵיהֶם יִרְאוּ וְשִׁמְחוּ יִגַּל לִבָּם בִּיהוּדָה: אֲשֶׁר־קָה לָהֶם  
 9 וְאֲקַבְּצֵם כִּי פְדוּתִים וְרָבוּ כְמוֹ רָבוּ: וְאֲזַרְעֵם בְּעַמִּים  
 י וּבְמַרְתָּקִים יִזְכְּרוּנִי וְחָיו אֶת־בְּנֵיהֶם וְשָׁבוּ: וְהַשְׁבוּתִים  
 מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּמֵאֲשׁוּר אֲקַבְּצֵם וְאֶל־אֶרֶץ גִּלְעָד וּלְבָנוֹן  
 11 אָבִיאִם וְלֹא יִמָּצֵא לָהֶם: וְעֵבֶר בַּיָּם צָרָה וְהַגְּזָה בַיָּם  
 גָּלִים וְהַבִּישׁוּ כָּל מִצְוֵלֹת יָאֵר וְהוֹרֵד גִּלְעָד אֲשׁוּר וְשָׁבֵט  
 12 מִצְרַיִם יָסוּר: וּגְבַרְתִּים בִּיהוּדָה וּכְבָשׁוּ וְתַתְּלָכוּ נְאֻם  
 יְהוּדָה: ס



## יא 11

פתח לבנון דלתיה ותאכל אש בארציה: היכל ברוש פיר-  
 נפל ארו אשר אהרים שדדו היילוף אלוני בשן פי ירד יער  
 הבקאר: קול יללת הרעים פי שדדה אדורתם קול שאגת  
 פסירים פי שדד ואון הירקן: ס כה אמר יהוה  
 אלתי רעה את-צאן התרנגה: אשר קניתו יתרון ולא יאשמוה  
 ומכריתו יאמר ברוך יהוה ואעשר ורעייהם לא יהמול  
 עליהן: פי לא אחמול עוד על-ישבי הארץ נאם-יהוה  
 והנה אנכי ממציא את-האדם איש בנדריעהו ובנד מלפו  
 ובחתו את-הארץ ולא אציל מידם: וארעה את-צאן  
 התרנגה לכן עניי הצאן ואשה-לי שני מקלות לאחד קראתי  
 נעם ולאחד קראתי חבלים וארעה את-הצאן: ואכחד את-  
 שלשת הרעים בירח אחד ותקצר נפשי בהם ונס-נפשם  
 בנהלה בי: ואמר לא ארעה אתכם המטה תמות והנכחדת  
 תבחד והנשארות האכלנה אשה את-פשו רעותה: ואקחי  
 את-מקלי את-נעם ואגדע אתו לתפיר את-בריתי אשר  
 פרתי את-פל-העמים: ותפיר בינום יהוא וידעו כן עניי  
 הצאן השמרים אתי פי דבר-יהוה הוא: ס ואמר  
 אליהם אביטוב בעיניכם הבו שכרי ואם-לא חדלו וישקלו  
 את-שכרי שלשים פסס: ויאמר יהוה אלי השליכהו אל-  
 היוצר אדר היקר אשר יקרתי מעליהם ואקחה שלשים  
 הפסס ואשליך אתו בית יהוה אל-היוצר: ואגדע את-מקלי  
 השני את החבלים לתפיר את-האחות בין יהודה ובין  
 ישראל: ס ויאמר יהוה אלי עוד כח-לך פלי רעה  
 אולי: פי הנה אנכי מקים רעה בארץ הנכחדות לא-יפקד  
 הנער לא-יבקש והנשפרת לא ירפא הנצבה לא יכלכל  
 ובשר הברואה יאכל ופרסיהן יפרק: ס הוי רעי  
 האליל עזבי הצאן חרב על-זרועו ועל-עין ימינו זרעו  
 יבוש תיבש ועין ימינו פתה תכהה: ס

## יב 12

משא דבר-יהוה על-ישראל נאם-יהוה נטה שמלים ויסד \*

2 אָרֶץ וַיֵּצֵר רִיח־אָדָם בְּקֶרְבוֹ: הִנֵּה אֲנִי שָׁם אֶת־יְרוּשָׁלַם  
 סִתְרֵי־עַל לְכָל־הָעַמִּים סָבִיב וְגַם עַל־יְהוּדָה יִהְיֶה בַמְצֹר  
 3 עַל־יְרוּשָׁלַם: וְהָיָה בַיּוֹם־הַהוּא אֲשִׁים אֶת־יְרוּשָׁלַם אֶבֶן  
 מַעֲמֶסָה לְכָל־הָעַמִּים כַּל־עַמֻּסִּיהָ שָׂרֵט יִשְׂרָאֵל וְנֶאֱסַפִּי  
 4 עָלֶיהָ כָּל־זִוְיֵי הָאָרֶץ: בַּיּוֹם הַהוּא נֶאֱסַיִהוּדָה אִפְּהָ כַל־סוּס  
 בַּתְּמַהוֹן וְרִכְבוֹ בַשָּׂעֶזֶן וְעַל־בֵּית יְהוּדָה אִפְסַח אֶת־עֵינָי  
 5 וְכָל־סוּס הָעַמִּים אִפְּהָ בְּעֶרְוֹן: וְאָמְרוּ אֵלַיִי יְהוּדָה כָּל־כַּפֶּם  
 6 אֲמַצָּה לִי יֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם בַּיּוֹם הַהוּא צָבָאוֹת אֱלֹהֵיהֶם: בַּיּוֹם  
 הַהוּא אֲשִׁים אֶת־אֵלַיִי יְהוּדָה כַּכִּיּוֹר אֲשֶׁ בַעֲצִים וְכַלְפִּיד  
 אֲשֶׁ בַעֲמִיר וְאָכְלוּ עַל־זִמְיִן וְעַל־שָׂמְאוֹל אֶת־כָּל־הָעַמִּים  
 7 סָבִיב וַיִּשְׁבָּה יְרוּשָׁלַם עוֹד תַּחֲתֶיהָ בִּירוּשָׁלַם: וְהוֹשַׁע יְהוּדָה  
 אֶת־אֶהְלִי יְהוּדָה בְּרֹאשֻׁנָה לְמַעַן לֹא־תִגְדַּל תְּפָאֶרֶת בֵּית־  
 8 דָּוִד וְתִפְאֶרֶת יֹשֵׁב יְרוּשָׁלַם עַל־יְהוּדָה: בַּיּוֹם הַהוּא יִגַּן  
 יְהוּדָה בְּעַד יוֹשֵׁב יְרוּשָׁלַם וְהָיָה הַנִּכְשָׁל בָּהֶם בַּיּוֹם הַהוּא  
 9 כְּדוֹד וּבֵית דָּוִד כְּאֵלֵהִים כְּמִלְאָךְ יְהוּדָה לְפָנֵיהֶם: וְהָיָה  
 בַּיּוֹם הַהוּא אֲבִקֵּשׁ לְהַשְׁמִיד אֶת־כָּל־הַגּוֹיִם הַבָּאִים עַל־  
 10 יְרוּשָׁלַם: וְשִׁפְכֹתִי עַל־בֵּית דָּוִד וְעַל יוֹשֵׁב יְרוּשָׁלַם רִוּחַ  
 חַן וְתַחֲנוּנִים וְהִפִּיטוּ אֵלַי אֶת אֲשֶׁר־דִּקְרוּ וְסִפְדוּ עָלָיו  
 11 כְּמִסְפַּד עַל־הַיְחִיד וְהִמַּר עָלָיו כְּהִמַּר עַל־הַבְּכוֹר: בַּיּוֹם  
 הַהוּא יִגְדַּל הַמִּסְפַּד בִּירוּשָׁלַם כְּמִסְפַּד הַדְּדַרְמֹן בְּבִקְעַת  
 12 מְגִדוֹן: וְסִפְדָה הָאָרֶץ מִשְׁפָּחוֹת מִשְׁפָּחוֹת לְבָד מִשְׁפָּחַת  
 בֵּית־דָּוִד לְבָד וּנְשִׂיהֶם לְבָד מִשְׁפָּחַת בֵּית־נְתָן לְבָד וּנְשִׂיהֶם  
 13 לְבָד: מִשְׁפָּחַת בֵּית־לֵוִי לְבָד וּנְשִׂיהֶם לְבָד מִשְׁפָּחַת הַשֹּׁמֵרִי  
 14 לְבָד וּנְשִׂיהֶם לְבָד: כָּל־הַמִּשְׁפָּחוֹת הַנִּשְׂאָרוֹת מִשְׁפָּחַת  
 מִשְׁפָּחַת לְבָד וּנְשִׂיהֶם לְבָד:

## יג 13

א בַּיּוֹם הַהוּא יְהוּדָה מְקוֹר נִפְתָּח לְבֵית דָּוִד וְלִיּוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם  
 2 לְחַטָּאת וּלְנִדָּה: ס וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא נֶאֱסַיִהוּדָה יְהוּדָה  
 צָבָאוֹת אֶכְרִית אֶת־שְׂמוֹת הַעֲצָבִים מִן־הָאָרֶץ וְלֹא יִזְכְּרוּ  
 עוֹד וְגַם אֶת־הַנְּכִיבָאִים וְאֶת־רוּחַ הַשְּׂמָאָה אֲעִבִיר מִן־הָאָרֶץ:  
 3 וְהָיָה כִּי־יִנְבֵּא אִישׁ עוֹד וְאָמְרוּ אֵלָיו אָבִיו וְאִמּוֹ הֲלָדָיו לֹא

תְּהִיָּה כִּי שָׁמַר דְּבַרְתָּ בְּשֵׁם יְהוָה וּדְקַרְתָּהוּ אֲבִיהוּ וְאָמְרוּ לְדָרִי  
 בְּהַנְּבִאָו: ס וְהָיָה | בְּיוֹם הַהוּא יִבְשׁוּ הַנְּבִיאִים 4  
 אִישׁ מִהֲזִינֵו בְּהַנְּבִאָתוֹ וְלֹא יִלְבְּשׁוּ אֲדָרַת שַׁעַר לְמַעַן פֶּחַשׁ:  
 וְאָמַר לֹא נָבִיא אָנֹכִי אִישׁ עֹבֵד אֲדָמָה אָנֹכִי כִּי אָדָם הִקְנֵנִי 5  
 מִנְּעֻרָי: וְאָמַר אֵלָיו מַה הַמִּכְּוֹת הָאֵלֶּה בֵּין יָדֶיךָ וְאָמַר 6  
 אֲשֶׁר הִפְתִּי בַּיִת מֵאֲהָבִי: ס הָרַב עֹרְבֵי עַל־רַעֲוֵי 7  
 וְעַל־גְּבוּרֵי עַמִּיתִי נָאֻם יְהוָה אֲבָאֹת הַיָּד אֶת־הַרְעִיעָה וְתִסְוִיָּן  
 הַצֵּאֵן וְתִשְׁבְּתִי יָדַי עַל־הָעֲרִירִים: וְהָיָה כְּכֹל־הָאָרֶץ נָאֻם־ 8  
 יְהוָה פִּי־שָׁנִים בָּהּ יִפְרְתוּ יִגְוְעוּ וְהִשְׁלֹשִׁית יִוָּתֵר בָּהּ:  
 וְהִבְאִתִּי אֶת־הִשְׁלֹשִׁית בְּאִשׁ וְצָרְפָתִים כְּצָרְף אֶת־הַכֹּסֶף 9  
 וּבְחַנְתִּים כְּכֹחַן אֶת־הַזָּהָב הוּא | יִקְרָא בְּשֵׁמִי וְאָנִי אֲעִנֶהָ  
 אֹתוֹ אֲמַרְתִּי עַמִּי־הוּא וְהוּא יֹאמֵר יְהוָה אֱלֹהֵי: ס

## יך 14

הִנֵּה יוֹם בָּא לִיְהוָה וְחִלַּק שְׂלָלָהּ בְּקֶרְפֶּה: וְאֶסְפְּתִי אֶת־ 2  
 כָּל־הַגּוֹיִם | אֶל־יְרוּשָׁלַם לְמִלְחָמָה וְנִלְכְּדָה הָעִיר וְנִשְׁפָּטוּ  
 הַבָּתָּיִם וְהַנְּפֹשִׁים תִּשְׁגָּלְנָה וְיֵצֵא חֲצִי הָעִיר בַּגּוֹלָה וְיִוָּתֵר  
 הָעַם לֹא יִפְרֹת מִן־הָעִיר: וְיֵצֵא יְהוָה וְנִלְחַם בַּגּוֹיִם הַהֵם 3  
 בְּיוֹם הַלְחָמֹו בְּיוֹם קָרֵב: וְעַמְדוֹ רַגְלָיו בְּיוֹם־תְּהִיָּה עַל־תֹּר 4  
 הַזֵּיתִים אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי יְרוּשָׁלַם מִקְדָּם וְנִבְקַע תֹּר הַזֵּיתִים  
 מִחֲצִוֵּי מִזְרְחָהָ וְיִמֵּה גֵּיא גְדוֹלָה מְאֹד וּמִשׁ חֲצִי תֵּהָר 5  
 צְשׁוֹנָה וְחֲצִוֵּי נִגְבָּה: וְנִסְתָּם גֵּיא־הַלֵּי כִּי־יִגְוִיעַ גֵּי־הָרִים אֶל־ 6  
 אֶצֶל וְנִסְתָּם כַּאֲשֶׁר נִסְתָּם מִפְּנֵי הַרְעֵשׁ בְּיָמַי עֲזִיבָה מְלַךְ־  
 יְהוּדָה וּבָא יְהוָה אֱלֹהֵי כָּל־קְדָשִׁים עִמָּה: וְהָיָה בְּיוֹם 6  
 הַהוּא לֹא־יִהְיֶה אֹר וְקָרוֹת וְקִפְאוֹן: וְהָיָה יוֹם־אֶחָד הוּא 7  
 וְיָדַע לִיְהוָה לֹא־יוֹם וְלֹא־לַיְלָה וְהָיָה לְעֵת־עֶרֶב וְהָיָה־  
 אֹר: ס וְהָיָה | בְּיוֹם הַהוּא יֵצֵאוּ מִיּוֹם חַיִּים 8  
 מִיְרוּשָׁלַם חֲצִיִם אֶל־הַיָּם הַקְּדָמוֹנִי וְחֲצִיִם אֶל־הַיָּם הָאֲחֵרוֹן  
 בְּקוֹץ וּבְחָרֶף יְהוָה: וְהָיָה וְהָיָה לְמַלְךְ עַל־כָּל־הָאָרֶץ בְּיוֹם 9  
 הַהוּא יְהוָה וְהָיָה אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד: יֹסֹב כָּל־הָאָרֶץ כְּעֶרְבָה־י  
 מִגִּבְעַ לְרַמּוֹן נֹגֵב יְרוּשָׁלַם וְרֵאמָה וְיִשְׁבָּה תַּחְתָּיָה לְמִשְׁעַר  
 בְּנִמָּן עַד־מְקוֹם שַׁעַר הָרֵאשׁוֹן עַד־שַׁעַר הַפְּנִיִם וּמִגְדַל חֲנַנְיָאֵל



11 עד יקבי המלך: וישבו בזה וחרם לא יהיה עוד וישבה  
 12 ירושלים לבטה: וזאת תהיה המצפה אשר יצא יהוה  
 את כל העמים אשר אבאו על ירושלים המן בשורו  
 והוא עמד על רגליו ועינו תמקנה בחריהו ולשונו תמק  
 13 בפיהם: ויהי פנים הוא תהיה מהומת יהוה  
 רבה בהם והחזיקו איש יד רעהו ועלתה ידו על יד רעהו:  
 14 וגם יהודה תלקח בירושלים ואסף היל כל הגוים סביב  
 ט זהב וכסף ובגדים לרב מאד: וכן תהיה מצפת הסוס  
 הפורז המל והחמור וכל הבתמה אשר יהיה במחנות  
 16 ההמה פמצפה הזאת: והיה כל הנותר מכל הגוים הבאים  
 על ירושלים ועלו מדי שנה בשנה להשתחוות למלך יהוה  
 17 צבאות ולחג את חג הספות: והיה אשר לא יעלה מאת  
 משפחות הארץ אל ירושלים להשתחוות למלך יהוה  
 18 צבאות ולא עליהם יהיה הגשם: ואם משפחת מצרים  
 לא תעלה ולא באה ולא עליהם תהיה המצפה אשר יצא  
 19 יהוה את הגוים אשר לא יעלו לחג את חג הספות: זאת  
 תהיה חטאת מצרים וחטאת כל הגוים אשר לא יעלו  
 לחג את חג הספות: פנים הוא יהוה על מצלות הסוס  
 קדש ליהוה והיה הסירות בבית יהוה פמזרקים לפני  
 21 המזבח: והיה כל סיר בירושלים וביהודה קדש ליהוה  
 צבאות ובאו כל הנבחים ולקחו מהם ובשלו בהם ולא  
 יהיה כנעני עוד בבית יהוה צבאות פיום תהוא:

סך פסוקים של נבואת זכריה מאתיים ואחד עשר וסמן יר"א:

## Malachi. מלאכי

### 1 א

א משא דבר יהוה אל ישראל ביד מלאכי: אהבתי אתכם  
 2 אמר יהוה ואמרתם בפמה אהבתנו הלוא אה עשו ליעקב  
 3 נאם יהוה ואהב את יעקב: ואת עשו שנאתי ואשים את  
 4 הריו שממה ואת נחלתו לתנות מדבר: פית אמר אדום

רָשָׁנוּ וְנָשׁוּב וְנִבְנֶה הַרְבֹּת בָּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת הַמָּה  
 וְבָנִי וְאֲנִי אֱהָרֹס וְקִרְאֵי לָהֶם גְּבִיל רִשְׁעָה וְהָעַם אֲשֶׁר־יָצֵעַ  
 יְהוּה עַד־עוֹלָם: וְעִינֵיכֶם תִּרְאִינָה וְאַתֶּם תֹּאמְרוּ וַיִּגְדַּל יְהוָה הִ  
 מֵעַל לְגִבּוֹל יִשְׂרָאֵל: כֵּן יִכְבֹּד אֵב וְעַבַד אֲדָנָיו וְאִם־אֵב אֲנִי  
 אִיֶּה כְבוֹדִי וְאִם־אֲדוֹנִים אֲנִי אִיֶּה מוֹרְאֵי אָמַר יְהוָה  
 צְבָאוֹת לָכֶם הִפְתֵּנִים בּוֹנוֹ שָׁמַי וְאִמַּרְתֶּם בְּמַה בָּזִינוּ אֶת־  
 שְׁמִי: מַגִּישִׁים עַל־מִזְבְּחִי לֶחֶם מִזְּאֵל וְאִמַּרְתֶּם בְּמַה  
 גִּאלְנִיךָ בְּאִמְרֹכֶם שְׁלַחַן יְהוָה נִבְזָה הוּא: וְכִי־תִשְׁשׁוּן  
 עֵר לִזְבַּח אֵין לֵעַ וְכִי תִישׁוּ שִׁפְסָה וְחֹלָה אֵין רַע תִּקְרִיבֶהוּ  
 נָא לְשַׁחֲדָה תִּירְאָה אוֹ תִישָׂא פְּנֵיךָ אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת:  
 וְעַתָּה חֲלוּ־נָא פְּנֵי־אֵל וַיְהִנֶנּוּ מִיַּדְכֶם הַיְתָה זֹאת הַיִּשָּׂא  
 מִמֶּם פְּנִים אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת: מִי גַם־בְּכֶם וַיִּסְתָּר דְּלֹתִים י  
 וְלֹא־תִאֲרִו מִזְבְּחֵי הַנֶּחֱם אֵין־לִי חֶסֶךְ בְּכֶם אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת  
 וּמִנְחָה לֹא־אֲרַצֶּה מִיַּדְכֶם: פִּי מִמְזֹרַח־שָׁמֶשׁ וְעַד־מְבוֹאוֹ  
 גְּדוֹל שָׁמַי בְּגוֹיִם וּבְכָל־מְקוֹם מִקְטָר מִגִּישׁ לְשָׁמַי וּמִנְחָה  
 טְהוֹרָה פִּי־גְדוֹל שָׁמַי בְּגוֹיִם אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת: וְאַתֶּם  
 מְהַלְלִים אוֹתוֹ בְּאִמְרֹכֶם שְׁלַחַן אֲדָנִי מִזְּאֵל הוּא וְנִיבֹ  
 נִבְזָה אָכְלוּ: וְאִמַּרְתֶּם הִנֵּה מִתְּלָאָה וְתִפְחָתֶם אוֹתוֹ אָמַר  
 יְהוָה צְבָאוֹת וְהִבַּאתֶם גְּזוּל וְאֶת־הַשִּׁפְסָה וְאֶת־הַחֹלָה  
 וְהִבַּאתֶם אֶת־הַמִּנְחָה הָאֲרָצָה אוֹתָה מִיַּדְכֶם אָמַר יְהוָה:  
 וְאֲרִיר נֹכַח וַיֵּשׁ בְּעֵדְרוֹ זָכַר וְנוֹדַר וְזָבַח מִשְׁחָת לְאֲדָנִי  
 פִּי מְלַךְ גְּדוֹל אֲנִי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וְשָׁמַי נוֹרָא בְּגוֹיִם:

## ב 2

וְעַתָּה אֲלֵיכֶם הַמִּצְוָה הַזֹּאת הִפְתֵּנִים: אִם־לֹא תִשְׁמְעוּ<sup>2</sup>  
 וְאִם־לֹא תִשְׁמְעוּ עַל־לֵב לִתֵּת כְּבוֹד לְשָׁמַי אָמַר יְהוָה  
 צְבָאוֹת וְשַׁלַּחְתִּי בְכֶם אֶת־הַמַּאֲרָה וְאֲרוֹתַי אֶת־בְּרִכּוֹתֵיכֶם  
 וְגַם אֲרוֹתַיֶּהָ כִּי אֵינְכֶם שָׁמַיִם עַל־לֵב: הִנְנִי גֵעַר לָכֶם אֶת־  
 הַזֵּבַע וְזִרְתִּי פָרֶשׁ עַל־פְּנֵיכֶם פָּרֶשׁ חֲזִיכֶם וְנָשָׂא אֶתְכֶם  
 אֲלֵיו: וַיַּדְעַתֶּם כִּי שַׁלַּחְתִּי אֲלֵיכֶם אֶת הַמִּצְוָה הַזֹּאת  
 לְהִיזוֹת בְּרִיתִי אֶת־לִוִי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת: בְּרִיתִי הִיִּתְהָה  
 אִתּוֹ הַחַיִּים וְהַשְּׁלֹמִים וְאַתֶּנְם־לוֹ מוֹרָא וַיִּירָאֵנִי וּמִפְּנֵי שָׁמַי  
 נָחַת הוּא: תִּזְכַּר אֲמַת הַיְתָה בְּפִיהוּ וְעוֹלָה לֹא־נִמְצָא

בשפתיו בשלום ובמישור הלך אתי ורבים השיב מעון:  
 7 כִּי־שִׁפְתַי כְּהֶן וּשְׁמוֹרֵי־דַעַת וְתוֹרָה וּבִקְשׁוֹ מִפִּיהוּ כִּי מִלֶּאֱלֹהִים  
 8 יְהוָה־צָבָאוֹת הוּא: וְאַתֶּם סִרְתֶּם מִן־הַדֶּרֶךְ הַכְּשִׁלְתֶּם רַבִּים  
 9 בַּהוֹרָה שָׁחַתְתֶּם בְּרִית הַלְלוּ אֱמֹר יְהוָה צָבָאוֹת: וְגִסְאֵנִי  
 נָתַתִּי אֲתֶכֶם נִבְזִים וּשְׁפָלִים לְכָל־הָעַם כִּפִּי אֲשֶׁר אֵינְכֶם  
 10 שְׂמֵרִים אֶת־דְּרָכֵי וְנִשְׂאִים פָּנִים בַּהוֹרָה: **ס** הֲלוֹא  
 אֵב אֶחָד לְכָלְנוּ הֲלוֹא אֵל אֶחָד בְּרָאנוּ מִדּוּעַ נִבְדָּל אִישׁ  
 11 מֵאֵחָיו לְחַלֵּל בְּרִית אֲבֹתֵינוּ: בְּגֵדָה יְהוּדָה וְתוֹעֵבָה  
 נַעֲשִׂתָה בְּיִשְׂרָאֵל וּבִירוּשָׁלַם כִּי. הַלֵּל יְהוּדָה קֹדֶשׁ יְהוָה  
 12 אֲשֶׁר אֱהָב וּבָעַל בַּת־אֵל נָכַר: יִכְרַת יְהוָה לְאִישׁ אֲשֶׁר  
 יַעֲשֶׂנָה עַר וְעֵנָה מֵאֵהָלַי יַעֲקֹב וּמַגִּישׁ מִנְחָה לַיהוָה  
 13 צָבָאוֹת: **ס** וְזֹאת שְׁנִית תַּעֲשׂוּ פְסוֹת דְּמִעָה אֶת־  
 מִזְבְּחַ יְהוָה בְּכִי וְאַנְקָה מֵאִין עוֹד פְּנוֹת אֶל־הַמִּנְחָה וְלִקְחַת  
 14 רִצּוֹן מִיְדַכֶּם: וְאַמְרַתֶּם עַל־מָה עַל כִּי יְהוָה הִעִיד בֵּינֵךְ  
 וּבֵינִי. אֲשֶׁת נַעֲרִיךָ אֲשֶׁר אָתָּה בְּגֵדְתָה בָּהּ וְהִיא הִבְרִיתָךְ  
 15 וְאֲשֶׁת בְּרִיתְךָ: וְלֹא־אָתָּד עָשִׂתָּ וּשְׂאָר רִיחֵ לֹו וְמָה הָאָחֹד  
 מִבִּקְשׁ זָרַע אֱלֹהִים וְנִשְׁמַרְתֶּם בְּרוּחְכֶם וּבְאִשְׁת נַעֲרִיךָ  
 16 אֶל־יִבְגָּד: כִּי־שָׁנֵא שְׁלַח אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְכִסַּת  
 חָמַס עַל־לִבּוֹשׁוֹ אָמַר יְהוָה צָבָאוֹת וְנִשְׁמַרְתֶּם בְּרוּחְכֶם  
 17 וְלֹא תִבְגְּדוּ: **ס** הוֹגַעְתֶּם יְהוָה בְּדַבְרֵיכֶם  
 וְאַמְרַתֶּם בְּמַה הוֹגַעְנוּ בְּאַמְרֹכֶם כָּל־עֲשִׂיתָ רָע טוֹב. בְּעֵינֵי  
 יְהוָה וּבִהֶם הוּא חֹפֵץ אוֹ אֵיחָ אֱלֹהֵי הַמִּשְׁפָּט:

ג 3

א הֲנִנִּי שְׁלַח מִלְּאֲכֵי וּפְנֵה־דֶרֶךְ לְפָנַי וּפְתָאֵם יָבוֹא אֶל־  
 הַיְכָלוֹ הָאֲדוֹן. אֲשֶׁר־אַתֶּם מִבְּקָשִׁים וּמִלֶּאֱלֹהִים הִבְרִית אֲשֶׁר  
 2 אַתֶּם חֹפְצִים הִנֵּה־בָא אָמַר יְהוָה צָבָאוֹת: וּמִי מִכֹּל־כָּל־  
 אֲתֵי־רוֹם בּוֹאוֹ וּמִי הֵעֲמִד בַּהֲרָאוֹתָו כִּי־הוּא כָּאִשׁ מְצֻרָה  
 3 וּכְבְרִית מְכַפְסִים: וַיֵּשֶׁב מְצֻרָה וּמִטְהַר פֶּסֶף וְטַהַר אֶת־  
 בְּנֵי־לְוִי וְזָקַק אֹתָם בַּזָּהָב וּכְפָסַף וְהָיוּ לַיהוָה מַגִּישֵׁי מִנְחָה  
 4 בַּצִּדְקָה: וְעָרְבָה לַיהוָה מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם כִּימֵי עוֹלָם  
 5 וּכְשָׁנִים קֹדֶם־מִנִּיּוֹת: וְקָרַבְתִּי אֲלֵיכֶם לְמִשְׁפָּט וְהָיִיתִי. עַד  
 מִמָּהָר בְּמִכְשָׁשִׁים וּבְמִנְאָפִים וּבְנִשְׁפָּעִים לְשַׁקֵּר וּבְעֲשָׂקֵי



שְׁכַר-שָׂכִיר אֶלְמָנָה וְיָתוֹם וּמִשִּׁיבַר וְלֹא יִרְאוּ אֶמֶר יְהוָה  
 6 צְבָאוֹת: כִּי אֲנִי יְהוָה לֹא שָׁנִיתִי וְאַתֶּם בְּנִי-יַעֲקֹב לֹא  
 7 כִּלִּיתֶם: לְמִימֵי אֲבֹתֵיכֶם סִרְתֶּם מִחֲקִי וְלֹא שָׁמַרְתֶּם שְׁבוּעֵי  
 אֱלֹהֵי וְאִשׁוּבָה אֵלַיכֶם אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וְאַמְרַתֶּם בְּמִה  
 8 נָשׁוּב: הֲיִקָּבַע אָדָם אֱלֹהִים כִּי אַתֶּם קִבְּעִים אֵתִי וְאַמְרַתֶּם  
 9 בְּמִה קִבְּעִנוּךָ הַמַּעֲשֵׂה וְהַתְרוּמָה: בְּמִאֲרָה אַתֶּם נֹאֲרִים  
 וְאֵתִי אַתֶּם קִבְּעִים הַזֵּי כִּלּוֹ: הִבִּיאוּ אֶת-פְּלִי-הַמַּעֲשֵׂה אֱלֹהֵי  
 בֵּית הָאוֹזָר וְיִהְיֶה טָרַף בְּכִיתִי וּבְהִנּוּנִי נֹא בְּזֹאת אָמַר יְהוָה  
 צְבָאוֹת אִם-לֹא אֶפְתָּח לָכֶם אֶת אַרְבּוֹת הַשָּׁמַיִם וְהִרִיקְתִּי  
 לָכֶם בָּרֶכֶה עַד-פְּלִי-יָדַי: וְגַעַרְתִּי לָכֶם פֶּאֶלֶל וְלֹא-יִשְׁחַת  
 11 לָכֶם אֶת-שָׂרְי הָאָדָמָה וְלֹא-תִשְׁפַל לָכֶם הַגִּזְזָן בְּשֹׁדֵה אָמַר  
 יְהוָה צְבָאוֹת: וְאַשְׁרֵי אַתֶּם כָּל-הַגּוֹיִם כִּי-תִהְיוּ אִתֶּם אֶרֶץ  
 12 הַפֶּן אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת:      ס      הַזְקוּ עָלַי דְּבָרֵיכֶם  
 13 אָמַר יְהוָה וְאַמְרַתֶּם מִה-נִדְּבַרְנוּ עָלֶיךָ: אֲמַרְתֶּם שׁוּא עֲבַד  
 אֱלֹהִים וּמִה-פָּצַע כִּי שָׁמַרְנוּ מִשְׁמֵרְתּוֹ וְכִי הִלְכְנוּ קִדְרֵי  
 14 מִפְּנֵי יְהוָה צְבָאוֹת: וְעַתָּה אֲנַחְנוּ מֵאֲשֵׁרִים יָדִים גַּם-נִבְנְנוּ  
 15 עֲשֵׂי רִשְׁעָה גַם בָּחֲנוּ אֱלֹהִים וַיִּמְלְטוּ: אִזּוּ נִדְּבַרוּ יִרְאֵי  
 16 יְהוָה אִישׁ אֲלִירְעָהוּ וַיִּקְשָׁב יְהוָה וַיִּשְׁמַע וַיִּפְתַּח סֵפֶר  
 זְכָרוֹן לְפָנָיו לִירְאֵי יְהוָה וּלְחַשְׁבֵי שָׁמוֹ: וְהָיוּ לִי אָמַר  
 17 יְהוָה צְבָאוֹת לַיּוֹם אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה סִגְלָה וְחַמְלָתִי עֲלֵיהֶם  
 18 כַּאֲשֶׁר יִחַמַל אִישׁ עַל-בְּנוֹ הָעֶבֶד אָתּוֹ: וְשִׁבְתֶּם וּרְאִיתֶם בֵּין  
 19 צַדִּיק לְרִשָּׁע בֵּין עֶבֶד אֱלֹהִים לְאֲשֶׁר לֹא עֲבָדוֹ:      ס      כִּי  
 הִנֵּה הַיּוֹם בָּא בְּעַר פִּתְגָמוֹ וְהָיוּ כָל-יָדָיִם וְכָל-עֹשֶׂה רִשְׁעָה  
 20 קָשׁ וְלֹהֵט אַתֶּם הַיּוֹם הַבֹּא אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֲשֶׁר לֹא-  
 יַעֲזֹב לָהֶם שָׂרֵשׁ וְעִנְיָה: וְזָרְחָה לָכֶם יִרְאֵי שְׁמִי שְׁמֵשׁ  
 21 צַדִּיקָה וּמִרְפָּא בְּכִנְפֵיהָ וַיִּצְאֲתֶם וּפְשַׁתֶּם כְּעַגְלֵי מִרְבֵּק:  
 וְעֹשֹׂתֶם רִשְׁעִים כִּי-יִהְיוּ אֲשֶׁר תַּחַת פְּפוֹת רִגְלֵיכֶם בַּיּוֹם  
 22 אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת:      ס      וְכָרוּ תִזְרַחַת  
 מִשְׁה עֲבָדֵי אֲשֶׁר צִוִּיתִי אוֹתוֹ בְּחֶרֶב עַל-פְּלִי-יִשְׂרָאֵל חֲקִים  
 23 וּמִשְׁפָּטִים: הִנֵּה אֲנִי שֹׁלַח לָכֶם אֶת אֱלֹהֵי הַנְּבִיָא  
 24 לְפָנָי בּוֹא יוֹם יְהוָה הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא: וְהָשִׁיב לְבִ-אֲבוֹת

עַל-בָּנִים וְלֵב בָּנִים עַל-אֲבוֹתָם פֶּן-אֲבֹא וְהִפִּיתִי אֶת-  
הָאָרֶץ חֵרֶם:

הנה אנכי שלח לכם את אליה הנביא לפני בוא יום יהוה  
הגדול והנורא:

## חוק

סך פסוקים של מלאכי המשיים וחמשה, סמן הל"ד:

סכום הפסוקים של ספר תרר עשר אלף וחמשים, וסמן אכ"ל, וחציון לכן בגללכם  
ציון (Micha 3, 12). וסדריו עשרים ואחד, וסמן אהי"ה. ופסקותיו עשר, וסמן  
ז"ג. וכתוביו וקרייו שלשים ושש, וסמן ל"ו: שנות הספר שלש מאות ועשרים

ושבע שנים, מן עזוהו המלך עד השנה שבא אלכסנדר:

סמן סדר שנים עשר נביאים ה"י עע"י מנ"ח צ"ח ז"ם:

סכום הפסוקים של כל הנביאים תשעת אלפים ומאתים ותשעים וארבעה, וסמן  
ט"ר צ"ד, וחציון ונשבת מבצר מאפרים (Jes. 17, 3):

## Appendices criticae et masoreticae.

### I.

#### *Lectionum receptarum argumenta et rationes.*

[De siglis Codicum quorum testimonia protulimus vide hujus editionis Praefationem].

#### Hosea.

- 1, 2 בְּהוֹשֵׁעַ Post hoc Prophetæ nomen spatium intra lineam, quale סְהוּמָה nominatur, relictum est in B E 2. 3 et P. In Mas. parv. manuscr. expresse adnotatur: ב' וּכ"ה פְּסוּקֵי פִיסקָא h. e. bis reperitur בְּהוֹשֵׁעַ (hic et 2 Reg. 17, 4) atque hic versus libri Hoseæ est unus de duodetriginta, quibus in mediis (post Athnach) spatium interjectum est. Hi XXVIII loci medio Piska insignes sunt Gen. 35, 22. Ex. 20, 14. Num. 26, 1. Deut. 2, 8. 5, 18. Jos. 4, 1. Jud. 2, 1. 1 Sam. 10, 11. 22. 14, 12. 19. 36. 16, 12. 19, 21. 20, 27. 23, 2. 11. 12. 2 Sam. 5, 19. 7, 4. 24, 10. 11. 1 Reg. 13, 20. Jer. 38, 28. Ez. 3, 16. Hos. 1, 2. 1 Chron. 17, 3. 2 Chron. 34, 26. In Masora typis exscripta nusquam exstat illorum versuum enumeratio. Cod. E 1. eam habet in Mas. magna ad Gen. 35, 22., sed valde corruptam et mancam. Nos eam accurate collatis compluribus codicibus fide dignis integravimus.
- 1, 3 וְתִּתֶּהֱרַר sic cum Zakef magno, sequentibus Mercha et Tifcha in E. 3.
- 1, 4 יִזְרַעְאֵל E 1. 2. 3. et J literæ י ubique Zere subjiciunt (יִזְרַעְאֵל sicut יִזְרַעְאֵל). At Kimchi (*Michlol* 207<sup>a</sup>) et Mose Punctator (in *Darche hanikkud*) Segol subjiciendum esse testantur.
- 1, 6 פִּי לֹא-אוֹרֵיף E 3. habet hosce accentus: פִּי לֹא-אוֹרֵיף.
- 1, 7 בְּכֹסוּסִים B adnotat: בְּכֹסוּסִים מוּגָה h. e. „sic scriptum in textu emendato“, \* non וּבְכֹסוּסִים, uti habent nonnulli codd. et editio Brixiensis (*Brescia*).

---

\* Singularis non indicat certum quendam codicem, nam si ita esset, codex nominatus esset (e. c. בְּכֹסוּסִים h. e. in cod. Sinaitico, בְּכֹסוּסִים in cod. Simsonis Punctatoris).



- 1, 9 קָא־עֲמִי et לָא־עֲמִי makkephata in E 3. sicut 2, 1. 25.
- 2, 1 אֲשֶׁר cum Kadma in bonis codd. et veteribus edd. Eodem modo 2, 2 בְּנִי kadmatum est.
- 2, 3 לִיִּת וּמְלֵא dupliciter plene. Masora adnotat: לִיִּת וּמְלֵא.
- 2, 5 וּשְׁתָּה defective sine Jod. Masora parva et impressa et manuscripta adscribit לִיִּת וְחָסֵר, itemque E 1. 2. et H.
- 2, 6 חֵד מִן י"א cum Cheth segolato in E 3., adjecta nota: חֵד מִן י"א פִּתְחִין בְּאִתְּחַחֵא; eandem praebet Masora parva impressa. Etiam Ex. 33, 19 hoc vocabulum pathachatis (סְגוּלָּה=פִּתַּח קֶטֶן): חֵד מִן י"א adnumeratur.
- 2, 7 חֵד מִן י"א defective sine Vav in Complut. itemque P et E 3. adjecta nota: כֵּן כְּחֵיב. Idque recte teste Mas. parva, quae ad Joel 1, 12 מֵלֵא לִיִּת adnotat.
- 2, 8 גִּדְרָה Literae He recte Mappik injiciunt Complut. Lombroso Jablonski et Michaelis, assentientibus codd. Hoc vocabulum pertinet masoretice ad septem paria vocum feminine exeuntium, quarum septenae singulari גִּדְרָה, septenae plurali גִּדְרָה terminantur (חֵד מִעוֹט וְחֵד רְבוּי), cf. Mas. magna ad Num. 5, 16. Itaque hoc גִּדְרָה non referendum est in numerum earum formarum femininarum, quarum Mappik excidit, de quibus Ewaldus agit § 21<sup>f</sup>.
- 2, 12 תִּפְחָ מֵרְחָ Tifcha Mercha. Sic recte JHP E 1. 2. 3.
- 2, 13 וְהַשְׁמַתִּי cum Rebia, quapropter Gimel sequentis vocabuli dagessatum. Sic E 1. 3. HJP et edd. veteres.
- 2, 15 וְתִעַד Bibl. rabb. 1526. 1618 eaque sequens Norzi perperam וְתִעַד scribunt.
- 2, 17 שְׁמָה Schin dagessatum in codd. convenienter regulae אחי מרחיק.
- Ibid. וְכִיּוֹם עֲלוֹתָהּ מֵאֶרֶץ Haec est genuina accentuum consecutio in FHJ E 1. 2. 3. Ven. 1518. 1521.
- 2, 18 וְהָיָה בַיּוֹם Sic H E 1. 3.
- Ibid. מֵרְחָ תִּבְרִי וְלֹא־תִקְרָאִי לִי Mercha Tebir uti in H E 2. 3. et edd. veteribus.
- Ibid. אֲיִן אֲיִן Ajin habet Scheba simplex quiescens praeceuntibus codd. in Complut. quemadmodum etiam formae אֲיִן אֲיִן Cf. Jecuthielis *En hakore* ad Deut. 24, 4. Est. 1, 16 et Norzium.
- 2, 19 וְהַסְרֵתִי dupliciter defective in codd. et edd. Nonnisi Ps. 81, 7 et 1 Chron. 17, 13. hoc vocabulum plene scribendum.

Scholion Raphaelis Basileensis h. l. in *Minchath schaj* additum non recte se habet.

- 2, 25 **וְהוּא יֵאמֶר** Mercha Tifcha sicut in E 1. 2.
- 3, 1 **מִנַּח אֵתֵב** Munach sicut in J E 1. 3.
- 4, 1 **יִשְׁבִּי** defective sine Vav in Compl. aliisque edd. veteribus, adstipulantibus FH atque etiam B addita nota חסר; namque hoc יִשְׁבִּי non pertinet ad XXXVII plene scribenda.
- 4, 4 **וְיִזְכָּר** cum Munach penultimae in E 1. 2. FH et Caph cum Metheg sive הַעֲמִידָה. Masora adnotat: לִיּוֹת בְּטַעַם. Cf. Heidenheimium in Praefatione ad Pentateuchum *Meor enajim* p. VII.
- 4, 6 **וְאִמְאָסָאָה** Vav habet Scheba in E 2. JPS atque Compl., Norzio quoque teste. Litera א ante suffixum ה vocali destituta est.
- 4, 7 **נִפְשׁוּ** Nonnulli Codd. exhibent **נִפְשָׁם**, sed contra Masoram, quae hunc ipsum locum ad eos refert, in quibus **נִפְשָׁם** legendum esse suspicari ideoque facile falli possis (ג' מטעין בדרון). Sunt tres loci: Hoseanus, Ps. 109, 31 et Iob. 31, 30.
- 4, 11 **וַיִּן** Sic sine ו copulativo in edd. Compl. et Pisarense (*Pesaro*), itemque in 18 codd. Kennicott et 19 codd. de Rossi. Etiam Concordantiae et Kimchii Liber Radicum (sub radice זנה Codicis mei itemque Heidenheimiani) hoc vocabulum loci Hoseani tanquam copula carens adducunt atque abesse copulam diserte testatur Abenezra in comm. ad h. l. Masora quoque hoc **וַיִּן** non refert in numerum eorum, quae Vav habent, atque etiam Gemara *Joma* 76<sup>b</sup> locum Hoseanum allegans **וַיִּן** non **וַיִּין** scribit.
- 4, 12 **וַיִּזְנֶה** In E 2. quasi mendum tollitur et substituitur **וַיִּתְעַר**
- 4, 14 **הַזְנוֹת** semper sine ו mediae syllabae, excepto uno loco Prov. 20, 3.
- 4, 15 **וְאֵל-תְּבֹאֵר** Ven. 1518. 1521. Basil. 1531 habent **אֵל-** sine Vav contra Masoram (vide 11, 9), quae iis versibus, in quibus idem vocabulum quater exstat, primum bis sine Vav copul., deinde bis cum eo, hunc Hoseae non adnumerat sed nonnisi unum locum, in quo **אֵל אֵל אֵל אֵל** deinceps se excipiant, agnoscit, scilicet Deut. 20, 3. Etiam in B **אֵל** posthac in **אֵל אֵל אֵל אֵל** mutatum est, adjecta nota: **אֵל אֵל אֵל אֵל** בפסוק.
- 4, 17 **וְהִנְהִי** cum Gaja utriusque syllabae in libris emendatis sicut **וְהִנְהִי** V. 11. Vide *Metheg-Setzung* § 44.

- 4, 18 הָבִי cum accentu ultimae sicut הָבִי Ex. 16, 23.
- 4, 19 צָרַר cum Mercha penultimae (sec. regulam אָחֹרֶת) et Metheg syllabae posterioris ut העמדה teste *Michlol* 80<sup>a</sup>.
- Ibid. מִזְבְּחוֹתָם plene cum ו plurali in BJ E 2. 3. Complut. itemque apud Norzium.
- 5, 1 וְרֵשֶׁת פְּרוּשָׁה Mercha Tifcha in codd. et edd. veteribus.
- 5, 2 וְשִׁחֲטָה cum ש pathachato in plerisque codd. et edd. quemadmodum וּבִשְׁחַטָּם Ex. 23, 39., teste *Michlol* 16<sup>b</sup>. 37<sup>b</sup>.
- Ibid. שִׁטְיָם cum ש sinistro; idem vocabulum Ps. 101, 3. סִטְיָם scribitur, teste Masora.
- Ibid. הָעֵמִיקוּ Syllaba prima literâ ע concluditur, quae Schebâ quiescens habet in Complut. auctoritate codicum. Eodem modo scribendum 9, 9. Jer. 49, 8, teste *Michlol* 70<sup>b</sup>. Cf. ad Jes. 7, 10.
- 5, 15 אֵלֶּךְ אֲשׁוּבָה In F exstat haec Masorae parvae nota: לִיָּהּ. Etiam ad Mal. 3, 6., ubi Masora magna sex אֲשׁוּבָה enumerat, hic Hoseae locus non ex numero est. Nota Masorae impressae ad Gen. 50, 5. vitiosa est.
- 6, 2 יִחְיֶינּוּ cum solo Jod mediae radicalis in Complut. atque in B E 3. JPS. Idque recte. Cf. ad Ps. 143, 11.
- 6, 3 וּכְשָׁל מִשְׁפָּיִם cum Tifcha Mercha in BJP, et jure quidem. Infra 13, 3 edd. quoque usitatae eam accentuationem exhibent.
- 6, 9 וּכְחֵי cum praepositione כ (non ב), teste Mas. fin. 25<sup>a</sup>. 28<sup>b</sup>. *Ochla ve-ochla* 39. Ceterum in E 1 recte Gerschaim: וּכְחֵי־אֵישׁ superscriptum est.
- Ibid. הָבֵר cum duplici Segol (vide Kimchii Librum Radicum). At n. propr. הָבֵר in Jud. c. IV Zere habet in priori syllaba.
- Ibid. יִרְצֶהוּ־שִׁכְמָה per Makkef conjuncta in E 2. JP pariter ac יִשְׁמַחוּ־מִלֶּךְ (7, 3). Sic duce Ben-Ascher, cujus haec punctuationis ratio est.
- 7, 4 מִנְאֵפִים Nun kamezatum (*Michlol* 65<sup>a</sup>).
- Ibid. בּוֹעֲרָה plene et cum accentu penultimae in Complut. HF additâ Masorâ מִלֵּא וּמִלְעִיל לִיָּהּ, contra ac Jes. 34, 9. scribi oportet, ubi Masora בּוֹעֲרָה postulat: לִיָּהּ חֶסֶד וּמִלְרֵעַ. Hanc descriptionem tralaticiam esse evincitur etiam catalogo vocum tantummodo semel obviarum, quem Mas. fin. 14<sup>b</sup> col. 2 exhibet. Hic catalogus a litera ב (בא, בב, בג, cet.) incipiens indeque literarum ordinem persequens post בְּהַשְׁמִימִם ponit Hoseanum בּוֹעֲרָה. Frensdorff in *Ochla ve-ochla* No. 36 בּוֹעֲרָה scribens, qua de causa hoc vocabulum afferatur, non perspexit.



- 7, 4 **יִשְׁבֹּת** defective in ed. Soncin., sicut omnes hujus futuri formae scribendae sunt. F h.l. habet notam לִיָּת (h. e. ἄπαξ γεγραμμένον).
- 7, 7 **אִין קֹרָא** sine Vav copul. At Jes. 64, 6 teste Masora **אִין קֹרָא** scribendum.
- 7, 8 **עֲנֶה** raphatum in codd. et edd. veteribus. Cf. ad Gen. 18, 6.
- 7, 9 **זֶרְקָה** 3 fem. Kal in omnibus quae prodierunt textus recensionibus et interpretum commentariis. Attamen E 2 exhibet Pual **זֶרְקָה** adjectâ in margine nota critica ס'א זֶרְקָה.
- 7, 15 **זְרוּעֵתֶם** Edd. vulgatae exhibent **זְרוּעֵתֶם** cum ר munachato. Salman Hanau in libro accentuologico **שַׁעֲרֵי זְמֵרָה** sect. 3. § 4. hoc Munach inter exceptiones a regula refert. At neque Masora neque Punctatores hanc anomaliam noverunt. Est sphalma typographicum quod postquam irrepsit serpere coepit. Codd. non Munach, sed Metheg habent, et sic recte Basil. 1516.
- 7, 16 **לְעֵנָם** Ajin cum Schebâ quiescente et Gimel dagessatum in Compl. C. 1. E 1. 2. 3. JP atque etiam apud Norzium.
- 8, 3 **יִרְדֹּפוּ** Ed. van der Hooght falso **יִרְדֹּפוּ**.
- 8, 5 **זָנָה עֲגֹלָךְ** Mehuppach Paschta in E 1. 3 et recte quidem.
- Ibid. **נִקְיוֹן** plene in omnibus edd. veteribus uti in J E 1. 2. 3, ubi adnotatur לִיָּת; adstipulatur Masora parva ms.
- 8, 6 **פִּי מִיִּשְׂרָאֵל וְהוּא** E 3 habet hosce accentus: **פִּי מִיִּשְׂרָאֵל וְהוּא**
- 8, 10 **וַיִּחְלֹךְ** E 3 copulam simplicem praebet: **וַיִּחְלֹךְ** itemque B, sed refragante Masora, quae hanc vocem inter quatuor **וַיִּחְלֹךְ** numerat. Neque si **וַיִּחְלֹךְ** scribi oporteret, deesset in catalogo vocum a ו incipientium quae tantummodo semel reperiuntur (Mas. fin. 29<sup>b</sup>).
- Ibid. **מַעֲט** Mem dagessatum in codd. iisque praeceuntibus in Complut., non sec. regulam **אֲחִי מִרְחִיק**, sed ne **עַט לִים** legendo conjungas, cf. **קוֹמוּ צְאוּ** Gen. 19, 14.
- 8, 13 **וַיֹּאכְלוּ** Nonnulla edd. exhibent **וַיֹּאכְלוּ**, sed contra Masoram, quae tantummodo tres locos 2 Reg. 4, 41. 42. 43. agnoscit, quibus ו hujus vocis mere copulativum est.
- Ibid. **יִזְכָּר** sine Vav in codd. et edd. veteribus. At 9, 9. Masora postulat plenam scriptionem **יִזְכָּר**.
- 8, 14 **וְשִׁלַּחְתִּי-אֵשׁ** makkephatum et munachatum in C 1. JP quemadmodum Am. 2, 2.
- Ibid. **אֶת-אַרְמְנֵתֶיהָ** E 1. habet **אַת-אַרְמְנֵתֶיהָ**
- 9, 1 **יִשְׂרָאֵל** cum subsequente Pasek in B E 1. 3. JP propter concursum similiter sonantium **אֵל** et **אֵל**. Eodem modo v. 4 post **לִדְוֹנַי** *ladonaj* propter sequens *jaj-in*.

9, 6 כִּי cum Munach in E 3.

Ibid. קָמוּשׁ sic scriptum in E 1. 2. 3. FJP et B. Priorem syllabam dagessatam esse ait Parchon in Lexico s. v. רבה et litteram postremam ש sinistrum (שׁ) esse testatur Simson Punctator in opere grammatico חבור הקונים, ubi vocabula per שׁ scribenda enumerat. Etiam Joseph Punctator in suo horum vocabulorum catalogo, qui in fine Halensis *Ochla veochla* et Erfurtensis Masorae parvae ms. reperitur (unde Paulus de Lagarde in *Symmictis* p. 144 ss. eum descripsit, at crebro falso lectum et intellectum\*) scriptioni per שׁ suffragatur. Moses Algazi in שפת אמת et Tschelebi in שמאל ישראל (Constantinopoli 1723 et 1799. 8) hujus vocis inter sic scribendas obliti sunt. Ceterum cf. ad Jes. 34, 13.

9, 8 צִפָּה sine Vav in codd. et ed. Soncin., contra ac scribi oportet Ps. 37, 32 et Cant. 7, 4., ubi Masora plenam scriptionem tuetur.

9, 9 יִפְקֹד Nonnulli codd. per errorem habent יִפְקֹד, vide Differentias Occidentalium et Orientalium.

Ibid. חֲטָאתָם sine Vav post Alef in E 1. 2. Complut. aliisque antiquis edd. Cf. Norzi.

9, 10 הִמָּה E 3. adscribit Legarmeh הִמָּה.

9, 13 הִרְגֵם sine Vav in E 2. 3. P et Complut., etiam in B cum nota: חסר כתיב, et recte quidem; namque nonnisi Ez. 21, 16 hoc vocabulum teste Masora plene scribendum (vide מלין אליון מלין in Mas. fin. 27<sup>b</sup>), ubi Masora parva adscribit: ליה מלא. In Bibliis rabbinicis hoc quoque loco Hoseae adscriptum est ל' מל', at perperam, repugnantibus codd.

9, 14 תָּזַר utrumque cum Zere in E 1. 2. 3. JP Complut. cf. *Michlol* 85<sup>a</sup>.

\* Falso legit והשהרנים (quod in Semiticis suis 1878 p. 8 repetit) pro והשהרנים (Jud. 8, 21. Jes. 3, 19), uti omnes ejus catalogi textus atque etiam Erfurtensis exhibent, scriptionis varietatem, quae prorsus inaudita est, excogitans; item falso לשון בר, quod sensu caret, pro לשון רבוי; falso כלישן פשהים pro כלי פשהים; וְעַמְשִׁי וְלַעֲמָשָׁא pro וְעַמְשִׁים וְלַעֲמָשָׁא (1 Chr. 6, 10); compendium scribendi במ"א (בר מן אחד) non intellectum ad suam voluntatem in בענינא אחרינא mutavit; דילטור בגי' רכיל (h. e. דילטור per gematriam sive numero litterarum computato idem est quod רכיל) transscripsit: דילטור בגיא הנם רכיל, excuso ex illo בגי' igne geennae.

- 10, 1 בִּקֶּק sine Vav in E 3. J, at Jes. 24, 1 plene. Mas. parva in F ad locum Jesaianum adnotat ב' וליה מלא, hic vero nil nisi ב' adscriptum est. Inde adnotatio typis excusa corrigenda est.
- 10, 9 הַטָּאת sic feminine (non הַטָּאת) in J. Confirmat hanc lectionem Raschi, et ליה quod Masora adnotat eam postulat. Cf. etiam Norzi.
- 10, 10 וְאֶסְרֶם Samech habet Chatef Komez (*Michlol* 20<sup>a</sup>).
- 10, 14 יוֹשֵׁד In E 1. adjecta est Masorae parvae adnotatio: ליה מלא ודגש; item in Mas. parva ms. Cf. *Michlol* 146<sup>a</sup>.
- Ibid. שְׁלֹמֹן dupliciter kamezatum et ita quidem ut efferendum sit 'Sālemān.\* Sic in E. 1. 2. 3. F et J itemque Complut.
- Ibid. אַרְבָּאל cum Gaja apud Resch et Beth raphato in C 1. E 1. 2. FJP Complut. aliisque edd. veteribus. Sic et Norzi. Sic scribendum esse Jekuthiel in דרכי הנקוד et Simson in הבור הקונים expresse praecipiunt.
- 10, 15 בֵּיתֶאֱלֹ unum vocabulum in E 3. Cf. ad Gen. 12, 8.
- 11, 3 וְאַנְכִי תִרְגַּלְתִּי Sic cum E 1. 2 interpungendum.
- 11, 6 מִפְּעֻצוֹתֵיהֶם Silluk cum praecedente servo Meajla, teste Masora (v. Heidenheimii *Mischpete hateamim* 30<sup>b</sup>). Syllabam secundam cum codd. et Complut. defective scribi oportet.
- 11, 8 כְּצַבּוּיִם Alef quiescit et Jod vice consonae fungitur. Sic in Complut. et codd. In F accedit nota ליה ומלא i. e. hoc uno loco plene (cum Alef); in E 2. atque etiam B nota discrepat, sed eandem scriptionem postulat: כְּצַבּוּיִם קרי.
- 11, 10 יִלְכוּ E 3. formam pausalem יִלְכוּ exhibet; in E 2., qui יִלְכוּ habet, alios libros יִלְכוּ (ס"א) exhibere in margine adnotatur. Etiam in B יִלְכוּ scriptum erat, quod manus posterior in יִלְכוּ mutavit.
- Ibid. יִשְׁאֵן cum Alef kamezato in B E 2. 3. J Complut. Lombros. convenienter Masorae (Mas. fin. sub r. שא p. 56<sup>b</sup>) et Kimchio in *Michlol* 20<sup>a</sup>.
- 12, 2 אֶפְרַיִם cum Rebia in codd. et edd. veteribus.
- 12, 5 בֵּיתֶאֱלֹ unum vocabulum in E 1. 2. FJ. Vide supra 10, 15.
- 12, 9 לֹא-יִמְצְאוּ-לִי עֵן Sic se accentus excipiunt in libris emendatis ad unum omnibus.

\* Cf. Schrader, *Die Keilinschriften u. das A. T.* (1872), qui illum שלמן eundem esse exstimat ac *Salamanu*, regem Moabitarum, quem Tiglatpileser II subditum sibi esse gloriatur.



- 13, 1 אֵלֶף Alef syllabam claudit, eodem modo in תֵּאֲשֶׁם 14, 1., vide *Michlol* 95<sup>b</sup> et Abenezrae *Safa berura* 18<sup>b</sup>.
- 13, 2 כְּתוּבָם cum praepos. כ (non ב) in codd. et edd. veteribus, inter has Complutensi.
- 13, 5 תְּלַאֲבוֹת Sic scriptum in Complut. aliisque edd. veteribus, sic et in B E 1. 2. 3 ubi addita est nota כֵּן וְכַתִּיב כֵּן; item in Mas. parva ms.
- 13, 14 דְּבַרְיָה Aliquot codd. et edd. exhibent דְּבַרְיָה sine Jod, contra Masoram, quae hoc hujus loci vocabulum non adnumerat tredecim defective scribendis. Cf. Norzi ad Jud. 13, 12. Etiam commentarii veteres plenam scriptionem pro non dubia sumunt.
- 13, 15 אֶהְיִים, E 3 H et Complut. exhibent אֶהְיִים kamezatum. Sic Raschi quoque et Abenezra legerunt.
- 14, 3 אֶמְרֵי, non אֶמְרֵי, quod in aliquot codd. et edd. irrepsit. Hoc vocabulum a Masora non refertur in numero sex a Vav copulativo ordientium.
- 14, 7 יִזְכְּרוּתֵיךְ dupliciter plene in edd. veteribus, assentientibus E 2. et F ubi adnotatur וְאֵל מְלֵא חֶסֶד וְאֵל מְלֵא; aliter Ez. 17, 22., ubi primam syllabam defectivam esse his verbis praecipitur: בְּחַד מְלֵא. Cf. ad Ps. 8, 3.
- 14, 9 לְעֻצְבִים Lamed pathachatum est in Complut. aliisque edd. veteribus, quae scriptio comprobatur auctoritate codicum E 1. 2. 3. FHJ.
- 14, 10 וְיִבֶן cum accentu in penultima et Metheg (הַעֲמִדָה seu מְאָרִיךְ) ultimae, ne Zere negligenter corripiatur. Sic omnes libri emendatiores, cf. *Michlol* 80<sup>a</sup>. In E 1. caute notatur: כֵּן בְּכָל הַאֲסֵפְמִיִם הַבִּי"ה בְּצִדֵי וּמְאָרִיךְ

## Joel.

- 1, 5 וְהִלְלוּ Syllaba media defectiva in BHFP E 1. 2. cum nota: לִי וְכַתִּיב כֵּן. Sic et in Mas. parva ms.
- 1, 11 שְׁעָרָה sine Vav in FJPB E 2. 3. ex fide Masorae, quae hoc vocabulum ubique defective scribendum esse docet (כָּל לִישׁוֹנָא חֶסֶד)
- 1, 16 הִלְוֵא plene in B E 3. P Complut. et ed. Manassis ben-Israel, et sic, teste Masora, ubique in libro Duodecim Prophetarum, excepto Am. 5, 20., cf. Norzi.
- 1, 17 מְגַרְפְּתֵיהֶם, J et E 3. Mem praeformativo Chirek subscribunt; E 2 habet Segol, sed addita nota marginali: א"ס. Kimchi in Lex. vocalem Segol tuetur.



- 2, 24 הַגִּמְלוֹת Gimel chatefatum in codd. Complut. aliisque veteribus edd. Item 1. Sam. 23, 1.
- 3, 1 וּבְכֹתִיכֶם plene cum Vav in codd. editionibusque veteribus sicuti בְּנֹתֵיכֶם (4, 8), secundum Masoram, quae hoc vocabulum in libris Prophetarum ubique plene scriptum esse testatur.
- Ibid. הַזִּינֹת Tifcha Mercha. Ita recte J E 1. 3.
- 3, 3 וְתִמְרוֹת cum Jod primae syllabae in C 1. E 2. FP, ut Masora praecipit, cf. Norzi. Mem habet Chatef-Pathach in codd. et edd. veteribus.
- 4, 4 הַגִּמְלוֹל Gimel raphatum in J, sicut Bragadinus quoque 1678 edidit, et recte quidem, ut הַ interrogativum a הַ articuli discernatur. Vide Am. 5, 25.
- Ibid. עֲלֵי cum Kamez pausali apud Sakef, teste Masora, cf. *Michlol* 34<sup>b</sup>.
- 4, 8 לְשִׁבְעֵי אֵיִם Alef quiescit et Jod vim consonae habet. Similiter פְּתָאִים (*Michlol* 196<sup>a</sup>), cf. ad Hos. 11, 8. Kimchii commentarius ad h. l. depravatus est, ibi legatur oportet: תְּנוּעַת הַיּוֹד בַּחִירָק וְהַאֲלָף נַחַה.
- 4, 9 קָרְאֵי Kuf cum Gaja in codd. sicut 1 Reg. 21, 9
- 4, 10 פְּתָי In E 1. adjecta est nota: כֵּן נִקְדַּ בְּמִקְרָא הַרְגוּם, וּבִכ"ד עֲבָרֵי נִקְדַּ פְּתָי, qua פְּתָי in Cod. hebraico Targum continente, פְּתָי in Cod. mere hebraico exstare traditur.
- Ibid. וּמִזְמֹרְתֵיכֶם defective sine Vav in Complut., adstipulantibus E 3. JP. Mas. parva ms. notat: לִיָּהּ וְחֹסֵר. Etiam B defectivam scriptionem postulat: חֹסֵר וְ בַעַל בְּאֲמִצָּע.\*
- 4, 14 הַמִּוִּנִּים utrumque plene cum Vav in Complut. Sic scribendum esse documento sunt JP E 1. 2. 3. et B ubi adscriptum est וְלִיָּהּ וְחֹסֵר; idem notat Mas. parva ms.
- 4, 15 וְכֹכָבִים plene cum Vav in B E 2. JP Complut. et Norzi.

## Amos.

- 1, 5 וְשִׁבְרֵתִי cum Paschta ultimae sicut Hos. 1, 5.
- 1, 10 אֲרַמְנֹתֶיהָ plene, neque enim ad quatuor sine Vav scribenda (Jes. 34, 13. Hos. 8, 14. Am. 1, 7. 6, 8.) pertinet.
- 1, 11 בְּהֶרֶב, J exhibet בְּהֶרֶב, sicut van der Hooght edidit, sed

\* h. e. חֹסֵר ו"י בַּעֲלָמָא בְּאֲמִצָּע. Illud חֹסֵר ו"י בַּעֲלָמָא abbreviatum esse apparet ex nota masor. ad Lev. 26, 30 Pentateuchi Curtisiani; idem significare videtur quod „ut inter omnes constat.“



- falso, namque non est in numero octo בַּ praefixum habentium (Mas. magna ad 1 Sam. 17, 45).
- 2, 9 מִפְּנֵיהֶם, Nonnulli codd. et ed. Soncin. offerunt מִפְּנֵיהֶם. At omnes antiqui interpretes legerunt מִפְּנֵיהֶם, uti exstat in B E 1. 2. 3. FHJPS
- 2, 11 לְנִבְיָאִים dupliciter plene in codd. et melioris notae edd. Sic ubique in Terêsar, exc. Sach. 1, 5.
- 2, 13 הַמְּלָאָה Vide Delitzschii Comment. in Ecclesiasten p. 432.
- 2, 16 וְאִמְיָן plene in codd. Tantummodo Jes. 28, 2 sine Jod scriptum est, teste Masora ad Iob. 9, 4.
- 3, 1 בְּנֵי. In B scriptum est בְּיֵית sed cum marginali emendante: בְּנֵי ג' ד' h. e. recta lectio (\*גרסה דוקנית) est בְּנֵי. Namque Masora praecipit, in libro Duodecim usque ad Am. 3, 11 ubique בְּנֵי ישראל legi exceptis quatuor locis, ad quos hic Amosianus non pertinet (Mas. fin. 37<sup>b</sup>).
- 3, 4 לִיָּהּ וְחָסֵר defective, ut in FH adnotatur: לִיָּהּ וְחָסֵר, itemque in E 1. et Mas. parva ms.: כֵּן וְחָסֵר.
- 3, 5 הַתְּפֹל defective in codd. et edd. veteribus. Non refertur inter octo plene scribenda.
- 3, 10 הָאֶצְרִיִּים Mercha ante Tebir. Par est וְשִׁטְטָיו 8, 12. Vide *Mischpete hateamim* p. 26<sup>b</sup>.
- 3, 11 וְהִירָד sine Jod in Complut. P E 1. 2. 3 cum nota: לִיָּהּ וְחָסֵר יו"ד; idem notat Mas. parva ms. J legit passive וְהִירָד, cf. Norzium et Differentias Occidentalium et Orientalium.
- 3, 12 וּבְדַמְשֶׁק cum ש dextero, ut testantur Abenezra, Parchon et tum in Lexico tum in comm. ad h. l. Kimchi. Cf. et Norzi.
- 3, 14 בְּיָתְאֵל unum vocabulum in E 2. 3. item 4, 4. 5, 5. 7, 10. et ubique alias. Vide ad Hos. 10, 15.
- 4, 1 שִׁמְעוּ אֶת הַדְּבָר שִׁמְעוּ הַדְּבָר sic, non uti alias שִׁמְעוּ הַדְּבָר, teste Masora. In Venet. 1521 perperam hoc quoque loco אֶת additum est. In Venet. 1615 et Lombros. אֶת omissum est, sed tanquam קְרִי suppletur, quod item falsum est.
- 4, 2 בְּצִנּוֹת, Nonnulli codd. et edd. inserto articulo scribunt בְּצִנּוֹת, contra Masoram, quae לִיָּהּ adnotat.
- 4, 7 אֶחָת, non אֶחָת ut in quibusdam edd.; non est e numero

\* Sic hoc scribendi compendium ג' ד' explicari oportet, non דאמרי ut a Strackio in adnotatione ad Jes. 39, 4 Codicis Babylonici explicatur; nam litera prior non est Alef, ut ei visum est, sed Gimel.

- sex apud Sakef pathachandorum, vide Masoram ad Ex. 16, 33. *Michlol* 208<sup>b</sup>.
- 4, 13 לִיָּה חֶסֶר defective in E 2. 3. PF cum nota: לִיָּה חֶסֶר. Accentus positus est in ultima. Sic recte E 3. JP, duce Masora, quae nonnisi unum וְבוֹרָא Jes. 45, 7., cujus accentus retrocesserit, agnoscit.
- 5, 2 תּוֹסִיף dupliciter plene in codd. Complut. aliisque veteribus edd. Est unum de sex ita scribendis. Vide ad Ps. 61, 7.
- Ibid. אֵין Mas. parva adnotat: יפה (h. e. sic recte), non אֵין uti Orientales scribunt.
- 5, 14 יהוה אלהי Kadma Darga in codd. et edd. veteribus.
- 5, 15 וְאֶתְּבוֹרֵי makkephatum in J, Codice Curtisiano et edd. antiquis.
- 5, 21 בעֲצָרְתִּיכֶם Zade dagessatum (*Michlol* 4<sup>a</sup>). In E 1. et Mas. parva ms. addita est nota: לִיָּה וּדְגֵשׁ.
- 5, 22 עֹלֹת sine Vav primae in codd. et edd. veteribus, sicut ubique in libris Prophetarum, exceptis duobus locis Ez. 45, 17. Micha 6, 6., ubi עֹלֹת dupliciter plene scriptum. Vide Masoram ad Gen. 41, 3.
- 5, 25 הַזְּבָחִים He interrogativum Gaja habet (a dextra vocalis, ut in He interr. fieri solet) et Zajin sequens raphatum est in E 2. 3. C et Ven. 1518. 1521. Nissel. aliis. Simson quoque Punctator in חֶבֶר הַקּוֹיִם vocabulum ita lineolâ Gaja insignitum adducit.
- 6, 2 כְּלָנָה Vide quae de hoc nomine ad Genesin p. 79. observavimus. Caf habet Gaja in CFP.\*
- Ibid. וּרְדֵי גֵת | וּרְדֵי גֵת his cum accentibus in J E 3. Aliter Venet. 1518. 1521 ubi וּרְדֵי גֵת. Accentuatio vulgatarum edd. וּרְדֵי גֵת- fundamento caret.
- 6, 3 וְתִגְשׁוּן sine Jod in E 1. 2. 3. FJ Venet. 1518. 1521. Norziana, quam scriptionem confirmant F et Mas. parva ms. adjicientes notam: לִיָּה וְחֶסֶר
- 6, 4 עֲרֻשׂוֹתָם plene in codd. et veteribus edd.
- 6, 13 הַלְלוּ Vide ad Joel 1, 6.
- 6, 14 הַצְּבָאוֹת אֱלֹהֵי In Bibl. rabb. Basil. 1619 falso צְבָאוֹת.

\* Gaja vocalem extinctam indicat, quo confirmatur id quod Frider. Delitzsch, *Chaldäische Genesis* p. 293, ait, hoc nomen assyriace *Kul-unu* sonuisse, cf. quae de scriptione nominis סְרֻגוֹן ad Jes. p. 71 et Iobum p. VII observavimus.

- 6, 14 אֶתְכֶם cum Sakef recte in E 1. 2. J
- 7, 13 וּבֵיתֶיךָ cum Rebia in C 1. Sakef vulgatarum edd. contrarium est Masorae ad Gen. 35, 16. Vide etiam ad Gen. 12, 8.
- 7, 14 אֶנְכִי unum de iis, quae extra pausam accentum habent in penultima (vide Masoram ad Gen. 3, 10).
- 8, 8 הֵעֵלֶיךָ makkephatum in E 1. 2. 3. sicut הֵעֵלֶיךָ (Hab. 1, 17.) Jes. 64, 11. Jer. 5, 29. 9, 8.
- 8, 13 הַפְתִּיכָה recte sine Vav ultimae in B E 3. JP Compl. Ven. 1518. 1521. Norzi. Cf. ad Ps. 45, 14.
- 8, 14 בְּאֵר cum Munach in CJ et recte quidem auctore Punctatore Jekuthiel in *En hakore* ad Gen. 21, 14.
- 9, 1 וּבְצַעַם Milel atque Zade kamezatum, Ajin pathachatum. Etiam וְהִרְגַתֶּם v. 4 Milel est, Gimel kamezatum, Tav pathachatum, vide *Michlol* 30<sup>b</sup>, 33. Mas. ad Ex. 18, 8.
- 9, 6 מִעֲלֵתִי sine Vav et sine Jod in J sicut Ez. 40, 6.
- Ibid. הִקְרָא defective in CJ Compl. et edd. emendatis. Masora hanc vocem 5, 8., sed non hujus loci decem plene scribendis adnumerat.
- 9, 11 הַהוּא cum Rebia recte in JHF et edd. veteribus.
- 9, 15 אֲנִשֵּׁר cum Munach velut in CHJP.

## Obadia.

- 1 מֵאֵת יְהוָה Munach Rebia in E 1. 2. 3. FHJ idque recte.
- 3 יִירְדְנִי sine Jod hiphilico in C E 1. 3. P Complut. In B addita est nota: הִכַּר יוֹרְדִי. Assentit Masora parva ms.: כֵּן כְּתִיב.
- 5 אִסְגַּנְבִּים בְּאֵר Kadma Mehupach in H idque recte ut e *Michlol* 111<sup>b</sup> apparet.
- Ibid. שְׂוֹדְדִי plene in JB et P cum nota: לִיּוֹה מְלֵא; sic Norzi quoque.
- 6 מִצַּפְרֵינוּ plene cum Vav schurekato in E 1. 2. FH Soncin.
- 7 עַד E 3. exhibet עַד
- 11 עִמְדָךְ Kamez methegatum in plerisque codd. et melioribus edd. Cf. Norzi. Haec lectio confirmatur Masorae quoque parvae ms. testimonio. In E 1. adnotatur: כֵּן נֶקַד בְּמוֹכְלוֹל: וּבְמוֹקְרָא הַרְגוּם וּמוֹכְלוֹל כּוֹלֵם נֶקְדוּ עִמְדָךְ
- 16 תִּמְיֵד Aliquot codd. et ed. Soncin. per errorem exhibent סְבִיב (cf. Eliae Levitae *Masoreth hamasoreth* II c. 8 extr.). Etiam in F scriptum erat סְבִיב, sed postmodo substitutum



- בספרים ישנים: E 1. adnotat: במקרא חרגום מיכל משה ר' יעקב כולם מוחקים סביב וכותבים תמיר
- 20 תמיר **זֶרֶה מֶתֶהְגָּתוּם** Zere methegatum, vide *Metheg-Setzung* Cap. 1. § 11. In E 3. vicem Methegi implet Munach: **הֶהָלֵל**
- 21 **מִן מוֹשִׁיעִים** sine Jod medio in codd. et edd. veteribus. Aliter Neh. 9, 7., ubi, teste Masora, dupliciter plenum. Consentit H: **ב' דִּין חָסֵר**; in B explicatius: **ב' וְעָלוּ מוֹשִׁיעִים כְּתִיב**, וכרחמיך מוֹשִׁיעִים כְּתִיב

Jona.

- 1, 3 **לְבָרוּהָ** plene in F ut praecipit Masora ad Ex. 36, 33. Mas. fin. p. 18 (cf. Frensdorff, *Masoret. Wörterb.* p. 39).
- 1, 5 **וַיִּטְלֹךְ** defective. Masora et ms. et typis excusa adnotat: **לִית וְחָסֵר**.
- Ibid. **אֶת־הַכְּלָיִם** In F et codice Haftararum quem possideo sic interpungitur: **אֶת־הַכְּלָיִם אֲשֶׁר־**
- 1, 7 **גִּמְלֵי מִרְחִיק** Gimel dagessatum sec. regulam
- 1, 8 **אֶרְצָהּ** Sic in E 1. 2 et cod. Haftararum.
- 1, 11 **מִה־נַּעֲשָׂהּ** cum Munach. Vide ad Jes. 28, 18.
- 1, 14 **אֶנְפָּהּ** aequae ac 4, 2 cum He pro Alef (**אֶנְפָּהּ**) atque ut semper ubi exclamantis est cum accentu ultimae. Metheg priori adjectum Kamez producendum indicat. Vide *Metheg-Setzung* Cap. 1. § 17.
- Ibid. **כִּי** cum Jethib in E 1. et codice Haftararum, uti recte veteres ediderunt, pariter ac Gen. 30, 26.
- 2, 3 **לִי** Lamed sine Dagesch in codd. omnibus, sicut etiam 4, 9. et **לָהּ** 4, 4. In Bibl. rabb. adnotatur: **כְּלֵהוּן רַפִּין**. Cf. *Thorath emeth* p. 29 not.
- 2, 7 **בְּרַחֲוִיהָ** sine Jod medio. Masora parva tum ms. tum excusa adnotat: **לִית כְּתִיב כֵן**; eadem nota reperitur in E 2. et cod. Haftararum.
- 3, 9 **וְנָחָם** Cheth pathachatum. Est unum de sex formis hujus verbi vocales perfecti habentibus. In B sic recensentur: **נָחָם וְנָחָם ר' פַּחְחִין, וְסַמֵּן, אֲמַנּוּן (2 Sam. 13, 39) פִּרְעָה (Ez. 32, 21), זָחָה (Am. 3, 7) זָחָה (Zach. 1, 17) צִיּוּן (Jon. 3, 9).** Cf. Norzi ad Joel 2, 13.
- 4, 6 **יְהִיָּהּ** cum Munach in E 2. 3. HJ et codice Haftararum.
- 4, 10 **חֶסֶתָּהּ** In B et E 3. adjecta est nota: **לִית וְחָסֵר** h. e. non **חֶסֶתָּהּ**, ut in nonnullis codd. scribitur et Soncinas edidit.

- 4, 11 מְשִׁתִּים Mem methegatum et Schin raphatum. Masora adnotat: לית שי"ן רפה. Cf. Kimchi in comm. et *Michlol* 156. Codex Haftararum literae ש Chatef pathach impertit (מְשִׁתִּים) convenienter sententiae Simsonis in חבור הקונים.\*

## Micha.

- 1, 1 אֲשֶׁר הִזָּה Munach Sakef, ut recte in edd. veteribus. Sic E 1. 2. J.  
 1, 2 אֲרֵץ Mercha Tifcha in E 1. 2. 3.  
 1, 3 מִמְקוֹמוּ plene in BC E 1. 2. P Soncin. Complut. Non habetur in numero sex defective scribendorum, vide Masoram ad Ezr. 1, 4.  
 1, 10 לְעֶפְרָה E 3. adnotat: לית פחה עין, B: לא מפיק ה' א'.  
 1, 11 בֶּשֶׁת Beth raphatum consensu codicum. Vide ad Iob. 32, 10.  
 1, 15 עֵד cum Rebia in C 2. E 1. 2. J. Cf. Norzi.  
 1, 16 כִּי גִלְוָה cum Mercha, itaque non makkephatum in JP.  
 2, 1 וּפְעָלֵי cum Mercha penultimae sec. regulam נכג אהור in CJ et edd. veteribus velut Norziana.  
 2, 2 אִישׁ sine Vav copul. in Soncin. Venet. 1518. 1521. Lombros. Pisana aliis. Ita B E 1. 2. 3. et plerique codd. (36 Kennicotiani, 24 Bernardi de Rossi), neque aliter legerunt translatores veteres. Etiam Kimchi testatur copulam abesse.  
 2, 3 אֲשֶׁר cum Telischa parvo in E 1. 2. 3. et edd. veteribus.  
 2, 6 תִּטְפֹּף defective pariter ac יִטְפֹּף in P E 1. 2. 3. Utrique adscribitur: לית וחטר. Sic etiam B et Masora parva ms.  
 2, 7 הַלֵּךְ defective in B E 1. 2. Neque enim numeratur in undecim plene scribendis librorum propheticorum.  
 2, 10 טָמְאָה Teth cum Kamez methegato in E 1. 2. F Lombros. Norziana, quae est Abenezrae quoque et Kimchii (in comm. et sub r. עבר) lectio. Attamen E 3. scribit טָמְאָה. Ita scriptam Raschi hanc vocem ante se habuisse videtur. Tertiam lectionem E 2. in margine adnotat: טָמְאָה ס' א'. Sic Venet. 1518. 1521.  
 2, 12 תְּהִימָנָה sine Jod ante Nun et id ipsum raphatum optimo-

\* Sagacissime de hujus numeralis origine atque scriptione Babylonica et Tiberiensi egit Frid. Philippi in DMZ XXXII. p. 21 ss.; ibi etiam de varia scriptione illius מִשְׁתִּים latius et uberius disserit p. 85. 89. 91. 97.

- rum codd. consensu, ita ut sit 3 pl. fem. E 3. exhibet תהימנה  
cum nota תהימינה קרי.
- 3, 11 הלוא plene cum Vav in codd. itemque v. 11. Vide ad  
Joel 1, 16.
- 4, 1 עליו Cod. de Ross. 782 adnotat: יפה (h. e. recte), ne quis  
perperam scribat אליו sicut Jes. 2, 2. Vide illic חלופי  
קריאה p. 86.
- 4, 3 לאישאר In F adjecta est haec Masorae parvae nota: ליה  
h. e. nonnisi hoc uno loco sic conjunctum. Etiam Mas. fin.  
p. 42 hoc par vocum unicum esse testatur.
- 4, 8 וקבאה unum de undecim qui accentum habent in ultima  
(Mas. fin. 15<sup>b</sup>).
- 4, 9 ואלון his cum accentibus recte in E 2. 3.
- 4, 13 קומי קומי cum Legarmeh in H. Peculiaris est accentuatio  
codicis E 3: קומי ודשי בת-ציון.
- 5, 4 יבוא plene ex fide codicum. Non adnumeratur septem de-  
fective scribendis librorum propheticorum.
- 5, 5 נמרד defective in JP, quemadmodum hoc nomen ubique  
scribitur excepto uno loco 1 Chron. 1, 10.
- Ibid. בגבולינו plene cum Jod plurali in C E 1. 2. 3. J Soncin.  
Complut.
- 5, 9 והיה ביום Kadma Mehupach in E 3. J sicut Hos. 2, 18.
- 6, 2 מסדי sine Vav primae radicalis in Complut. Masora ad-  
notat: ליה חסר; eandem scriptionem confirmat B: חסר כתיב  
בעלמא.
- 6, 3 עמי recte cum Sakef in E 1. 2.
- Ibid. ענה recte cum Tifcha et בי dagessatum in B E 1. 3. FJ.
- 6, 5 מה-יען cum Rebia in codd. et castigatis edd. Peculiarem  
scriptionem exhibet E 3: מה-יען בלק מלך-
- Ibid. למען, C et J alio accentu: למען.
- 6, 8 ואהבת makkephatum in E 2. 3. FJ.
- 6, 13 החלתי sine Jod tertiae radicalis in Soncin. sicut in E 3.  
In E 2. החליתי scriptum erat, sed Jod expunctum.
- Ibid. הטאתך sine Vav et Jod plurali in Soncin. Complut. et  
plerisque codd. F adnotat: ליה חסר; Masora parva ms.:  
הטאתך ליה כתיב כן; B: חסר דחסר. Cf. ad Jes. 44, 22.
- 6, 15 יין Jod dagessatum sec. regulam דחיק. Masora ms. docet,  
hoc vocabulum ter ita dagessatum reperiri: h. l., Jer. 35, 6.  
Prov. 23, 11.
- 7, 1 אללי cum accentu penultima, contra ultima Iob. 10, 15: אללי



- 7, 1 פֶּאֶסָפִי Pe dagessatum in JP ad exemplum formarum מִפְּסָפְסָה, רִחְבּוֹ.
- Ibid. לֹאכּוֹל plene in codd. Complut. Venet. 1518. 1521, ut praecipit Masora.
- 7, 2 הָרֵם Masora ad hanc vocem adnotat: ב' סוף פסוק h. e. bis reperitur in exitu versus (hic et Mal. 3, 24). Auctore Kimchi (in *Michlol* 167<sup>b</sup>. 168, et Lexico r. הָרֵם) solo hoc loco syllaba prior Zere habet, ubique alias Segol (הָרֵם). At omnes nostrae editiones exhibent הָרֵם, quod confirmat Ben Bil'am (in *Taame hamikra*), hanc proponens regulam: כּל שאין יכול לבוא באתחאה וסוף פסוק בקמץ גדול לא יתכן לתחלת התיבה להיות כי אם בצרי וסופה בסגול כמו אֶפֶר הָרֵם חֶלֶק וכו'.
- 7, 3 שֶׁאֵל defective in codd. et edd. veteribus sicut omnibus omnino locis.
- 7, 4 עֵתָה תִּפְחָה Tifcha Mercha in E 1. 3. J idque recte.
- 7, 9 וְאָרָאה, E 1. 3. habent וְאָרָאה, repugnante Masora, quae hanc vocem quinque a Vav copul. incipientibus non adnumerat.
- 7, 10 מִלְרָא Milra cum Zere ultimae in E 1. 2. J Complut., sicut Kimchi quoque in comm. testatur. Masora adnotat: לִיָּהּ וּמְלָרֵעַ. Eodem modo תִּלְרָא (Sach. 9, 5). Cf. ad Gen. 41, 33.
- Ibid. אֶלְהִיָּהּ In Venet. 1518. 1521. atque etiam J per errorem אֶלְהִיָּהּ. Masora habet hanc vocem inter sex וְיִ אֶלְהִיָּהּ (Mas. magna ad Jer. 2, 19).
- Ibid. תִּרְאִינָה Nun dagessatum teste Masora, cf. *Michlol* 22<sup>a</sup>.
- Ibid. לְמִרְמָס kamezatum ex communi codicum et edd. veterum testimonio.
- 7, 12 וְיֹם In E 1. et Masora parva ms. addita est nota: ג' קמץ, scilicet h. l. Ps. 65, 6. Iob. 28, 14.
- 7, 16 אֶזְנִיָּהּ. Soncinas edidit וְאֶזְנִיָּהּ. Sic E 3. itemque E 2., sed adjiciens in margine „פליגא“ (h. e. controversum). Etiam in B prima manu scriptum erat וְאֶזְנִיָּהּ, attamen Vav oblitteratum. Masora nostra tuetur אֶזְנִיָּהּ adscribens לִיָּהּ. Sic citatur a Kimchio in *Michlol* 22<sup>b</sup> et Lex. r. חֶרֶשׁ. Vide praeterea Differentias Occidentalium et Orientalium.
- 7, 17 מִמִּסְגְּרֵיהֶם h. l. defective sine Vav velut in Complut., contra Ps. 18, 46. plene, ut praecipit Masora in F atque etiam Mas. parva ms.
- 7, 19 יִכְבֹּשׁ defective in Complut. sicut in CJP atque E 3. ubi adscriptum est: כּל לישנא חסר. Cf. Norzi.
- Ibid. לִית וְחָסֵר defective in E 3. Masora parva ms. adnotat: לִית וְחָסֵר.

- 7, 19 במצלות sine Vav medio in BCJP. In Bibl. rabbinicis exstat nota: לית וכל ממצלות כוונה.
- Ibid. כל-חטאתם Mas. parva adnotat: מטעין בה ספרי, sunt enim librarii (velut E 1.) oscitanter את-כל-חטאתם scribentes.

## Nahum.

- 1, 1 האלקושי plene cum Vav in B C 1. E 1. F Soncin., ad stipulante Masora parva ms.: לית ומלא.
- 1, 3 בסופה cum Samech minusculo ex praecepto Masorae.
- 1, 10 אפלף cum Sakef magno in E 1. 3. idque recte.
- 1, 12 נגזזי plene cum Vav ante Zajin dagessatum. F addit notam: לית ומלא.
- 2, 4 גבורהו sine Jod plurali, teste *Michlol* 161<sup>b</sup>. Ita ediderunt Soncinas et Menasse ben-Israel, auctoritatem multorum codd. et Masorae parvae ms. secuti.
- Ibid. והברשים sine Vav in Complut. sicut P E 2. 3. cum nota: לית וחסר
- 2, 6 בהלכותם Sic in textu scribi oportet, כתיב hujus est בהליכותם. Haec vox pertinet ad eas, in quibus Vav scribitur, Jod legitur (Mas. fin. p. 34. *Ochla ve-ochla* 81). Orientales in ipso textu ponunt בהליכותם. Editiones quae בהלכותם tamquam כתיב exhibent emendandae sunt.
- 2, 8 מתפפת dupliciter defectivum in E 1. 2. 3. P Complut., assentiente Masora parva ms.
- Ibid. לכבהו sine Jod plurali in Complut., vide *Michlol* 164<sup>a</sup>.
- 2, 10 קצה Kuf segolatum in C 2. E 1. J pariter ac 3, 3. 9. Vide ad Jes. 2, 7.
- 2, 11 ופק defective in edd. melioribus, praeuntibus codd., in quibus adnotari solet: לית וחסר.
- 2, 13 ומעלתיו sine Vav et radicali et plurali in codd. cum nota: לית וחסר דחסר. Cf. ad Iob. 37, 8.
- 2, 14 מלאכה B adnotat ל (h. e. nusquam alias cum duobus Zere sic se excipientibus). Vide Kimchii *Michlol* 160<sup>b</sup> et Lexicon r. לאך.
- 3, 5 מערה Ajin syllabam claudit in codd. Sic Norzi quoque edidit.
- 3, 7 ינוד לה Aliquot codd. (quibuscum facit Soncin.) habent ינוד לה. Attamen J tuetur לה plerarumque edd.; item E 1. cum nota לית. Sic et Mas. parva ms.; etiam in Bibl. rabbinicis adscriptum est: בספר מורה (h. e. sic textus emendatus).

3, 17 **לִית וְחָסֵר** sine Vav in B E 1. cum nota: **לִית וְחָסֵר**; idem reperitur in Mas. parva ms. Daleth pathachatum est in plerisque libris convenienter Masorae quae לִית adnotat. Vide Kimchium in comm. et *Michlol* 110<sup>a</sup>.

3, 18 **מִלְרָא** Milra, teste *Michlol* 111<sup>b</sup>.

Ibid. **נִפְשָׁר** Schin non dagessatum in edd., assentientibus plerisque codd. Masora parva et manuscripta et excusa adnotat: **לִית וְחָסֵר** (itaque a verbo פִּשַׁר פִּשַׁר). At E 1. scribit **נִפְשָׁר** (a v. geminato פִּשַׁש) idque urget addita nota: **לִית וְדָגֵשׁ שִׁין**.

## Habacuc.

1, 1 **חִבְקִיק**, E 3. exhibet **חִבְקִיק** sicut Complutenses ediderunt.

1, 2 **רִיב וּמִדּוּן** his cum accentibus in libris emendatis. Est unus de quatuordecim locis, in quibus Mercha duplex ante Tifcha positum est.

1, 5 **כִּי יִסְפָּר** cum Mercha in JP.

1, 6 **לֹא-לֹו** cum Makkef et Dagesch orthophonico prioris Lamed in CP Complut.; eodem modo 2, 6. Haec scribendi ratio est Ben-Ascheri propria. In P hanc dagessionem expressis verbis commemorat Masora magna ad Prov. 26, 17. Cf. etiam quae Lonzanus dicit ad Gen. 38, 9.

1, 8 **וְקָלוּ וְיָהִי** utrumque cum accentu ultimae, vide *Michlol* 142<sup>a</sup>.

1, 13 **רַע** Vide nostram Jesaiae editionem p. 87.

1, 14 **מִשָּׁל** defective. Non referendum ad quatuordecim plene scribenda, vide Masoram ad Koh. 9, 17.

1, 15 **הָעֵלָה** unum de viginti quinque anomalum Zere continentibus, vide Mas. fin. p. 54. *Michlol* 128<sup>b</sup>.

1, 17 **הָעֵל-כֵּן** makkephatum in FJ. Vide ad Am. 8, 8.

2, 3 **וְלֹא יִכְזָב** cum Vav copul., contra Prov. 14, 5. **וְלֹא יִכְזָב**. Hi duo loci pertinent ad ea paria in quibus לֹא et וְלֹא alternant (Mas. fin. p. 42).

Ibid. **לֹו חֲכֵה-לֹו** Lamed non dagessandum. Sic recte, fundamento codicum nixi Hartmann, Menasse ben-Israel, Norzi, Michaelis.

Ibid. **לֹא יֵאָהֵר** pariter ac Deut. 7, 10. Falso aliquot codd. **וְלֹא יֵאָהֵר**.

2, 5 **בְּגֵד** defective in E 1. 2. sicut Prov. 22, 12. Utrique Masora ms. addit notam: **ב' חָסֵר**.

2, 7 **וַיִּקְצֹר** Nonnulli codd. atque Complut. scribunt plene **וַיִּקְצֹר** (similiter **וַיִּיגְעֹר** v. 13.) repugnante testimonio Raschii, Abenezrae et Kimchii (*Michlol* 106<sup>b</sup>). Chajug diserte monet:



- הי"ד שהוא במלח וְקָצַר מוּעַמַד בְּהַאֲרֵכְהָ (Metheg) להורוה  
 יקץ. Cf. Norzius quoque et Parchon r. שאהריו יוד נעלם.
- 2, 8 Schin pathachatum in J Complut. aliisque edd.  
 veteribus, quod Abenezra quoque et Kimchi comprobant.
- 2, 9 makkephatum in JP idque recte.
- Ibid. kamezatum in C 2. F Complut. Item Zeph. 3, 15.  
 Haec duo non sunt in numero pathachandorum.
- 2, 16 cum accentu ultimae in JF E 1. 2. 3. absque nota. In  
 Bibl. rabbinicis falso adscriptum est: ר"ד בטעם לעיל. Falso,  
 namque hoc non est in numero viginti sex cum accentu  
 penultimae enuntiandorum (Mas. fin. 13<sup>b</sup>. Cf. de computatione  
 Heidenheim in comm. שום שכל inscripto ad Gen. 22, 12).
- Ibid. He cum Zere imperativi niphatici. Falso Venet.  
 1518. 1521. Segol adscribunt; הָעֵרֶל (1 Sam. 17, 26) nomen  
 est cum articulo, qua de re Ben-Bilam agit in המקרא  
 sect. 7. apographi mei. Masora parva Pentateuchi Curtisiani  
 ad Lev. 26, 41 adnotat: גם אתה והעֵרֶל כלהין פתחין במ"א שיהא
- 3, 6 sine Jod, teste Masora ad Ps. 68, 25. Huic scrip-  
 tioni innititur Haggada in tractatu *Megilla* 28<sup>b</sup> et *Nidda*  
 versus finem.
- 3, 13 Cod. Haftararum adnotat: בִּי.
- Ibid. Resch dagessatum sec. regulam אתי מרחיק in CF et  
 Cod. Haftararum. Huic scriptioni Kimchi quoque in *Michlol* 63<sup>b</sup>  
 et Simson Punctator in חבור הקינים patrocinantur.
- 3, 14 Beth dagessatum in E 2. 3. FH Compl. conveni-  
 enter regulae de vitanda adspiratione in קָמֵ et קָפֵ, de qua  
 egimus in Praefatione Psalterii Hebraici atque Latini (1874)  
 p. IX not. 6.\*
- 3, 16 defective cum Kibbuz teste Masora ad Gen. 49, 19.
- 3, 17 Resch kamezatum, vide *Michlol* 19<sup>b</sup>.
- 3, 19 sine Vav plurali in Soncin. praeuntibus plerisque  
 codd., etiam nostro Haftararum. E 1. addit notam: לית כתיב  
 כן, idem adnotat Mas. parva ms. Ita scribendum esse docet  
 Mas. magna ad Ps. 4.

\* Hoc Psalterium exhibet textum translationis Hieronymianae  
 qualis a Martiano et Vallarsio editus est. Lagardiana ejus textus  
 recensio posterius prodiit. Caput propositi nostri erat masoretica  
 hebraici textus recensio, quae licet non omni labe immunis tamen  
 perfectior esset quam ad nostram usque memoriam ulla.

## Zephania.

- 1, 4 אֶת־שָׁם non וְאֶת־שָׁם uti per errorem in aliquot codd. Etenim praemisso וְ teste Masora nonnisi Gen. 41, 52. Num. 17, 18. Ez. 20, 39. 39, 7 exstat.
- 1, 6 בְּקָשָׁר cum ק raphato in codd., ed. Norziana, alias. Omnes hujus verbi formae piëlicae habent ק raphatum, excepto solo imperativo בְּקָשָׁר, id quod diserte praecipit Jekuthiel in *En hakore* ad Ex. 4, 19 et in *Darcho hanikkud* in capite de dagesatione. Regula quam tradit haec est: כָּל בְּקָשָׁר וְבְקָשָׁר תְּבַקְשָׁו וְנֹאֵם פְּרוּחֹן מִבְּקָשָׁים וְכָל לְשׁוֹנֵם בְּהוּת הַקֹּרֶף בְּשֵׁב"א הוּא רְפוּיָה וְנֹאֵם פְּרוּחֹן שֶׁרְפוּיָוֹנֵם לְהַקֵּל, וּמִרְרֵי אָמַר בְּקָשָׁי הַקֹּרֶף דְּגוּשָׁה וּמְנַהוּן ז' בְּקִרְיָה. Cf. Mas. magnam ad Zeph. 2, 3. et Mas. parvam ad 1 Chr. 16, 21.
- 1, 16 הַבְּצֻרֹת Syllaba postrema plene scripta in C E 1. 2. FJP et edd. melioribus.
- 1, 17 וְהִצְרִיתִי Milra in B E 1. 2. Semel modo Jer. 10, 18 accentus positus in penultima, auctore Kimchio in comm. et in Lexico s. r. צור.
- Ibid. לִיָּהּ וְחָסֵר Mem raphatum est, adjectâ nota לחסר. Sic etiam CP E 2. 3 ubi nota aliter se habet: ב' וְחָסֵר. Mas. parva ms. adscribit: לִיָּהּ וּרְפִי; B: לִיָּהּ.
- 1, 18 וּבִאֵשׁ קִנְאָתוֹ his cum accentibus recte in C 2. J.
- 2, 1 וְקָשָׁר cum ש dagessato sine ו praecedente in H E 1. 2. 3 (addito לִיָּהּ), itemque in Mas. parva ms. et edd. veteribus, a v. קשׁ sec. formam סָבִי שְׁמוֹ (*Michlol* 143<sup>a</sup>).
- 2, 2 כְּמוֹץ defective in codd. et edd. antiquioribus.
- Ibid. אֶת־ bis in hoc v., semel in sequente, omnia makkephata in codd.
- 2, 4 תִּעְקַר Nonnulli codd. velut J, exhibent Piël תִּעְקַר, contra Targ. et Kinchii Lex. Etiam Masora adnotat לִיָּהּ, unde sequitur (cf. Jos. 11, 6), eam Niphal poscere.
- 2, 9 גִּוִּי cum Chirek suffixi defective scripti. Mas. parva ms. adnotat לִיָּהּ וְחָסֵר.
- 2, 14 קָאֵת utraque syllaba kamezanda, vide ad Jes. 34, 11.
- 2, 15 מְרִבֵּץ E 2. adnotat, lectionem variare: ס"א מְרִבֵּץ
- 3, 1 מְרָאָה sine Vav in C 1. 2. B E 2. 3. FJP Complut.
- 3, 4 פְּהִזִּים defective in Complut. ex fide codicum.
- 3, 7 אִמְרָתִי cum Rebia in E 3. J et edd. veteribus.
- 3, 11 עֲלִילֹתֶיךָ sine Vav plurali in Venet. 1518. 1521. Confirmatur notatione codicum FP et Mas. parvae ms.: לִיָּהּ חָסֵר ו'

- 3, 13 בִּפְיֵהוּ Beth dagessatum, item בִּפְיֵהוּ (Mal. 2, 6) sec. regulam בִּפּ, vide ad Hab. 3, 14.
- 3, 15 תִּירָאִי cum Jod radicali prioris syllabae methegatae in Complut. B C 1. 2. E 1. 2. JP itemque Norzi. Cod. de Ross. 413 adnotat כֵּן בְּהַלְלִי (h. e. sic in Hilleliano).
- Ibid. קָע kamezandum. Sic in Complut. C E 1. 2. FP. Vide ad Hab. 2, 9.
- 3, 18 עָלֶיָּהּ In F et E 2. adnotatur, in textu exactissimo (בַּמְדוּיָק) reperiri עָלֶיָּהּ; in B revera sic manus posterior correxit. Notatu dignum est, Chaldaicum hanc lectionem reddere videri. At Raschi, Abenezra et Kimchi in comm. lectionem quam recepimus tuentur.

### Haggai.

- 1, 8 וְאַפְכָךְ Alef chirekatum in J atque ita ediderunt Complut. Athias Clodius Reineccius Majus Opitius. Masora nullum discrimen scriptionis inter h. l. et Ex. 14, 4. 17 agnoscit.
- 1, 9 וְהִנֵּה Munach in C E 1. 2. 3. JP.
- 1, 12 שְׂאֵלְתֵיאוֹל E 3. h. l. atque v. 14. et 2, 2: שְׂאֵלְתֵיאוֹל scriptum exhibet cum Alef raphato s. quiescente.
- 1, 14 וְאַתְדַּרְוֶנָּה cum Sakef magno in J idque recte.
- 2, 10 אֶל־הַגִּי Sic edd. veteres velut Soncin. Venet. 1518. 1521. Basil. 1536 et plerique codd., in his E 1. 3. P et B, ubi Mas. parva adnotat: ב' לַחֲשִׁיעֵי שְׁנִית h. e. אֶל־הַגִּי bis exstat: in versu לַחֲשִׁיעֵי (hic) et שְׁנִית (v. 20). Sunt vero libri בְּיַד־הַגִּי exhibentes, quae erat lectio codicis Hilleliani, ut ex nota de Rossiani 575 cognoscitur: בְּיַד, וּבַסְפָּרִים יִשְׁנִים אֶל.
- 2, 12 הֵן unus de undecim locis, in quibus distinctivum Legarmeh illico sequitur Kadma veasla, ut Masora ad h. l. docet, cf. Heidenheimii *Mischpete Hateamim* p. 34. Itaque accentus cum lineola directa quae sequitur est Legarmeh et Masora finalis 60<sup>b</sup> hanc lineolam inter פִּסְקָהא libri referens in errore versatur. Atqui in E 3. tota protasis versus hocce diverso modo interpuncta est: הֵן יִשְׂאֵלְתֵי אִישׁ בְּשֵׁר־קָדֵשׁ | בַּכֶּתֶד | בְּגֵדוֹ וְנִגְעַ בְּכַנָּפוֹ אֶל־הֶלֶחֶם וְאֶל־הַנְּזִיד | בְּשֵׁר־ | פִּסְקָ קָדֵשׁ |
- 2, 14 הָעַם־הַזֶּה Metheg sic ponendum. Vide nostram Genesis editionem p. 86. not. 4.



## Sacharia.

- 1, 1 בְּרִכְיָה, C 1. E 3. has vocales habent: בְּרִכְיָה (Zere Segol).
- 1, 4 כִּאֲבָתִיכֶם sine Vav pluralis in codd. et Complut. Nonnisi ter in libro Duodecim Prophetarum haec vox plene cum Vav scripta est: 1, 2. 5. Hos. 9, 10.
- Ibid. וּמַעְלֵיכֶם Chethib cum Jod otioso post Lamed. E 3. sicut Soncinas exhibet וּמַמְעֵלֵיכֶם. B uti nos edidimus: וּמַמְעֵלֵיכֶם, sed addita emendatione וּמַמְעֵלֵיכֶם cum nota: ג' ד' (גרסה דוקנית) h. e. haec est recta lectio. Ergo וּמַמְעֵלֵיכֶם est lectio Orientalium. Cf. Differentias.
- 1, 6 לָנוּ cum Rebia, non Sakef.
- 1, 8 בַּמְצֹלָה sine Vav, cum Lamed raphato. Est unum de quadraginta octo מִלִּין מִיְהוּדִין חֲסֵרִים ו' h. e. vocabulis quae nonnisi semel sine Vav scripta sunt (Mas. fin. 27<sup>b</sup>). Unde E 2. 3. P et Mas. parva ms. adnotant: לִיָּהּ וְחֲסֵר. In Bibl. rabbinicis nota sic se habet: לִיָּהּ חֲסֵר וְדָגֵשׁ. Recte, nam וְדָגֵשׁ Mem dagessatum testatur, hanc vocem discernens a בְּמִצְוֹלָה Ps. 107, 24.
- 1, 13 נְהַמִּים Mem raphatum sicut Jes. 57, 18. Masora adnotat: ב' וְחֲסֵר.
- 1, 16 וְקָר pathachatum in Complut. aliisque edd. veteribus auctoritate codicum. Vide ad Jes. 18, 2.
- 1, 17 תְּפֹצְנָה sine Jod et Nun raphatum in codd. et edd. veteribus. Cf. *Michlol* 114<sup>a</sup>.
- 2, 2. 4 זָרָה cum accentu ultimae.
- 2, 13 לְעִבְדֵיהֶם Sic recte omnes edd. veteres cum C E 1. 2. FHJP et plerisque codd. Editio tertia Bibliorum rabb. (Venet. 1568) participialiter scribit לְעִבְדֵיהֶם cum perpauca codd., quae scriptio inde manavit in edd. Athiae Clodii aliorum. Nullus veterum interpretum et grammaticorum ei favet (cf. Norzi). Letteris (Berolini 1869) ad antiquam et genuinam scriptionem לְעִבְדֵיהֶם rediit.
- 3, 2 בְּהָ יְהוָה cum interposito Pasek in E 2. 3. addita nota: ד' וְפֶסֶק; item Masora parva ms.: ד' וְפֶסֶק.
- 3, 3 לְבָשׁ sine Vav. Tantummodo 1 Sam. 17, 5. 2 Reg. 10, 22 hoc vocabulum in libris Prophetarum plene scribi debet.
- 3, 7 וְאִם־אֵת־ makkephatum in codd. et edd. veteribus.
- 3, 10 אִישׁ לְרַעְהוּ Sic omnes veteres edd. cum in B C 1. 2.

- E 1. 2. 3. FHJS. Sic Nathan quoque in Concordantiis hunc locum allegat. Cf. Norzi.
- 4, 4 מַה-אֵלֶּה makkephatum in JP sicut 6, 4.
- 4, 7 לְמִי־שָׁר sine Vav cum E 3. P. Non pertinet ad decem plene scribenda (Mas. ad 1 Reg. 20, 23).
- Ibid. הָן וְהָן cum interposito Pasek in C E 2. 3. addita nota פֶּסֶק; item Masora parva ms.: לִיּוֹת וּפֶסֶק.
- 4, 10 כֵּן נִקְדַּ בְּכָל הַסְּפָרִים, אֲךָ בְּמַכְלוּל, In E 1. adnotatur: נִקְדַּ קְטַנּוֹת (??). At in vulgatis Kimchiani *Michlol* editionibus nullum hujus scriptionis vestigium invenitur, immo Liber Radicum r. כַּבֵּד et קַטַּן tralaticiam punctationem agnoscit.
- 4, 12 מֵה־שֵׁתִּי Schin sine Dagesch (*Michlol* 156<sup>a</sup>) propter Dagesch illico sequens. Cf. ad Jon. 4, 11.
- 5, 4 וּבִבְאֵה Milel ut 3. perf., non Milra ut Mi. 4, 8 וּבִבְאֵה quae est participii pronuntiatio.
- 5, 9 בְּכַנְפֵיהֶן J offert בְּכַנְפֵיהֶם.
- Ibid. וּלְהִנָּה כְּנָפִים כְּכַנְפֵי Sic recte in edd. veteribus accentus sese excipiunt.
- 6, 3 הַשְּׁלִשִׁית, הַרְבַּעִית utrumque sine Jod medio uti et 13, 8. 9. Sic C E 3. P. Complut. aliique edd. veteres.
- 6, 10 וּמֵאֵת טוֹבִיָּה Sic recte habent Soncin. Venet. 1518. 1521. Basil. 1536. Hartmann 1595. Lombrosus Norzi. Confirmant hanc lectionem B C 1. E 1. 2. 3. JP et plerique codd.
- 7, 2 בֵּית־אֵל in E 1. Vide ad Am. 3, 14.
- Ibid. שְׂרָאֲצַר cum ש sinistro in C E 1. 2. 3. JP Complut. Cf. ad Jes. 37, 38.
- 7, 3 הַחֲמִשִּׁי Recte Schin raphatum in codd.
- 7, 5 וְזֶה E 3. B habent זֶה sine Vav (fortasse secundum recensio- nem Orientalium).
- 7, 6 הַלּוֹא plene uti et in proximo versu. Vide ad Joel 1, 16.
- 7, 12 אֶת־הַתּוֹרָה E 3. peculiari accentuum consecutione: אֶת־הַתּוֹרָה וְאֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר־שָׁלַח יְהוָה
- 7, 14 וְאַסְעִים Munach locum syllabae ס occupat in E 3. P aliique codd. emendatis. Recte quemadmodum הַעֲצָבוֹ Gen. 45, 4.
- 8, 1 צַבָּאוֹת לְאֹמֵר Sic (sine אֵלֵי) sec. Masoram.
- 8, 8 וְאֵנִי distinctivo Paschta insigniendum.
- 8, 11 אֵנִי B E 1. 2. et pausaliter: אֵנִי.
- 8, 9. 23 מִנְּחָתָה munachatum (non makkephatum) in codd.

- 9, 1 הַדְּרֹךְ In E 3. et J הַדְּרֹךְ pathachatum.\*
- 9, 3 צַר defective sicut v. 2 in B C 1. 2. E 1. 2. 3. FJP Complut.  
Non est in numero duodecim plene scriptorum.
- 9, 5 תֵּרָא Resch cum Zere in J E 1. 2. 3. Vide ad 7, 10.
- 9, 8 בִּי עֵתָה רֵאִיתִי בְעֵינַי Haec est accentuum consecutio in  
C 2. E 1. 2. 3. JF. Ad בִּי עֵתָה notatur: „tredecies בִּי ante עֵתָה accentuatum, non makkephatum occurrit,“  
et hisce quidem locis: Gen. 22, 12. 29, 33. 31, 42. Ex. 9, 15.  
Num. 22, 29. 1 Sam. 2, 16. 13, 13. 14, 30. Jes. 49, 13.  
Hos. 5, 3. 10, 3. Zach. 9, 8. Dan. 10, 11.
- 9, 11 בְּדָם | גַּם-אֵתָּה his cum accentibus recte in E 3. J.
- 9, 15 וְהָמוּ cum Vav copul. in Soncin. cum E 1. 2. F et Masora  
parva ms.: וְהָמוּ ג'. Etiam Masora typis excusa (Mas. fin. 24<sup>b</sup>).  
tria וְהָמוּ enumerat: Jer. 5, 22. 51, 55. Zach. 9, 15.
- 9, 17 בְּתִלְוֹת Vide ad Ps. 45, 15.
- 10, 4 מִמְּנוּ cum Sakef magno in edd. veteribus, quod confirmant  
E 1. 3. J.
- 10, 11 יָאֵר defective; non est inter sex plene scribenda.
- 11, 2 אֲדָרִים sine Jod medio in codd. et edd. veteribus.
- 11, 3 וְלִלְתֹּ לamed chatephatum in codd. et edd. veteribus.  
Vide *Michlol* 79<sup>b</sup>. et Psalterium nostrum Hebraicum atque  
Latinum p. 170 not. 2.
- 11, 5 וְאַעֲשֶׂר Vav habet Pathach; Alef quiescit, Ajin syllabam  
claudit. Est unum eorum quorum Alef non pronuntiat  
(Mas. fin. 1).
- Ibid. עֲלִיָּהָן a Masora septem feminine exeuntibus adnumeratur.  
Falso igitur Soncinas עֲלִיָּהָן. Vicissim Complut. cum nonnullis  
codd. exhibet וְרַעֲיָהָן, repugnantibus plerisque codd. et  
reliquis edd., quibuscum וְרַעֲיָהָן scribi oportet.
- 11, 10 לְהַפִּיר cum Jod otioso post Zere (Masora: לִיָּת וּמֹלָא),  
similiter הִבִּיא (1 Sam. 20, 40). B exhibet לְהַפִּיר sine Jod  
et absque nota masoretica.
- 11, 12 אֲלֵיהֶם recte cum Sakef in codd. et edd. veteribus.
- 11, 17 הָוִי cum Rebia in E 1. 2. 3. sicut Jes. 5, 8. 20.
- 12, 3 שָׂרֵט defective cum F et J, ut recte Soncinas.
- 12, 5 אֲמָצָה, E 3. scribit אֲמָצָה-לִי (imper. Piel); F אֲמָצָה-

\* In assyriaca Notitia Dignitatum hoc ipsum הַדְּרֹךְ *mat Ha-ta-ri-ka* nominatur, v. Schrader, *Die Keilschriften u. das A. T.* p. 356 (bis).



- לִי (praet. Kal.), ut Raschi quoque et Abenezram legisse credideris. At Kimchi in comm. et *Michlol* 176<sup>b</sup> punctuationem vulgatam, quam et ipsi recepimus, tuetur.
- 12, 9 הַפְּאִים de Rossianus 319 adnotat: ס"א הַצְּבָאִים. Haec lectio Masorae contradicit, quae הַצְּבָאִים praeter Num. 31, 42. Jes. 29, 7. 8 reperiri negat.
- 12, 10 והַמֶּר עָלָיו כְּהַמֶּר his cum accentibus recte in E 1. 2. 3.
- 12, 11 הַדְּרִמּוֹן בֵּן טַבְרִימּוֹן בְּבַקְעַת In E 2. scriptum erat הַדְּרִמּוֹן בֵּן טַבְרִימּוֹן בְּבַקְעַת at Punctator duo vocabula בֵּן טַבְרִימּוֹן a punctatione exclusa oblitteravit, idque merito, nam irrepserunt e paraphrasi Chaldaica, quae in tr. *Megilla* 3<sup>a</sup> et *Moed katon* extr. comprobatur, quamquam perverse *Hadadrimmon* cum *Tabrimmon* 1 Reg. 15, 18 componit et nomen regis Syriaci esse somniat.
- 12, 14 כָּל־הַמְּשַׁפְּחוֹת makkephata in codd. et edd. veteribus.
- 13, 4 יִלְבְּשׁוּ עוֹד וְיִלְבְּשׁוּ Pauci quidam codd. habent quos Soncinas sequitur. Verum Chaldaeus quoque et Kimchi (in comm.) hanc lectionem ante oculos habuisse videntur.
- 13, 7 וְהַשְּׁבִתִי cum accentu ultimae cum E 1. 2. FJP et edd. veteribus. Contra in penultima tonum habet Am. 1, 8. Ez. 20, 22 teste Masora.
- 13, 8 וְהַשְׁלִשִׁית vide ad 6, 3.
- 13, 9 עֲמִי-הִיא makkephandum cum J aequae ac Jes. 51, 16. Am. 2, 25.
- 14, 1 הַנֶּה יוֹם his cum accentibus in E 2. J et cod. Haftararum. Jure sic edidit Jablonski.
- 14, 5 וְנִסְתָּם In E 3. scriptum est וְנִסְתָּם, cujus diversitatis rationem reddit librarius ad marginem: כְּחַיִּב (?) בספר מורי נ' וְנִסְתָּם ומסויע ליה תרגום יהונתן דמתרגמינן ואיסתתים היל טוריא Vide Differentias Occidentalium et Orientalium.
- Ibid. כָּל- Complures codd., in his E 2. habent וְכָל, etiam in F כל in וְכָל mutatum est. Kimchi vero tuetur כָּל.
- Ibid. קְדָשִׁים עִמָּךְ In H haec nota adscripta est: בספרים מדויקים: ראיתי קְדָשִׁיו עִמּוֹ וכן נראה בעיני גם יונתן תרגם קְדִישִׁיה עִמִּיה At masoretica lectio est קְדָשִׁים, nam teste Masora קְדָשִׁיו nonnisi bis (Deut. 33, 3. Ps. 34, 10) reperitur. Ceterum עִמָּךְ scriptum esse Kimchi expresse testatur.
- 14, 8 יִצְאֵה מִים Sic interpungendum cum E 1. 2. 3. FJ.
- 14, 10 פְּעַרְבָה Kaf pathachandum cum E 1. 3. FJ. Vide ad Jes. 33, 9.

- 14, 10 וְרֵאמֶה J scribit וְרֵאמֶה cum Alef quiescente (sicut וְקָאם). Ita Moses quoque Punctator in libro suo דְּרָבִי הַנְּקוּדִי in libro suo. Cf. tabulam III qua diversitates punctationis recensentur.
- 14, 13 אִישׁ יָד E 3. habet בְּיָד, item cod. Haftararum, sed adnotata lectionis varietate יָד א"ס.
- 14, 18 אֶת־הַגּוֹיִם Complures codd., in his C 1. E 1. J legunt אֶת־כָּל־הַגּוֹיִם, quos Soncinas sequitur. Atqui Targum et Peschito istud כָּל non reddunt, itaque jure Norzi illum lectionem rejicit. In cod. meo Haftararum prius scriptum erat אֶת־כָּל־הָעַמִּים, quod postmodo in אֶת־הַגּוֹיִם mutatum est. Vide Differentias Occidentalium et Orientalium.

## Malachi.

- 1, 6 וְאִם־אֵב In CF exstat nota: ה' פְּסוּקִין וְאִם וְאִם (cf. Masora ad Jos. 22, 23. *Ochla ve-ochla* 344). Itaque falsa est scriptio אֵב, quam E 3. et J exhibent.
- 1, 12 אֶת־זֵרֹו plene in codd. et edd. veteribus sec. Masoram. Item v. 13. 3, 22.
- Ibid. אֶת־אֲדֹנָי Sic h. l. Deus nuncupatur testantibus C 2. E 1. 3. P et H cum nota קל"ד h. e. unum de 134 illis אֲדֹנָי quae non modo leguntur, sed scripta sunt. Vide Mas. fin. p. 3.
- 1, 14 וְנֹדֶד cum Vav in edd. veteribus convenienter Masorae.
- Ibid. מִשְׁחָתָה Cheth kamezatum in E 2. PH addita nota 'ב.
- 2, 10 אֶבְחִינֹו Mirum est, Abravanelem et in comm. et in libro עֲטַרְתָּ זְקִנִים cap. 14. ubi hunc locum Malachiae allegat אֱלֹהֵינוּ scribere. Omnes versiones et edd. consentiunt in אֶבְחִינֹו. Solus J habet בְּרִית אֱלֹהִים, sed ab eadem manu in margine in אֶבְחִינֹו immutatum.
- 2, 17 עֵשֶׂה Sin cum Zere in edd. veteribus, etiam Norziana. Eodem modo 3, 19.
- 3, 5 וּבְנִשְׁבָּעִים לְשָׁקֵר Aliquot codd. velut E 3. J explicatius scribunt וּבְנִשְׁבָּעִים לְשָׁמַי לְשָׁקֵר. Cf. Norzi.
- Ibid. וּמַטְיִי In Mas. magna ad II Sam. 21, 21 et Mas. fin. p. 34 (*Ochla ve-ochla* 116) hoc vocabulum iis adnumeratur, quae cum Jod extremo scribuntur (כתיב) et per He leguntur (קרי). Attamen Mas. parva in hoc vocabulo כתיב et קרי non discernit, sed notat simpliciter: ליה כתיב יו"ד. Quod confirmat B, comprobatur Norzi.

## II.

חלופי ספר תרי עשר בין בני מערבאי ובין בני  
מזרחאי

*Scripturae libri Duodecim inter scholas occidentales  
et orientales controversae.*

Orientalis (Babylonii):	Occidentales (Palaestinenses):
ומקולו כתיב ומקלו קרי <sup>1</sup>	ומקלו Hos. 4,12.
ויפקוד <sup>2</sup>	ויפקוד „ 9,9.
בל כתיב קרי <sup>3</sup>	בלי כתיב בל קרי „ 9,16.
אהבתי כתיב אהבת קרי <sup>4</sup>	אהבתי „ 10,11.
בעזרך כתיב בעזרך קרי <sup>5</sup>	בעזרך „ 13,9.
ממני כתיב ממנו קרי	ממנו „ 14,5.
וכל-עצי כתיב פל-עצי קרי <sup>6</sup>	פל-עצי Joel 1,12.
מן-בני כתיב מן-בני קרי <sup>7</sup>	מן-בני <i>ibid.</i>
לא יעבטון <sup>8</sup>	ולא יעבטון „ 2,7.
שדה כתיב שדי קרי <sup>9</sup>	שדי „ 2,22.
שמה כתיב שם קרי	שמה „ 4,7.
עשה ה' מפיק	עשה ה' רפי Am. 3,7.

<sup>1</sup> Adducitur in catalogo codicis P. Etiam in B ad Hos. 4, 12 in margine adnotatur: ומקולו כתיב ופולגא. Vide quae ibi Strackius observavit.

<sup>2</sup> Sic B. Masora occidentalem textus recensionem confirmans tantummodo duo ויפקוד Jer. 14, 10. Hos. 8, 13 agnoscit.

<sup>3</sup> Sic B.

<sup>4</sup> Sic B ubi adscriptum est י' (לא קרי). Cf. Pinsker, *Einleitung* p. 102.

<sup>5</sup> Sic B.

<sup>6</sup> Sic B.

<sup>7</sup> Masora stat a partibus Occidentalium; adnumerat hanc vocem quatuor מן-בני scribendis (Mas. magna ad Lev. 14, 30).

<sup>8</sup> Sic B.

<sup>9</sup> Sic B.



והוריד מלא <sup>1</sup>	והורד חסר יוד	Am. 3,11.
ואין מקימה <sup>2</sup>	אין מקימה	„ 5,2.
לא נגה <sup>3</sup>	ולא נגה	„ 5,20.
אלהי ישראל <sup>4</sup>	אלהי צבאות	„ 6,8.
בני ישראל כתיב בית ישראל	בני ישראל	„ 9,7.
קרי <sup>5</sup>		
ולא ישאר <sup>6</sup>	לא ישאר	Mi. 4,3.
ומוצאתיו כתיב ומצאתיו קרי <sup>7</sup>	ומוצאתיו	„ 5,1.
למעשי בירד <sup>8</sup>	למעשה בה"א	„ 5,12.
מי יעץ כתיב מה יעץ קרי <sup>9</sup>	מה יעץ	„ 6,5.
ואל תבטחו <sup>10</sup>	אל תבטחו	„ 7,5.
ואזניהם <sup>11</sup>	אזניהם	„ 7,16.
כלפידים חסר יו"ד קדמא <sup>12</sup>	כלפידים מלא דמלא	Nah. 2,5.
בהלכותם כתיב וקרי <sup>13</sup>	בהלכותם כתיב	„ 2,6.
	בהלכותם קרי	

<sup>1</sup> Sic P ubi ad locum adnotatum est: למרנח'מלא. Etiam in B manus posterior defectivam scriptionem in plenam mutavit addita nota מלא.

<sup>2</sup> Sic B.

<sup>3</sup> Sic B.

<sup>4</sup> Ex catalogo in P.

<sup>5</sup> Sic B.

<sup>6</sup> Ex catalogo in P. Orientalem lectionem exhibet B. At Masora, quippe quae cum Occidentalibus faciat, hanc vocem Mi. 4,3 non refert inter quatuor ולא ישאר (Mas. ad Ez. 28, 43).

<sup>7</sup> Sic B.

<sup>8</sup> Sic B. Cf. differentias ad Cant. 7,2. Koh. 5,5. Ps. 8,4. Iob. 14,15.

<sup>9</sup> In catalogis quos P atque S continent. Masora quoque parva ad locum hanc differentiam commemorat.

<sup>10</sup> In catalogo P. Vide Pinskeri *Einleitung* p. 132.

<sup>11</sup> Teste E 2. ubi ad hanc vocem adnotatur: פליגא h. e. disceptatur. Lectionem Orientalium, qui ך addunt, sequitur ut solet Chaldaeus. Vide adnotationem criticam.

<sup>12</sup> Teste Masora in E 3. ad Ex. 20, 15. Ideo B prius Jod omittit.

<sup>13</sup> In catalogo typis excuso ordo auctoritatum hic perperam inversus est. Cf. adnotationem nostram criticam.

הוא קרי	Nah. 2,12.
התיטבי כתיב הַתִּיטְבִי קרי	„ 3,8.
אתה כתיב אַתְּ קרי <sup>1</sup>	„ 3,11.
לֹא ישבע <sup>2</sup>	Hab. 2,5.
אֶל כבודך	„ 2,16.
בנְגִינֹתַי כתיב בנְגִינֹתַי קרי <sup>3</sup>	„ 3,19.
בני יהודה כתיב בֵּית יהודה קרי <sup>4</sup>	Zef. 2,7.
תקחו כתיב תִּקְחִי קרי	„ 3,7.
וְלִעֲבֹדוֹ <sup>5</sup>	„ 3,9.
עלילותך כתיב עלִילֹתֶיךָ קרי <sup>6</sup>	„ 3,11.
משאת עֲלִיָּה <sup>7</sup>	„ 3,18.
וּמַעֲלִילֵיכֶם <sup>8</sup>	Sach. 1,4.
עַל הגוים <sup>9</sup>	„ 2,12.
לפני זרבלל כתיב בְּיַד זֶרְבַבְל קרי <sup>10</sup>	„ 4,10.
בְּתוֹלֹת מלא דמלא <sup>11</sup>	„ 9,17.

<sup>1</sup> Sic B.

<sup>2</sup> Sic B. Masora recensio[n]i occidentali se applicat, hunc versum iis adnumerans, in quibus וְלֹא bis legitur (Mas. fin. p. 41<sup>b</sup>).

<sup>3</sup> Sic catalogi codicis Aleppensis atque codicum SP. Consentit adnotatio in B.

<sup>4</sup> Sic B.

<sup>5</sup> Sic E 3. ubi ad לעבדו adnotatur: 'פלוג' (h. e. una lectionum inter Orientales et Occidentales controversarum.) Ideo B וְלִעֲבֹדוֹ scribit.

<sup>6</sup> Sic B.

<sup>7</sup> Vide Adnotationem criticam.

<sup>8</sup> Sic B. Masora a partibus recensio[n]is occidentalis stat, quam ob causam hoc vocabulum deest in catalogo vocabulorum a literis וּמַמִּי incipientium (Mas. fin. p. 44. *Ochla ve-ochla* p. 32).

<sup>9</sup> Sic B.

<sup>10</sup> Sic B.

<sup>11</sup> Teste Masora in F ad Ex. 22, 16. Hanc ipsam notationem

לְהַפֵּר חֶסֶד יוֹד <sup>1</sup>	לְהַפִּיר מִלֵּא יוֹד	Zach.11,10.
וְהִבִּיטוּ אֶלְיוֹ <sup>2</sup>	וְהִבִּיטוּ אֵלַי	„ 12,10.
עֲמִיתוֹ כְּחֵיב עֲמִיתֵי קָרִי	עֲמִיתֵי	„ 13,7.
וְעַמְדוֹ רִגְלָיו אֶל הָר <sup>3</sup>	וְעַמְדוֹ רִגְלָיו בְּיוֹם הַהוּא עַל הָר	„ 14,4.
וְנִסְתָּם גִּיא <sup>4</sup>	וְנִסְתָּם גִּיא	„ 14,5.
אֶל יָד	עַל יָד	„ 14,13.
אֶת-כָּל-הָעַמִּים <sup>5</sup>	אֶת-הַגּוֹיִם	„ 14,18.
וְשָׁחִית מִלֵּא <sup>6</sup>	וְשָׁחִית חֶסֶד יוֹד	Mal. 3,11.
עֲבֹד מִלֵּא <sup>7</sup>	עֲבֹד	„ 3,14.
אֶל כְּחֵיב עַל-קָרִי <sup>8</sup>	עַל-כָּל יִשְׂרָאֵל	„ 3,22.

citat Frensdorffius in opere suo quod *Masoretisches Wörterbuch* inscripsit p. 40.

<sup>1</sup> Teste B. Vide Adnotationem criticam. Similiter differunt Jes. 59, 4. Neh. 7, 3.

<sup>2</sup> Sic H in marginali ad locum.

<sup>3</sup> Differentia est duplex: 1) Orientales formulam הוּא בְּיוֹם omittunt, ut catalogi P et H testantur, adstipulante nota in B: בְּיוֹם הוּא בְּיוֹם (cf. observationem Strackii ad locum). 2) Occidentales scribunt עַל, Orientales אֶל, ut perhibet catalogus S.

<sup>4</sup> Hujus differentiae mentionem facit Abenezra in comm. B cum Orientalibus scribit וְנִסְתָּם. Cf. Norzi et Pinskeri *Einleitung* p. 2. Masora assentit Occidentalibus.

<sup>5</sup> Sic B. Vide adnotationem criticam ad h. l.

<sup>6</sup> Teste Masora ms. ad Deut. 4, 16. Prima manus in B ita scripserat, sed supervenit alius qui differentiae nescius Jod expunxit.

<sup>7</sup> Sic B, ubi עֲבֹד scriptum est cum nota hujus emendationis veritatem confirmante: לִיָּת וּמִלֵּא. Nostra Masora recensioem textus occidentalem tuetur, etenim nullas illius infinitivi plenas formas agnoscit praeter מִעֲבֹד Jer. 40, 9 et duo לְעֲבֹד II Chr. 33, 16. 34, 33. Ceterum male Pinnerus, *Prospect* p. 26, refert B עֲבֹד exhibere eoque Geigerum, *Urschrift* p. 483, in errorem induxit, vide Pinsker, *Einleitung* p. XLIII.

<sup>8</sup> Sic B.



## III.

חלופי נקוד של ספר תרי עשר בין בן אשר  
ובין בן נפתלי

*Loci libri Duodecim Ben-Ascher et Ben-Naftali diverse  
punctis signati.*

Ben-Naftali:

Ben-Ascher:

וְהָיָה <sup>1</sup>	וְהָיָה	Hos. 2,1.
אֲשֶׁר-לֹא יִמָּד	אֲשֶׁר לֹא-יִמָּד	„ 2,1.
אֵין אֲמַת וְאֵין חֶסֶד וְאֵין <sup>2</sup>	אֵין-אֲמַת וְאֵין- חֶסֶד וְאֵין-	„ 4,1.
יִרְצָחוּ שְׂכֵמָה <sup>3</sup>	יִרְצָחוּ-שְׂכֵמָה	„ 6,9.
וַיְלִילוּ <sup>4</sup>	וַיְלִילוּ	„ 7,14.
אֶכְתֹּב-לֹו <sup>5</sup>	אֶכְתֹּב-לֹו	„ 8,12.
כִּי-אִם יַגְדִּלֶנּוּ <sup>6</sup>	כִּי אִם-יַגְדִּלֶנּוּ	„ 9,12.
וְלֹא אֵישׁ	וְלֹא-אֵישׁ	„ 11,9.

<sup>1</sup> Ben-Naftali ad Schebâ vocabuli distinctivo insigniti Gaja adjicit. Ut supra e. c. etiam Jud. 12, 5. Deut. 6, 10. 7, 12. Jer. 17, 6. Ez. 45, 5. Non ita Ben-Ascher. Cf. *Metheg-Setzung* II § 39.

<sup>2</sup> Ita discrepant. B.N. qui makkephationem quoad fieri potest recusat vocabulo אֵין pro Makkef accentum conjunctivum impertit, unde accentuum consecutio ab ea, quam B.A. praefert, diversa proficiscitur. Eadem differentia nobis occurrit 11, 9. Jon. 4, 2. 11. Hab. 1, 6. Hagg. 2, 15. Sach. 14, 7. Vide Genesin nostram p. 81. not. 3. p. 83. not. 4.

<sup>3</sup> B.A. illa vocabula per Makkef conjungit quemadmodum קָשְׁרוּ-שִׁמָּה Ex. 28, 41. וְכִתְבוּ-לִי 7, 15. וַיִּשְׁמְחוּ-מְלֶכֶךְ 7, 3. B.N. contra prius vocabulum accentu conjunctivo notat. In catalogo excuso haec differentia deformata est.

<sup>4</sup> Vide differentiam eorundem Jes 15, 2.

<sup>5</sup> Masora sequitur punctationem Ben-Ascheri, illam vocem inter וְיִרְצָחוּ וְיִגְדִּלוּ referens Mas. fin. p. 28.

<sup>6</sup> Vide differentiam eorundem Jes. 10, 22.

וַיִּתְחַנֵּן לוֹ <sup>1</sup>	וַיִּתְחַנֵּן לוֹ	Hos. 12,5.
וַיִּנְשָׁלֶמָה <sup>2</sup>	וַיִּנְשָׁלֶמָה	„ 14,3.
אֶת-כָּל-הַגּוֹיִם <sup>3</sup>	אֶת-כָּל-הַגּוֹיִם	Joel 4,2.
עַל-הַמְזִבָּח	עַל-הַמְזִבָּח	Am. 9,1.
עַל-כָּל-הַגּוֹיִם	עַל-כָּל-הַגּוֹיִם	Ob. 15.
הַחֲלִיָּה <sup>4</sup>	הַחֲלִיָּה	„ 20.
אֶל-חֲנֹן	אֶל-חֲנֹן	Jon. 4,2.
עַל-נִינְוָה	עַל-נִינְוָה	„ 4,11.
בֵּין-יְמִינֹו	בֵּין-יְמִינֹו	<i>ibid.</i>
אִם-יִוָּעַצֶּה <sup>5</sup>	אִם-יִוָּעַצֶּה	Mi. 4,9.
וְמַעַן-נָנִים <sup>6</sup>	וְמַעַן-נָנִים	„ 5,11.
תְּדַרְךְ-זֹת <sup>7</sup>	תְּדַרְךְ-זֹת	„ 6,15.
מֵהַתְּחַשְׁבוֹן <sup>8</sup>	מֵהַתְּחַשְׁבוֹן	Nah. 1,9.
לְרֶשֶׁת מִשְׁכָּנוֹת לֹא לוֹ <sup>9</sup>	לְרֶשֶׁת מִשְׁכָּנוֹת לֹא לוֹ	Hab. 1,6.

לֹא-לוֹ

<sup>1</sup> Vide differentiam eorundem Gen. 6, 9.

<sup>2</sup> Vide differentiam eorundem Gen. 2, 6.

<sup>3</sup> Eodem modo Obad. 15.

<sup>4</sup> Ita differentia se habet, similiter atque in *וַיִּתְחַנֵּן לוֹ* Ez. 43, 17; vide quae in catalogis ad Gen. 45, 14. Jes. 26, 21 observavimus. In catalogo excuso perperam loco hujus vocabuli allatum est *אִם-יִוָּעַצֶּה* ejusdem versus, ubi Gaja legitime et non controversae positum est.

<sup>5</sup> In ejusmodi vocabulis bisyllabis quae Cholem habent in priori syllaba B.A. huic non apponit Gaja, B.N. contra apponit sine exceptione. Similiter Lev. 23, 44. Ez. 45, 17. 2 Chr. 13, 9. Cf. *Metheg-Setzung* II. § 26.

<sup>6</sup> B.A. literae Nun non dat Schebâ simplex, sed Chatef pathach, B.N. in Schebâ simplice acquiescit (cf. ad Jes. 45, 20). De Gaja primae syllabae consentiunt.

<sup>7</sup> B. N. syllabam posteriorem vocabuli makkephati corripit, B.A. Cholem intactum sinit. Similiter discrepant Ex. 21, 37. Jos. 18, 20. Vide ad Ps. 9, 9.

<sup>8</sup> De Gaja hic nulla est controversia, verum de forma verbi; B.A. Piel, B.N. Kal praefert.

<sup>9</sup> B.A. לֹא-לוֹ per Makkef cum לוֹ conjungit et literam Lamed

המרבה לֹא לֹו	המרבה לֹא-לֹו	Hab. 2,6.
הַעֲלִיזָה פּחַח <sup>1</sup>	הַעֲלִיזָה קמץ	Zef. 2,15.
הַעֲסִי-תָהִיתָ <sup>2</sup>	הַעֲסִי-תָהִיתָ	Hag. 2,14.
מִטָּרַם שׁוּם אֶבֶן	מִטָּרַם שׁוּם-אֶבֶן	„ 2,15.
וְעֲשִׂיתָ מִלְרַע <sup>3</sup>	וְעֲשִׂיתָ מִלְעִיל	Sach. 6,11.
וְהִיָּה לְעֵת עֶרֶב	וְהִיָּה לְעֵת-עֶרֶב	„ 14,7.
וְרֵאמָה <sup>4</sup>	וְרֵאמָה	„ 14,10.
בְּמִחְנֹת <sup>5</sup>	בְּמִחְנֹת	„ 14,15.
וּפְנֵה-תִרְדֶּה <sup>6</sup>	וּפְנֵה-תִרְדֶּה	Mal. 3,1.
וּבְעֲשָׂקִי	וּבְעֲשָׂקִי	„ 3,5.

## IV.

## חלופי קריאה בספר תרי עשר

*Loci libri Duodecim consimiles qui facile confunduntur.*

בימי עזיה יותר אחז יחזקיה מלכי יהודה Hos. 1, 1 Primo

בימי יותר אחז יחזקיה מלכי יהודה Mi. 1, 1 Secundo

dagessat, B.N. contra Mercha pro Makkef ponit et dagessatione abstinet. Eodem modo discedunt 2, 6. Gen. 38, 9. Prov. 26, 17. Vide supra p. 77 adnotationem criticam.

<sup>1</sup> B. N. articulum cum Pathach, B. A. cum Kamez effert. Vide Norzium et quae ad Iob. 30, 3 observavimus.

<sup>2</sup> Sicut Ex. 3, 21. Vide ad Gen. 45, 15. In catalogo typis exscripto ille locus Haggaei deest.

<sup>3</sup> Hanc differentiam commemorant Kimchi in comm. et *Michlol* 6<sup>b</sup>. atque Simson Punctator in חבור הקינים. Similiter dissentiunt Num. 31, 27.

<sup>4</sup> B.N. Alef valore consonae privat et ad Schebâ initiale apponit Gaja, B.A. Gaja omittit et literae Alef tanquam consonae impertit Chatef-Pathach. Vide Norzi et adnotationem nostram criticam.

<sup>5</sup> Deest in catalogo excuso. Similiter Gen. 32, 8.

<sup>6</sup> Vide *Metheg-Setzung* § 28. not.



ותהר ותלד לו בן	Hos. 1, 3	Primo
ותהר ותלד בן	„ 1, 8	Secundo
אלכה ואשובה	Hos. 2, 9	Primo
אלך אשובה	„ 5, 15	Secundo
נתתי לה הדגן והתירוש והיצהר	Hos. 2, 10	Primo
והארץ תענה את הדגן ואת התירוש ואת היצהר	„ 2, 24	Secundo
שלח לכם את הדגן והתירוש והיצהר	Joel 2, 19	Tertio
שמעו זאת הכהנים	Hos. 5, 1	Primo
שמעו זאת הזקנים	Joel 1, 2	Secundo
עהי יזכר עונם ויפקוד חטאתם	Hos. 8, 13	Primo
יזכר עונם ויפקוד חטאתם	„ 9, 9	Secundo
ושובו אל יי	Hos. 14, 3	Primo
ושובו אל יי אלהיכם	Joel 2, 13	Secundo
כי אש אכלה נאות מדבר	Joel 1, 19	Primo
ואש אכלה נאות המדבר	„ 1, 20	Secundo
מי יודע ישוב ונתחם	Joel 2, 19	Primo
מי יודע ישוב ונתחם האלהים	Jon. 3, 9	Secundo
ייי מציון ישאג	Joel 4, 16	Primo
יי מציון ישאג	Am. 1, 2	Secundo
שמעו את הדבר הזה	Am. 3, 1	Primo et
	„ 5, 1	Tertio
שמעו הדבר הזה	Am. 4, 1	Secundo
כאוד מצל משרפה	„ 4, 11	Primo
אוד מצל מאש	Sach. 3, 2	Secundo
יי אלהי צבאות שמר	Am. 4, 13	Primo et
	„ 5, 27	Tertio
יי שמר	„ 5, 8	Secundo et
	„ 9, 6	Quarto
סלה נא מי יקום יעקב	Am. 7, 2	Primo
חדל נא מי יקום יעקב	„ 7, 5	Secundo

נחם יי על זאת לא תהיה אמר יי	Am. 7, 3 Primo
נחם יי על זאת גם היא לא תהיה אמר אדני יי	„ 7, 6 Secundo
ואבֵּל כל יושב בה	Am. 8, 8 Primo
ואבלו כל יושבי בה	„ 9, 5 Secundo
ועלתה כאר כלה ונגרשה ונשקעה כיאר מצרים	Am. 8, 8 Primo
ועלתה כִּיֶּאֱר כלה ושקעה כיאר מצרים	„ 9, 5 Secundo
וקרא עֲלֵיה	Jon. 1, 2 Primo
וקרא אֵלֶיה	„ 3, 2 Secundo
כי הים הולך וסער	Jon. 1, 11 Primo
כי הים הולך וסער עליהם	„ 1, 13 Secundo
שמעו נא ראשי יעקב וקציני	Mi. 3, 1 Primo
שמעו נא זאת ראשי בית יעקב וקציני	„ 3, 9 Secundo
כי יבוא בארצנו וכי ידרך בארמנותינו	Mi. 5, 4 Primo
כי יבוא בארצנו וכי ידרך בגבולינו	„ 5, 5 Secundo
והיה שארית יעקב בקרב עמים רבים	Mi. 5, 6 Primo
והיה שארית יעקב בגוים בקרב עמים רבים	„ 5, 7 Secundo
ויאספהו פִּמְכִמְרָתוֹ	Hab. 1, 15 Primo
ויקטר לְמִכְמִרָתוֹ	„ 1, 16 Secundo
ובָּאֵשׁ קִנְאָתוֹ תֹאכַל כָּל הָאָרֶץ	Zef. 1, 18 Primo
פִּי בָאֵשׁ קִנְאָתִי תֹאכַל כָּל הָאָרֶץ	„ 3, 8 Secundo
רני בת ציון	Zef. 3, 14 Primo
רני שמחי בת ציון	Sach. 2, 14 Secundo
ועתה כה אמר יי צבאות שימו	Hagg. 1, 5 Primo
כה אמר יי צבאות שימו	„ 1, 7 Secundo
אמר נא אל זרבבל בן שלתיאל פחת	Hagg. 2, 2 Primo
אמר אל זרבבל פחת	„ 2, 21 Secundo

- Hagg. 2, 15 Primo וַעֲזָה שִׁימוּ נָא לְבַבְכֶם מִן הַיּוֹם הַזֶּה  
ומעלה
- „ 2, 18 Secundo שִׁימוּ נָא לְבַבְכֶם מִן הַיּוֹם הַזֶּה וּמַעֲלָה
- Sach. 1, 3 Primo שׁוּבוּ אֵלַי נְאֻם יְיָ צְבָאוֹת וְאֲשׁוּבוּ אֵלֵיכֶם  
אמר יי צבאות
- Mal. 3, 7 Secundo שׁוּבוּ אֵלַי וְאֲשׁוּבוּהָ אֵלֵיכֶם אָמַר יְיָ צְבָאוֹת
- Sach. 1, 12 Primo זֶה שְׁבַעִים שָׁנָה
- „ 7, 5 Secundo זֶה שְׁבַעִים שָׁנָה
- Sach. 1, 14 Primo קִנְאֵתִי לִירוּשָׁלַם וְלְצִיּוֹן קִנְאָה גְדוּלָה
- „ 8, 2 Secundo קִנְאֵתִי לְצִיּוֹן קִנְאָה גְדוּלָה
- Sach. 2, 13 Primo וַיִּדְעֶתֶם כִּי יְיָ צְבָאוֹת שְׁלַחְנִי (ס"ו)
- „ 2, 15 Secundo וַיִּדְעֶתָּ כִּי יְיָ צְבָאוֹת שְׁלַחְנִי אֶלְיָךְ
- „ 4, 9 Tertio וַיִּדְעֶתָּ כִּי יְיָ צְבָאוֹת שְׁלַחְנִי אֶלֵיכֶם
- „ 6, 15 Quarto וַיִּדְעֶתֶם כִּי יְיָ צְבָאוֹת שְׁלַחְנִי אֶלֵיכֶם
- Sach. 4, 4 Primo וְאֵעַן וְאָמַר אֵל הַמֶּלֶאךְ הַדָּבָר בִּי לֵאמֹר מִתְּ  
אלה אדני
- „ 6, 4 Secundo וְאֵעַן וְאָמַר אֵל הַמֶּלֶאךְ הַדָּבָר בִּי מִתְּ  
אלה אדני
- Sach. 4, 5 Primo וַיַּעַן הַמֶּלֶאךְ הַדָּבָר בִּי וַיֹּאמֶר אֵלַי
- „ 6, 5 Secundo וַיַּעַן הַמֶּלֶאךְ וַיֹּאמֶר אֵלַי
- Sach. 4, 5 Primo וַיֹּאמֶר אֵלַי הֲלֹא יָדַעְתָּ מִתְּ מַה הִמָּנָה אֱלֹהִים
- „ 4, 13 Secundo וַיֹּאמֶר אֵלַי לֵאמֹר הֲלֹא יָדַעְתָּ מִתְּ מַה אֱלֹהִים
- Mal. 1, 7 Primo בְּאִמְרוֹכֶם שְׁלַחַן יְיָ נְבֻזָה הוּא
- „ 4, 12 Secundo בְּאִמְרוֹכֶם שְׁלַחַן אֱדֹנָי מִגַּאֵל הוּא וְנִיבֹר  
נְבֻזָה אֲכַלּוּ
- Mal. 1, 6 Primo כִּי מִמְזֻרָה שָׁמֶשׁ יָעַד מִבּוֹאוֹ
- Ps. 50, 1 }Secundo  
„ 113, 3 }et tertio מִמְזֻרָה שָׁמֶשׁ יָעַד מִבּוֹאוֹ



## V.

## פתחין באתנח וסוף פסוק בספר תרי עשר

*Loci libri Duodecim vocalem non productam in pausa retinentes.*

ואת בניה לא ארחם	Hos. 2, 6.
והשכבתים לבטח	„ 2, 20.
וכלותיכם תנאפנה	„ 4, 13.
ירצחו שכמה	„ 6, 9.
מבית עדן	Am. 1, 5.
שמרה נצה	„ 1, 11.
סכת דויד הנפלת	„ 9, 11.
הגבעות תתמוגגנה	Am. 9, 13.
אשר בספרד	Ob. 20.
את ערי הנגב	<i>ibid.</i>
וישכב וירדם	Jon. 1, 5.
על מרשת גת	Mi. 1, 14.
אצרות רשע	„ 6, 10.
אזניהם תחרשנה	„ 7, 16.
ומצרים ואין קצה	Nah. 3, 9.
ושד בהמות יחיתן	Hab. 2, 17.
ליום קומי לעד	Zeph. 3, 8.
את עבדי צמח	Sach. 3, 8.
וידיו תבצענה	„ 4, 9.
והנשים תשכבנה	„ 14, 2.
וחציו נגבה	„ 14, 4.
וישבה ירושלם לבטח;	„ 14, 11.
וכל יזרעאל, מלך, המלך כוותהון:	

## VI.

## פסקתא דספר תרי עשר י' וסמנהון

*Loci libri Duodecim lineola Pasek notati.*

אל תשמח ישראל   אל גיל	Hos. 9, 1.
ולא יסכו ליי   יין	„ 9, 4.
מלך ישראל   יי בקרבך	Zef. 3, 15.
וישמע זרבבל   בן שאלתיאל	Hagg. 1, 15.
ועתה חזק זרבבל   נאם יי	„ 2, 4.
ויהי דבר יי   שנית	„ 2, 20.
יגער יי   בכ השטן	Sach. 3, 2.
תשאות חן   חן לה	„ 4, 7.
ואם לא   הדלו	„ 11, 12.
ואספתי את כל הגוים   אל ירושלם	„ 14, 2.

## VII.

## סדרים בספר תרי עשר כ"א, וסמנהון

*Sectiones libri Duodecim masoreticae.*

דבר יי אשר היה	Hos. 1,
לכו ונשובה אל יי	„ 6, 1.
זרעו לכם לצדקה	„ 10, 12.
דבר יי אשר היה אל יואל	Joel 1.
והיה אחרי כן אשפוך	„ 3, 1.
דברי עמוס	Am. 1.
דרשו טוב ואל רע	„ 5, 14.
חזון עבדיה	Obadia.
ויהי דבר יי אל יונה	Jon. 1.
דבר יי דמיכה	Mi. 1.
ביום ההוא, דבחר כי כל העמים ילכו	„ 4, 6.
משא נינוה ספר	Nah. 1.

	Hab. 1.	המשא אשר חזה
	Zef. 1.	דבר יי אשר היה אל צפניה
	Hagg. 1.	בשנת שתים לדריוש דריש חגי
	Sach. 1.	בהדש השמיני בשנת
ראה	„ 4, 1.	וישב המלאך הדבר, ויאמר אלי מה אתה ראה
	„ 7, 1.	ויהי בשנת ארבע לדריוש
	„ 8, 7.	כה אמר יי, דהנני מושיע
	„ 9, 1.	משא דבר יי בארץ חדרך
	Mal. 1.	משא דבר יי ביד מלאכי

## VIII

## Conspectus notarum masoreticarum.

## A. Varietas scriptiois et lectionis (כתיב וקרי).

Scriptum:	קרי Legendum:
Hos. 4, 6. ואמאסאך (cum Alef tertio otioso)	וְאִמְאָסָךְ
„ 6, 10. שעריריה (h. e. שְׁעִירִיָּה)	שְׁעִירִיָּה
„ 8, 12. אכתוב (h. e. אֶכְתֹּב)	אֶכְתֹּב־
„ <i>ibid.</i> רבו (h. e. רַבּוּ)	רַבִּי
„ 9, 16. בלי (h. e. בְּלִי)	בֶּלִי
„ 10, 10. עינתם (h. e. עֵינְתֶם)	עוֹנְתֶם
„ 11, 8. כצבאים (h. e. כְּצַבָּאִים)	כְּצַבָּוִים
„ 13, 2. כלה (h. e. כִּלָּה)	כִּלּוֹ
Joel 4, 1. אשוב (h. e. אֲשׁוּב)	אֲשׁוּיב
Am. 8, 4. ענני (h. e. עַנְנִי)	עַנְיִי
„ 8, 8. ונשקה (h. e. וְנִשְׁקָה)	וְנִשְׁקָעָה
„ 9, 6. מעלתו (h. e. מַעֲלָתוֹ)	מַעֲלָתוֹ
Obad. 11. שערך (h. e. שְׁעָרְךָ)	שְׁעָרְךָ
Mi. 1, 3. במותי (h. e. בְּמוֹתִי)	בְּמוֹתִי
„ 1, 8. שילל (h. e. שִׁילַל)	שׁוֹלַל

Scriptum: כְּתִיב	Legendum: קָרִי
Mi. 1, 10. הַתְּפִלָּה שְׁתִּי (h. e. הַתְּפִלָּה שְׁתִּי)	הַתְּפִלָּה שְׁתִּי
„ 3, 2. רעה (h. e. רָעָה)	רָע
Nah. 1, 3. וּגְדוֹל (h. e. וּגְדוֹל)	וּגְדוֹל
„ 2, 1. לְעִבּוֹר (h. e. לְעִבּוֹר)	לְעִבּוֹר
„ <i>ibid.</i> כֹּלָה (h. e. כְּלָה)	כְּלָה
„ 2, 6. בְּהִלּוּכְתָם (h. e. בְּהִלּוּכְתָם)	בְּהִלּוּכְתָם
„ 3, 3. וּכְשָׁלוֹ (h. e. וּכְשָׁלוֹ)	וּכְשָׁלוֹ
Hab. 1, 9. 15. כֹּלָה (h. e. כְּלָה)	כְּלָה
„ 3, 4. עֵזָה (h. e. עֵזָה)	עֵזָה
„ 3, 14. פָּרְזוּ (h. e. פָּרְזוּ)	פָּרְזוּ
Zef. 2, 7. שְׁבוּתָם (h. e. שְׁבוּתָם)	שְׁבוּתָם
Hagg. 1, 8. וְאֶכְבֵּד (h. e. וְאֶכְבֵּד)	וְאֶכְבֵּדָה
Sach. 1, 4. וּמַעַלְלֵיכֶם (h. e. וּמַעַלְלֵיכֶם)	וּמַעַלְלֵיכֶם
„ 1, 16. וְקוֹה (h. e. וְקוֹה)	וְקוֹ
„ 2, 8. אֱלֹ (h. e. אֱלֹ)	אֱלֹ
„ 4, 2. וַיֹּאמֶר (h. e. וַיֹּאמֶר)	וַיֹּאמֶר
„ 11, 2. הַבְּצוּר (h. e. הַבְּצוּר)	הַבְּצוּר
„ 14, 2. תִּשְׁגַּלְכָּה (h. e. תִּשְׁגַּלְכָּה)	תִּשְׁכַּבְכָּה
„ 14, 6. וְקַפְאוֹן (h. e. וְקַפְאוֹן)	וְקַפְאוֹן

B. *Adnotationes masoreticae.*

נְחָה א' Alef quiescens. Hos. 10, 14. Jo. 4, 8. Nah. 2, 11.

Sach. 11, 5.

טְעָמִים ב' duo accentus. Hos. 11, 6. Zef. 2, 15. Sach. 7, 14.

דָּגֵשׁ אַחַר שְׁחֵרֶק Dagesch post Schurek. Hos. 10, 14.

ה' בְּפֶתַח He cum Pathach. Jo. 4, 11.

ה' מַפִּיק He cum Mappik. Sach. 4, 2.

ה' רַפָּה He raphatum. Zef. 2, 14. Sach. 5, 11.

ז' רַבָּתִי Sajin majusculum. Mal. 3, 12.



- בְּקָמֶץ ח' Cheth cum Kamez. Jo. 2, 13.
- בְּתֵסֶר א' Deficiens Alef. Mi. 1, 15.
- בְּתֵסֶר יוֹד Deficiens Jod. Mi. 6, 10.
- בְּתֵסֶר הַסֵּפֶר Dimidium libri. Mi. 3, 12.
- בְּתֵסֶר אֶבֶד Abundans Alef. Hos. 4, 6. Jo. 4, 19. Jon. 1, 14.
- בְּתֵסֶר הֵי Abundans He. Mi. 3, 12.
- בְּתֵסֶר וָו Abundans Vav. Hos. 8, 12. Mi. 1, 13. Nah. 1, 3. 2, 11.
- בְּתֵסֶר יוֹד Abundans Jod. Hos. 9, 16. Sach. 1, 4.
- בְּשׁוּרֶק מ' Mem cum Schurek. Mi. 2, 8.
- בְּמֵלֶא א' plene cum Alef. Hos. 10, 14.
- בְּמֵלֶא ו' plene cum Vav. Mi. 1, 5.
- בְּמֵלֶעִיל cum tono in penultima. Hos. 7, 4.
- בְּמֵלֶרַע cum tono in ultima. Sach. 9, 9.
- בְּזַעֲרָא ס' Samech minusculum. Nah. 1, 3.
- בְּאֶתְנַחְתָּא סְגוֹל Segol apud Athnachta. Am. 1, 5. 9, 11. Mi. 6, 10.
- בְּאֶתְנַחְתָּא סְגוֹל בְּס"פ (בְּסוֹף פְּסוּק) Segol in fine versus. Hos. 2, 6.
- בְּאֶתְנַחְתָּא סְפָרָא Intervallum in medio versus. Hos. 1, 2.
- בְּאֶתְנַחְתָּא פֶּתַח Pathach apud Athnachta. Obad. 20. Mi. 1, 14.
- Hab. 2, 17. Zef. 3, 8. Sach. 4, 9.
- בְּאֶתְנַחְתָּא פֶּתַח בְּס"פ (בְּסוֹף פְּסוּק) Pathach in fine versus. Hos. 4, 13.
- Am. 9, 13. Mi. 7, 16.
- בְּזַקָּא קָמֶץ Kamez (pausale) apud Sakef. Hos. 3, 9. 4, 12. 8, 10.
- 10, 6. 14. 11, 10. 12, 5. 13, 4. 12. 14, 4. Jo. 1, 20. 4, 4.
- Am. 1, 2. 2, 14. 6, 10. Ob. 1. Mi. 4, 9. 11. 6, 14. Hab. 1, 10.
- 2, 5. Hagg. 1, 9. Sach. 1, 15. 6, 12. 7, 13. 9, 14. 11, 17. 12, 1.
- Mal. 3, 16.
- בְּזַפְחָא קָמֶץ Kamez (pausale) apud Tifcha. Hos. 4, 17. 6, 1.
- Am. 3, 8.
- בְּזַרְבִּיעַ קָמֶץ Kamez (pausale) apud Rebia. Jo. 4, 16. Hagg. 1, 6.
- Hab. 3, 17.
- בְּרַפָּה ש' Schin raphatum. Jon. 4, 11. Sach. 4, 12.

## C. Clausula masoretica.

I. Summa versuum Hoseae est centum et nonaginta septem, signum קבצה (ק=100, ב=2, צ=90, ה=5).

II. Summa versuum Joelis est septuaginta tres, signum מגל (מ=40, ג=3, ל=30).

III. Summa versuum Amosi est centum et quadraginta sex, signum קמו (ק=100, מ=40, ו=6).

IV. Summa versuum Obadiae est viginti unus, signum אך (א=1, ח=20).

V. Summa versuum Jonae est quadraginta octo, signum חיל (ח=8, י=10, ל=30).

VI. Summa versuum Michae est centum et quinque, signum עלה (ע=70, ל=30, ה=5).

VII. Summa versuum Nahumi est quadraginta septem, signum יזל (י=10, ז=7, ל=30).

VIII. Summa versuum Habacuci est quinquaginta sex, signum לכו (ל=30, כ=20, ו=6).

IX. Summa versuum Zephaniae est quinquaginta tres, signum גן (ג=3, נ=50).

X. Summa versuum Haggaei est triginta octo, signum גלה (ג=3, ה=30, ל=5).

XI. Summa versuum Sachariae est ducenti et undecim, signum ירא (י=10, ר=200, א=1).

XII. Summa versuum Malachiae est quinquaginta quinque, signum הלך (ה=5, ל=30, ח=20).

סך פסוקים של הושיע נאָה  
וְחִשְׁבִים וְשִׁבְעָה, וְסִמּוֹן קבֶּצֶה"ה:

סך פסוקים של יואל שִׁבְעִים  
וְשִׁלְשָׁה, וְסִמּוֹן מִגָּל"ל:

סך פסוקים של עמוס נאָה  
וְאַרְבָּעִים וְשִׁשָּׁה, וְסִמּוֹן קָמו"ו:

סך פסוקים של עובדיה עֶשְׂרִים  
וְאַחַד, וְסִמּוֹן אַךְ"ה:

סך פסוקים של יונה שְׁמֹנֶה  
וְאַרְבָּעִים וְסִמּוֹן חָי"ל:

סך פסוקים של מיקה נאָה  
וְתַמְשָׁה, וְסִמּוֹן עָל"ה:

סך פסוקים של נחום אַרְבָּעִים  
וְשִׁבְעָה, וְסִמּוֹן יִז"ל:

סך פסוקים של חבקוק תַּמְשִׁים  
וְשִׁשָּׁה, וְסִמּוֹן לְכ"ו:

סך פסוקים של צפניה תַּמְשִׁים  
וְשִׁלְשָׁה, וְסִמּוֹן גֶּן"ג:

סך פסוקים של חגי שְׁלִשִׁים  
וְשִׁמְנֵה וְסִמּוֹן גֶּל"ה:

סך פסוקים של זכריה מְאַתִּים  
וְאַחַד עָשָׂר, וְסִמּוֹן יֵרָ"א:

סך פסוקים של מלאכי תַּמְשִׁים  
וְתַמְשָׁה, וְסִמּוֹן הִלְךְ"ה:

Macte esto! Summa versuum libri Duodecim est mille et quinquaginta, signum אכל ( $\aleph=1000$ , כ=20, ל=30); medium eorum versus Michae 3, 12. Sectiones ejus sunt viginti una, signum אהיה ( $\aleph=1$ , ה=5, ו=10, ח=5). Loci pasekati ejus sunt decem, signum זג ( $\ו=7$ , ג=3). Scripta et legenda ejus sunt triginta sex, signum לו ( $\ל=30$ , ו=6). —

Anni libri sunt trecenti et viginti septem anni, ab Usia rege ad annum quo venit Alexander. —

Signum ordinis Duodecim prophetarum est היע"י מנ"ח צ"ח ז"ם (primae litterae nominum eorum: הו"שע"ה יואל"י cet.). —

Summa versuum omnium Prophetarum est novem milia et ducenti nonaginta quatuor, signum צ"ד צ"ד ( $\ט=9000$ , ד=200, ו=90, ד=4), et medium eorum versus Jesaiae 17, 3.

תזק: סכום הפסוקים של ספר  
תרי עשר אלף וחמשים, וסמן  
אכ"ל, ותצקו לכו בגלכם ציון:  
וסדריו עשרים ואחד, וסמן  
אהי"ה: ופסקותיו עשר, וסמן  
ז"ג: וכתביו ומקויו שלשים  
וששה, וסמן לו"ו:

שנות הספר שלש מאות ועשרים  
ושבע שנים, מן עזיה המלך עד  
השנה שבא אלכסנדר:

סמן סדר שנים עשר נביאים  
ה"י ע"י מנ"ח צ"ח ז"ם:

סכום הפסוקים של כל הנביאים  
תשעת אלפים ומאתים ותשעים  
וארבעה, וסמן ט"ר צ"ד,  
ותצקו ונשבת מן צד מאתים:











3 1761 09703059 7



UNIV OF  
TORONTO  
LIBRARY